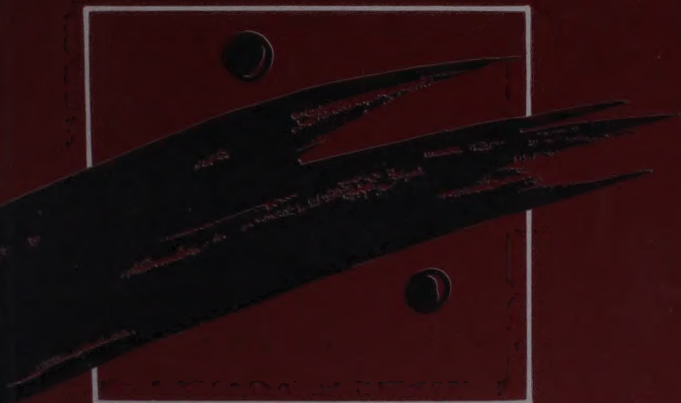


# ಅಮರ ಕೊಂಕಣಿ

AMAR KONKANI

अमर कोकणी



Vol. 14

No. 2

July 1995

A HALF YEARLY JOURNAL OF KONKANI LANGUAGE AND CULTURE

*Publisher:*

INSTITUTE OF KONKANI, ST. ALOYSIUS COLLEGE, MANGALORE

ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಥೆ

ಸಾಂ. ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜ್

ಮಂಗ್ಳೂರ್ - 575 003.

ಹ್ಯಾ ಸಂಸ್ಥಾನ್ ಪ್ರಕಟ ಕೆಲ್ಲಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಘೆಯಾ ಆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಥಾಕ್ ತುಮ್ಮೊ ಆಧಾರ್ ದಿಯಾ. ಚಡಿತ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಘೆತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ಡಿಸ್ಕಾಯ್ ಆಸಾ.

ರು. ಪೈ.

1. ಗೊಲ್ಗೊಥಾ - (ಸೊಮ್ಮಾಚ್ಯಾ ಕಶ್ಯಾಂಚೊ ವಿವರ್) 5-00  
ಭಾಶಾಂತರ್: ಎಡ್ಜರ್ಡ್ ನೊರೊನ್ಹಾ.
2. ಪೊವಿಯೊ ಆನಿ ವೇರ್ಸ್ 8-50  
(ಹಜಾರಾಂ ವಯ್, ಪೊವಿಯೊ, ವೇರ್ಸಾಂಚೊ ಸಂಗ್ರಹ್)  
ಸಂಪಾದ್ಪಿ: ಶ್ರೀ ಆಲ್ಬನ್ ಕಾಸ್ತೆಲಿನ್.

.....

“ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ” ಶಣ್ಮಾಸಿಕಾಚಿ ವರಗಣಿ

ವರಗಣಿ ದರ್ ಎಕಾ ವರ್ಸಾಕ್ ರುಪಯ್ 40/-

ದೋನ್ ವರ್ಸಾಂಕ್ ರುಪಯ್ 75/-; ಜಿಣಿಭರ್ ಸಾಂದೆಪಣ್ ರುಪಯ್ 500/-

.....

ಲೇಕನಾಂಕ್ ಸ್ವಾಗತ್

“ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ” ಸಂಶೋದನಾತ್ಮಕ್, ವಿಮರ್ಶಾತ್ಮಕ್ ಆನಿ ವಿಚಾರಾತ್ಮಕ್ ಲೇಕನಾಂಕ್ ಸ್ವಾಗತ್ ಕರ್ತಾ. ವಿಶಯ್ ಕೊಂಕಣಿಕ್ ಲಗ್ತಿ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾಚ್ ಜಾಯ್.

“ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ” ಲೇಕಕಾಂ ಥಾವ್ನ್, ವಾಚ್‌ಪ್ಯಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಸುಚನಾಂ - ಸಲಹಾಂಕ್ ಸ್ವಾಗತ್ ಕರ್ತಾ.

.....

“अमर कोंकणी” शणमासिकाची वरगणी

वरगणेची दर एका वर्साक रुपय 40/-

दोन वर्सांक रुपय 75/-; जिणिभर सांदेपण रुपय 500/-

.....

लेकनांक स्वागत

“अमर कोंकणी” संशोदनात्मक, विमर्शात्मक आनी विचारात्मक लेकनांक स्वागत करता।  
विशय कोंकणीक लगित जाल्लोच जायजेय।

“अमर कोंकणी” लेककां थावून, वाचप्यां थावून सुचनां - सलहांक स्वागत करता।

संपर्क करुंक वा वर्गणी धाडुंक विळास:

संपर्क करुंक वा वर्गणी धाडुंक विळास:

THE DIRECTOR  
INSTITUTE OF KONKANI  
ST ALOYSIUS COLLEGE  
MANGALORE - 575 003.

# ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ



अमर कोंकणी

AMAR KONKANI

A HALF YEARLY JOURNAL OF KONKANI LANGUAGE AND CULTURE

ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಶೆಚೆಂ ಆನಿ ಸಂಸ್ಕೃತೆಚೆಂ ಶಣ್ಕಾಸಿಕ್ ಪ್ರಕಟಣ್

VOL. 14

NO. 2

Editor: EDWIN J.F. D'SOUZA

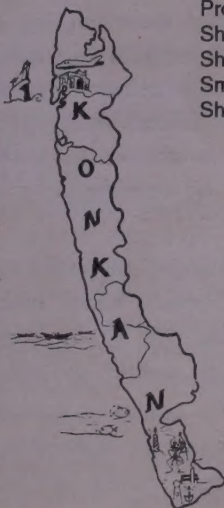
JULY 1995

ಸಂಪಾದಕೀಯ್ ಮಂಡಳಿ:

ಪ್ರೊ. ಅಲ್ಬನ್ ಕಾಸ್ಟೆಲಿನ್  
ಶ್ರೀ ಬಿ.ವಿ. ಬಾಳಿಗಾ  
ಶ್ರೀ ಬೆನೆಟ್ ಪಿಂಟೊ  
ಶ್ರೀಮತಿ ಜೂಡಿ ಪಿಂಟೊ  
ಶ್ರೀ ವಿನೆಂಟ್ ಪಿಂಟೊ

EDITORIAL BOARD

Prof. Alban Castelino  
Shri B.V. Baliga  
Shri Bennett Pinto  
Smt. Judy Pinto  
Shri Vincent Pinto



ಪ್ರಗಟಾರ್:

ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಥೆ  
ಸಾಂ ಲುಯಿಸ್ ಕೊಲೆಜ್  
ಮಂಗ್ಳೂರ್

PUBLISHER:

INSTITUTE OF KONKANI  
ST ALOYSIUS COLLEGE  
MANGALORE

## ನಾಣ್ಯಾಚಿ ತಿಸ್ರಿ ಕೂಪ್

ಹ್ಯಾ ದಿಸಾಂನಿ ಧಾರಾಳ್ ಮಾಪಾನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ ಪ್ರಗಟ್ ಜಾವ್ನ್‌ಚ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಸಂಗತ್ ಸಂತೊಸಾಚಿ, ಸಮಾಧಾನಾಚಿ. ಖಿಂಚಾಯಿ ಸಂಸ್ಕೃತೆಚಿ ಉರವ್ಣಿ ಆನಿ ಬಾಳ್ವಿ ತಿಚ್ಯಾ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೆರ್ ವ್ಹಡ್ ಪ್ರಮಾಣಾರ್ ಹೊಂದೊನ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ಣೆಂ ವಾಜ್‌ಬಿ. ಜೆಂ ಲಿಕ್ಣಾಂ ತೆಂ ಆಳ್ವೊನ್ ವಚನಾ. ಆಯಿನ್ ವೇಳ್ ಹೊ, ಆಮ್ಕಾಂ ಆತಾಂ ಫಕತ್ ಕತಾ-ಕಾದಂಬರಿಯೊಚ್ ಪಾವನಾಂತ್ ಬಗಾರ್ ಸಂಸೊದ್ ಲೇಕನಾಂ, ವಿಚಾರಾತ್ಮಕ್ ಪ್ರಬಂದ್ ಆನಿ ತುಲನಾತ್ಮಕ್ ಲೇಕನಾಂ ಜಾಯ್. ಯೆದೊಳ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ್ ದೋನ್‌ಚ್ ಮುಕಾಂ ಆಸಾತ್ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಪಾತ್ಯೆಣಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ಪಯ್ಲೆಂ, ಕತಾ-ಕಾದಂಬರಿ ವಿನೊದಾಂ ಪೊಕಾಣಾಂ ಆನಿ ದುಸ್ರಿ, ರಾಜಕೀಯ್ ಆನಿ ಗಾಂವ್ಚೊ ಖಬ್ರೊ. ಪುಣ್ ಆತಾಂ, ವಿಚಾರಾತ್ಮಕ್, ಸಂಸೊದಿಕ್ ಆನಿ ತುಲನಾತ್ಮಕ್ ಲೇಕನಾಂಚಿ ಉಬ್ಜವ್ಣಿ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚ್ಯಾ ನಾಣ್ಯಾಚೆಂ ತಿಸ್ರೆಂ ಮುಕ್ ಜಾಯ್.

ಹೆ ದಿಶೆನ್ 'ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ'-ಚ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಅಂಕ್ಯಾಂತ್ ಆಮಿ ತೀನ್ ವಿಭಿನ್ ಪ್ರಬಂದ್ ದಿತಾಂವ್. ಟಿಕಾ ಆನಿ ವಿಮರ್ಶೆ ಹ್ಯಾ ಮದ್ಲೊ ಫರಕ್ ದಾಕವ್ನ್ ದಿಂವ್ಚೆಂ ಲೊರಿ ಲೋಬೊಚೆಂ ಲೇಕನ್, ಮಂಗ್ಳುರ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಚ್ಯಾ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಂತ್ ಪ್ರಮುಕ್ ಸಂಪಾದಕ್ ಯಾಜಕಾಂಚೊ ಪಾತ್ರ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಭಯ್ಣ್ ಎಮ್. ಎಮಿಲಿಯಾನ್ (ಎ.ಸಿ.) ಹಿಚೆಂ ಲೇಕನ್. ಹಿಂ ದೊಗಾಯಿ ಸಾಂ ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜಿಚ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಡಿಪ್ಲೊಮಾ ಕೋರ್ಸಾಚಿಂ ವಿದ್ಯಾರ್ತಿ ಆನಿ ಹಿಂ ತಾಂಚಿಂ ಲೇಕನಾಂ (ಪ್ರಬಂದ್) ಡಿಪ್ಲೊಮಾ ಖಾತಿರ್ ತಾಂಣಿ ಮಂಡನ್ ಕೆಲ್ಲಿಂ.

ಮಯ್‌ಸುರಾಂತ್ ವಾವುರ್ನ್ ಆಸ್ಚ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಕವಿ/ಲೇಕಕ್ ವಲೇರಿಯನ್ ಡಿಸೊಜಾನ್ (ವಲ್ಲಿ ವಗ್ಗ) ಆಕಿಲ್ ಭಾರತಿಯ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪರಿಶದಚ್ಯಾ ವಿಸಾಖ್ಯಾ ಅಧಿವೇಶನಾಂತ್ ವಿಚಾರ್ ಗೊತ್ತಿಂತ್ ಮಂಡನ್ ಕೆಲ್ಲಿ ಪ್ರಬಂದ್, 'ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್ಲಾ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಶಿಕಾಂಚೊ ಸಮಸ್ಯಾ', ಹ್ಯಾ ಅಂಕ್ಯಾಂತ್ ವಾಚುಂಕ್ ಮೆಳ್ತೊಲೊ.

ಹ್ಯಾ ಲೇಕಕಾಂನಿ ಹೆ ಪ್ರಬಂದ್ ತಯಾರ್ ಕರುನ್ ಥೊಡೊ ತೇಂಪ್ ಉತರ್ಣಾ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಥೊಡಿಂ ನಾಂವಾಂ ಆನಿ ಅಂಕೆ-ಸಂಕೆ ಆಜ್ ಆಸ್ಚೆಪರಿಂ ತಿದ್ದುಂಕ್ ಪಡ್ಲೆ, ಸಂಪಾದನಾಯಿ ಕರುಂಕ್ ಪಡ್ಲೆಂ. 'ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ' ಅಸಲ್ಯಾ ಬರ್ಪಾಂಕ್ ಸ್ವಾಗತ್ ಕರ್ತಾ ಆನಿ ತುಮ್ಮಾ ಅಭಿಪ್ರಾಯೆಂಕ್ ರಾಕೊನ್ ಆಸಾ.

ಎಡ್ವಿನ್ ಜಿ.ಎಫ್. ಡಿಸೊಜಾ  
ಸಂಪಾದಕ್



## ಮಂಗಳೂರು ದಿಯೆಸೆಜಿಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಚಾ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಂತ್ ಪ್ರಮುಖ್ ಸಂಪಾದಕ್ ಯಾಜಕಾಂಚೊ ಪಾತ್



ಸುರ್ವಲಿಂ ಉತ್ರಾಂ: ಹೆಂ ಮ್ಹಜೆಂ ಆಧ್ಯಯನ್ ಲೇಖನ್ ತಯಾರ್ ಜಾಂವ್ಚೊ ವರ್ಸಾ ಮ್ಹಣ್ಗೆ 1994 ಇಸ್ವಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಚಿ ಸುರ್ವಾತ್ 1894 ಇಸ್ವಂತ್ ಫಾಲ್ಸ್ ಎಕ್ ಶತಮಾನ್ ಜಾತಾ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ಹ್ಯಾ ವಿಶೇಸ್ ಶತಮಾನೋತ್ಸವಾ ಸಂದರ್ಭಿಂ ಹೆಂ ಲೇಖನ್ ಮಂಗಳೂರು ದಿಯೆಸೆಜಿಂತ್ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಕ್ ಅರ್ಪುಂಕ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಅಭಿಮಾನ್ ಭೊಗ್ತಾ. ಕೊಂಕ್ಣಿಚೆಂ ಪಯ್ಲೆಂ ನೆಮಾಳೆಂ 'ಉದೆಂತಿಚೆಂ ಸಾಳಕ್' ಎಡ್ವರ್ಡೊ ಬ್ರೂನೊ ಡಿಸೊಜಾನ್ ರೊಮಿ ಲಿಪಿಂತ್ ಹಪ್ಪಾಂತ್ ದೋನ್ ಪಾವ್ಲಿಂ ಬೊಂಬೆಥಾವ್ನ್ ಪ್ರಕಟ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ ಉಡಾಸಾಕ್ ಹಾಡುಂಕ್ ಫಾವೊ.

ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಕ್ ಹೆರ್ ಭಾಸಾಂ ಬರಿ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಪುರ್ವಲಿ ಚರಿತ್ರಾ ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರೀ, ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ ಶೆಂಬರ್ ವರ್ಸಾಂಥಾವ್ನ್ ತಿ ವೊಳು ಮೆಟಾಂ ಕಾಡುನ್ ಆಪ್ಲೆಂ ಆಸ್ತಿತ್ವ್ ಸರ್ವಾಂಕ್ ದಾಕವ್ನ್ ಆಯ್ಲಾ.

ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮ್ ತೀನ್ ಉದ್ದೇಶಾಂ ಖಾತಿರ್ ತಯಾರ್ ಜಾತಾ.

ಪಯ್ಲೆಂ : ಬಿಬ್ರೆಚಾ ಪ್ರಸಾರಾ ಖಾತಿರ್

ದುಸ್ರೆಂ : ಲೇಖಕಾಂಚೆಂ ತಾಲೆಂತಾಂ ಪ್ರಕಾಸಾಕ್ ಹಾಡುಂಕ್ ಆನಿ ಲೋಕಾಚಾ ಜಿರಾಲೊ ಶಿಕ್ಷಣಾ ಖಾತಿರ್.

ತಿಸ್ರೆಂ : ಮನೋರಂಜನಾ ಖಾತಿರ್.

ಹೆ ತೀನ್ ಉದ್ದೇಶ್ ಮಂಗಳೂರು ದಿಯೆಸೆಜಿಂತ್ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಂತ್ ಸುಫಳ್ ಜಾಲ್ಯಾತ್ ವ ನಾ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ಕಷ್ಟ್ ಮಾರ್ತಾತ್. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾನ್ ಮುಕ್ಲೆಂ ಮೆಟಾಂ ಲಾಯಿಕಾಂಚಾ ತಸೇಚ್ ಯಾಜಕಾಂಚಾ ಜತ್ನೇಖಾಲ್ ಧಯ್ಯಾನ್ ಕಾಡ್ಲಾಂತ್ ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್ ದುಬಾವ್ ನಾ. ಹಾಂಚಿ ಪೈಕಿ ಲಾಯಿಕಾಂನಿ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ ಥೊಡ್ಯಾ ವರ್ಸಾಂನಿ ಗಮನಾರ್ಹ್ ವಾವ್ರ್ ಕರುನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮ್ ಉಂಚ್ಲಾ ಪಾಂವ್ಚಾಕ್ ಪಾಯ್ಲಾಂ ಮ್ಹಣ್ ಸಕ್ತಾಂನಿ ಮಾನ್ವೊಂಚೆಂ ಸತ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಪುಣ್ ವೆಳಾಚಾ ಆನಿ ಆಧ್ಯಯನಾಚ್ಯಾ ಅವ್ಯಾಸಾಕ್ ಎಕ್ ಗಡ್ ದಿಂವ್ಚಾ ಖಾತಿರ್ ಹೆಂ ಲೇಖನ್ ಫಕತ್ ಮಂಗಳೂರು ದಿಯೆಸೆಜಿಂತ್ ಸಂಪಾದಕ್ (ಪ್ರಮುಖ್) ಯಾಜಕಾಂಚಾ ವಾವ್ರಾಕ್ ಮಾತ್, ಸೀಮಿತ್ ಕೆಲಾಂ. ದೆಕುನ್ ವಾಚ್ಚಾಂನಿ ಹ್ಯಾ ವಾವ್ರಾಚೊ ಉದ್ದೇಶ್ ಆನಿ ಗರ್ಜ್ ಮತಿಂತ್ ದರ್ವನ್ ತಾಂಚೆಂ ವ ತಾಂಚಾ ಮೊಗಾಚಾ ಯಾಜಕಾಂಚೆಂ ನಾಂವ್ ಹಾಂತುಂ ಉಲ್ಲೇಕ್ ಕರಿನಾತ್ಲೆಂ ಪಳೆವ್ನ್ ಶಿಣ್ ದಾಕಯ್ತಾನಾ ಸೊಸ್ಲಿಕಾಯೆನ್ ಸಮ್ಜೊನ್ ಫೆಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಹಾಂವ್ ನಮ್ತಾಯೆನ್ ಉಲೊ ದಿತಾಂ. ಸಾಂಗಾತಾಚ್ಚಿ ಹ್ಯಾ ಲೇಖನಾಂನಿ ಕಸಲಿಯ್ ಚೊಕ್ ಝಳ್ಕಾಲ್ಯಾರ್ ತಿ ಬರಯ್ಲಾ ರಾಚಾ ಗಮನಾಕ್ ಹಾಡಿಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಮ್ಹಜಿ ಖಾಲ್ತಿ ಎನಂತಿ.

ಭೆ. ಎಮಿಲಿಯನ್ ಎ.ಸಿ.

ಸೈಂಟ್ ಆನ್ಸ್ ಕೊವೆಂತ್

ಮಂಗಳೂರು - 575 001.

## ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಂತ್ ಮಂಗ್ಗುರ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂಚಿ ಸೆವಾ

ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮ್ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ ಮಂಗ್ಗುರ್ಕ್ರಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂನಿ ಧಾರಾಳ್ ಸೆವಾ ಆರ್ಪಿಲ್ಯಾ ಮ್ಹಳ್ಳಾಕ್ ದುಬಾವ್ ನಾ ಆನಿ ತೆ ಆತಾಂಯೀ ಅರ್ಪುನ್‌ಂಚ್ ಆಸಾತ್. ತಾಂಚೆ ಮುಖಾಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಮಾತ್, ನಂಯ್ ಕನ್ನಡ ಆನಿ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಪತ್ರಾಂಯೀ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಆಯ್ಕಾಂತ್ ಆನಿ ಚಾಲು ಆಸಾತ್. ತೊಡಿಂ ಬಂಧ್ ಪಡ್ಲಾಂತ್. ಬಂಧ್ ಪಡ್ಲಿಂ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಪತ್ರಾಂ ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್ 'ದುಬ್ಬಾಂಚೊ ಭಾವ್' - ಸ್ಥಾಪಕ್ ಸಂಪಾದಕ್ - ಶ್ರೀ ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಕರೇನ್ಡಸ್. ಸಾಂ. ರಿತಾಚಿ ವರ್ದಿ (ಫಾ. ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಫೆರ್ನಾಂಡಿಸ್) ಆನಿ ಕಥೊಲಿಕ್ ಯುವಕ್ - (ಕು. ಜೂಡಿತ್ ಮಸ್ಕರೇನ್ಡಸ್) ಬಂದ್ ಪಡ್ಲಿ ಲಾಕಿಕ್ ಪತ್ರಾಂ: ಕೊಂಕ್ಣಿ ದಿವ್ (ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಕರೇನ್ಡಸ್), ಸಮಾಜಿಚೊ ದಿವೊ (ಜುಜಿ ಮಚಾದೊ), ಸುಖ್-ದುಃಖ್; ಫುಲ್ ಆನಿ ಸಮಾಜಿಚಿಂ ವಚ್ (ಜಿ.ಎಮ್.ಬಿ. ರೊಡ್ರಿಗಸ್), ಪ್ರಕಾಸ್ (ಎ.ಎ. ಡಿಸೊಜಾ), ಉಜ್ವಾಡ್ (ಜಿ.ಎಲ್. ಡಿಸೊಜಾ), ಕೊಂಕ್ಣಿ ಯುವಕ್ (ಜೊರ್ಜ್ ಫೆರ್ನಾಂಡಿಸ್) ಕಥಾರಿ - ಝೆಲೊ (ರಾಯ್ಬುಂದ್ ಮಿರಾಂದ್), ಕಣಸ್ (ಫೆಲಿಕ್ಸ್ ಎ. ಡಿಸೊಜಾ), ಕೊಂಕಣಿ ದಾಯ್ಜ್ (ಅ.ಆ. ಸಲ್ವಾಡ್), ಜಾಗ್‌ಮಾಗ್ ಆನಿ ವಿಶಾಲ್ ಕೊಂಕಣಿ (ಜಾ.ಫ್ರಾ. ದೆಕೊಸ್ತಾ), ಆಮ್ಚೆಂ ಕೊಂಕಣ್ ಆನಿ ಮಾಯ್ಕಾಂವ್ (ಗಾಬ್ರಿಯೆಲ್ ಡಿಸೊಜಾ), ವಾವ್ರಾಡ್ಕಾಂಚೊ ತಾಳೊ (ಹಾನ್ಸೆಟ್ ಡಿಸೊಜಾ), ಆಮ್ಚಿ ಸಮಾಜ್ (ಸಾಲ್ವಾದೋರ್ ರೊಡ್ರಿಗಸ್), ಸಾಂಕಳ್ (ಎಚ್.ಎನ್. ಮಸ್ಕರೇನ್ಡಸ್), ಕೊಂಕಣಿ ದಿವ್ (ಜಿ.ಜಿ. ಪಿಂಚೊ), ಮಿತ್ (ಜೊ.ಸಾ. ಆಲ್ವಾರಿಸ್).

ಮಂಗ್ಗುರಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂನಿ ಚಲ್ಯೆಲ್ಲಿಂ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಪತ್ರಾಂ: 'ದಿ ಮೆಂಗಲೋರ್ ಮೆಗರ್ಬೀನ್ (ಸಾಂ. ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜ್), 'ಮೆಂಗಲೋರ್' - ಮಹಿನ್ಯಾಳಿಂ (ಕ್ಯಾಥೊಲಿಕ್ ಎಸೋಸಿಯೇಶನ್ ಆಫ್ ಸೌತ್ ಕೆನರಾ), ಫೋರಮ್ (ಜೊಕಿಂ ಆಳ್ವಾ), ಇನ್‌ಸೈಟ್ - ಪಂದ್ರಾಳಿಂ (ಲುವಿಸ್ ಲೋಬೊ ಪ್ರಭು) ದಿ ಅದರ್ ಸೈಡ್ (ಜೊರ್ಜ್ ಫೆರ್ನಾಂಡಿಸ್), ದಿ ಕೋಸ್ಟಲ್ ಟೈಮ್ಸ್ (ಡೊ. ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಪಿಂಚೊ).

ಬಂಧ್ ಪಡ್ಲೆಂ ಕನ್ನಡ ದಿಸಾಳಿಂ - ಕನ್ನಡವಾಣಿ (ವಿ.ಜಿ.ಪಿ. ಸಲ್ವಾಡ್), ಮಂಗ್ಗುರಾಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿಂತ್ ದೋನ್ ಹಪ್ಪಾಳಿಂ ವ್ಹಡಾ ಸಂಖ್ಯಾನ್ ಪ್ರಸಾರ್ ಜಾತಾತ್. 'ರಾಕ್ಲೊ' ಹಪ್ಪಾಳ್ ಪತ್ರಾಚೊ 8 ಹಜಾರ್ ಪ್ರತಿಯೊ ಛಾಪ್ತಾತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತಾಚಾ ಭಾಂಗಾರೋತ್ಸವಾಚಾ ಸ್ಮಾರಕ್ ಅಂಕ್ಯಾಂತ್ ಸಂಪಾದಕೀಯಾಂತ್ ಬರಯ್ಲಾಂ. ಆತಾಂ ತಾಚೊ ಪ್ರತಿಯೊ 10 ಹಜಾರಾಂ ಲಾಗಿಂ ಛಾಪ್ತಾತ್. ಪುಣ್ ಏಕ್ ದುರಾದ್ಯಕ್ಷಕರ್ ವಿಷಯ್ ಕಿತೆಂಗಿ ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್ ಯೆದೊಳ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಮಂಗ್ಗುರ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂಚಿಂ ದಿಸಾಳಿಂ ಜಲ್ಮೊಕ್ ನಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ.

ಆಧಾರಿತ್: ಕೊಂಕಣಿ ಕಥೊಲಿಕ್ ಎಸೋಸಿಯೇಶನ್ (೦).

ದುಪ್ಪಾಳೊ ಸ್ಮಾರಕ್

## ಮಂಗಳೂರಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂಚಿಂ ಚಾಲು ಆಸ್ಚಿಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರಾಂ

ಪತ್ರಾಚಿಂ ನಾಂವ್	ಸ್ಥಾಪನ್	ನಿಯತ್ ಕಾಳ್	ಆತಾಂಚೊ ಸಂಪಾದಕ್
1. ಆಂಜ್	1917-60 1983	ಮಹಿನ್ಯಾಳಿಂ	ಬಾ  ರೊಕ್ಟೆ ಡೆಸಾ
2. ರಾಕ್ಲೊ	1938	ಹಪ್ತಾಳಿಂ	ಬಾ  ಸ್ಯಾಮುವೆಲ್ ಸಿಕ್ಟೇರಾ
3. ಪಯ್ಸಾರಿ	1950	ಹಪ್ತಾಳಿಂ	ಶ್ರೀಮತಿ ನೆಲ್ಲಿ ಡಿ'ಕೊಸ್ತಾ
4. ಆವ್ವಿ ಮಾಯ್	1950	ಮಹಿನ್ಯಾಳಿಂ	ಬಾ  ಜೋನ್ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸ್ಟ್ ಸಲ್ವಾಡ್
5. ಜೆಜುರಾಯ್	1954	ಮಹಿನ್ಯಾಳಿಂ	ಬಾ  ಜೆ.ಬಿ. ಪ್ರಭು, ಜೆ.ಸ.
6. ಝೆಲೊ	1956	ಮಹಿನ್ಯಾಳಿಂ	ಡೊಲ್ವಿ ಎಫ್. ಲೋಬೊ
7. ಸೆವಕ್	1959	ಮಹಿನ್ಯಾಳಿಂ	ಫಾ  ರೋಚನ್ ಕಾಪುಚಿನ್
8. ಕಾಣೆಕ್	1965	ಪಂದ್ರಾಳಿಂ	ಆವಿಲ್ ರಾಸ್ಕಿಳ್
9. ಆಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ	1981	ಶೆಣ್ಕಾಸಿಕ್	ಎಡ್ವಿನ್ ಜೆ.ಎಫ್. ಡಿಸೊಜಾ
10. ಆವ್ವೊ ಯುವಕ್	1983	ಮಹಿನ್ಯಾಳಿಂ	ವಿಲ್ಝೆಡ್ ಲೋಬೊ
11. ಜಿವಿತ್	1983	ಮಹಿನ್ಯಾಳಿಂ	ಶ್ರೀಮತಿ ಸೈಲ್ಯಾ ಡಿಕೊಸ್ತಾ
12. ಉದೆವ್	1987	ಮಹಿನ್ಯಾಳಿಂ	ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಎಮ್. ಡಿಸೊಜಾ
13. ಕುರೊವ್	1989	ಮಹಿನ್ಯಾಳಿಂ	ಡೊಲ್ವಿ ಎಫ್. ಲೋಬೊ
14. ಉಮಾಳೊ	1989	ಮಹಿನ್ಯಾಳಿಂ	ವಿಲ್ವಿ ರೆಬಿಂಬಸ್
15. ದಿವೊ	1995	ಹಪ್ತಾಳಿಂ	ಜೆ.ಬಿ. ಮೊರಾಯಸ್ (ಬೊಂಬಯ್)

### ದಿಯೆಸೆಜಿಚಾ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರಾಚಿ ಯೆದೊಳ್ಳೆ ಸಂಪಾದಕ್

ನಾಂವ್	ಸಂಪಾದಕ್ಪಣಾಚಿ ಆವ್ಡಿ	ವರ್ಸಾಂ
1. ಮಾ  ಬಾ  ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಮಿನೇಜ್	1938-1955	17 ವರ್ಸಾಂ
2. ಬಾ  ಜೋನ್ ಎಮ್. ಮಿನೇಜ್	1955-1961	6 ವರ್ಸಾಂ
3. ಮಾ  ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್ ಡಿಸೊಜಾ	1961-1973	11 ವರ್ಸಾಂ
4. ಬಾ  ಮಾರ್ಕ್ ವಾಲ್ಟರ್	1973-1985	12 ವರ್ಸಾಂ
5. ಬಾ  ವಿ.ವಿ. ಮಿನೇಜ್	1985-1993	8 ವರ್ಸಾಂ
6. ಬಾ  ಸ್ಯಾಮುವೆಲ್ ಸಿಕ್ಟೇರಾ	1993 - ಪ್ರಸ್ತುತ್	

### 'ಆವ್ವಿ ಮಾಯ್ ಮಹಿನ್ಯಾಳಿಂ' ಪಾಚಿ ಸಂಪಾದಕ್

1. ಮಾ  ಬಾ  ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಮಿನೇಜ್	1950-1955	5 ವರ್ಸಾಂ
2. ಮಾ  ಬಾ  ಜುವಾಂವ್ ಎಮ್. ಮಿನೇಜ್	1955-1960	5 ವರ್ಸಾಂ
3. ಮಾ  ಬಾ  ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್ ಎಫ್. ಡಿಸೊಜಾ	1960-1963	3 ವರ್ಸಾಂ
4. ಮಾ  ಬಾ  ಅಂತೊನ್ ಜುವಾಂವ್ ಸೊಜ್	1963-1966	3 ವರ್ಸಾಂ
5. ಮಾ  ಬಾ  ಚಾರ್ಲ್ಸ್ ಟಿ. ಸಿಕ್ಟೇರಾ	1966-1977	10 ವರ್ಸಾಂ
6. ಮಾ  ಬಾ  ಆಲ್ಬೊನ್ಸ್ ಡಿಲೀಮಾ	1977-1981; 1986-1990	8 ವರ್ಸಾಂ
7. ಮಾ  ಬಾ  ಜೊಸ್ತಿ ಫೆರ್ನಾಂಡ್	1981-1986	5 ವರ್ಸಾಂ
8. ಮಾ  ಬಾ  ಜೆ.ಬಿ. ಸಲ್ವಾಡ್	1990	



ಸೇವಾ ಪತ್ರಾಚಿ ಸಂಪಾದಕ	ಸಂಪಾದಕತ್ವಕಾಲ ಆವೃತ್ತಿ	ವರ್ಷ
1. ಫ್ರಾ. ವಿಶಂತ್ ಲೋಬೊ	1959-1971	12 ವರ್ಷ
2. ಫ್ರಾ. ಜೊಸೆ ಪ್ರಸಾದ್ ಪೀಂತ್	1971-1972	1 ವರ್ಷ
3. ಫ್ರಾ. ವಲರಿಯನ್ ಜೆ. ಮಿನೇಜಸ್	1972-1981	9 ವರ್ಷ
4. ಫ್ರಾ. ವೈಟಸ್ ಪ್ರಭುದಾಸ್	1981-1986	5 ವರ್ಷ
5. ಫ್ರಾ. ಪ್ರಶಾಂತ್ ಕುವೆಲ್ಯೊ	1986-1990	4 ವರ್ಷ
6. ಫ್ರಾ. ರೋಶನ್ ಮಿನೇಜಸ್	1990-	

ಅಂಚ್ ಪತ್ರಾಚಿ ಸಂಪಾದಕ	ಸಂಪಾದಕತ್ವಕಾಲ ಆವೃತ್ತಿ	ವರ್ಷ
1. ಮಾ. ಬಾ. ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್ ಡಿಸೋಜಾ	1983-1988 ಸಹ-ಸಂಪಾದಕ	5 ವರ್ಷ
2. ಮಾ. ಬಾ. ಸ್ಟೇನಿ ಗೋವಿಯಸ್		
3. ಮಾ. ಬಾ. ರೋಕ್ಯೆ ಡಿಸೋಜಾ	1988-1990	2 ವರ್ಷ
4. ಮಾ. ಬಾ. ರೋಕ್ ಡೆಸಾ	1990 - ಪ್ರಸ್ತುತ	

**ಕೊಂಕ್ಣಿ ದಿವೆಂ:** 1921 ಇಸ್ಟೆ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಕಾನಡಿ ಲಿಪಿನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರ್‌ಗಾರಿಕೆಚಿ ಸುರ್ವಾತ್ ಕರುಂಕ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿ ಮ್ಹಣ್ಣೆತ್. ಕಾನಡಿ ಲಿಪಿಚಿಂ ಕೊಂಕ್ಣಿಚಿಂ ಪ್ರಥಮ್ ಪತ್ರ್ ಪರ್ಗಟುಂಕ್ ಬೆಂದೂರ್ ಫಿರ್ಗಜೆಚೆ ದೋಗ್ ಜಣ್ ತರ್ನಾಚೆ ಮುಕಾರ್ ಸರ್ಲೆ. ತೆ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್ ಶ್ರೀ ಲುವಿಸ್ ಇನಾಸ್ ಮಸ್ಕರೇಳ್ ಆನಿ ಶ್ರೀ ಲುವಿಸ್ ಕಣ್ಣಪ್ಪ. ಹಾಣೆಂ ಕೊಂಕಣಿ ಸಮಾಜಿಕ್ 'ಕೊಂಕ್ಣಿ ದಿವೆಂ' ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಪತ್ರ್ ಅರ್ಪಿಲೆಂ. ಸರ್ದಾರ್ ಕಣ್ಣಪ್ಪ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಉಲಂವ್ಕ್ ನೆಣಾಸ್ಲೊ ತರ್ಯೀ, ಆನಿ ತಾಣೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿಂತ್ ಕಾಂಯ್ ಲಿಖುಂಕ್ ನಾ ತರ್ಯೀ ಹೆಂ ಪತ್ರ್ ಸ್ಥಾಪನ್ ಕರ್ನ್ ತೆಂ ಸರಾಗ್ ಚಲವ್ನ್ ವರುಂಕ್ ದುಡ್ವಾಚಿ ಕುಮರ್ ದಿವ್ನ್ ಆನಿ ಆಪ್ಲೆಂಚ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಡಳ್ತಾಚೊ ವಾವ್ರ್ ಹಾತಿಂ ಘೆವ್ನ್ ಶ್ರೀ ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಕರೇಳ್ ಸಲಹಾ ಆನಿ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ್ ದಿಲಾ.

ಉವಿಸ್ ಮಸ್ಕರೇಳ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ದಿವ್ಯಾಚೊ ಪಯ್ಲೊ ಸಂಪಾದಕ ಜಾವ್ನ್ ಸುಮಾರ್ ಪಾಂಚ್ ವರ್ಷಾಂ ವಾವುರ್ಲಾ. ಸುರ್ವೆರ್ ಹೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ದಿವೆಂ ಎಕಾ ಪುಸ್ತಕ್ ರುಪಾರ್ ಆಸೊನ್ ಮಹಿನ್ಯಾಳೆಂ ಜಾವ್ನ್ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾಲೆಂ. 1914 ಇಸ್ಟೆ ಥಾವ್ನ್ ತೆಂ ಪತ್ರ್ ರುಪಾಕ್ ಪರಿವರ್ತನ್ ಜಾವ್ನ್ ಪಂದ್ರಾಳೆಂ ಜಾಲೆಂ. ಉವಿಸ್ ಮಸ್ಕರೇಳ್ ಬರಯಿಲ್ಲಿಂ ಕವಿತಾಂ ಆನಿ ಲೇಖನಾಂ ವಿದ್ಯಾಭರಿತ್, ನಾಜೂಕ್ ಆನಿ ಗುಂಡಾಯೆಚಿಂ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲಿಂ. ತಾಚಾ ಭಾಶೆಚಿ ಶೈಲಿ ಸುಡಾಳ್ ಆನಿ ಅಲಂಕಾರ್ ಉಂಚ್ಚ್ ಮೆಚ್ಚಾಚೆ ಆಸೊನ್ ಏಕ್ ವಿಶಿಷ್ಟ ರೀತ್ ವೀಣುನ್ ಬರಯಿಲ್ಲಿ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್. ತಾಚಾ 'ಅಬ್ರಹಾಮಾಚೆಂ ಬಲಿದಾನ್' ನೃತ್ಯ ರೂಪಕ್ (ಕಾವ್ಯಾಂ-ನಾಟಕ್) ಆಮ್ಚೆ ಮಧೆಂ ತಾಚೆಂ ನಾಂವ್ ಅಮರ್ ಕರ್ತಾ ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್ ದುಭಾವ್ ನಾ. 1987 ಇಸ್ಟೆಂತ್ ತಾಚಿ ಜನ್ಮಾ-ಶತಾಬ್ದಿ ಆಚರಣ್ ಕೆಲಿ.

1917 ಇಸ್ಟೆಂತ್ ತೀನ್ ವರ್ಷಾಂಚಾ ಆವ್ದೆಕ್ ಶ್ರೀ ಪೆದ್ರು ಜುವಾಂವ್ ಸೊಜಾನ್ ದಿವ್ಯಾಚೆಂ ನಾಂವ್ ಮೆಟ್ಟಿಂ ಕರ್ನ್ ತಾಚೆಂ ಸಂಪಾದಕತ್ವ್ ಚಲಯ್ಲೆಂ. ಹಾಚಿ ಭಾಸ್ ಸಂಪಿ ಆನಿ ಸಾಧಿ. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆನ್ ತಾಣೆ ಸಬಾರ್ ಬೂಕ್ ಬರಯ್ಲಾತ್. ಕೆನನ್ ಸ್ಟಿಡಾಚೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್



ಬೂಕ್ ತಾಣ್ ಕೊಂಕ್ಣಿಕ್ ತರ್ಜುಮೊ ಕೆಲ್ಯಾತ್. ತಾಂಚಿ ಪೈಕಿ 'ಗುಲೊಬಾಚಿಂ ಝಡ್', 'ಪಾರ್ವೊ', 'ಆವ್' ಆನಿ 'ಜೆನೆವಿವ್' ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಲೇಖಿಕ್ ಶೇಕ್ಸ್‌ಪಿಯರಾಚ್ಯೊ ಕಾಣಿಯಾಂಕ್ ಅನುಸಾರ್ ಜಾವ್ನ್ 'ಚೊಡ್ ಕೊತ್ತು' ಆನಿ 'ಫಿಲುಜಿ ಭೊಂವ್ಡಿ' ಬರಯ್ಲ್ಯಾತ್. ತಾಣ್ ಥೊಡೆ ನಾಟಕ್ ಆನಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಪುಸ್ತಕಾಂಯ್ ಬರಯ್ಲ್ಯಾಂತ್. ತಾಕಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ-ಕಾಣಿಯಾಂ ಪುಸ್ತಕಾಂಚೊ ಬಾಪ್ ಮ್ಹಣ್ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್.

1920 ಇಸ್ವೆ ಥಾವ್ನ್ 1940 ಇಸ್ವಿ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಸುಮಾರ್ 20 ವರ್ಸಾಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ದಿವ್ಯಾಚೊ ಸಂಪಾದಕ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲೊ ವಕೀಲ್ ಆಲೆಕ್ಸ್ ಎ. ಪಾಯ್ಸ್ ವಕಾಲತೆಂತ್ ಕಿತ್ಲೊ ಶಾಕೊಗೀ ತಿತ್ಲೊಚ್ಚ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರ್‌ಗಾರಿಕೆಂತ್ ತೊ ಚುರುಕ್ ಆನಿ ಹುಶಾರ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲೊ. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆಕ್ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಕರುಂಕ್ ಆನಿ ಸಾದ್ಯಾ ಕಥೊಲಿಕ್ ಲೊಕಾಕ್ ರಾಜಕೀಯ್ ವಿಶ್ವಾಂತ್ ಶಿಕ್ಷಣ್ ದಿಂವ್ಕ್ ದಿವ್ಯಾ ಮುಖಾಂತ್, ತಾಣ್ ವರ್ತೊ ವಾವ್ರ್ ಚಲಯ್ಲಾ. ಹಾಚೆ ಶಿವಾಯ್ ತಾಣ್ ಸಬಾರ್ ಬೂಕ್ ಬರಯ್ಲ್ಯಾತ್. ಹಾಂಚಿ ಪೈಕಿ 'ದೋಗ್ ಸಾರ್ಜೆಂಟ್', 'ನಿಳ್ಕಿಂ ಭಗ್ವಾಳ್', 'ದುಮ್ನಾ ದುಮ್ನಿಂ' ಇತ್ಯಾದಿ.

ಶ್ರೀ ಜುವಾಂವ್ ಜುಜೆ ರೇಗಾನ್ ದಿವ್ಯಾಚಾ ಆಡಳ್ತಾಚಾ ಕಾಮಾಕ್ ಸಬಾರ್ ವರ್ಸಾಂ ಬಳ್ತೆಂತ್ ಖಾಂದ್ ದಿಲಾ. ಶ್ರೀ ಆಲೆಕ್ಸ್ ಪಾಯ್ಸ್ ತಾಚಾ ಕಾಮಾ ನಿಮ್ತಿಂ ಬೊಂಬಯ್ ಆಸ್ತಾನಾ ದಿವ್ಯಾಕ್ ಆಯಿಲ್ಲಿಂ ಚಡಾವತ್ ಲೇಖನಾಂ ವಾಚುನ್, ತಿದ್ದುನ್ ಥಾವ್ಣೆಂ ಕಾಮ್ ಜುಜೆ ರೇಗಾನ್ ಚಲವ್ನ್ ವಲಾಂ. ಕೊಣಿಯೇ ಲೇಖನಾ ಧಾಡಿನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ತೊಚ್ಚ್ ಮುದ್ದೆ ಲೇಖನಾ ಬರವ್ನ್ ದಿವ್ಯಾಚಿಂ ಪಾನಾಂ ಭರ್ತಾಲೊ. ಹೆಂ ಕಾಮ್ ನಹಿಂ ಆಸ್ತಾಂ ತಾಣೆಂ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ್ ಗಿತಾಂ ಘಡುನ್ 'ಸಿಂಗ್-ಎ-ಸೋಂಗ್' ಬೂಕ್ ಛಾಪ್, ಕಾಡ್ಲಾ.

ಹೆ ಲಾಯಿಕ್ ನಹಿಂ ಆಸ್ತಾಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ದಿವ್ಯಾಚಾ ವಾಡಾವಳಿಕ್ ಕುಮಕ್ ಆನಿ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ್ ದಿಲ್ಲೆ ಜೆಜ್ವಿತ್ ಆನಿ ದಿಯೆಸೆಜಿಚೆ ಯಾಜಕ್‌ಯೀ ಆಸಾತ್. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆಚಾ ಪ್ರಗತಿ ಖಾತಿರ್ ವಾವುರ್ಲೊ ಆನ್ಕೊ ಮಹಾನ್ ವ್ಯಕ್ತಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಶ್ರೀ ಜುಜೆ ಸಲ್ವಾಣ್, ಹೊ ಪ್ರಖ್ಯಾತ್ 'ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಪುರಾಣಾಚೊ' ಲೇಖಿಕ್. ತಾಚೆ ವಿಷ್ಣಾಂತ್ ಬಾಪ್ ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಮಿನೇಜಾನ್ ದಿವ್ಯಾಚಾ ರುಪೋತ್ಸವ್ ಅಂಕ್ವಾಂತ್ ಆಸೆಂ ಬರಯ್ಲಾಂ. 'ತಾಚಿ ವಿಚಿತ್ರ್, ಶಾತಿ, ತಾಚಿ ಭಾಸಾಂಚಿ ಜಾಣ್ವಾಯ್, ತಾಚಿಂ ಕವಿತೆಚಿಂ ದೆಣೆಂ - ಹೆಂ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಏಕ್ ವಿಶೇಷ್ ಆಶಿರ್ವಾದ್ ದೆವಾನ್ ಆಮ್ಚೆ ಸಮಾಜೆಕ್ ದಿಲ್ಲೆಂ. ಪುರಾಣಖಾತಿರ್ ತಾಣ್ ಕಾಡ್‌ಲ್ಲಿ ವಾಂವ್ಚ್ ಸಮೆಸ್ತಾಂಕ್ ಕಳಿತ್ ಆಸಾ. ತಾಚೆ ಶಿವಾಯ್ 'ಶೆಂಬೊರ್ ಕಂತಿಗೊ' ಮ್ಹಳ್ಳಿಂ ಗಿತಾಂ-ಪುಸ್ತಕ್ ಸಂಪಾದುನ್ ಪ್ರಗಟುಂಕ್ ತಾಣ್ ಫಿನ್‌ನತ್ ಕಾಡ್ಲಾ ಆನಿ ತಾಚಾ ಆಪ್ರೇಲ್ 'ವ್ಹಡ್ ಆವ್ಕ್ ಆಮ್ಚಾ ಪಾಪ್ ಸಾಯ್ಕಾಕ್' ಮ್ಹಳ್ಳಿಂ ಗೀತ್ ಹಾಣ್ ರಚ್‌ಲ್ಲೆಂ ಜಾವ್ನಾಸಾ.

**ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಚಿ ಆಪೋಸ್ತಲಾದ್ ಆನಿ ಯಾಜಕ್:**

'ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮ್' ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್ ಖಬೊ ಆರಾವ್ನ್ ನೆರಾವ್ನ್ ಪ್ರಚಾರ್ ಕರ್ಚಿ ಕಲಾ. 'ಖಬೊ ವಿನಿಮಯ್ ಕರ್ಚೊ ದಂದೊ' ಮ್ಹಣ್ ಸಾಮಾನ್ಯ ಲೊಕಾಚಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್ ಆನಿ ಆಮ್ಚಾ ಸಂಸಾರಾಂತ್ ಹೆಂ ಕಾಮ್ ಫಕತ್ ಏಕ್ ದಂದೊ ಜಾವ್ನ್ ಸ್ಪರ್ಧಾತ್ಮಕ್ ರಿತಿನ್ ಚಲೊನ್ ವರ್ತಾತ್. ಪೂಣ್ ಎಕಾ ದಿಯೆಸೆಜಿನ್ ಏಕ್ ಪತ್ರ್ ಚಲವ್ನ್ ವರ್ತಾನಾ ಹಾಚೊ

ಲಾಕಿಕ್ ಉದ್ದೇಶ ಜಾತಾ ತಿತ್ಲಾ ಮಟ್ಟಾರ್ ವಿಸ್ತೊನ್ ಫಕತ್ ಲೋಕಾಚಾ ಆತ್ಮೀಕ್ ವಾಡಾವಳಿ ಖಾತಿರ್ ಶಿಕ್ಷಣ್ ಆನಿ ಶುಭ್‌ವಾರ್ತಾ ಪರ್ಗಟ್ಣೊ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ದೇಶ್ ಮತೀತ್ ದವುನ್ ತೆಂ ಪತ್ರ್ ಪ್ರಗಟ್ತಾತ್. ಏಕ್ ಪತ್ರ್ ಸರ್ಕಾರಾಚೊ ಆಧಾರ್ ನಾಸ್ತಾನಾ ಸ್ವತಂತ್ರ್ ಜಾವ್ನ್ ಚಲಂವ್ಚೆಂ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ 'ಧೋವ್ಕಾ ಹಸ್ತಿ' ಬರಿ ಮಾರಗ್ ಜಾತಾ..ತಾಚೆ ಶಿವಾಯ್ ಎಕಾ ಪತ್ರಾಚಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ತಾಚಾ ವಾಚ್ಪಾಂಚ್ಯಾ ರುಚಿಚೆರ್ ಆನಿ ತಾಣೆಂ ದಿಂವ್ಚ್ಯಾ ಧನ್ ಸಹಾಯ್ ಆನಿ ಸಹಕಾರಾಚೆರ್ ಹೊಂದೊನ್ ಆಸಾ. ತ್ಯಾ ಪತ್ರಾಚಿಂ ಧೈಯ್ ಧೋರಣಾಂಯಿ ಸಾದಾರ್ಣ್ ಮಟ್ಟಾರ್ ತಾಚಾ ಅಭಿವೃದ್ಧೆಂತ್ ಪಾತ್ರ್ ಖೆಳ್ತಾ.

ಆಮ್ಚಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್ ಆರ್ಯಾಂಚಾ ಕಾಲಾ ತಿತ್ಲಿ ಪುರಾತನ್ ಜಾಲ್ಯಾರಿ ವೀಸ್ ಶತಮಾನಾ ಉತರ್ತಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಮಂಗ್ಳುರ್ಚ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಾಂ ಖಾತಿರ್ ಏಕ್‌ಚ್ಚ್ ಏಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ದಿಸಾಳೆಂ ಪತ್ರ್ ಕಾನಡಿ ಲಿಪಿಂತ್ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾಯ್ತಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ ಏಕ್ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪಾಚಿ ಗಜಾಲ್. ಮಂಗ್ಳುರ್ಚೊ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೋಕ್ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಆನಿ ಕಾನಡಿ ಪತ್ರಾಂಚ್ಚ್ ವಾಚುನ್ ತಾಂತುಂ ದಿಲ್ಲಿ ಖಬಾರ್ ಆಯ್ಕೊನ್ ಘೆತಾಲೊ. ಆಸೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾಚ್ಚ್ ಮಾಯ್-ಭಾಶೆಂತ್ ಏಕ್ ಪುಣೆ ಪತ್ರ್ ಭಾಯ್ರ್ ಕಾಡಿಜಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಕೊಣೆಂಯಿ ಚಿಂತುಂಕ್ ನಾ ಜಾಯ್ನಾಯ್. ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೋಕಾಚಿ ಆರ್ಥಿಕ್ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಹಾಕಾ ಏಕ್ ಮುಖ್ಯ ಕಾರಾಣ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲಿ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ತಾತ್.

ಕ್ರಿ.ಶ. 1878 ಇಸವಿಚಾ ದಸಂಬರ್ 31 ತಾರ್ಕ್ ಜೆಜ್ಜಿತ್ ಮಂಗ್ಳುರಾಕ್ ಆಯ್ಲೆ. ತಾಂಚೆ ಪಯ್ಲೆ ಎಕ್ಲೊ ಆಂಜೆಲೊ ಎಫ್.ಎಕ್ಸ್. ಮಾಘೇಯಿ ಜೆ.ಸ. ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಹಾಣೆ ಬೋವ್ ವರ್ತ್ಯಾ ಹುಮದಿನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೋಕಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಭರ್ಸೊಂಚಾ ಖಾತಿರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್ ಶಿಕೊಂಕ್ ಸುರು ಕೆಲಿ. ಆಸೆಂ ಜಾರ್‌ಚ್ಚ್ ವರ್ಸಾಂನಿ 1882 ಇಸವಿಂತ್ ತಾಣೆ ಏಕ್ 'ಕೊಂಕ್ಣಿ ವ್ಯಾಕರಣ್' ಆನಿ 1883 ಇಸವಿಂತ್ ತಾಣೆ ಏಕ್ ಇಂಗ್ಲಿಷ್-ಕೊಂಕ್ಣಿ ಆನಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಸಬ್ಜಾ-ಕೋಶ್ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲೊ. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಮಾಯ್ ಭಾಸ್ ನೈಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಎಕಾ ಪರ್ಗಾಂವಿ ಯಾಜಕಾನ್ ಅಸಲೆಂ ಮಹತ್ವಾಚೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆಕ್ ಆರ್ಪಿಲ್ಲೆಂ ಪಳೆವ್ನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಲೋಕ್ ಶರ್ಮೆಲೊ. 1892 ಇಸವಿಂತ್ ಮಾಘೇಯಿ ಬಾಪಾನ್ ಅನ್ವೇಶ್ 'ಕೊಂಕ್ಣಿ ವ್ಯಾಕರಣ್' ಪರ್ಗಟ್ ಕೆಲೆಂ. ಆಸೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಶಿಕ್ವೆಲ್ಯಾಂಕ್ ಆನಿ ಶಿಕಯ್ತೆಲ್ಯಾಂಕ್ ಹೆಂ ಆನಿ ತಾಣೆ ಬರಯಿಲ್ಲೆಂ ಹೆರ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಉಪ್ಕಾರಾಕ್ ಪಡ್ಲಿಂ.

## ಕೊಂಕ್ಣಿ ದಿಯೆಸೆಜಿಚಾ ಪತ್ರಾಚಿ ಬುನ್ಯಾದ್: (ಸುರ್ವಾತ್)

ಮಂಗ್ಳುರಾಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆಚೆಂ (ಕಾನಡಿ ಲಿಪಿಚೆಂ) ಪಯ್ಲೆಂ ಪತ್ರ್ 'ಕೊಂಕ್ಣಿ ದಿವೆಂ' 1912 ಇಸವಿಂತ್ ಪ್ರಾರಂಭ್ ಜಾಲೆಂ. ಹಾಚೆಂ ನಾಂವ್ ಕ್ರಮೇಣ್ 'ದಿವೆಂ' ಮ್ಹಣೊನ್ ಉರ್ಲೆಂ. ಹೆಂ ಪತ್ರ್ ಲಾಯಿಕಾಂನಿ ಮ್ಹಣ್ಣೆ ಸುರ್ವಿಲಿಂ ಪಾಂಚ್ ವರ್ಸಾಂ ಶ್ರೀ ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಕರೇನಾಸಾಚಾ ಸಂಪಾದಕತ್ವಣಾ ಖಾಲ್ ಪರ್ಗಟ್ ಜಾತಾಲೆಂ. ಹೆಂ ಪತ್ರ್ ಚಾಲು ಆಸ್ತಾನಾಂಚ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಚಾ ಮಟ್ಟಾರ್ ಅನ್ವೇಶ್ ಹಪ್ಪಾಳೆಂ ಪತ್ರ್ ಚಲವ್ನ್ ವ್ಹರುಂಕ್ ತವಳ್ ಮಂಗ್ಳುರ್ಚೊ ಧರ್ಮಾಧ್ಯಕ್ಸ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ವಿತೊರ್ ಫೆರ್ನಾಂದಾನ್ ಆಲೊಚೆನ್ ಕೆಲಿ. ಆನಿ ಹೆಂ ಪತ್ರ್ ಮಂಗ್ಳುರ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಚಾ ಯಾಜಕಾಂನಿಚ್ಚ್ ಚಲವ್ನ್ ವರ್ಚೆಂ ಮ್ಹಣ್ ನಿಶ್ಚಿತ್ ಕೆಲೆಂ. ಆಸೆಂ ಮಂಗ್ಳುರ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಂತ್ 1938 ಇಸವಿಂತ್ ಚಲ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ 'ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ್ ಎವ್ಕರಿಸ್ತಿಕ್ ಕಾಂಗ್ರೆಸಾಚಾ ಸಂದರ್ಭಾರ್ ತ್ಯಾ ಘಟನಾಚೊ ಉಡಾಸ್ ಶಾಶ್ವತ್ ಉರಂವ್ಚ್ಯಾ

ಖಾತಿರ್ ವರ್ದೆ ರುಪಾರ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರ್ ಪ್ರಾರಂಭ್ ಕೆಲೆಂ. ಆನಿ ತಾಚೆಂ ಸಂಪಾದಕ್ 44 ವರ್ಸಾಂ ಪ್ರಾಯೆಚಾ ಶಾಶಿವಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ವಿದ್ವಾಂಸ್ ಮೊ| ಬಾ| ಸಿಲ್ವೆಸ್ತರ್ ಮಿನೇಜಾಚಾ ಬಳ್ವಂತ್ ಖಾಂದ್ಕಾರ್ ದಿಲೆಂ. ಅಸೆಂ ಮಂಗ್ಳುರ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಂತ್ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಂತ್ ಯಾಜಕಾಂಚೊ ವಾವ್ರ್ ವ್ಯವಸ್ಥಿತ್ ರಿಶಿನ್ ಪ್ರಾರಂಭ್ ಜಾಲೊ.

ರಾಕ್ಲಾಚೆ ಸುರ್ವಿಲ್ಲೆ ಅಂಕೆ ವಾಚ್ತಾನಾ ವರ್ತಿ ದಾದೊಸ್ಕಾಯ್ ಆಮ್ಚೊ ಕಾಳ್ಜಾಂತ್ ಆನಿ ಮತಿಂತ್ ಭಗ್ತಾ. ಆಧುನಿಕ್ ಕಾಳಾಚೊ ಸರ್ವ್ ಸವ್ಲತ್ವೊ ನಾಸ್‌ಲ್ಲಾ ತ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಸೈತ್ ರಾಕ್ಲೊ ಚಿತ್ರಾಂ ಸಹಿತ್ ಪ್ರಕಾಸಾಕ್ ಯೆತಾಲೊ. ವರ್ಸಾಚಿ ವರ್ಗಣಿ 2 ರೂ. 8 ಆಣೆ ಆನಿ ಚುಂಗ್ಲಿ ಪ್ರತಿಯೆಕ್ ಏಕ್ ಆಣೊ ಮಾತ್, ಮೋಲ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಪತ್ರಾಚೆರ್ ಸಬಾರ್ ವಿಭಾಗ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಝುಜಾಚೆ ದೀಸ್ ತೆ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ತಾಚಿ ವರ್ದಿ, ಸಾಮಾಜಿಕ್ ವಿಷಯ್, ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್, ವಾಚ್ಪಾಂಚಿ ಪೋಳ್, ಸವಾಲಾಂಕ್ ಜಾಪಿ, ಭಲಾಯ್ಕಿ, ಫಿರ್ಗಾಂಚಿ ಖಬಾರ್, ಇತ್ಯಾದಿ ವಿಷಯ್ ಆಟಾಪ್ತಾಲೊ. 1942 ಇಸ್ಟೆಂತ್ ಝುಜಾಚೆ ಮಾರೆಕಾರ್ ದೀಸ್ ಸರ್ತಾನಾ ಸೈತ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಲೋಕಾಕ್ ಬರೆಂ ವಾಚಾಪ್ ಒದಗ್ತುನ್ ದಿತಾಲೊ. ವಾಚಾಪ್ ಚಡ್ ದಿಂವ್ಪಾ ಖಾತಿರ್ ಭಾರಿಕ್ ಮುದ್ರಾಕ್ಷರಾಂ ಪ್ರಯೋಗ್ ಕೆಲೆಂ. ಹಾಚೆವರ್ವಿಂ ಮಂಗ್ಳುರ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಚಾ ಲೋಕಾ ಥೆಂ ಭಾವಾರ್ಥ್ ಜಿವಾಳ್ ಉರ್ಲೊ ಮ್ಹಳ್ಳಾಕ್ ದುಬಾವ್ ನಾ.

### ರಾಕ್ಲೊ ಪತ್ರಾಚೊ ಪ್ರಥಮ್ ಸಂಪಾದಕ್ - ಲೇಖಕ್ ಆನಿ ವಿದ್ವಾಂಸ್ ಮೊ| ಸಿಲ್ವೆಸ್ತರ್ ಮಿನೇಜ್ ಬಾಪ್ ( 1894-1968 )

1938 ಇಸ್ಟೆಂತ್ ದಸಂಬ್ರಾಚಾ ನಿಮಾಣ್ಯಾ ದಿಸಾಂನಿ ಮಂಗ್ಳುರ್ಚಾ ಚರಿತ್ರಂತ್ ಸುವರ್ಣಾ ಅಕ್ಷರಾಂನಿ ಬರಂವ್ಚೆಂ ತಸಲೆಂ ಏಕ್ ಘಡ್ತಿತ್ ಘಡ್ಲೆಂ. ಪಯ್ಲೆಂ ಪಾವ್ಲಿಂ 'ಅಖಿಲ್ ಭಾರತ್ ಎವ್ಕರಿಸ್ತಿಕ್ ಕಾಂಗ್ರೆಸ್' ಮಂಗ್ಳುರಾಂತ್ ಜೋವ್‌ಚ್ತ್ ಆಪುರ್ಬಾಯೆನ್ ಆನಿ ಫನಾನ್ ಚಲವ್ನ್ ವೆಲೆಂ. ತ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಮಂಗ್ಳುರ್ಚೊ ಧರ್ಮಾಧ್ಯಕ್ಷ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲಾ ದೊ| ವಿಶೊರ್ ಫೆರ್ನಾಂಡಿಸಾಕ್ ಹೊ ಸಂದರ್ಭ್ ಏಕ್ ಶಾಶ್ವತ್ ಸ್ಮರಣ್ ಜಾವ್ನ್ ಉರಂವ್ಕ್ ಏಕ್ ಆಲೊಚನ್ ಝುಳ್ಕಾಲಿ. ಹ್ಯಾ ಕಾಂಗ್ರೆಸಾಚಾ ಸಗ್ಳ್ಯಾ ಸಂಭ್ರಮಾಚೊ ಸವಿಸ್ತಾರ್ ವಿವರಣ್ ದಿಂವ್ಚೆಂ ಏಕ್ ನವೆಂ ಪತ್ರ್ ಸ್ಥಾಪನ್ ಕರುಂಕ್ ಯೋಜನ್ ಕೆಲೆಂ. 1912 ಇಸ್ಟೆ ಥಾವ್ನ್ ತೆದೊಳ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಮಂಗ್ಳುರಾಂತ್ 'ಕೊಂಕ್ಣಿ ದಿವೆಂ' ಪತ್ರ್ ಚಾಲು ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಕಾ 'ದಿವೆಂ' ಮ್ಹಣ್ ಮೊಟ್ಟಾನ್ ಪೊಲಾಯಿಲ್ಲೆಂ. ಹೆಂ ಪತ್ರ್ ಆಸ್ತಾನಾಂಚ್ ಆನ್ಯೆಕ್ ಪತ್ರ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಆಸೊಂಕ್ ನಜೊ? ಹ್ಯಾ ಆಲೊಚೆನಕ್ ಸಭಾರಾಂಚಿ ಆಲೊಚನ್ ಆನಿ ಒತ್ತು ಮೆಳ್ತಾನಾ ಬಿಸ್ಪಾಚಾ ಅಧಿಕಾರಾಖಾಲ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಚಿಂ 'ಕೊಂಕ್ಣಿ ಹಫ್ತಾಳಿಂ' ಆಸ್ಟೆಂ ಬರೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಎವ್ಕರಿಸ್ತಿಕ್ ಕೊಂಗ್ರೆಸಾಚಾ ಹ್ಯಾ ಭಾಗಿ ಸಂದರ್ಭಾರ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಹಫ್ತಾಳಾಚೆಂ ಜನನ್ ಜಾಲೆಂ. ಪೂಣ್ ಹೆಂ ಪತ್ರ್ ತವಳ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಾ 'ಅಂಜ್' ಪತ್ರಾಬರಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ವಿಷಯಾಂಚೆರ್ ಮಾತ್, ಗುಂತುನ್ ಆಸಾನಾಸ್ತಾಂ ರಾಜಕೀಯ್, ಸಾಮಾಜಿಕ್, ಸಾಹಿತಿಕ್ ಆನಿ ಮನೋರಂಜನ್ ದಿಂವ್ಚೆ ವಿಷಯ್ ಆನಿ ದಿಯೆಸೆಜಿಚೊ ಖಬ್ರೊ ಪ್ರಸಾರ್ ಕರ್ಚಿಂ ಮಾಧ್ಯಮ್ ಜಾಯ್ತಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಸಲಹಾ-ಸೂಚನಾಂ ಆಯ್ಲಿಂ. ಅಸಲ್ಯಾ ಪತ್ರಾಕ್ ಏಕ್ ಪೋಷಕ್ ಆನಿ ಸಾಂಬಾಳ್ಕಾರಾಚಿ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ಲಿ. ತವಳ್ ಮಂಗ್ಳುರಾಂತ್ ನಾಂವಾಡ್ಲಿಕ್ ಪ್ರಸಂಗ್‌ದಾರ್, ಬುದ್ಧಂತ್ ಸಾಹಿತಿ,

ಸಾಮರ್ಥ್ಯವಂತ ಆನಿ ಶಾತಿವಂತ ಯಾಜಕ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲೊ ಮಾ| ಸಿಲ್ವೆಸ್ತರ್ ಮಿನೆಜ್ ಬಾಪ್ (ಮೊಟ್ಟಾನ್ ಮೊ| ಸಿಲಾ ಮಿನೆಜ್) ದೆವಾಚೆಂಚ್ಚ್ ವಿಂಚ್ಚಾರ್ ದೆಣೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳಾಬರಿ ಹ್ಯಾ ಪತ್ರಾಚೊ ಸ್ಥಾಪಕ್ ಸಂಪಾದಕ್ ಜಾವ್ನ್ ನೇಮಕ್ ಜಾಲೊ.

ಆಸೆಂ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಸತ್ ಉಲಯ್, ಧಮ್ ಉಲಯ್' ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಧೇಯ್ ವಾಕ್ಯಾಚೆಂ ಬೊಂದರ್ ಘೆವ್ನ್ ಭರ್ಮಾನ್ ಭಾಯ್ರ್ ಸರ್ಲೊ. ಸುರ್ವರ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' 47.5 X 28.5 ಸೆಂ.ಮಿ. ಗಾತ್ರಾಚೊ ಸ ಪಾನಾಂ ಆಸೊನ್ ಪತ್ರಾಚಾ ರುಪಾರ್ ಆಸ್‌ಲೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಹಿಂ ಪಾನಾಂ 12 ಜಾಲಿಂ. ದುಸ್ರ್ಯಾ ಮಹಾರುಜಾಚಾ ವೆಳಾರ್ ಹಾಚೊ ಗಾತ್ರ ಮಚ್ಚೊ ಕರುನ್ 24 X 16 ಸೆಂ.ಮಿ. ಕರ್ನ್ ಫಕತ್ 8 ಪಾನಾಂಚೊ ಜಾಲೊ. ದುಸ್ರೆಂ ಮಹಾರುಜ್ ಸಂಪ್ರಚ್ಚ್ 1945 ಇಸ್ವೆಂತ್ ತಾಚಿಂ ಪಾನಾಂ ಧಾ ಜಾಲಿಂ. ಆತಾಂ ತಾಚೊ ಗಾತ್ರ 41 X 27 ಸೆಂ.ಮಿ. ಆನಿ 18 ಪಾನಾಂ ಆಸಾತ್.

'ರಾಕ್ಲೊ' ಏಕ್ ದಿಯೆಸೆಚಿಂ ಪತ್ರ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಹಾಚೆಂ ಧೋರಣ್ ತತ್ವಾಂ ಆನಿ ವ್ಯಾಪಕ್ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಪ್ರಭಾವಾಕ್ ಒಳಗ್ ಜಾಲ್ಲಿಂ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್. ಏಕ್ ಯಾಜಕ್ ಆಸಲೆಂ ಪತ್ರ್ ಚಲವ್ನ್ ವರ್ತಾ ಮ್ಹಣ್ತಾನಾ ತ್ಯಾ ಪತ್ರಾಚಿ ದಿಶಾ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ್ ಥರಾನ್ ಧಾರ್ಮಿಕ್, ಭಕ್ತಿಕ್ ಆನಿ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ್ ಕುಶಿನ್ ಗುಂವೊನ್ ಆಸ್ತಾ. ಪೂಣ್ ಮಾ| ಸಿಲ್ವೆಸ್ತರ್ ಬಾಪಾನ್ ತ್ಯಾ ಕಾಲಾಚಾ ಲೋಕಾಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆನಿ ವಾಚ್ಪಾಂಚಿ ಅಭಿರುಚಿ ಸಮ್ಮೋನ್ ತಾಂಕಾಂ ದಾದೊರಿ ಕರ್ಚಾ ಖಾತಿರ್ ವಿವಿಧ್ ವಿಷಯಾಂನಿ ತೆಂ ಸೊಭಂವ್ಕ್ ಸುರು ಕೆಲೆಂ.

ಮಾ| ಸಿಲ್ವೆಸ್ತರ್ ಬಾಪ್ 'ರಾಕ್ಲೊ ಪತ್ರಾಕ್ ತಾಚಾ ಬಾಳ್ವಣಾರ್ಚ್ಚ್ ಮೆಳ್‌ಲೊ ಏಕ್ ಭಾಗ್‌ಚ್ಚ್ ಮ್ಹಣ್ ಮ್ಹಣಾಜಾಯ್. ಆಮ್ಚೆಚ್ಚ್ ಮುಂಗ್ಸುರಾಂತ್ ಜಲ್ಮೊನ್, ವಾಡೊನ್, ಬೆಂದುರ್, ಕುಂದಾಪುರ್ ಆನಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸುರತ್ಕಲ್ ಫಿರ್ಗಜೆಂಚಾ ಅಶಿಕ್ಲಿ ಲೋಕಾ ಖಾತಿರ್ ಆಪ್ಲಿ ನಿಸ್ವಾರ್ಥ್ ಸೆವಾ ಅರ್ಪಿಲ್ಲೊ ಲೋಕಾ ಮೊಗಾಳ್ ಯಾಜಕ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲೊ. ತಾಚಾ ಬೆಟ್ಲೊಳಿಚಾ ವೆಳಾಚೊ ಬರೊ ಪ್ರಯೋಗ್ ಕರ್ನ್ ಸಬಾರ್ ಬೂಕ್ ವಾಚುನ್, ಆಪ್ಲೆಂ ಜ್ಞಾನ್ ಭಂಡಾರ್ ವೃದ್ಧಿ ಕರ್ನ್ ಘೆತ್‌ಲೊ ವ್ಯಕ್ತಿ ತೊ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಕ್ರಿಸ್ತೀಯ್ ಶಿಕ್ಷಣ್ ಸಾದ್ಲ್ಯಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಲೋಕಾಕ್ ಸಂಪ್ಲ್ಯಾ ಆನಿ ಸುಡಾಳ್ ಉತ್ರಾಂನಿ ಆನಿ ಆಪುಟ್ ಕೊಂಕ್ಲೆನ್ ಬರಂವ್ಕ್ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಕೆಲ್ಲಿ ಶಾತಿ ಆನಿ ಸಾಮರ್ಥಿ ತಾಣ್ ತಯಾರ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ 'ವಾಂಜಿಲ್' - ನವೊ ತೆಸ್ತಾಮೆಂತ್ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ದಿಸೊನ್ ಯೆತಾ. ತವೊಳ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಜಣಾಥಾವ್ನ್ ಜಣಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ತಾಂತಾಂಚಾ ಜಾಣ್ವಾಯೆ ಆನಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯೆ ಪರ್ಮಾಣೆ ಬದ್ಲನ್ ಆಯಿಲ್ಲಿ ಕೊಂಕ್ಲಿ ಭಾಸ್ ಆನಿ ಲಿಪಿ ಸುಲಭಾಯೆನ್ ಬರಂವ್ಚಿ ರೀತ್ ದಾಕವ್ನ್ ದಿವ್ನ್ ಲೋಕಾಚಾ ಮತಿಕ್ ಸುಲಭಾಯೆನ್ ಸಮ್ಮೊಂವ್ಚ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ವರ್ಲ್ಡ್ ಮ್ಹಿನೆತನ್ ಬದ್ಲನ್ ಆನಿ ರಚುನ್ ಹಾಡ್‌ಲ್ಲಿ ಕೀರ್ತ್ ಮಾ| ಸಿಲ್ವೆಸ್ತರ್ ಮಿನೆಜ್ ಬಾಪಾಕ್ ಫಾವೊ ಜಾತಾ. ತಾಕಾ ತಾಚಾ ಬರವ್ಪಾಂನಿ ಕೊಂಕ್ಲಿ ಭಾಶೆಂತ್ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಸಬ್ತ್ ವಾಪಾರುನ್ ಬರಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಬರೆಂ ದಿಸಾನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ ಆನಿ ತೆಂ ವರ್ತ್ಯಾ ಸೊಸ್ತಿಕಾಯೆನ್ ತಿದ್ದುನ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಕರ್ನ್ ಫಾಯ್ಸ್ ಕರ್ತಾಲೊ.

ದೆವಾನ್ ಆಪ್ಣಾಕ್ ದಿಲ್ಲೆಂ ಲಿಖ್ಣೆಂ ದೆಣೆಂ ಒಳ್ಳುನ್ ಆನಿ ಮಾನುನ್ ಘೆವ್ನ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ದಿಯೆಸೆಚಿಚಾ ಸಾದ್ಲ್ಯಾ ಲೋಕಾಕ್ ಬರೆಂ ವಾಚಾಪ್ ಲಾಬಾಶೆಂ ಕರ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ಮ್ಹಣೊನ್ ಸೆಮಿನರಿಂತ್ ಆಸ್ತಾನಾಂಚ್ ತಾಕಾ ಸಮ್ಮಾಲ್ಲೆಂ. ತಸೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಲಿಖ್ಣೆಚಾ ಅಪೊಸ್ತಲಾದಿಚಿ



ಬುನ್ಯಾದ್ ತಾಣ್ ಸೆಮಿನರಿಂತ್ ಆಸ್ತಾನಾಂಚ್ ಫಾಲ್ಗಿ ಆನಿ ಆಪ್ಲಿ ಸಗ್ಳಿ ಜಿಣಿ ಹ್ಯಾ ಆಪೊಸ್ತಲಾದಿ ಖಾತಿರ್ ಮಿರ್ಚುಂಕ್ ನಿಜಿವ್ ಕೆಲ್ಲೊ. 1918 ಇಸ್ಟೆಂತ್ ತಾಕಾ ಯಾಜಕ್ಪಣಾಚಿ ದೀಕ್ಷಾ ಮೆಳ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಪವಿತ್ರ್ ಪುಸ್ತಕಾಚಿ ಜಾಣ್ವಾಯ್, ಲಿಟುರ್ಜಿ ಆನಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಶಿಕ್ಷಣ್ - ಹ್ಯಾ ತೀನ್ ವಿಷಯಾಂ ಥಂಯ್ ಚಡ್ ಗಮನ್ ದಿವ್ನ್ ಚಡ್ ಉರ್ಬೆನ್ ತಾಂಕುಂ ಸಂಶೋಧನ್ ಕರ್ನ್ ಲೇಖನಾಂ ಆನಿ ಬೂಕ್ ಬರಂವ್ಕ್ ಆಪ್ಲೊ ವೇಳೆ ತೊ ಮಿರ್ಚಿತಾಲೊ. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆಚಿಂ ತಾಚಿಂ ಲೇಖನಾಂ 'ದಿವೆಂ' ಆನಿ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರಾಂನಿ ಪ್ರಚಾರ್ ಜಾತಾಲಿಂ. ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಭಾಶೆಚಿಂ ಲೇಖನಾಂ 'The Clergy Monthly', 'Catholic Educational Review' ಆನಿ 'Mangalore' ಪತ್ರಾಂನಿ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾತಾಲಿಂ.

ಮಾ| ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಮಿನೇಜ್ ಬಾಪ್ ಏಕ್ ಉತ್ತೀಮ್ ಲೇಖಕ್, ಕೊಂಕ್ಣಿಚೊ ವಿದ್ವಾಂಸ್, ಆನಿ ಕವಿ, ಶ್ರೇಷ್ಠ ಸಂಪಾದಕ್, ಭಾಷಾಂತರ್‌ಗಾರ್, ಉತ್ಸಾಹಿ, ಕ್ರಿಯಾತ್ಮಕ್ ಸಂಶೋಧಕ್, ಪರಿಣತ್ ಭಾಷಾ ಪಂಡಿತ್, ಉಂಚ್ಲೊ ಪ್ರಸಂಗ್‌ದಾರ್ ಆನಿ ಪವಿತ್ರ್ ಪುಸ್ತಕಾಚೊ ಜ್ಞಾನ್ ಕೋಶ್ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ತಾತ್. ಸಂಪಾದಕಾಚಿಂ ಭರಾಧಿಕ್ ಕಾಮ್ ಚಲವ್ನ್ ವರ್ತಾನಾ ಸಯ್ತ್, ಬೆಟ್ಲೊಳ್ ಕರ್ನ್ ಫಿರ್ಗಜಾಂನಿ ಪ್ರಸಂಗ್ ದಿಂವ್ಕ್ ತೊ ವೆತಾಲೊ. ತಾಚಾ ಪ್ರಸಂಗಾಂನಿ ಊಂಚ್ಲ್ಯಾ ಮೆಚ್ಚಾಚಿಂ, ಗೂಂಡ್ ಚಿಂತ್ಪಾಚಿಂ ಆನಿ ಸಮ್ಜಣೆದಾಯಕ್ ಶಿಕ್ವನ್ ಆನಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಜಿಣ್ಯಕ್ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ್ ಆಟಾಪುನ್ ಆಸ್ತಾಲೆಂ. ತೊ ಕವಿ ಜಾವ್ನಾಸ್ತಾಂ ಘಡ್‌ಲ್ಲೊ ಆಪುರ್ಬಾಯೆಚ್ಲೊ ಮಿಂತಿಗೊ ಆತಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರಿ ಆಮ್ಚಾ ಭಕ್ತಿವಂತ್ ಕುಟ್ಮಾಂನಿ ಭಕ್ತಿವಂತ್ ಮನ್ಶಾಂಚಾ ತೊಂಡಾರ್ ಆನಿ ಫರಾಂನಿ ಆಯ್ಕೊಂಕ್ ಮೆಳ್ತಾತ್.

ಸಂಸಾರಿ ಶಿಕಾಪ್ ಚಡೊನ್ ವೆತಾಸ್ತಾನಾ ಆಮ್ಚಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಲೊಕಾಚಾ ಹಾತಾಂತ್ ಆನಿ ಫರಾಂತ್ ಉಂಚ್ಲ್ಯಾ ಮೆಚ್ಚಾಚಿಂ ವಾಚಾಪ್ ವಿಸ್ತಾರಾಚಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಚೊ ಉದ್ದೇಶ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತ್ಯಾ ದೆಕುನ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಚಿಂ ಆನಿ ತಾಚೆ ವರ್ವಿಂ ಲೊಕಾಚೊ ಭಾವಾರ್ಥ್ ಥಿರ್ ಜಾವ್ನ್ ಜಾಣ್ವಾಯ್ ವಾಡೊನ್ ಬರ್ಪಾ ವಾಚ್ಪಾ ಆನಿ ಬರ್ಪಾ ವಿಷ್ಣಾಂತ್ ಲೊಕಾಚಿ ಆಶಾ ಆನಿ ಅಭಿರುಚ್ ವೃದ್ಧಿ ಕರುಂಕ್ ತೊ ಪೆಚಾಡ್ಲೊ. ದಿಯೆಸೆಜಿಚಿಂ ಪತ್ರ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಂಕುಂ ಖಾಲಿ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಲೇಖನಾಂ ಮಾತ್, ಫಾಯ್ಸ್ ಕರಿನಾಸ್ತಾನಾ ಸವಾಲಾಂಕ್ ಜಾಪಿ, ವಿನೋದ್ ಲೇಖನಾಂ, ಕಾಣೆಯೊ-ಕವನಾಂ ವಾಚ್ಪಾಂಚಿ ಪತ್ರಾಂ ಆನಿ ಜಾಪಿ, ಅಸೆಂ ಸಬಾರ್ ವಿಷಯ್ ಸರ್ತಿ ಆಸೊನ್ ಲೇಖಕ್ ತಾಚೆ ಥಾವ್ನ್ ದಾದೊಸ್ತಾಯ್, ಮತಿಚಿಂ ಖಾಣ್ ಆನಿ ಮನೋರಂಜನ್ ಮೆಳಾಶೆಂ ಕೆಲೆಂ. ನವ್ಯಾ ಬರಯ್ಣಾರಾಂಚಾ ಲೇಖನಾಂನಿ ಯೆವ್ನ್ ತಾಚ್ಲಾ ವಿನೋದ್, ಪಾಶಾಂವಿ ವೊಡ್ಲೆಕ್ ಕಾರಾಣ್ ಜಾಂವ್ಚೆ ವಿಷಯ್ ವಾಚುಂಕ್ ಮೆಳ್ತಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ದುರ್ಸಾತಾಲೊ. ಹರ್ಮಿಕಾ ಸಂಗಿಂತ್ ಆಪ್ಲೆ ಥೆಂ ಮಿಾತ್ ಆನಿ ಮೇರ್ ಆಸಾಚಾಯ್ ತಸೆಂಚ್ ಮೋಗ್ ಜಾಲ್ಯಾರಿ ಹಳ್ತ್ ಮಿರ್ವೊನ್ ಗೆಲ್ಯಾರ್ ತಸಲ್ಯಾ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿಂ ಮೋಲ್ ಆನಿ ಘನೆಯೀ ಉಣೆಂ ಜಾತಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಚಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್.

ಮೊ| ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಬಾಪಾನ್ 1938 ಇಸ್ಟೆ ಥಾವ್ನ್ 1955 ಇಸ್ಟೆ ಪರ್ಯಾಂತ್ 17 ವರ್ಸಾಂಚಿಂ ರಾಕ್ಲಾಚಿಂ ಸಂಪಾದಕ್ಪಣ್ ಸರಾಗ್ ಚಲವ್ನ್ ವೆಲೆಂ. 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರಾಕ್ ದಿರ್ವಾಂಚಿ ಆದ್ಲೆ ಲೇಖಕಿಯಿ ಮೆಳ್ಳಿ ಆನಿ ತಾಚಾ ನಿರ್ದೇಶನಾಖಾಲ್ ನವೆ ಬರಯ್ಣಾರೆಯಿ ಉದೆಲೆ. ಸಂಪಾದಕಾಚಿಂ ಕಾಮ್ ಮುಂದರುನ್ ವೆತಾನಾ ಹೆರ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಬರಂವ್ಚೆಂ ಕಾಮೆಯಿ

ಭರಾನ್ ಚಲ್ತಾಲೆಂ ಆಸೆಂ ತಾಚಾ ಲಿಖ್ಣೆಧಾವ್ನ್ ಮರಿಯಾ ಗೊರೆಳ್ಳಿ, ಮಹಿನ್ಯಾಚೊ ಪಯ್ಲೊ ಸನ್ಯಾರ್, ವ್ಹೊರತ್ ಆನಿ ಹೊಕಾಲ್, ಪವಿತ್ರ್ ವಾಂಜೆಲ್, ಭಾಗೆವಂತ್ ಹಪ್ಪೊ, ಪೊರ್ನೊ ಸೊಲ್ಹೊ, ನವೊ ಸೊಲ್ಹೊ, ಪಾಶಾಂವಾಚಿ ಕಥಾ ಇತ್ಯಾದಿ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಉದೆಲಿಂ. ಮಂಗ್ಳುರ್ ದಿಯೆಸೆಜಿನ್ ಮಾನುನ್ ಘೆವ್ನ್ ಪ್ರಚಾರ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ 50 ಕಡ್ತಿಲ್ಯಾಂ ಪೈಕಿ 18 ಕಡ್ತಿಲ್ಯೊ ಮೊ| ಸಿಲಾ ಮಿನೇಜಾನ್ ಬರಯಿಲ್ಲ್ಯೊ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್. ತಾಚಾ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಪೈಕಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಚೊ ಪಾಟ್ಲಾವ್, ಪವಿತ್ರ್ ವಾಂಜೆಲ್, ಅಪೊಸ್ತಲಾಂಚಿಂ ಕೃತ್ಯಾಂ, ದಿಸ್ಪೊಡ್ಲೊ ಮಿಸಾ ಗ್ರಂಥ್, ಕೊಂಕ್ಣಿ ರಿತುವಾಲ್, ಮುಖ್ಯ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್. 1967 ಇಸ್ರೆಂತ್ ತಾಚಾ ಮ್ಹಿನತೆನ್ ತಯಾರ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯೊ ಕೊಂಕ್ಣಿ-ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಶಬ್ದಕೋಶ್ ಪ್ರಗಟ್ ಜಾಲೊ. ಆನಿ ವಿಕ್ರಾಪಾಕ್ ಪಡ್ಲೊ. ಮಿಸಾ-ಗ್ರಂಥ್ ಮಿಸಾವೆಳಾರ್ ಪ್ರಯೋಗ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. ತಾಣೆ ಬರಯಿಲ್ಲ್ಯೊ 'ವಾಡ್ಲೊ ಚಲೊ' ತರುಣ್ ಚಲ್ಯಾಂಕ್ ಏಕ್ ಗರ್ಜೆಚಿ, ನಾಜೂಕ್ ವಿಷಯ್ ಆಟಾಪ್ಲೊ ಬೂಕ್ ತಯಾರ್ ಜಾಲೊ. ತಾಣೆ ಬರಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಹೆಂ ಪುಸ್ತಕಾಂಚಿಂ ನಾಂವಾಂ ದಿಂವ್ಕ್ ಗೆಲ್ಯಾರ್ ಹ್ಯಾ ಲೇಖನಾಂಚಿ ದಿಶಾ ಆನ್ವೇಶಾ ವಾಟೆನ್ ಚಲಾಜಾಯ್ ಪಡತ್. ತಾಚಾ ಜತ್ನಿಖಾಲ್ ಪ್ರಾರಂಭ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ ರಾಕ್ಲೊ ಪತ್ರ್ ಆಜುನಿ ಬಳ್ಳಂತ್ ಜಾವ್ನ್ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಪತ್ರಾಚಾಕೀ ಚಡ್ ವರ್ಗಣಿದಾರಾಂಕ್ ಜಮೊವ್ನ್ ಯೆದೊಳ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಸುಡ್ನುಡಿತ್ ಥರಾನ್ ಚಾಲು ಆಸಾ. 'ಕೊಂಕ್ಣಿ ದಿವೆಂ' ಪತ್ರಾಚಾ ಸಂಪಾದಕ್ ಮಂಡಳಿಚೊ ಸಾಂದೊ ಜಾವ್ನ್ ಅನುಭವ್ ಜೊಡ್ಲಲ್ಯಾ ಮಿನೇಜ್ ಬಾಪಾನ್ ಉಮೆದಿನ್ ಆನಿ ಜವಾಬ್ದಾರೆನ್ ಚಲವ್ನ್ ವೆಲಾಂ. 'ರಾಕ್ಲೊ' ಏಕ್ ಖಬ್ರಾಳೆಂ ಪತ್ರ್ ಮಾತ್, ಜಾವ್ನ್ ಉರಾನಾಸ್ತಾನಾ ತಾಂತುಂ ಲೇಖನಾಂ, ಕವನಾಂ, ಕಾಣೆಯೊ, ಪೊಕಾಣಾಂ ಇತ್ಯಾದಿ ಆಟಾಪುನ್ ಆಸ್ಲೊ ಸರ್ವಾಂಚಾ ರುಚಿಕ್ ತೃಪ್ತಿ ದಾಕಂವ್ಚ್ಯಾಂತ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಹರಾಂ ಥಂಯ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ಅಭಿರುಚಿ ಆನಿ ಉಮೆದ್ ಕಿರ್ಲೊಂಕ್ ಆನಿ ಫುಲೊಂಕ್ ಸಕ್ಲೊ. 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರ್ ಮೊ| ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಮಿನೇಜಾಚಾ ಸಂಪಾದಕತ್ವಣಾಖಾಲ್ ಅಸ್ತಾನಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ವಾಚ್ಪ್ಯಾಂಕ್ ಏಕ್ ದಾದೊಸ್ಕಾಯೆಚೆಂ ಜೆವಾಣ್ಶೆಂ ಜಾವ್ನ್ ಕಾಳ್ಜಾಂ ಆನಿ ಮನಾಂ ಉಲ್ಲಾಸಿತಾಲೆಂ. ಅಸೆಂ ತಾಕಾ ಸಬಾರ್ ಜಣ್ ಹೊಗೊಳ್ಳಿತಾನಾ ಥೊಡ್ಯಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಕೊಡು ರೀಕಾಯೀ ಮೆಳ್ತಾಲಿ. 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರಾ ಮುಕಾಂತ್, ಸಬಾರ್ ತರ್ನಾಟ್ಯಾ ಬರವ್ಪ್ಯಾಂಕ್ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ್ ಆನಿ ಉತ್ತೇಜನ್ ಮೆಳ್ತಾಲೆಂ. 1949 ಇಸ್ರೆಂತ್ ಶ್ರೀ ಜೊ.ಸಾ. ಆಲ್ವಾರಿಸಾನ್ ಆಪ್ಲಿ ಪಯ್ಲಿ ಕೃತಿ ಜಾವ್ನ್ 'ಆಶೆಲ್ಲ್ಯಾಕ್ ನಿಶೆಲ್ಲೆಂ' ಮ್ಹಳ್ಳೊ ನಾಟಕ್ ಅರ್ಪಿಲೊ. ಕೊಂಕ್ಣಿ ನಾಟಕ್ ಸಭೆನ್ ತೊ ಖೆಲೊನ್ ದಾಕಯ್ಲಾ. ಫಾ| ಸಿಲಾ ಮಿನೇಜಾನ್ ತಿ ಕೃತಿ ವಾಚುನ್ ವಿಶೇಷ್ ಹೊಗ್ಗಿಕ್ ತಾಕಾ ದಿಲಿ. ಆನಿ ತ್ಯಾ ಕಾದಂಬರಿಚೆಂ ನಾಂವ್ ಬದ್ಲುನ್ 'ಆಂಜಲ್' ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಸೊಭಿತ್ ಆನಿ ಮಟ್ಟೆಂ ನಾಂವ್ ದಿಲೆಂ. ಹಿ ಏಕ್ ಆದರ್ಶ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಕುಟ್ಮಾಚಿ ಕಾಣೆ ಜಾವ್ನ್ ಸಬಾರಾಂಚಾ ಹೊಗ್ಗಿಕೆಕ್ ಪಾತ್ರ್, ಜಾವ್ನ್ ತ್ಯಾಚ್ಚ್ ಲೇಖಿಕಾ ಥಾವ್ನ್ ಸಬಾರ್ ಬೂಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ವಾಚ್ಪ್ಯಾಂಕ್ ಮೆಳ್ಳಿ.

ಹೊ ಮಹಾನ್ ಲೇಖಿಕ್ ಸಂಪಾದಕತ್ವಣಾಥಾವ್ನ್ 1955 ಇಸ್ರೆಂತ್ ನಿವೃತ್ತ್ ಜಾಲೊ ತರೀ ತಾಚಾ ಲಿಖ್ಣೆಕ್ ತಾಣೆ ರಜಾ ಆನಿ ಸುಟ್ಕಾ ದಿಂವ್ಕ್ ನಾ. ಮೇರಿಹಿಲ್ಲ್ಯಾ ಕೊವೆಂತಾಂತ್ ಬಾಪ್ಲೆಯ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಆನಿ ತಾಚಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕಂಕ್ನಾಡಿ 'ವಿಯಾನ್ಸಿ' ಘರಾಂತ್ ವಿಶೆವ್ ಘೆವ್ನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ತಾಣೆ ಆದ್ಲ್ಯಾಚಾಕೀ ಚಡ್ ಬೂಕ್ ಬರಯ್ಲಾತ್, ಹಾಂಚೆ ಪೈಕಿ ದಿಸ್ಪಡ್ಲೊ ಮಿಸಾ ಗ್ರಂಥ್, ಆನಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ-ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಶಬ್ದಾಂವಳ್ - ಹೆಂ ತಾಚಾ ಉತರ್

ಪ್ರಾಯಚಾ ಜಾಣ್ವಾಯಿಚಿಂ ಆನಿ ಅನ್ನೊಗಾಚಾ ಭಂಡಾರಾಚಿಂ ಫಳಾಂ ಮ್ಹಣ್ಣೆತ್. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಶಬ್ದ - ಕೋಶ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೇಖಕಾಂಕ್ ತಾಣೆ ದಿಲ್ಲೆಂ 'ದಾಯ್ಜ್' ಮ್ಹಣ್ಣೆತ್. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ್ ಸಬಾರ್ ವರ್ಸಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಆಸ್ಲೆಂ ಉಣೆಪಣ್ ಭರ್ತಿ ಕರ್ನ್ ಸರ್ವ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪ್ರೇಮಿಂಚಿ ಆಶಾ ಭಾಗಯ್ಲಿ ಮ್ಹಳ್ಳಾಕ್ ಕಾಂಯ್ ದುಭಾವ್ ನಾ.

ಏಕ್ ವಾತ್ ಜಲೊನ್ ಕಾಬಾರ್ ಜಾತಾನಾ ತಾಚೊ ಪ್ರಕಾಸ್ ಉಣೊ ಜಾತಾ. ಪೂಣ್ ಮೊ! ಮಿನೇಜ್ ಬಾಪಾಚೊ ಬರ್ಪಾಚೊ ದಿವೊ ಚಡ್ ಆನಿ ಚಡ್ ಪ್ರಕಾಶ್‌ಮಾನ್ ಜಾವ್ನ್ ತಾಚೆ ಥಾವ್ನ್ ಸಬಾರಾಂನಿ ತಾಚಾ ಲಿಖ್ಣೆಚೊ ಪರ್ಜಳ್ ಘೆವ್ನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಜೀವನಾಂತ್ ಪ್ರಖ್ಯಾತ್ ಲೇಖಕ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಪಾವ್ಲಾತ್. ತಾಚಾ 74 ವರ್ಸಾಂಚಾ ಪ್ರಾಯಿಕ್ ಚರಿತ್ರೆಚಾ 1968 ಇಸ್ವೆಚಾ ಸಪ್ಟೆಂಬರ್ ಮಹಿನ್ಯಾಚಾ 24 ತಾರ್ಕರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೊ 'ಕರಾಳ್ ದಿವಸ್' ಮ್ಹಣ್ಣೆತ್. ಜಾಲ್ಯಾರೀ ತಾಚಾ ಅಪಾರ್ ದೆಣ್ಣಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಆಯಿಲ್ಲೊ ಸಬಾರ್ ಕೃತಿಯೊ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಸಂಸಾರಾಂತ್ ಉಜ್ವಾಡ್ ದಿಂವ್ಕ್ ಸಕ್ತಿಲ್ಲೊ ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಆಮ್ಚೊ ಭರ್ವಾಸೊ. ತಸೆಂಚ್ ತಾಚಾ ಸಂಪಾದಕೃಣಾ ವರ್ವಿಂ ಆಮ್ಚ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಕ್ ಮೆಳ್‌ಲ್ಲೆಂ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ್ ಆನಿ ತಾಣೆ ಕಾಡ್‌ಲ್ಲಿಂ ಧೈರಾಧಿಕ್ ಮೆಟಾಂ ಮುಖ್ಯಾ ಸಂಪಾದಕಾಂಕ್ ತಾಣೆ ದಿಲ್ಲೆಂ ಆದರ್ಶ್ ಜಾವ್ನ್ ಉರ್ತಲೆಂ. ಸದಾಂ ಉರೊಂ ಮೊ! ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಬಾಪಾಚೊ ಲಿಖ್ಣೆ-ದಿವೊ.

1994 ಹ್ಯಾಚ್ ಮಾರ್ಚಾಚಾ 29 ತಾರ್ಕರ್ ರಾಕ್ಲೊ ಸ್ಥಾಪಕ್ ಸಂಪಾದಕ್ ಜಲೊನ್ 100 ವರ್ಸಾಂ ಜಾಲಿಂ. ಸಾಂಗಾತಾಚ್ ಹೆಂ ವರಸ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಚಿಂ ಶತಮಾನೋತ್ಸವಾಚಿಂ ವರಸ್‌ಯೀ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲೆಂ ಏಕ್ ವಿಶೇಷತಾ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ದೆವಾಚಾ ವರ್ತ್ಮಾ ಮಂಡಾವಳಿನ್ ಹ್ಯೊ ದೋನಿ ಶತಾಬ್ದಿ ಎಕಾಚ್ ವರ್ಸಾ ಆಚರಣ್ ಕರ್ಚೊ ಸಂದರ್ಭ್ ಮಂಗ್ಳುರ್ಬಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೊಕಾಕ್ ಲಾಭ್ಲಾ. ಹ್ಯಾ ವೀರ್ ಕವಿ ವಿದ್ವಾಂಸ್ ಆನಿ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಿಚೊ ಆಮಿ ಮಾನಾನ್ ಉಡಾಸ್ ಕಾಡುನ್ ತಾಚಾ ಮಾಗ್ಣಾ ಬಳಾನ್ ಆಮ್ಚಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್ ಫುಲೊನ್, ವಾದೊನ್ ಫಳ್ ದಿತಾನಾ ಆಮಿಂಯೀ ತಾಚಾ ಪ್ರೇರಣಾನ್ ಆನಿ ಜಿಣ್ಯೆಚಾ ಉತ್ತಿಮ್ ದೆಕುನ್ ಆಮ್ಚ್ ತಾಂಕಿ ಭಿತರ್ಲಿ ಸೆವಾ ಅರ್ಪುಂಕ್ ದೇವ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಬರೆ ಮನ್, ಉದಾರ್ ಕಾಳಿಜ್, ಜಾಣ್ವಾಯ್ ಲಾಭವ್ನ್ ಆಮ್ಚೆ ಮಧೆಂ ಉತ್ತಿಮ್ ಲೇಖಕ್ ಉದೆಂವ್ಪಿತ್ ಮ್ಹಣ್ ಮಾಗ್ಲಾಂ.

ರಾಕ್ಲಾಚಾ ಭಾಂಗಾರೋತ್ಸವಾಚಾ ಅಂಕ್ಯಾಂತ್ ಪಿತಾಜಿ ಮರಿದಾಸ್ ಹಾಣೆ ಮೊ! ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಮಿನೇಜ್ ಬಾಪಾಕ್ ಬೋವ್‌ಚ್ ಸಂಪ್ಲ್ಯಾ ಆನಿ ತಾಚಾಚ್ ಪ್ರಾಸಾಂ-ಭರಿತ್ ವಿಶಿಷ್ಟ್ ಶೈಲಿನ್ ವಾಖಾಣುನ್ ಏಕ್ ಕವನ್ ಘಡ್ಲಾಂ ತಾಂತುಂ ಮೊ! ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಮಿನೇಜ್ ಬಾಪಾಕ್ 'ಕೊಂಕ್ಣಿಕ್ ಅಲಂಕಾರಾ', 'ಕೊಂಕ್ಣಾಂಕ್ ಅಹಂಕಾರಾ', 'ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಿ.ಮಿ. ತಾರಾ' ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಉಕ್ತಾಂನಿ ಉಲೊ ಕೆಲಾ. ಹಿಂ ನಾಂವಾಂ ತಾಕಾ ಫಾವೊ ಜಾಲ್ಲಿಂ ಆನಿ ವಾಚ್ಪಿ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್. ನಿಜಾಯ್ಕಿ ಸಿಲಾ ಮಿನೇಜ್ ಬಾಪ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್ ರೂಪಿತ್ ಕೆಲ್ಲೊ, ಆನಿ ತಾಕಾ ಏಕ್ ವಿಶಿಷ್ಟ್ ರೂಪ್ ದಿವ್ನ್ ಬರವ್ಪಾಂಚಾ ಹಾತಾಂತ್ ಆನಿ ವಾಚ್ಪಾಂಚಾ ತೊಂಡಾಂತ್ ಸುಡಾಳ್ ಗುಂವೊಂಕ್ ಆನಿ ವ್ಹಾಳೊಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಜಾಯ್ಕಿಂ ಕೆಲ್ಲೊ ಏಕ್ ಶಿಲ್ಪಿ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ಲೆತ್. ಹೆಂ ಸತ್ ರುಜು ಕರುಂಕ್ 1938 ಇಸ್ವೆ ಪಯ್ಲ್ಯಾ 'ದಿವೆಂ' ಪತ್ರ್‌ಚಿ ಭಾಸ್ ಆನಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಹಾಚಾ ಸಂಪಾದಕೃಣಾಕ್ ಬರಯಿಲ್ಲಾ 'ರಾಕ್ಲಾಚಿ ಭಾಸ್ ತುಲನಾತ್ಮಕ್ ರಿತಿನ್ ವ್ಹರವ್ನ್ ಪಳೆಲ್ಯಾರ್ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಜಾತಾ. ಜರ್ತರ್ ಹ್ಯಾ ಎಕಾ ಆಯಿನ್ನ್ ಕಾಳಾರ್ ಆಮ್ಚ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ

ಭಾಷೆಕ್ ಪತ್ರಾ ತಸಲ್ಯಾ ಆನಿ ಪುಸ್ತಕಾಂ ತಸಲ್ಯಾ ಸಂಪರ್ಕ್ ಮಾಧ್ಯಮಾಂಕ್ ಅಸಲೊ ಲೇಖಕ್ ಆನಿ ಸಂಪಾದಕ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ನಾತ್ಲೊ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಆಮ್ಚಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್, ತಾಚಿ ಲಿಖಿ ಆನಿ ಸಬ್-ಸಂಗ್ರಹ್ ಗುಸ್ತಡಾಯೆಂತ್ ಉರೊನ್ ಸಾರ್ಕಿ ಭಾಸ್ ಆತಾಂಚಾ ರುಪಾರ್ ಉದೆಂವ್ಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಜಾತೆನಾ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ಲಾರ್ ಚೂಕ್ ಜಾಂವ್ಚಿನಾ. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಚಾ ಶೆಂಬರ್ ವರ್ಸಾಂಚಾ ಆವ್ಡೆಂತ್ಚ್ಯ್ ಮೊ| ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಮಿನೆಜಾನ್ ಬರಯಿಲ್ಲಿಂ ಲೇಖನಾಂ ಫಾಯ್ಸ್ ಕೆಲ್ಲಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ, ಬರಯಿಲ್ಲಿಂ ಕಾಗ್ಡಾಂ, ಝರಯಿಲ್ಲ್ಯೊ ಲಿಖ್ಣೊ ಆನಿ ಲಿಖ್ಣೆ ಹಾತಿರ್ ಖರ್ಚಿಲ್ಲಿಂ ಪೊರಾಂ ಲಿಕ್ಚಾರ್ ಆಮ್ಚಾ ಮಾಯ್‌ಭಾಶೆಕ್ ತಾಚಿ ತಿತ್ಲಿ ಸೆವಾ ಅರ್ಪಿಲ್ಲೊ ವ್ಯಕ್ತಿ ದುಸ್ರೊ ನಾ ಮ್ಹಣ್ ಆಮ್ಕಾಂ ರುಜು ಜಾತಾ. ತ್ಯಾಚ್ಯ್ ಪ್ರಮಾಣೆಂ ಆಮ್ಚಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಧರ್ಮಾಚಾ ಭಕ್ತಿಕ್ ಕಾರ್ಯಾಂಕ್, ಮಿಸಾ ಬಲಿದಾನಾಂಕ್, ಸಾಕ್ರಾಮೆಂತಾಂಚೊ ಪ್ರಯೋಗ್ ಕರ್ಚಾಂತ್, ಕುಟ್ಮಾಚಾ ಮಾಗ್ಣಾಂತ್ ಆನಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಶಿಕ್ಷಣಾಂತ್ ತಾಣೆ ಮಾಗ್ಲಿಂ, ಗಿತಾಂ, ಲಿಸಾಂವಾಂ, ಸಂಭಾಷಣಾಂ ದ್ವಾರಿಂ ತಾಚಿಂ ಬರ್ಪಾಂ ಆಮ್ಚಾ ಸಮಾಜಿಚಾ ವಿವಿಧ್ ಸಂಸ್ಕಾರಾಂನಿ ಆನಿ ಮುಲ್ಯಾ ಮುಲ್ಯಾಂನಿ ವಾಪಾರುಂಕ್ ಹಾತಾಕ್ ಲಾಗಿಂ ಜಾವ್ನ್ ಮೆಳಲ್ಲ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ಆಮ್ಚಿಂ ಸರ್ವ್ ಫೆಸ್ತಾಂ-ಪರ್ಬೊ, ಸಂಭ್ರಮ್-ಆಚರಣಾಂ ಆನಿ ಜಮಾತ್ಕೊ-ಸಮ್ಮೆಳನಾ ಆಪುಟ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆಂತ್ ಚಲವ್ನ್ ವರುಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಜಾಲಾಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಚಿಂತಾನಾ ಆಮ್ಕಾಂ ಸರ್ವಾಂಕ್ ಎಕಾ ಥರಾಚಿ ದಾದೊಸ್ಕಾಯ್ ಆನಿ ತ್ಯಾಚಿ ಭೋಗ್ತಾ ತೆಂ ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನಾ.

ಮೊ| ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಬಾಪಾನ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಮಹಾತ್ಮಾಯೆಂ ಪೈಕಿ ತಾಣೆ ಕೆಲ್ಲಿ ಸಾಹಿತಿಕ್ ಸೆವಾ ವ ವಾವ್ರ್ ಏಕ್ ವಿಶೇಷ್ ಮಟ್ಟಾಚೊ. ತಾಚಾ 73 ವರ್ಸಾಂಚಾ ಜಿಣ್ಯೆಂತ್ 56 ವರ್ಸಾಂ ತಾಣೆ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ಖರ್ಚಿಲ್ಯಾಂತ್ ಮ್ಹಣ್ತಾನಾ ಹ್ಯಾ ವಾವ್ರಾಂತ್ ತಾಚಿ ತಕ್ಲಿ ಆನಿ ಲಿಖ್ಣಿ ಕಿತ್ಲಿ ಝರಯ್ಣಾಗೀ ಮ್ಹಣೊನ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಖಚಿತ್ ಜಾತಾ. 1944 ಇಸ್ರೆಂತ್ ತಾಚಾ ಯಾಜಕ್ಪಣಾಚಾ ರುಪೋತ್ಸವಾ ದಿಸಾ ತವಳ್ಳಾ ಧರ್ಮಾಧ್ಯಕ್ಸ್ ವಿತೊರ್ ಫೆರ್ನಾಂದಾನ್ ತಾಕಾ 'ಕೊಂಕ್ಣಿ-ವೀರ್ ವಿದ್ವಾನ್' ಮ್ಹಳ್ಳೆ ಬಿರುದ್ ದಿವ್ನ್ ತಾಚಾ ಕಪಲಾರ್ ಪಾಚ್ಚೊ ಕುರೊವ್ ದವರ್ಲೊ. ಅಸಲ್ಯಾ ಮಹಾನ್ ವಿದ್ವಾಂಸಾಚಿ ಕೀರ್ತಿ ರೋಮಾಕ್ ಸೈತ್ ಪಾವೊನ್ 1961 ಇಸ್ರೆಂತ್ ಪಾಪ್ ಸಾಯ್ಕಾ ಥಾವ್ನ್ ತಾಚಾ ವಾವ್ರಾಕ್ ಹೊಗ್ಗಿಕ್ ಮೆಳೊನ್ ತಾಕಾ 'ಪ್ರೀವಿ ಚೆಂಬರ್ಲೆನ್' ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಗೌರವ್ ದಿವ್ನ್ ತಾಕಾ 'ಮೊನ್ಸಿಇಸೊರ್' ಕೆಲೊ. ಹೆ ಸರ್ವ್ ಗೌರವ್ ತಾಕಾ ಪಾವೊ ಜಾಲ್ಲ್ಯ ಮ್ಹಣ್ ಕೊಣ್‌ಯೀ ಒಪ್ತಾತ್. ಇತ್ಲ್ಯಾ ಪುರಸ್ಕಾರಾಂಕ್ ಪಾತ್ರ್ ಜಾಲ್ಲೊ ಮೊ| ಸಿಲಾ ಮಿನೆಜ್ ಬಾಪ್ ಸದಾಂಚ್ ಖಾಲ್ತೊ ಜಾವ್ನ್ ಉರ್ಲೊ.

**ಜೊನ್ ಮರಿಯಾಣ್ ಮಿನೇಜ್ ಬಾಪ್ - ದುಸ್ರೊ ಸಂಪಾದಕ್**

ಮಾ| ಜುವಾಂವ್ ಮರಿಯಾಣ್ ಮಿನೇಜ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರಾಚೊ ದುಸ್ರೊ ಸಂಪಾದಕ್ ಹಾಣೆ 'ರಾಕ್ಲಾ'ಚಿ ಧ್ಯೇಯ್, ಸಂಪ್ರದಾಯ್ ರಾಕೊನ್ ವೆಲೆ, ಮಾತ್, ನಟಿಂ, ಉಜಾಳಾಯ್ಣಿ ಆನಿ ಪರ್ಜಾಳಾಯ್ಣಿ. 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರಾ ಸಂಗಿಂಚ್ಯ್ 'ಆಮ್ಚಿ ಮಾಯ್' ಆನಿ 'ಆಂಜ್' ಪತ್ರಾಂಯೀ ಸಂಪಾದ್‌ಲ್ಲಿ ತಾಚಿ ಶ್ಯಾತಿ ಆನಿ ಖ್ಯಾತಿ ಇತ್ಲಿ ತಿತ್ಲಿ ನಟಿಂ ಹಾಚೆ ಶಿವಾಯ್ ರೆತಿರ್ಚೊ ದಿಂವ್ಣಾಂತ್, ಪ್ರವಚನ್ ಕರ್ಚಾಂತ್ ಸದಾಂ ತಯಾರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ತಾಕಾ ಕೆದಾಳಾರೀ ಆಪೊವ್ಣಿ ಯೆತಾಲಿಂ. ತೊ ಏಕ್ ಮರಿಯಾಳ್ ಭಕ್ತ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಚಾ 'ಮರಿಯಾಳ್ ಲೀಜನಾಚೊ' ಕೇಂದ್ರೀಯ್ ದಿರೆಕ್ಟೊರ್ ಜಾವ್ನ್ ವಾವುರ್ತಾಲೊ.



ಇತ್ಯಾದಿ ಸರ್ವ ರಾಜಾವಳಿ ಮೊದಲೆ ಕೊಡಿಯಾಳ್‌ಬೈಲ್ ಪ್ರೆಸ್ನಾಚೊ ಮೆನೇಜರ್ ತಾಕಾ ಕೆಲ್ಲ್ಯೊ. ಆನಿ ದೇವ್ ಆಪವ್ಣಾಂಚಾ ಕೇಂದ್ರಾಚೊ ದಿರೆಕ್ಟೊರ್ ತೊಚ್ಚ್ ಜಾವ್ನ್ ನೇಮಕ್ ಜಾಲೊ. ಒಂ ಸರ್ವ್ ಥರಾಚಿಂ ಕಾಮಾಂ ಹಾಕಿಂ ಘೆವ್ನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಜಾಲ್ಯಾರೀ ರಾಕ್ಲೊ ಪತ್ರ್, ಖಳನಾಸ್ತಾನಾ ಛಾಪುನ್ ವರ್ಗಣಿದಾರಾಂಕ್ ಪಾವಿತ್ ಜಾತಾಲೆಂ. ಪುಣ್ ತಾಂಚ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ವಾವ್ರಾಂತ್ ವರ್ಗಣಿ ಬಾಂದ್ತಲ್ಯಾಂಚಿಂ ಲೇಕ್‌ಪಾಕ್ ದವ್ರುಂಕ್ ಪಾವ್ನ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ವರ್ಗಣಿ ಬಾಂದಿನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಂಕಿ ಆನಿ ತಿ ಬಾಂದ್ಪಿ ರಾವಯ್ಣಾಂಕೀ ತಾಚಿ ಪ್ರತಿ ಪಾವಿತ್ ಜಾತಾಲಿ. ಇಸ್ತಿಹಾರಾಂ ಜಮೊ ಕರುಂಕ್ ವೇಳ್ ಆನಿ ಸುಯೋಗ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ರಾಕ್ಲೊ ಪತ್ರಾಚಿಂ ಆರ್ಥಿಕ್ ಮಟ್ಟ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ಮಾ| ಬಾಪ್ ಜುವಾಂವ್ ಮಿನೇಜ್ ರಾಕ್ಲಾಚೊ ಸಂಪಾದಕ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ತಾನಾ 'ರಾಕ್ಲಾ'ಚಿ ಲಾಂಚಾಯ್ ಆನಿ ರುಂದಾಯ್ ಉಣಿ ಕೆಲಿ. ತಾಚಾ ತೆಂಪಾರ್ 13 ಇಂಚಾಂ ಲಾಂಬ್ ಆನಿ 8.5 ಇಂಚಾಂ ರೂಂದ್ ಆಸೊನ್ ಆಟ್ ಪಾನಾಂಚೊ ರಾಕ್ಲೊ ಪ್ರಗಟ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಸುರು ಜಾಲೊ. 1958 ಇಸ್ರೈ ಥಾವ್ನ್ 14.5 ಇಂಚಾಂ ಲಾಂಬ್ ಆನಿ 10 ಇಂಚಾಂ ರೂಂದ್ ಜಾವ್ನ್ 6 ಪಾನಾಂನಿ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾಲೊ. ಥೊಡ್ಯಾ ವಿಶೇಷ್ ಸಂದರ್ಭಾಂನಿ ಆಟ್ ಪಾನಾಂಯಿ ಆಸ್ತಾಲಿಂ.

ಮಾ| ಜೊನ್ ಮಿನೇಜ್ ಬಾಪ್ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮೂಡ್‌ಬಿದ್ರಿಂತ್ ಆಸ್ತಾ ಮೌಂಟ್ ರೋಜರಿ ಆಸ್ತಾಚೊ ದಿರೆಕ್ಟೊರ್ ಜಾವ್ನ್ ನೇಮಕ್ ಜಾಲೊ. ಪುಣ್ ತಾಣೆ ರಾಕ್ಲಾಚೆಂ, ಆಮ್ಚಿ ಮಾಯ್ ಆನಿ ಆಂಜ್ ಪತ್ರಾಂಚಿಂ ಸಂಪಾದಕ್ಪಣ್ ಮುಂದರ್ಸುನ್ ವ್ಹೆಲೆಂ. ಅಸಲ್ಯಾ ಪರಿಸ್ಥಿತೆನ್ ಎಕ್ಲಾ ಮನ್ಶಾನ್ ಹ್ಯಾ ಸರ್ವ್ ಕಾಮಾಂಕ್ ಮಾತೆಂ ಮಾರ್ನ್ ಸಾಂಗಾತಾಚ್ಚ್ ಏಕ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಚೆಂ ಪತ್ರ್ಯೀ ಚಲವ್ನ್ ವರ್ಚೆಂ ಮ್ಹಣ್ತಾನಾ ತಾಚಿಂ ಕಾಮ್ ಕಿತ್ಲೆಂ ಯಶಸ್ವಿ ಜಾಯ್ತೆಗೀ ಮ್ಹಣ್ ಕೊಣಾಯ್ ಕಳ್ಳಿ ಸಂಗತ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ದೆಕುನ್ 'ಭೊರ್ಯಾ ವಯ್ರ್ ಭರ್ಯುಟಿ' ದವರ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ದಿಯೆಸೆಜಿಚಾ ವ್ಹಡಿಲಾಂಚಾ ಹುಮ್ಕೆಕ್ ಖಾಲ್ತಿ ಮನ್ ಘಾಲ್ತ್ ತಾಕಾ ತಾಂಕ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ರಿತಿನ್ ಹೆಂ ಪತ್ರ್ ಮೊರಾನಾಶೆಂ ಜಿವಾಳ್ ರಾಕೊನ್ ವೆಲ್ಲೆಂಚ್ ಏಕ್ ಆಜಾಪ್ ಮ್ಹಣ್ ಮ್ಹಣಾಜಾಯ್. ಜರ್ತರ್ ಹ್ಯಾಚ್ಚ್ ತಿಕ್ಲ್ ಮತಿಚಾ ಆನಿ ವಿಸ್ತಾರ್ ಅನುಭವ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ದೆಣ್ಯಾ ಭರಿತ್ ಯಾಜಕಾಚಾ ಹಾತಾಂತ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರಾಚಿ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ಮಾತ್, ವಹಿಸುನ್ ದಿಲ್ಲಿ ತರ್, ತೊ ತಾಚಿಂ ಆನಿ ಹೆರಾಂಚಿಂ ದೇಣಿ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಹಾಡುಂಕ್ ಪೆಜಾಡ್ಲೊ ಆನಿ 'ರಾಕ್ಲೊ' ತಾಚಾ ಕಾಳಾರ್ಯೀ ಚಡ್ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಕ್ ಪಾವ್ಲೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ಮ್ಹಳ್ಳಾಕ್ ದುಬಾವ್ ನಾ.

ಮಾ| ಬಾ| ಜುವಾಂವ್ ಮಿನೇಜ್ ಮೂಡ್‌ಬಿದ್ರಿಚಾ ಖೆವಾದಿಚಾ ಕೇಂದ್ರಾಚೊ ದಿರೆಕ್ಟೊರ್ ಜಾವ್ನ್ ನೇಮಕ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯೊ ಆಸ್ತಾನಾ ಸೈತ್, ತ್ಯಾ ಪೊಂತಾಥಾವ್ನ್ ಹರ್ಮೆಕಾ ಹಪ್ತಾಂತ್ ದೋನ್ ಪಾವ್ಲಿಂ ಕೊಡಿಯಾಳ್‌ಬೈಲ್ ಪ್ರೆಸ್ನಾಕ್ ಯೆವ್ನ್ ರಾಕ್ಲೊ ವರ್ಗಣಿದಾರಾಂಕ್ ಪಾವಿತ್ ಕರ್ಚೆಂ ಕಾಮ್, ಆನಿ ಪ್ರೆಸ್ನಾಕ್ ಮುಕ್ಯಾ ಹಪ್ತಾಚೆಂ ಕಾಮ್ ದಿವ್ನ್ ಪಾಟಿಂ ವೆತಾಲೊ. ತ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ತಾಕಾ 'ರಾಕ್ಲಾಚೆಂ' ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಏಕ್ ದವ್ರುಂ ವ ಏಕ್ ಕರಣೀಕ್ ಸೈತ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಸಗ್ಳಾ ರಾಜಾವಳಿಕ್ ಆಪ್ಲೆಂ ಎಕ್ಲಾನ್‌ಂಚ್ ಮಾತೆಂ ಮಾರಿಜಾಯ್ ಪಡ್ತಾಲೆಂ. ಕ್ರಮೇಣ್ ತಾಣೆಂ ರಾಕ್ಲಾಚೆಂ ಸಂಪಾದಕ್ಪಣ್ ಸೊಡಿಜಾಯ್ ಪಡ್ಲೆಂ. ಆಸೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ರಾಕ್ಲಾಚಾ ವಾಡಾವಳಿಂತ್ ಹೆಂ ಹಂತ್ ಸಾರ್ಕಾ ವಾಡಾವಳಿಕ್ ಅಡ್ಕಳ್ ಜಾಲೆಂ.

ಮೊ| ದೊತೊರ್ ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್ ಫಾವುಸ್ತಿನ ಸೊಜ್ - ತಿಸ್ರೊ ಸಂಪಾದಕ್

ಮಂಗ್ಳುರ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಚಿಂ ಅಧಿಕೃತ್ ಪತ್ರ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲಾ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಹಪ್ಪಾಳ್ಕಾರ್ ಸುರ್ವೆರ್ಥಾವ್ನ್ ಕಳಾನಾಸ್ತಾನಾ ಸುಮಾರ್ ಸತ್ರಾ ವರ್ಸಾಂ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಏಕ್ ಬಳಾಧಿಕ್ ಮುಲ್ಕಾಫಾತರ್ ಜಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಶೆಚೊ ವೀರ್ ವಿದ್ವಾಂಸ್ ಮ್ಹಣ್ ನಾಂವಾಡ್ಲೊ ಮೊ. ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ (ಸಿಲಾ) ಮಿನೇಜ್ ಸಂಪಾದಕ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲೊ. ಪುಣ್ ದುಸ್ರೊ ಸಂಪಾದಕ್ ಮಾ| ಬಾ| ಜೊನ್ ಮಿನೇಜ್ ಸಬಾರ್ ರಾಟಾವಳಿಂ ಮಧೆಂ ಆಡ್ಲೊನ್ ಆಸ್ಲಾ ವರ್ವಿಂ ತಾಕಾ ರಾಕ್ಲಾಚೆಂ ಕಾಮ್ ಸವ್ಯಾಸಾಯೆನ್ ಕರುಂಕ್ ಆವ್ಯಾಸ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ನಾ. ಅಸೆಂ ರಾಕ್ಲಾಚಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಸಾರ್ಕಾರಿತಿನ್ ಜಾಯ್ತಾತ್ಲಿ ಪಳೆಲ್ಲ್ಯಾ ತೀರ್ಕ್ ಮತಿಚಾ ಮೊ| ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್ ಸೋಜ್ ಬಾಪಾನ್ ತವೊಳ್ಳಾ ಧರ್ಮಾಧ್ಯಕ್ಸ್ ದೊ| ರೈಮುಂದ್ ದೊಮಲಾ ಲಾಗಿಂ ರಾಕ್ಲೊ ಪತ್ರಾಕ್ ಏಕ್ ಯೋಗ್ಯ್ ಸಂಪಾದಕ್ ನಮಿಯಾರುನ್ ತಾಚಾ ಕಾಮಾ ಆನಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಥಂಯ್ ಚಡ್ ಗಮನ್ ದೀಜಾಯ್ ಪಡ್ತಾ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ಲೊಂ. ಪುಣ್ ತ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಯಾಜಕಾಂ ಪೈಕಿ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಂತ್ ತರ್ಬೆತಿ ಜಾಲ್ಲ್ಯೊ ಕೊಣೀ ನಾತ್ಲ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ತೆಂ ಕಾಮ್ ಮುಂದರುನ್ ಗೆಲೆಂ.

ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಲೊಕಾ ಥೆಂ ಭಾರತೀಯ್ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಥಂಯ್ ಆಸ್ಚೊ ಅಶೀರ್ ಮನೋಭಾವ್ ಕಾಡ್ನ್ ಉಡಂವ್ಕ್ ಆನಿ ತಾಂಚೆ ಥೆಂ ಸಂಗೀತ್, ನಾಟಕ್, ನೃತ್ಯ ಆನಿ ಚಿತ್ರ್ಕಲೆಚಿ ವಳಕ್, ಜಾಣ್ವಾಯ್ ಆನಿ ಅಭಿರುಚ್ ಚಡಯ್ಲಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳಾ ಮಹಾನ್ ಉದ್ದೇಶಾನ್ ಕಲಾಭಿಮಾನಿ ಆನಿ ಕಲಾಭಿರುಚ್ ವರ್ತ್ಮಾ ಮಾಪಾನ್ ಭರೊನ್ ಆಸ್ಲಾ ಮೊ| ದೊ| ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್ ಸೋಜ್ ಬಾಪಾನ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಚಾ ಮಟ್ಟಾರ್ ಏಕ್ 'ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಹಪ್ಪೊ' 'Cultural Week' ಸಂಭ್ರಮಾನ್ ಆಚರಣ್ ಕರುಂಕ್ ಯೆವ್ಜಿಲೆಂ. ಘೊಡೆ ಜಣ್ ಯಾಜಕ್, ಘೊಡ್ಲೊ ಧರ್ಮ್ ಭೃಣಿ ಆನಿ ಸಬಾರ್ ಯುವಜಣ್ ಹ್ಯಾ ವಾವ್ರಾಕ್ ಸಾಂಗಾತಾ ಮೆಳ್ಳೆ. ಎಕಾ ವರ್ಸಾ ಆದಿಂಚ್ ತಾಚಿ ತಯಾರಾಯ್ ಕರ್ನ್ 1960 ಇಸ್ವೆಚಾ ಜನೆರಾಚಾ ಪಯ್ಲಾ ಹಪ್ಪಾಂತ್ ಬೋವ್‌ಚ್ಚ್ ಅಪುರ್ಬಾಯೆನ್ 'ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಹಪ್ಪೊ' ಚಲಿವ್ನ್ ವೆಲೊ. ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಚಟುವಟಿಕೊ ಮಾಂಡುನ್ ಹಾಡುಂಕ್ ಕೊಡ್ಲಾಳ್ ಆನಿ ಕೊಡ್ಲಾಳ್ ಭಾಯ್ಲ್ಯಾ ನಾಂವಾಡ್ಲಿಕ್ ಕಲಾಕಾರಾಂಕ್ ಹಾಡವ್ನ್ ಯುವಜನಾಂಕ್ ಆನಿ ಭುರ್ಗಾಂಕ್ ತರ್ಬೆತಿ ದಿಲಿ. ಹಾಚೆ ಪೈಕಿ ಮಾ| ಪ್ರೊಕ್ S.V.D. ಬಾಪ್ ಎಕ್ಲೊ. ಹಾಣೆ ಮಂಗ್ಳುರಾಂತ್ಲಾ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಂಕ್ ತರ್ಬೆತಿ ದಿಲಿ. ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಾಂ ಏಕ್ ಹಪ್ಪೊ ಖಳಾನಾಸ್ತಾನಾ ಚಲ್ಲಿಂ. ಸರ್ವ್ ಲೊಕಾಕ್ ಏಕ್ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಫೆಸ್ಟ್ ಆನಿ ಗಡ್ಡ್ ಜೆವಾಣ್‌ಶೆಂ ಜಾಲೆಂ. ಮಂಗ್ಳುರ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಂತ್ ಪಯಿಲ್ಲೆ ಪಾವ್ಲಿಂ ತಸಲೆಂ ಏಕ್ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ್ ತಿತ್ಲಾ ವರ್ತ್ಮಾ ಸಂಭ್ರಮಾನ್ ಮಾಂಡುನ್ ಹಾಡ್ಲೆಂ ಜಾವ್ನಾಸಾ.

ಹಾಚೆ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಪ್ರಚಾರ್ ಕರುಂಕ್ ಆನಿ ಹ್ಯಾ ಹಪ್ಪಾಂತ್ ಚಲಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ವರ್ತ್ಮಾ ಕಾರ್ಯಾಚೊ ಫಳ್ ಸರ್ವಾಂಕ್ ಮೆಳಾಸೊ ಕರ್ನ್ ಭಾರತೀಯ್ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಥಂಯ್ ಆಸ್ಲೊ ಲೊಕಾಚೊ ಅಶೀರ್ ಮನೋಭಾವ್ ಪ್ರೆಸ್ ಕರ್ಚಾ ಕಾತಿರ್ ಹಾಚೊಚ್ಚ್ ಏಕ್ ವಿಶೇಷ್ ಅಂಕೊ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಹಪ್ಪಾಳ್ಕಾ ಮುಖಾಂತ್ ತಯಾರ್ ಕರುಂಕ್ ತವೊಳ್ಳಾ ಸಂಪಾದಕಾಕ್ ಫಾ| ಜೋನ್ ಮಿನೇಜಾಕ್ ಫಾ| ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರಾನ್ ಸೂಚನ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ತೆಂ ಕಾಮ್

ತುಂಬೆಂ ಕರಿಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಸಂಪಾದಕಾನ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ. ಅಸೆಂ ಹ್ಯಾ ಸಗ್ಳಾ 'ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಹಪ್ಪಾ' ವಿಷ್ಣಾಂತ್ ಸಗ್ಳಿ ಮಾಹೆತ್ ಬರಯ್ತಾನಾ ತ್ಯಾ ವಿಷಯಾಚೊಚ್ಚ್ ಏಕ್ 'ವಿಶೇಷ್ ಅಂಕೊ' ತಯಾರ್ ಜಾಲೊ. ಹೊ ಆಪುರ್ಬಾಯೆಚೊ ಅಂಕೊ ಸಮಸ್ತಾಂಕ್ ರುಚ್ಚೊ.

ಮೊ! ಆಲ್ಸೆಂದ್ರ್, ಸೊಜ್ ತವಳ್ ಉರ್ವಾ ಫಿರ್ಗಜೆಂತ್ ಯಾಜಕ್ ಜಾವ್ನಾಸೊನ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಚಾ ಯುವಸಂಚಾಲನಾಚೊ (C.Y.M.) ಕೇಂದ್ರಿಯ್ ದಿರೆಕ್ಲೊರ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲೊ. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಂತ್ ತೊ ವಿಶೇಷ್ ಅಂಕೊ ತಾಚೆಂ ಪಯ್ಲೆಂ ಸಾಧನ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲೊ. ತ್ಯಾಚ್ಚ್ ವರ್ಸಾ ಜುಲಾಯ್ ಮಹಿನ್ಯಾಂತ್ ಬಿಸ್ ದೊಮಲಾನ್ ಮೊ! ಆಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್ ಬಾಪಾಕ್ ಆಪ್ಣಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಜರ್ಮನಿಚಾ ಮ್ಯೂನಿಕ್ ಶಹರಾಂತ್ ಚಲ್ಲ್ಯಾ 'ಎವ್ಕರಿಸ್ತಿಕ್ ಕೊಂಗ್ರೆಸಾಕ್' ಆಪವ್ನ್ ವ್ಹೆಲೊ. ಥೊಂ ಥಾವ್ನ್ ಪಾಟಿ ಯೆತಾನಾ ಮೊ! ಆಲ್ಸೆಂದ್ರ್, ಸೊಜ್ ಬಾಪಾನ್ ಬಿಸ್ತಾಲಾಗಿಂ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರಾಚಿ ಸ್ಥಿತಿಗಿತಿ ವಿಷ್ಣಾಂತ್ ಉಲ್ಲೇಖ್ ಕರ್ನ್ ತಾಚಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಕರ್ಚೆಂ ಕಾಮ್ ಹಾತಿಂ ಘೆಂವ್ಕ್ ಯೋಗ್ ವ್ಯಕ್ತಿಕ್ ನೇಮಕ್ ಕರಿಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ. ಪೂಣ್ ಆಪುಣ್ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮ್ ನೆಣಾ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಬಿಸ್ತಾನ್ ತಾಕಾ ಜರ್ಮನಿಂತ್ ವರ್ಸಾಭರ್ ರಾವೊನ್ 'ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಂತ್ ತರ್ಬೆತಿ' ಜೊಡ್ವಂಚ್ ಪಾಟಿಂ ಯೇಂವ್ಕ್ ಆದೇಶ್ ದಿಲೊ. ಆಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್ ಬಾಪ್ ಜರ್ಮನಿಂತ್ ಆಸ್ತಾನಾಂಚ್ 'ತುಕಾ ರಾಕ್ಲಾಚೊ ಸಂಪಾದಕ್' ನೆಮ್ಲಾ ಮ್ಹಣ್ ಬಿಸ್ತಾನ್ ಪತ್ರಾ ಮುಖಾಂತ್, ತಿಲ್ಲಿಲೆಂ. ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಚಿ ಜಾಣ್ವಾಯ್ ಖಾಲಿ ಬುಕಾಂತ್ಲಿ ಜಾವ್ನ್ ಆಸಾನಾಸ್ತಾಂ ತಿ ಕಾರ್ಯಾಳ್ ಧರಾಚಿ ಜಾಂವ್ಪಾಖಾತಿರ್ ಜರ್ಮನಿಚಾ ಜಾತಾ ತಿತ್ಲಾ ಪತ್ರಾಂಚಾ ಸಂಪಾದಕಾಂಕ್ ಭೆಟ್ ಕರ್ನ್, ತಾಂಬಾ ಕಾರ್ಯಲಯಾಂಕ್ ಭೆಟ್ ದಿವ್ನ್ ಪತ್ರ್, ಚಲವ್ನ್ ವರ್ಚಿ ರೀತ್, ಆನಿ ತಾಚೆಂ ಆಡಳ್ತೆ ಸಂಪ್ಣಾ ಧರಾನ್ ಚಲವ್ನ್ ವರ್ಚೆಂ ಕಾಮ್ ಆನಿ ತಾಚಿ ರಾಟಾವೊಳ್ ಫಳಾಧಿಕ್ ರಿತಿನ್ ಚಲವ್ನ್ ವರ್ಚೆಂ ವಿಧಾನ್ ಆನಿ ಮಾಹೆತ್ ಜೊಡ್ಲಿ. ಅಸೆಂ ಭೆಟ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಥಂಯ್ಚಾ ಎಕಾ ಸಂಪಾದಕಾನ್ ಅಸೆಂ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ: "ತುಂ ಸಂಪಾದಕ್ ಜಾತಾನಾ ಹಿ ತಾಂಚ್ಚಿ ಲಿಖ್ಣಿ ಸರಾಗ್ ಆನಿ ಧಾರಾಳ್ ಧರಾನ್ ಲೇಖನಾಂಚೆರ್ ಪ್ರಯೋಗ್ ಕರ್, ತವಳ್ ತುಜೆಂ ಪತ್ರ್ ಉಂಚ್ಚ್ ಮುಟ್ಯಾಚೆಂ ಜಾತಾ." ಹಿಂ ಉತ್ರಾಂ ಆಪ್ಣಾ ಸಂಪಾದಕತ್ವಣಾಚಾ ಕಾಳಾರ್ ಸಾರ್ಕ್ಯಾ ರಿತಿನ್ ಪ್ರಯೋಗ್ ಕರ್ನ್ 'ಏಕ್ ಧೈರಾಧಿಕ್ ಸಂಪಾದಕ್' ಮ್ಹಣ್ ತೊ ನಾಂವಾಡ್ಲೊ. ತಾಚಾ ಕಾಳಾರ್ ರಾಕ್ಲಾಚೆಂ ಮುಟ್ಯ್ ಸುದಾರ್ಲೆಂ ಆನಿ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಆಧುನಿಕ್ ಆನಿ ಪ್ರಗತಿಪರ್ ಪತ್ರ್, ಜಾಂವ್ಕ್ ಪಾವ್ಲೆಂ.

1961 ಇಸ್ಟೆಚಾ ಆಗೊಸ್ತ್ ಮಹಿನ್ಯಾಂತ್ ತಾಣೆ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರಾಚೆಂ ಸಂಪಾದಕತ್ವ್ ವಹಿಸುನ್ ಘೆತ್ಲೆಂ. ಪೂಣ್ ತಾಚೊ ಆಡಳ್ತಿದಾರ್ ಆನ್ಯೆಕ್ಲೊ ಆಸ್ಲಲ್ಯಾವರ್ವಿಂ ಥೊಡೆ ಮಹಿನೆ ಆಪ್ಲೊ ನವೊ ಆಲೊಚನ್ಲೊ ಆನಿ ತರ್ಬೆತಿ ವಿಧಾನಾಂ ವಾಪಾರುಂಕ್ ಪುರ್ತೊ ಆಪ್ಕಾಸ್ ಆನಿ ಪೋತ್ಸಾಹ್ ಲಾಬೊಂಕ್ ನಾ. ಅಶೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ರಾಕ್ಲೊ ಪತ್ರಾಚೆಂ ಆಡಳ್ತೆಂ ತಾಣೆಂಚ್ ವಹಿಸುನ್ ಘೆಜಾಯ್ ಪಡ್ಲೆಂ. 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರಾಕ್ ಏಕ್ ದಪ್ತರ್ ಆನಿ ತಾಂತುಂ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್ಲೊ ಆಧುನಿಕ್ ಮುಟ್ಯಾರ್ ಒದಗ್ತುನ್ ದಿಂವ್ಕ್ ಮೊ! ಆಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್ ಬಾಪ್ ಕಾರಣ್ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್.

ರಾಕ್ಲಾಚಿ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ತವಳ್ ಬೋವ್ಚ್ಚ್ ಅಧೋಗತಿಕ್ ದೆಂವ್ಲಿ. ರಾಕ್ಲಾಚಾ ವರ್ಗಣಿದಾರಾಂಚಾ ಆನಿ ಪ್ರಸಾರಾಚಾ ಪಟ್ಟಿಕ್ಕೇವಲ್ 2,000 ನಾಂವಾಂ ಮಾತ್, ಆಸ್ಲೊ.

ಸಬಾರಾಂಕ್ ವರ್ಗಣಿ ಪರ್ತುನ್ ಬಾಂದಿನಾ ಜಾಲ್ಯಾರೀ ಐಯಾಮ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪ್ರತಿ ಪಾವಿತ್ ಜಾತಾಲಿ. ಹೆಂ ಸಾರ್ಕೆಂ ಕರ್ನ್ ವರ್ಗಣಿ ಬಾಂದ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಂಚಾ ನಾಂವಾ ಸಾಂಗಾತಾ ತ್ಯಾ ದಿಸಾಚಿ ತಾರೀಕ್ ಬರವ್ನ್ ತಾಂಚಿ ವರ್ಗಣಿ ಸಂಪ್ತಾನಾ ತಾಂಕಾಂ ಪ್ರತಿ ಧಾಡ್ತಿ ಬಂಧ್ ಕೆಲಿ. ಆಸೆಂ ಕರ್ತಾನಾ ಸಬಾರ್ ಜಣಾಂಚಾ ಉಚಾಂಬಳಾಯೆ ಮಧೆಂ ತರೀ, ಸಂಪಾದಕಾನ್ ಧೈರಾನ್ ಮೇಟ್ ಕಾಡಿಜಾಯ್ ಪಡ್ಲೆಂ.

ಸಂಪಾದಕ್ ಜರ್ಮನಿಂತ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಕಛೊಲಿಕ್ ಪತ್ರಾಂ ಪ್ರಗಟ್ತಾ ಆನಿ ವಿಶೇಷ್ ಜಾವ್ನ್ ಹಪ್ಪಾಳಿಂ ಪತ್ರಾಂ ಪ್ರಗಟ್ತಾ ಸಂಪಾದಕಾಂಕ್ ಭೆಟ್ ಕರ್ನ್ ತಾಂಚೆ ಥಾವ್ನ್ ಜಮಯ್ಲೆಲೆ ವಿಷಯ್ ಆನಿ ಮೆಳ್‌ಲೊ ಅನ್ವೊಗ್ ವಿಶಿಷ್ಟ್ ರಿತಿಚೊ ಆನಿ ಉಂಚ್ಲ್ಯಾ ವರ್ಗಾಚೊ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ತಾ. ಜರ್ಮನಿಚಾ ಲೊಕಾಕ್ ಪತ್ರಾಂ ವಾಚ್ಪಿ ಅಭಿರುಚ್ ಆನಿ ಆಮ್ಕಾ ಭಾರತೀಯ್ ಲೊಕಾಚಾ ಅಭಿರುಚಿ ಮಧೆಂ ಫರಕ್ ಆಸಾ. ತಾಂಚಿ ಸಾಂಗಾತಾ ಕಛೊಲಿಕಾಂಚಿ ಅಭಿರುಚ್ ತುಲನ್ ಕರ್ನ್ ಪಳೆತಾನಾ ಹಸ್ತಿ ಆನಿ ಉಂದ್ರಾ ಮದ್ಲೊ ಫರಕ್ ದಿಸೊನ್ ಯೆತಾ ಮ್ಹಣ್ ಸಂಪಾದಕ್ ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್ ಬಾಪಾಚಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್, ಪೂಣ್ ಥೈಂಸರ್ ಜೊಡ್‌ಲ್ಲೊ ಅನ್ವೊಗ್ ಆಮ್ಕಾ ಪರಿಸ್ಥಿತಕ್ ಲಾಗು ಕರ್ನ್ ಚಡ್ ನಹಿಂ ತರೀ ಥೊಡೆಂ ಪುಣಿ ಸುಧಾರಣ್ ಆಮ್ಕಾ ಸಮಾಜಿಂತ್ ಹಾಡುಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಆಶಾಕಿರಣ್ ಮಾನಾಧಿಕ್ ಸಂಪಾದಕಾಚಾ ಮತಿಂತ್ ಗುಂಡಾಯೆಂತ್ ರೊಂಬ್‌ಲ್ಲೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತ್ಯಾ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಚಾ ವಾಟೆನ್ ಮೆಟಾಂ ಕಾಡುಂಕ್ ದೃಢ್ ಮನ್, ಧೈರ್ ಆನಿ ಉತ್ತೇಜನ್ ತಾಕಾ ಮೆಳ್ಳೆಂ.

ಮೊ! ಅಲೈಂದ್ರ್ ಸೊಜಾನ್ ಹಾತಿಂ ಘೆತ್ಲಿಂ ಸುಧಾರಣಾಚಿಂ ಕಾಮಾಂ:

ತವಳ್ ಮಂಗ್ಳುರ್ಬಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಛೊಲಿಕಾಂ ಥೈಂ ಲೇಖನಾಂ, ಕವನಾಂ, ಕಾಣೆಯೊ ಬರಂವ್ಪಿ ಉರ್ಬಾ ಬೋವ್‌ಚ್ತ್ ಥೊಡ್ಯಾ ಜಣಾಂ ಥೈಂ ಮಾತ್, ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ತಸೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ರಾಕ್ಲಾರ್ ಫಾಯ್ಸ್ ಕರುಂಕ್ ಯೋಗ್ಯ್ ಜಾಲ್ಲಿಂ ಲೇಖನಾಂ, ಕವನಾಂ, ಕಾಣೆಯೊ ಖಳಾನಾಸ್ತಾನಾ ವ್ಹಾಳೊನ್ ಯೇಜಾಯ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಬರವ್ಪ್ಯಾಂಕ್ ಫಾವೊ ತಿ ತರ್ಬೆತಿ ದಿಂವ್ಪಿ ಗರ್ಜ್ ಮ್ಹಣ್ ದೂರ್ದೃಷ್ಟಿಚಾ ಅಲೈಂದ್ರ್ ಬಾಪಾಕ್ ಝಗ್ಗಾಣ್ಯಾ ತಿತ್ಲೆಂ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಝಳ್ಕಾಲೆಂ. ದೆಕುನ್ ರಾಕ್ಲಾರ್ ಯೆದೊಳ್‌ಚ್ತ್ ಲೇಖನಾಂ ಬರವ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಆನಿ ತಸಲಿ ಉರ್ಬಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಹೆರ್ ಥೊಡ್ಯಾ ಬರವ್ಪ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಂಗಾತಾ ಘೆವ್ನ್ ಏಕ್ ಬರವ್ಪ್ಯಾಂಚಿ 'ರಾಕ್ಲೊ ಮಂಡಕ್' ಜಮಯ್ಲಿ ಆನಿ ಶಿಕ್ವಾ ಸಮ್ಮೇಳ್ ಚಲಯ್ಲೊ. ಆಸೆಂ ಬರವ್ಪ್ಯಾಂ ಥೈಂ ನವೊ ಜೀವ್ ಆನಿ ಹುರುಪ್ ಚಡ್ಲೊ. 'ಆಮಿ ಸರ್ವ್ ಎಕಾಚ್ತ್ ಉದ್ದೇಶಾ ಖಾತಿರ್ ವಾವುರ್ಚೆ ಮನಿಸ್' ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಚಿಂತಾಪ್ ತಾಂಚೆ ಥಂಯ್ ಮಿಂಚ್ಲೆಂ ಆನಿ ಆಸೆಂ ರಾಕ್ಲಾಚಿಂ ಲೇಖನಾಂ ಸುದಾರ್ಲಿಂ ಆನಿ ಬರವ್ಪ್ಯಾಂಚೊ ಸಂಖ್ಯೊ ವಾಡೊನ್ ಆಯ್ಲೊ. ಹಾಂಚಿ ಜಮಾತ್ ತವಳ್ ತವಳ್ ಜಮ್ತಾಲಿ ಆನಿ ಸುಧಾರಣಾಚಿ ವಿಷಯ್ ತರ್ಕ್ ವಿತರ್ಕ್ ಕರ್ತಾಲೆ.

ರಾಕ್ಲಾಚೆಂ ರೂಪ್ ಆನಿ ಸ್ಥಿತಿ ಬದಲ್ತಾನಾ ಆಮ್ಕಾ ಲೊಕಾ ಥಂಯ್ ವಾಚ್ಪಾಚಿ ಅಭಿರುಚ್ ಉಟಂವ್ಕ್ ಆನಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ ಜಿವಾಳ್ ಕರುಂಕ್ ಏಕ್ ಆವ್ಯಾಸ್ ಆನಿ ಉತ್ತೇಜನ್ ಮೆಳ್ಳೆಂ. 'ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ವಾಚ್ಚೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತುನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಥೊಡ್ಯಾಂ ಥೈಂ ರಾಕ್ಲಾರ್ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾಲ್ಲಿಂ ಉತ್ತಿಮ್ ಲೇಖನಾಂ ವಾಚುನ್ ಆಪ್ಲಿ ಜಾಣ್ವಾಯ್ ಆನಿ ಅನ್ವೊಗ್ ಚಡೊಂವ್ಕ್ ಆತುರಾಯ್ ಉಬ್ಜಾಲಿ.



ಅಶೆಂ ಆಸ್ತಾಂ ಸಂಪಾದಕಾ ಮುಕಾರ್ ಉಜೊ ಜಾಲ್ಲೊ ಆನ್ಯೇಕ್ ಸಮಸ್ಯೊ ರಾಕ್ಖಾಚಿ ಆರ್ಥಿಕ್ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಸುದ್ರಾಂವ್ಚೊ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲೊ. ತಾಚೊ ಖರ್ಚ್ ತಾಚಾಚ್ಚೊ ಆದಾಯಾ ಥಾವ್ನ್ ಸುಟಿವ್ನ್ ಹರಾಂ ಮುಕಾರ್ ಕುಮ್ಕೆಕ್ ಹಾತ್ ಒಡ್ಡಾಯ್ತಾಸ್ತಾನಾ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಪಾಯಾಂಚೆರ್ ಆಪ್ಲೆಂಚ್ಚೆ ಉಜೊ ರಾವೊಂಕ್ ಸಾಧ್ನ್ ಜಾಲೆಂ. ಹಾಚೆ ಖಾತಿರ್ ಜಾಹಿರಾತಾಂ ಜಮೊ ಕರ್ಚೆಂ ಸಾಧನ್ ಸುರ್ವೆರ್ ಥಾವ್ನ್ಂಚ್ ಸುರು ಕೆಲೆಂ. ಅಸೆಂ ರಾಕ್ಖಾಚೊ ಪ್ರಸಾರ್ ಚಡ್ತಾನಾ ತಾಂತುಂ ಪ್ರಸಾರ್ ಜಾಂವ್ಪಾ ಜಾಹಿರಾತಾಂಚೆಂ ಮೋಲ್ಯಾಯ್ ಚಡೊನ್ ಚಡೊನ್ ಆಯ್ಲೆಂ. ಜಾಹಿರಾತಾಂ ಜಮೊಂವ್ಚೆಂ ಕಾಮ್ ತವಳ್ (30 ವರ್ಸಾಂ ಆದಿ) ಬೋವ್ ಕಷ್ಟಾಂಚೆಂ ಆಸ್ಲೆಂ ಕ್ರಮೇಣ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಏಕ್ ಯೋಗ್ ಪತ್ರ್ ಮ್ಹಣೊನ್ ಸರ್ಕಾರಾನ್ ಆನಿ ಉದ್ಯಮಿನಿ ಮಾನುನ್ ಘೆತ್ಲೆಂ. ಅಶೆಂ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಆಪ್ಲೆ ಪಾಕಾಚೆ ಫುಲವ್ನ್ ಉಜೊಂಕ್ ತಯಾರ್ ಜಾಂವ್ಪಾ ಸ್ಥಿತರ್ ಆಸ್ತಾನಾ ತವಳ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ವಾಚ್ಪಾಂಚೊ ಸಂಖ್ಯೊ 2,000 ಆಸ್ಲೊ ತೊ ಎಕಾಚ್ಚ್ ವರ್ಸಾ ಭಿತರ್ ಪಾಂಚ್ ಹಜಾರ್ ಪ್ರತಿಯಾಂಕ್ ಮಿಕ್ಯಾಲೊ. 1963 ಇಸ್ರೆಂತ್ ತೊ ಆಪ್ಲೊ ರುಪ್ಪೋತ್ಸವ್ ಆಚರಣ್ ಕಚಾ ಸಂದರ್ಭಾರ್ 8,000 ಪ್ರತಿಯೊ ಛಾಪುಂಕ್ ಪಾವ್ಲೊ. ಹ್ಯಾ 'ರುಪ್ಪೋತ್ಸವ್' ಆಂಕ್ಡಾಂತ್ 35 ಪಾನಾಂಚೆಂ ಜಾಹಿರಾತ್ ಆಸ್ಲೆಂ ರಾಕ್ಖಾಚೆಂ ವಿಶೇಷ್ ಸಾಧನ್ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗೊನ್ ಸಂಪಾದಕಾಕ್ ಚೆಪೆಂ ಉಕ್ತೆಂಕ್ ಫಾವೊ. ತಾಚಾ ಪಾಟಾಪಾಟ್ ಮುಕ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ಮಂಗ್ಳುರ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಂತ್ 'ದೇವ್ ಆಪವ್ಣಾಂಚೊ ಹಪ್ಪೊ' ಆಚರಣ್ ಕೆಲೊ. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಮಾಚೆಕ್ ದೇವ್ ಆಪವ್ಣಾಂಚೊ ಸಂದೇಶ್ ಆನಿ ಸಮ್ಜೊಣಿ ದಿಂವ್ಕ್ ಆನಿ ತಾಚೆಂ ಮಹತ್ವ್ ಕಳಂವ್ಕ್ ಏಕ್ ಬರೊ ಅವ್ಕಾಸ್ ಮೆಳ್ಳೊ. ಅಶೆಂ ಆಸ್ತಾಂ ರಾಕ್ಖಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಲೇಖನಾಂಚೆಂ ಆನಿ ಖಬ್ರಾಂಚೆಂ ಮಟ್ತ್ ಸುದಾರ್ಲೆಂ, ರಾಕ್ಲೊ ಆಕರ್ಷಕ್ ಜಾಲೊ, ವರ್ಗಣಿದಾರ್ ಆನಿ ವಾಚ್ಪಿ ಚಡ್ಲೆ. ಜಾಹಿರಾತಾಂ ಜಾಯ್ತಿತ್ವಿಂ ಮೆಳ್ಳೊಂಕ್ ಸುರು ಜಾಲಿಂ. ಪಾನಾಂ ಚಡಯ್ಲೆಂ. ಊಂಚಿ ವಿಲಾಯತಿ ಪೇಪರ್ ಹಾಡಂವ್ಕ್ ಸರ್ಕಾರಾನ್ ಪರ್ವಣ್ಣಿ ದಿಲಿ. ರಾಕ್ಖಾಚಾ ದಪ್ತರಾಂತ್ ಕಾಮಲ್ಯಾಂಚೊ ಸಂಖ್ಯೊ ಚಡಯ್ಲೊ. ಬೋವ್ ಚಡ್ ಸಮ್ಜೊಣೆಚಾ ಆನಿ ಮಯ್ತಾತಿ ಗುಣಾಂಚಾ ಮೊ! ಅಲ್ಲೆಂದ್ರ್ ಬಾಪಾನ್ ತಾಚಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಕಾಮ್ ಕರ್ತಲ್ಯಾಂ ಸಾಂಗಾತಾ ಮೊಗಾನ್ ಆನಿ ಸೊಸ್ಕಿರಾಯೆನ್ ಆನಿ ಉತ್ಸಾಹಾನ್ ಕಾಮ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾಚೊ ಪರಿಣಾಮ್. ಜಾವ್ನ್ ಕಾಮಲ್ಯಾಂ ಥಂಯ್ ತೊಚ್ಚ್ ಉತ್ಸಾಹ್ ಆನಿ ಉಮೆದ್ ಪ್ರಸಾರ್ ಜಾಲಿ. ರೇಗ್ ಆನಿ ಶಿಸ್ತ್ ಸಾಂಬಾಳ್ಲ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ವರ್ಗಣಿದಾರಾಂಕ್ ವೆಳಾರ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪಾವಿತ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಸುರು ಜಾಲೊ. ವರ್ಗಣಿದಾರ್ ತಲಾಸ್ ಕರ್ಚಾ ಖಾತಿರ್ ಫಿರ್ಗಜಾಂನಿ ಭಂವೊನ್, ಲೊಕಾಕ್ ಮೆಳ್ಳೊನ್, ಸಂಘ್ ಸಂಸ್ಥಾಂನಿ ತಾಚಿ ವಳಕ್ ಕರ್ನ್ ದಿವ್ನ್ ವರ್ತಿ ಮ್ಹಿನತ್ ಘೆತ್ಲ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ತಾಚಿ ಆರ್ಥಿಕ್ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಸುದಾರ್ಲಿ. ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಪಾವ್ಣಾಂಚೆರ್ ಉಬೆ ರಾಂವ್ಚಿ ಸಕತ್ ತಾಕಾ ಮೆಳ್ಳಿ.

ಮೊ! ದೂತೊರ್ ಅಲ್ಲೆಂದ್ರ್ ಸೋಜ್ ಏಕ್ ಸಮರ್ಥ್ ಬರಯ್ಲಾರ್. ತಾಚಾ ಸಂಪಾದಕೀಯ್ ಲೇಖನಾಂನಿ ರಾಕ್ಖಾಚೆಂ ಧೈಯ್ ಧೋರಣಾಂ ಉಕಲ್ನ್ ಧರ್ಲೆಂ ಪಳೆತಾನಾ ಆನಿ ತಾಚಾ ಸುಡಾಳ್ ಶೈಲಿನ್ ಬರಯಿಲ್ಲಿ ರೀತ್ ದೆಖ್ತಾನಾ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಂತ್ ತಾಕಾ ಆಸ್ಲಿ ಶಾತಿ ಆನಿ ಧೈರ್ ಉಟೊನ್ ದಿಸ್ತಾ. ತಾಚಾ ಸಂಪಾದಕತ್ವಣಾಚಾ ಕಾಲಾರ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಏಕ್ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಖಬ್ರೊ ವಾಂಟ್ಲೆಂ ಪತ್ರ್ ಜಾವ್ನ್ ಮಾತ್ ಉರ್ಲೆಂನಾ. ತಾಂತುಂ ದೆಣ್ಯಾಂಭರಿತ್, ಉಮೇದ್ವಂತ್ ನವ್ಯಾ ಲೇಖಕಾಂಚಿಂ ಲೇಖನಾಂ, ಕವನಾಂ, ಪೊಕಾಣಾಂ, ಕಥಾ, ಕಾದಂಬರಿ ಇತ್ಯಾದಿ ಪ್ರಗಟ್ ಜಾವ್ನ್ ಪತ್ರ್ಗಾರಿಕೆಚಿ ಆನಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆಚಿ ಆನಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ನಿಸ್ಸಾರ್ಥ್

ಸೆವಾ ಉದಾರ್ ಮನಾನ್ ಅರ್ಪುಂಕ್ ಲಾಗ್ಗೆ. ಹ್ಯಾ ಪತ್ರಾ ವರ್ವಿಂ ತ್ಯಾ ಹಪ್ಪಾಂಚೊ ರಾಜಕೀಯಾಚೊ ಪ್ರಮುಖ್ ವಿಷಯ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಚ್ಯೊ ಖಬೊ, ಉಂಚ್ಚಿಂ ಲೇಖನಾಂ ಇತ್ಯಾದಿ ಪ್ರಗಟುನ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೆಂ ಮಟ್ಪ್ ಸುಧಾರಣ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಯ್ಲೆಂ.

ಸುರ್ವಿಲ್ಯಾ ವರ್ಸಾಂನಿ 'ರಾಕ್ಲೊ ಹಪ್ಪಾಳಿಂ' ಮ್ಹಣ್ ಆರಂಭ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ತಾಚೊ ಗಾತ್, 47.5 X 28.5 ಸೆಂಟಿಮೀಟರ್ ಆಸೊನ್ ಸ ಪಾನಾಂಚೊ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲೊ. ದುಸ್ರ್ಯಾ ಮಹಾ ಝುಜಾಚಾ ವೆಳಾರ್ ನ್ಯೂಸ್ ಪ್ರಿಂಟಾಚೊ ಖರ್ಚ್ ಆನಿ ಕಾಗ್ಡಾಚೊ ಖರ್ಚ್ ಅಭಾವ್ ಆಸ್ಲಲ್ಯಾನ್ ತಾಚೊ ಗಾತ್, 24 X 6 ಸೆಂಟಿ ಮೀಟರ್ ದೆಂವಯ್ತಾಯ್ ಪಡ್ಲೊ. 1942 ಆನಿ 1943 ಇಸ್ರೆಂತ್ ಚಾರ್ಚ್ ಪಾನಾಂ ಕರಿಜಾಯ್ ಪಡ್ಲಿಂ. ಮೊ| ಅಲ್ವಿಂದ್ರ್ ಸೊಜಾನ್ ತಾಚೊ ಗಾತ್, 41 X 27 ಸೆಂ.ಮಿ. ಆನಿ ಸರಾಸರ್ 14 ಪಾನಾಂಕ್ ಪಾವಯ್ಲೊ. ಕಾಳಾಚಾ ಬದ್ಲಾವಣೆ ತೆಕೆದ್ ಆನಿ ಸಂಪಾದಕಾಚಾ ಶಾತೆನ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಬದ್ಲಾವಣೆ ವರ್ವಿಂ ಹೆಂ ಪತ್ರ್ ದಿಸಾಂದಿಸ್ ಫುಲೊನ್, ಸೊಬೊನ್ ಕೊಂಕ್ಣೆಂತ್ಲೆಂ ಉಂಚ್ಚೆಂ ಸಾತೊಳೆಂ ಮ್ಹಣ್ ನಾಂವಾಡ್ಲೆಂ. ಮೊ| ಅಲ್ವಿಂದ್ರ್ ಬಾಪಾನ್ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಚಿ ಸೆವಾ 12 ವರ್ಸಾಂ ವ್ಹರ್ತ್ಯಾ ಮ್ಹಿನೆತೆನ್ ಆನಿ ಉರ್ಬೆನ್ ಕೆಲಿ. ಹ್ಯಾ ಅವ್ಡೆಂತ್ ರಾಕ್ಲಾಚೊ ರುಪ್ಪೋತ್ಸವ್ ಸಂಭ್ರಮ್ ಚಲವ್ನ್ 27.5 X 21.5 ಸೆಂಟಿಮೀಟರ್ ಗಾತ್ರಾಚೊ ಆನಿ 200 ಪಾನಾಂಚೊ ಉಂಚ್ಚ್ಯಾ ಲೇಖನಾಂನಿ ಸಜ್ಜೆಲ್ಯೊ 'ರುಪ್ಪೋತ್ಸವಾಚೊ ಅಂಕೊ' ಮಂಗ್ಳುರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೋಕಾಕ್ ತಾಣೆ ದಿಲ್ಲೆಂ ಏಕ್ ದಾಯ್ಜ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಅತಿಶಯ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂ ನಾ. ಹ್ಯಾ ಸಂಪಾದಕಾಕ್ ದೆವಾಧಿನ್ ಮೊ| ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಮಿನೆಜಾನ್ ತಾಚಾ ಕಾಮಾಂತ್ ಮೊರೊ ಆಧಾರ್ ದಿಲಾ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ತಾ. ಸಂಪಾದಕಾಣಾಚಾ ಸುರ್ವಿಲ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಬರಂವ್ಪಾ ರೀತಿ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಬರಿ ಮಾಹತ್ ತಾಚಿ ಥಾವ್ನ್ ಪ್ರಾಪ್ತ್ ಜಾಲಿ ಮ್ಹಣ್ ಉಪ್ಕಾರಿ ಮನಾನ್ ತೊ ಸಾಂಗ್ತಾ.

ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆಚೊ ಫುಡಾರ್ ಬೊರೊ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಚಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಆನಿ ತಾಚೆಂ ಭವಿಷ್ಯ್ ಆನಿ ಸುಗಮ್ ಕರುಂಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಬರ್ಪಾಂ, ನಾಟಕ್ ಆನಿ ಸಂಸ್ಕೃತೆಚಿಂ ವಿವಿಧ್ ರೂಪಾಂ ವ ಮುಖಾಂ ವಾಡಯ್ತಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಚಿ ಸಲಹಾ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಆಮ್ಚಾ ಶಾಲಾಂನಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್ ಶಿಕಂವ್ಕ್, ಸುರು ಕರಿಜಾಯ್, ಕೊಂಕ್ಣಿ ದಿವಸ್ ಆಚರಣ್ ಕರುನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಮ್ಮೇಳಿ ಚಡ್ ಆನಿ ಚಡ್ ಚಲವ್ನ್ ವ್ಹರಿಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಚೆಂ ಸೂಚನ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ.

ಮೊನ್ಸಿಇಸೊರ್ ಅಲೆಗ್ಸಾಂಡರ್ ಸೊಜ್ ಬಾಪಾಚಾ ಸಂಪಾದಕಾಣಾಖಾಲ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಹಪ್ಪಾಳ್ಕಾನ್ ಖರೊಚ್ಚ್ 'ಭಾಂಗ್ರಾಳೊ ಕಾಳ್' ದೆಕ್ಲೊ. ವಿಶಾಲ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಶಿಂಪ್ಡೊನ್ ಆಸ್ಲಲ್ಯಾ ಸಬಾರ್ ಲೇಖಕಾಂಕ್ ತಾಣೆ ಲಾಗಿಂ ಘೆವ್ನ್ ತಾಂಚಿ ಥಾವ್ನ್ ವಿಂಚ್ಚಾರ್ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ರುತಾ ಕೆಲೆಂ. ತವಳ್ಚ್ಯಾ ಪ್ರಮುಖ್ ಲೇಖಕಾಂ ವೈಕಿ ಖಡಾಪ್, ಲಿಯಾಬ್, ಮರಿಯಾದಾಸ್, ಆಲ್ವಿನ್ ಕಾಸ್ತೆಲಿನ್, ಪಾವ್ಲಿನ್ ಸೊಜ್, ವಾಸು, ಸಿರಿವಂತ್, ಪಿಡ್ವಾಜ್, ವಿಲ್ಲಿ ಡಿಸಿಲ್ವಾ. ಹೆ ಥೊಡೆ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್, ಅಲೆಗ್ಸಾಂಡರ್ ಬಾಪಾನ್ ತರ್ನ್ಯಾ ತಾಲೆಂತಾಂಕ್ ಆನಿ ದೆಣ್ಯಾಂಕ್ ನಿರಂತರ್ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ್ ದಿವ್ನ್ ತಾಂಕಾಂ ಉತ್ತಿಮ್ ಬರವ್ಪಿ ಕೆಲ್ಯಾತ್. ರಾಕ್ಲೊ ಲೋಕಾ ಮೊಗಾಳ್ ಜಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಮಾಜೆಂತ್ಲೆ ಶ್ರೇಷ್ಠ್ ಹಪ್ಪಾಳಿಂ ಜಾಂವ್ಕ್ ಮುಖ್ಯ ಕಾರಣ್ ಅಲೆಗ್ಸಾಂಡರ್ ಬಾಪಾಚೆಂ ಆಕರ್ಷಿಕ್ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವ್, ಬರೆಂ ಮನ್, ಮೊಗಾಳ್ ಸ್ವಭಾವ್ ಆನಿ ಮಿತ್ಯತ್ವಾಚೊ ಸಂಬಂಧ್. ಅಸೆಂ ವಿವಿಧ್ ರೀತಿಂನಿ 'ರಾಕ್ಲೊ' ವಿವಿಧ್ ನೇಮಾಳ್ಕಾಂ ಮಧೆಂ

ರಂಗಾಳ್ 'ಓಸೊಳ್ಳಾ' ಬರಿ ಸೊಬ್ಬೆಂ. ತಾಚಾ ವಿಶಾಲ್ ಮನೋಭಾವಾನ್ ಆನಿ ಅಧುನಿಕ್ ಕಾಲಾಚಾ ತಂತ್ರಾಂಚಾ ಆನಿ ಯಂತ್ರಾಂಚಾ ಉಪಯೋಗಾನ್ ರಾಕ್ಟಾಚಾ ಭಾಷ್ಯಾಂತ್ ಆನಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ಬದ್ಲಾವಣ್ ಜಾಲೆಂ. ಅಸೆಂ ಸಗ್ಳಾ ರಾಕ್ಟಾಚೆಂ ರೂಪ್‌ಚ್ಚೆ ಬದಲೆಂ. ತಾಚಾ ದೂರ್‌ದೃಷ್ಟಿನ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಪಂಗಡಾಚಾ ಆನಿ ಹರ್ ಧರ್ಮಾಂಚಾ ಎಕ್ವಟಾ ಖಾತಿರ್ ಆಮ್ಚೆ ಲಿತುರ್ಜೆಂತ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ಪಣ್ ಮಾತ್, ನೈಂ ಭಾರತೀಯ್‌ಪಣ್ ಸಮಿಳಿತ್ ಕರ್ಚಾ ಉದ್ದೇಶಾನ್ 1960 ಇಸ್ರೆಂತ್ ಚಲಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಪ್ತಾಹ್ ತಾಚೊ ಉದ್ದೇಶ್ ಜ್ಯಾರಿ ಹಾಡುಂಕ್ ಸಕ್ಲೊ. ಹೆಂ ಸವೀಕರಣ್ ಪುರ್ತೆಂ ನಟಿಂ ಜಾಲ್ಯಾರಿ ಥೊಡ್ಯಾ ಮಾಪಾನ್ ಆಮ್ಚೆ ಲೊಕಾಚೆರ್ ಪ್ರಭಾವ್ ಘಾಲುಂಕ್ ಸಕ್ಲಾಂ ಮ್ಹಳಿಂ ಸಕ್ಲಾಂಚಾ ಗಮನಾಕ್ ಆಯಿಲ್ಲಿ ಸಂಗತ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ದೊ! ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್ ಸೋಜಾಚಾ ಬಾರಾ ವರ್ಸಾಂಚಾ ಸಂಪಾದಕ್‌ಪಣಾಚಾ ಆಪ್ಣೆಂತ್ 1963 ಇಸ್ರೆಂತ್ ರಾಕ್ಟಾಚೊ ರುಪೋತ್ಸವ್ ದಬಾಜಾನ್ ಚಲಯ್ಲೊ. ಅಶೆಂ ವಿಶೇಷ್ ಕಾರ್ಬಾರಾಂ ಚಲವ್ನ್ ವೆಲ್ಲ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಬಹುಮುಖ್ ಪ್ರತಿಭೆಚಾ ಆನಿ ಮುಖ್ಯ ಜಾವ್ನ್ ಹೆರಾಂಕ್ ಸಾಂಗಾತಾ ಹಾಡ್ನ್ ಉತ್ತೇಜನ್ ದಿವ್ನ್, ಶಿಫಾರಾಸ್ ಕರ್ನ್, ತೋಂಡ್ ಗೋಡ್ ಕರ್ನ್ ಮ್ಹಳಿ ಬರಿ ಸುಸಂಘಟಿತ್ ವಾವ್ರ್, ಕರ್ನ್ ಆಡ್ಲೆಂ ಚಲವ್ನ್ ವರ್ಚಿ ಶ್ಯಾತಿ ಸರ್ವಾಂಕ್ ಆಸಾನಾ ಆನಿ ತಿ ಧಾರಾಳ್ ಮಾಪಾನ್ ಮೊ! ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್ ಬಾಪಾ ಥೈಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ ಮ್ಹಳ್ಳಾಕ್ ದುಭಾವ್ ನಾ.

### ಮಾ! ಬಾ! ಮಾರ್ಕ್ ವಾಲ್ಡರ್ 'ರಾಕ್ಟಾ'ಚೊ ಚೊವ್ಣೊ ಸಂಪಾದಕ್

ಜೆಜುಚಾ ಕಾಲಾರ್ ಜೆಜುಕ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಮ್ಹಣೊನ್ ರುಕಾರ್ ಚಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ 'ಜಾಕೆವಾ'ಚೊ ಉಡಾಸ್ ಹಾಡ್ಚೊ ತಸಲೊ 'ಮಟ್ವಾ' ದಿಗಾಯೆಚೊ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲೊ ಮಾ! ಬಾ! ಮಾರ್ಕ್ ವಾಲ್ಡರ್ ಬಾಪಾಕ್ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ 'ಮೂರ್ತಿ ಚಿಕ್ಕದಾದರೊ ಕೀರ್ತಿ ದೊಡ್ಡದು' ಮ್ಹಳಿ ಸಾಂಗ್ಲಿ ತಾಕಾ ಸರಿ ಕರ್ಚೆಂ ಸಾಮಾನ್ಯ್ ಜಾಲಾಂ. ಲ್ಹಾನ್ ಪ್ರಾಯೆರ್ ಥಾವ್ನ್ ಸ್ನಾತಕೋತ್ತರ್ ಸನದ್ ಜೊಡ್ತಾವರೆಗ್ ಕನ್ನಡ ಮಾಧ್ಯಮಾಂತ್ ಶಿಕೊನ್ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ಎಮ್.ಎ. ಪದವಿ ಆಪ್ಣಾಯಿಲ್ಲೊ ಫಾ! ವಾಲ್ಡರ್ ಬಾಪ್ ಇಂಗ್ಲಿಷಾಂತ್, ಕೊಂಕ್ಣಿ, ತುಳು ಭಾಸಾಂನಿ ಸರಾಗ್ ಉಲಂವ್ಕ್ ಆನಿ ಬರಂವ್ಕ್ ಜಾಣಾಂತ್ ಮ್ಹಣ್ತಾನಾ ತಾಚೆಂ ಭಾಷೆಚೆಂ ಸಾಮರ್ಥ್ಯ್ ಕಿತ್ಲೆಂ ಊಂಚ್ ಮಟ್ವಾಚೆಂಗೀ ಮ್ಹಣ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ದಿಸೊನ್ ಯೆತಾ. ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಚೊ ಸರ್ಟಿಫಿಕೇಟ್ ಕೋರ್ಸ್ ತಾಣ್ ಜೊಂಜೆಂತ್ ಸೈಂಟ್ ಕ್ಲೇವಿಯರ್ ಇನ್‌ಸ್ಟಿಟ್ಯೂಟ್ ಆಫ್ ಕಮ್ಯುನಿಕೇಶನ್ ಆನಿ ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ‌ಥಾವ್ನ್ ಆಪ್ಣಾಯ್ಲಾ ಹಾಚೆ ಶಿವಾಯ್ ತೊ ಏಕ್ ಉತ್ತೀಮ್ ಪ್ರಸಂಗ್‌ದಾರ್, ಅನುವಾದಕ್ ಆನಿ ಸಂಯೋಜಕ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಖಿಂಚೆಂಯಿ ಹಾತಿಂ ಘೆತ್‌ಲ್ಲೆಂ ಕಾಮ್ ತಾಚಾ ಖಿಳ್ವೆತ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಸಾಧನಾನ್ ಆನಿ ಮ್ಹಿನ್‌ತೆನ್ ಆಪ್ಲೆ ಆಪೇಕ್ಷಿಲ್ಲೊ ಉದ್ದೇಶ್ ಆನಿ ಪೊಲೆಂತ್ ಪಾವ್ತಾವರೆಗ್ ಸುಗಮಾಯೆನ್ ಕರ್ಚಿ ಶ್ಯಾತಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ವ್ಯಕ್ತಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳಾಕ್ ನಿದರ್ಶನ್ ಜಾವ್ನ್ ತೊ ಸೆವಾ ಭೆಟಂವ್ಪಾ ಮೂಡ್‌ಬಿದ್ರಿ ವಾರಾಡ್ಯಾಂತ್ ಕ್ಯಾರಿಕ್ಯಾಟಿಕ್ ರೆತಿರ್ ಬೋವ್ ಆಪುರ್ಬಾಯೆನ್ ಆನಿ ಫಳಾದಿಕ್ಪಣಿ ಚಲವ್ನ್ ವ್ಹೆಲ್ಲಿ ಕೀರ್ತ್ ತಾಚಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ.

ಆಸಲ್ಯಾ ವಿಶೇಷ್ ಸಕ್ಶನ್ ಭರ್‌ಲ್ಲೊ ಫಾ! ಮಾರ್ಕ್ ವಾಲ್ಡರ್ ಸಾಧಾರ್ನ್ ಜಾವ್ನ್ ಕೊಣಾಯ್ಲಾ ದಿಕ್ಪಿಕ್ ಝಳ್ಕಾತಾನಾ ಏಕ್ ಸಾದೊ, ದುಬ್ಳಾ ನೆಸ್ಕಾರ್ ಆಸೊನ್ ತಾಚಾಚ್ಚೆ ಗೂಂಡ್ ಆಲೊಚೆನೆಂತ್ ಮಗ್ನ್ ಜಾವ್ನ್, ಸುಡ್ಕುಡಿತ್ ಧರಾನ್ ಚಲ್ಚೊ, ಏಕ್ ಲ್ಹಾನ್ ಯಾಜಕ್‌ಸೊ ದಿಸ್ತಾ. ಪೂಣ್ ತಾಚೆಕಡೆ ಉಲವ್ನ್, ತಾಚೆಂ ತರ್ಕ್ ಆಯ್ಕೊನ್ ತಾಚಾ

ಜಾಣ್ವಾಯಿಚಿ ಗುಂಡಾಯ್ ಜಾಣಾ ಜಾಲ್ಲ್ಯೊ ತಾಚಾಲಾಗಿಂ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನಾಕ್ ಆನಿ ಸಲಹಾ ಸೊಚನಾಂ ಘೆಂವ್ಕ್ ಪರ್ತುನ್ ಪರ್ತುನ್ ಯೆತಲೊ. ಅಸಲೊ ಏಕ್ ವಿಶಿಷ್ಟ್ ಸಕ್ತ್ಯೆಚೊ ಬಾಪ್ ಮಾರ್ಕ್ ವಾಲ್ಡರ್ ಆಮ್ಕಾ ಮುಂಗ್ಸುರ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಚಾ ಪೆರ್ಮುದೆ ಫಿರ್ಗಜಿಚಾ ಎಕ್ವಾರ್ ಗ್ರಾಮಾಂತ್ ಅಕ್ಟೋಬರಾಚಾ 22 ತಾರ್ಕರ್ 1936 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಜಲ್ಮಾಲ್ಲ್ಯೊ. ಬರ್ಮಾ ಭಕ್ತಿಕ್ ಆನಿ ದೇವ್ ಭಿರಾಂತೆಚಾ ಕುಟ್ಮಾಂತ್ ವಾಡ್ಲೆಲ್ಲೊ ಹೊ ವೆಗ್ಗಿಂಚ್ ಯಾಜಕಿ ತರ್ಭೆತಿ ಜೋಡ್ನ್ ಸಾಂಗಾತಾಚ್ಚ್ ಆಪ್ಲಿಂ ವಿಶೇಷ್ ದಣೆಂ ಪರ್ಗಟ್ ಕರುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. ಅಸೆಂ ಬರೊ ಪ್ರಸಂಗ್ ದಾರ್, ಲೇಖಿಕ್, ವಿಮರ್ಶಕ್ ಆನಿ ಮಾರ್ಗದರ್ಶಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಸಬಾರ್ ಫಿರ್ಗಜಾಂನಿ ಆಪ್ಲೊ ವಾವ್ರ್ ಆನಿ ಸೆವಾ ಅರ್ಪಿಲ್ಲ್ಯೊ ಸಾಂಗಾತಾಚ್ಚ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಹಪ್ಪಾಳ್ಕಾ ಪತ್ರಾಚೊ ಜೊಪ್ಲೊ ಸಂಪಾದಕ್ ಜಾವ್ನ್ ತ್ಯಾ ಪತ್ರಾಕ್ ಎಕಾ ವಿಶಿಷ್ಟ್ ರಿತಿಚಾ ಸೊಭಾಯೆನ್ ಆನಿ ಕಲೆನ್ ನೆಟಿವ್ನ್ ಪತ್ರಾಗಾರಿಕೆಚಾ ಅಪೊಸ್ತಲಾದಿ ಮುಖಾಂತ್, ಕಸಲಿ ಸರ್ವ್ ಸೆವಾ ಲೊಕಾಕ್ ಅರ್ಪಿಪ್ಪೆತ್‌ಗೀ ಮ್ಹಣ್ ದಾಕವ್ನ್ ದಿಲ್ಲ್ಯೊ ಮಹಾನ್ ವ್ಯಕ್ತಿ ಮ್ಹಳ್ಳಾಕ್ ದುಬಾವ್ ನಾ. ತಾಣೆ ರಾಕ್ಲಾಚಾ ಸರ್ವತೋಮುಖ್ ಉದಗರ್ತೆ ಖಾತಿರ್ ಹಾತಿಂ ಘೆತ್‌ಲ್ಲಿಂ ಯೋಜನಾಂ ಎಕೆಕ್‌ಚ್ಚ್ ಆಮ್ಕಾ ದೊಳ್ಕಾಂ ಮುಕಾರ್ ದೊವರ್ತಾನಾ ದೆವಾನ್ ತಾಚೆರ್ ಘೆತ್‌ಲ್ಲಿಂ ದಣೆಂ ತಾಣೆ ಯೋಗ್ ರಿತಿಂನಿ ಪಾಪಾರುನ್ ತಿಂ ಕಶಿಂ ವಾಡಯ್ಲಾಂತ್ ಆನಿ ಪ್ರಸಾರ್ ಕೆಲ್ಯಾಂತ್‌ಗೀ ಮ್ಹಣ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ದಿಸೊನ್ ಯೆತಲೆಂ.

ಸುಮಾರ್ ದೋನ್ ವರ್ಸಾಂಬರ್ ಮೊ! ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್ ಬಾಪಾಚಾ ಹಾತಾಖಾಲ್ ತರ್ಬೆತಿ ಜೊಡುನ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರಾಚೆಂ ಸಂಪಾದ್ಪಣ್ ತಾಚಾ ನಂತರ್ ವೆಹಿಸುನ್ ಘೆತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಮಾರ್ಕ್ ವಾಲ್ಡರ್ ಬಾಪಾನ್ ತಾಚಾ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಖಾತಿರ್ ಸಬಾರ್ ಕಾಮಾಂ ಹಾತಿಂ ಘೆತ್ಲಾಂತ್. ಪಯ್ಲೆ ಸುವಾತೆರ್, ಮಾರ್ಕ್ ವಾಲ್ಡರ್ ಬಾಪಾನ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರಾಚಾ ಬರವ್ಪಾಂತ್ ಥಂಯ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾ ವೈವಿಧ್ಯತೆ ಥಂಯ್ ಆಪ್ಲೆಂ ಗಮನ್ ದಿಲೆಂ. ತಾಂಚೆಂ ವಿಶಿಷ್ಟ್ ದೆಣೆಂ ಪ್ರಗಟ್ ಕರುಂಕ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರಾಕ್ ಆಮ್ಕಾಸ್ ಒದಗ್ಪುನ್ ದಿಲೊ. ಆಮ್ಕಾ ಸಂಸಾರಾಂತ್ ಉಜ್ವೊಂಚಾ ಸಾಮಾಜಿಕ್ ಸಮಸ್ಯಾಂ ವಿಶಿಂ ಶಿಕ್ತಿ ಆನಿ ಅನುಭವ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಂ ಸಾಂಗಾತಾ ತರ್ಕ್ ಚಲವ್ನ್ ಸಾರ್ವಜನಿಕ್ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್ ಉಬಿ ಕರ್ಚೆಂ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಚಲಯ್ಲೆಂ. ತವಳ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಏಕ್ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಪತ್ರ್ ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಬಿಲ್ಲ್ಯೊ ಪುಸುನ್ ಕಾಡ್ನ್ ತಾಕಾ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾತೊಳ್ಕಾಚೆಂ ರೂಪ್ ದಿಲೆಂ. ಅಸೆಂ ಕೆಲ್ಲೆ ವರ್ವಿಂ ತಾಕಾ ಯೆಂವ್ಚಿಂ ಇಸ್ತಿಹಾರಾಂ ಚಡ್ಲಿಂ, ಆರ್ಥಿಕ್ ಸ್ಥಿತಿ ಸುದಾರ್ಲಿ ಆನಿ ರಾಕ್ಲಾಚಿ ಸೊಭಾಯ್ ಚಡ್ಲಿ. ಉಂಚ್ಲೆಂ ಆನಿ ಶಿಕೊಣ್ಣಾಯೆಕ್ ಲೇಖನಾಂ, ಕಾಣೆಯೊ ಆನಿ ಕವನಾಂ ವ್ಹಾಳೊಂಕ್ ಸುರು ಜಾಲಿಂ. ಲೇಖಿಕಾಂಚೆಂ ಸಂಭಾವನ್ ಚಡ್ಲೆಲೆಂ. ಅಸೆಂ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರಾಚೊ ಪ್ರತಿಯೊ ಥೊಡ್ಯಾ ಕಾರಣಾ ಖಾತಿರ್ 5,000ಕ್ ದೆಂವ್‌ಲ್ಯೊ ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಸಾತ್ ಹಜಾರಾಂಕ್ ಚಡವ್ನ್ ಹ್ಯಾ ಪತ್ರಾಕ್ ತಾಚಾಚ್ಚ್ ಪಾಯಾಂಚೆರ್ ಉಜೊ ರಾಂವ್ಚಿ ಸಕತ್ ಮೆಳಾಶಿ ಕೆಲಿ.

ವಾಲ್ಡರ್ ಬಾಪಾನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೇಖಿಕ್ ಸಮ್ಮೇಳ್ ಚಲವ್ನ್ (ವರ್ಸಾಕ್ ದೋನ್ ವ ತೀನ್ ದಿಸಾಂಚೊ) ನವ್ಯಾ ಲೇಖಿಕಾಂಕ್ ಸಾರ್ಕ್ ರಿತಿನ್ ತರ್ಬೆತಿ ದಿಲ್ಯಾ. ಆದ್ಲ್ಯಾ ಲೇಖಿಕಾಂ ಪೈಕಿ ಚಾ.ಫ್ರಾ. ದಕೊಸ್ತಾ, ಎ.ಟಿ. ಲೋಬೊ, ಜೊ.ಸಾ. ಆಲ್ವಾರಿಸ್, ಜೆ.ಬಿ. ಮೊರಾಯಿಸ್, ಶ್ರೀ ಗಬ್ರು, ರೊನಾಲ್ಡ್ ಪಿರೇರ್, ಡಾ| ವಿಲ್ಯಮ್ ಮಾಡ್ರಾ, ಎಡಿ ನೆಟ್ಲೊ, ಸ್ವಾಮಿ ಸುಪ್ರಿಯಾ,



ಬಾ| ಜಿ.ಪಿ. ನಜೀತ್, ಬಾ| ಎಲ್.ಎ. ಕುಟಿಸ್ಕೊ, ಮಾ| ಬಾ| ಮಾವ್ರಿನ್ ಪಾವ್ಲಾ ಹಾಂಚಿಂ ಬರಾಂ ರಾಕ್ಟಾರ್ ಸರಾಗ್ ವ್ಹಾಳಾಶಿಂ ಕೆಲ್ಯಾಂತ್. ತರ್ನಾಂ ಲೇಖಕಾಂ ಪೈಕಿ, ಎದ್ರಿನ್ ಜಿ.ಎಫ್. ಡಿಸೋಜಾ, ಮಿಕ್‌ಮ್ಯಾಕ್ಸ್, ಒಸ್ಕಿನ್ ಡಿಸೋಜಾ, ಹೆರೊಲ್ಡಿಯಸ್, ಪ್ರತಾಪ್ ನಾಯ್ಕ್, ಡೊಲ್ಫಿ ಕಾಸ್ಸಿಯಾ, ಜ್ಯೊ ಲೋಬೊ, ಗಾಬ್ರಿಯಲ್ ವಾಸ್, ಎಸ್.ಡಿ. ಕುನ್ಹಾ, ಪ್ರಶಾಂತ್ ಮಾಡ್ರಾ, ಸಿರಿಲ್ ಮಾಡ್ರಾ, ಎಡ್ಡಿ ಸಿಕೇರ್, ಭಾವ್ ಮೊನಿಸ್, ಭಾವ್ ರುಡೊಲ್ಫ್ ಸೋಜ್, ಬಾಪ್ ಆರ್ಥರ್ ಪಿರೇರ್, ಮುಕ್ತಿ ಪ್ರಕಾಶ್, ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಡಿಸೋಜಾ, ಕ್ಲಿಫರ್ಡ್ ಡಿಸೋಜಾ ಹೆ ಪ್ರಮುಖ್ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್. ಅಸೆಂ ಜಾಯ್ತಾ ತರ್ನಾಂ ಆನಿ ನವ್ಯಾ ಬರವ್ಪಾಂಕ್ ಪಾಟ್ ಥಾಪಡ್ಲಾ, ಪ್ರೊತ್ಸಾಹ್ ದಿವ್ನ್ ಮುಖಾರ್ ಕಾಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ಆಚೆ ಜಾಯ್ತೆ ಬರವ್ಪಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ಝಳತಾತ್ ಆನಿ ಆಮ್ಚೆಂ ಸಾಹಿತ್ಯ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಜಾಲಾಂ ಮ್ಹಣ್ಗೆತ್. ಹ್ಯಾ ದಿಶೆನ್ ತಾಣೆ ಕಾಡ್‌ಲ್ಲೆಂ ಆನ್ಯೇಕ್ ಮೇಟ್ ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್ 1976 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಥಾವ್ನ್ ರಾಕ್ಟಾಚಾ ಲೇಖಕಾಂಕ್ ವ್ಹಡ್ಲ್ಯಾ ಮೆಟ್ರಾನ್ ಸಂಭಾವನ್ ದಿಂವ್ಕ್ ಸುರು ಕೆಲ್ಲೆಂ. ಅಸೆಂ ಲೇಖಕಾಂಕ್ ತಾಂಚಾ ಕಾಮಾಚೊ ಪ್ರತಿಫಳ್ ಲಾಭವ್ನ್ ರಾಕ್ಟಾಚಾ ಪಾನಾಂನಿ ಸಾಮಾಜಿಕ್ ವಿಷಯಾಂ ವಯ್, ಉಜ್ವಾಡ್ ಘಾಂಕಂವ್ಚಿಂ ಲೇಖನಾಂ ಘಾಯ್ಸ್ ಜಾಯ್ತೆಂ ಕೆಲಿಂ. ಅಸೆಂ ಸ್ಥಳೀಯ್ ಪವಿತ್ರ್, ಸಭೆಂತ್ ಲಾಯಿಕಾಂಚೊ ಪಾತ್ರ್, ಆಮ್ಚಾ ಸಾಮಾನ್ಯ ಲೋಕಾನ್ ಸಮ್ಜಾಶೆಂ ಕರುಂಕ್ ಪೆಚಾಡ್ಲೊ. ಲಾಯಿಕಾಂನಿ ಯಾಜಕಾಂಚಾ ವಾವ್ರಾಂಚ್ ಮಾತ್ರ್, ಭಾಗ್ ಘೆವ್ನ್ ತಾಂಕಾಂ ಆಧಾರ್ ದಿವ್ನ್ ಮಾತ್ರ್, ವಾವ್ರಿಚಾಯ್ ಮ್ಹಣೊನ್ ತೆದೊಳ್ ಮ್ಹಣಾಸರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಚಿಂತಾಪ್ ಬದ್ಲುನ್ ಲಾಯಿಕಾಂನಿ ಸ್ವಂತ್, ಸ್ವತಂತ್ರ್ ಆನಿ ವಿಶಿಷ್ಟ ರಿತಿಂನಿ ತಾಂಚಾಚ್ ಪರಿಸರಾಂತ್ ಉರ್ಬೆನ್ ಆಪೊಸ್ತಲಾದ್ ಚಲ್ತೆಂ ಆನಿ ಫಿರ್ಗಜೆಚಾ ಬರೆವಣಾ ಖಾತಿರ್ ವಾವ್ರುಂಕ್ ಮುಕಾರ್ ಸರಾಶೆಂ ತಾಂಕಾಂ ಯೋಗ್ಯ್ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ್ ಆನಿ ಸಲಹಾ ಸೂಚನಾಂ ದಿಂವ್ಕ್ ಸುಮಾರ್ ತೇಂಪ್ ರಾಕ್ಟಾಚಾ ಪಾನಾಂನಿ ಲೇಖನಾಂ ಪ್ರಕಟ್ ಕೆಲಿಂ.

ಮಾರ್ಕ್ ವಾಲ್ಡರ್ ಬಾಪಾನ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ ಆನ್ಯೇಕ್ ವಿಶಿಷ್ಟ್ ಕಾಮ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ 'ರಾಕ್ಲೊ' ದಪ್ಪರಾಂತ್ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಂತ್ ತರ್ಬೆತಿ ಜೊಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ಸಗ್ಳೊ ವೇಳ್ ಸಹಾಯಕ್ ಜಾವ್ನ್ ನೇಮಕ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ. ಅಸೆಂ ದಿಯೆಸಜೆಚಾ ಪತ್ರ್‌ಗಾರಿಕೆಚಾ ಕಾಮಾಂತ್ ಲಾಯಿಕಾಂಕ್ ಪಾತ್ರ್, ಘೆಂವ್ಕ್, ಅವ್ಯಾಸ್ ಲಾಭಯ್ಲೊ. ಹಾಂಚೆ ಪೈಕಿ ಸಿರಿಲ್ ಜಿ. ಸಿಕ್ಟೇರ್ (ಸಿಜೈಸ್), ಶ್ರೀ ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಆನಿ ಶ್ರೀ ಕ್ಲಿಫರ್ಡ್ ಡಿ'ಸೋಜಾ ಪ್ರಮುಖ್ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್. ಹಾಚಾ ಸವೆಂ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರಾಚಾ ಸಂಪಾದಕ್ ಮಂಡಳಿಚಾ ಸಾಂದ್ಕಾಂಚೊ ಸಂಖ್ಯೊ 15 ಜಣಾಂಕ್ ಚಡ್ಲೊ.

ತ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್ ಬರಂವ್ಪಿ ರೀತ್, ಅಕ್ಷರಾಂಚಿ ಮೆಳಾವಣ್, ಲಿಪಿಚಿ ವಾಪರ್ಲಿ ಆನಿ ಉತ್ರಾಂಚಿ ಮೆಳಾವಣ್ ಸರ್ವ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರಾಂನಿ ಎಕಾಚ್ತ್ ಥರಾನ್ ಜಾವ್ನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್ ಸುಡಾಳ್ ರಿತಿನ್ ಬರಂವ್ಕ್ ಸಲಿಸ್ ಜಾಂವ್ಚಾ ಖಾತಿರ್ ಸರ್ವ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ನೇಮಾಳ್ಕಾಂಚಾ ಬರವ್ಪಾಂಕ್ ಸಾಂಗಾತಾ ಆಪವ್ನ್ ಥೊಡ್ಯಾ ದಿಸಾಂಚೆಂ ಸಮ್ಮೇಳನ್ ಚಲವ್ನ್ ಸೂಕ್ತ್ ರಿತಿನ್ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ್ ದಿಂವ್ಕ್ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ, ಮಾರ್ಕ್ ವಾಲ್ಡರ್ ಬಾಪಾಚೆಂ ಆನ್ಯೇಕ್ ಫಲಾಧಿಕ್ ಸಾಧನ್ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ತೆ. ಅಸೆಂ ತಾಚಾ ಸಂಪಾದಕತ್ವಾಚಾ ಕಾಳಾರ್ ಸುಮಾರ್ 12 ಸಮ್ಮೇಳನ್ ಚಲವ್ನ್ ವೆಲ್ಲಿ ಕೀರ್ತಿ ತಾಚಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ.

ಬಾರಾ ವರ್ಸಾಂ ಪರ್ಯಾಂತೆ ರಾಕ್ಲೊ ಪತ್ರಾಚೆಂ ಸಂಪಾದಕ್ಪಣ್ ಆನಿ ಸಂಚಾಲಕ್ಪಣ್ ಫಳಾದಿಕ್ಪಣಿ ಚಲಯಿಲ್ಲ್ಯಾಚೊ ಫಳ್ ಜಾವ್ನ್ ರಾಕ್ಲೊ ಪತ್ರ್ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಂತ್ ಯಶಸ್ವಿಚಾ ಮೆಟಾಂನಿ ಚಡ್ತಾಂ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ಧೈರ್ ಭಗ್ತಾ. ರಾಕ್ಲೊ ಕುಟಾಂಬ್ ಆಸಾ ಕರುನ್ ಆರ್ಥಿಕ್ ಸ್ಥಿತೆನ್ 'ರಾಕ್ಲಾ'ಕ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾಚ್ ಪಾಯಾಂಚೆರ್ ಉಬೊ ರಾವಾಶೆಂ ಕೆಲ್ಲಿ ಕೀರ್ತ್ ಮಾರ್ಕ್ ವಾಲ್ಡರ್ ಬಾಪಾನ್ ಘಾಪೊ. 'ರಾಕ್ಲಾ'ಚೊ ಪ್ರಚಾರ್ ಫಿರ್ಗಜಾಂನಿ ಕರುನ್, ಇಸ್ತಿಹಾರಾಂ ಸ್ವಾಗತ್ ಕರ್ನ್ ಪತ್ರಾಚೆಂ ಘನ್ ಆನಿ ರೂಪ್ ಬದ್ಲುನ್ ಕಾಡ್ಲಾ ವಾಂವ್ಚಿಚೊ ಫಳ್ ಜಾವ್ನ್ ತಾಚಾ ಕಾಳಾರ್ ರಾಕ್ಲಾಚೊ ಪ್ರತಿಯೊ 8,000 ಮಿಕ್ರೊಂಕ್ ವರ್ತ್ಮಾ ಉರ್ಬೆನ್ ಆನಿ ಆತುರಾಯೆನ್ ವಾವುರ್ಲೊ ಮ್ಹಣ್ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಸಾಂಗ್ತಾ. ತವಳ್ ಪರ್ಯಾಂತೆ ಅಶಿಕ್ಪಾಂಚೆಂ, ಆಯಾ - ಬೊಟ್ಟೆರಾಂಚೆಂ ಆನಿ ನೆಣಾರಿ ಲೊಕಾಚೆಂ ಪತ್ರ್ ಮ್ಹಣ್ ಲೆಕುನ್ ಆಸ್ಲಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರ್ಗಾರಿಕೆಕ್ ಆಜ್ ಶಿಕ್ಲಿ, ಜಾಣಾರಿ ಆನಿ ಗ್ರೆಸ್ತಾಂ ಮಧೆಂ ಥೊಡೊ ಪುಣಿ ಮಾನ್ ಮೆಳ್ತಾ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಗಜಾಲ್ ಸಮಾಧಾನೆಚಿ. ಹ್ಯಾ ಪರಿವರ್ತನಾಂತ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರಾಚೊ ವಾವ್ರ್, ವರ್ತೊ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ವಾಲ್ಡರ್ ಬಾಪಾನ್ ಹ್ಯಾ ಪತ್ರಾಚಾ ಸುದ್ರಾಪಾ ಕುಶಿನ್ ಕಾಡ್ಲಿ ಘನಾಧಿಕ್ ಮೆಟಾಂ ಹಾಕಾ ಕಾರಾಣ್ ಜಾಲ್ಯಾಂತ್.

ಆಮ್ಚ್ಯಾ ದಿಯೆಸೆಜಿಂತ್ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾ ಮುಖಾಂತ್, ಯಾಜಕಾಂನಿ ಸಾಮಾಜಿಕ್ ಕ್ರಾಂತಿ ಆನಿ ರಾಜಕೀಯ್ ಜನಜಾಗೃತಿ ಉಟಯ್ಲ್ಯಾ ಮ್ಹಳ್ಳಾಕ್ ನಿದರ್ಶನ್ ಜಾವ್ನ್ ಮಾ|ಬಾ| ಮಾರ್ಕ್ ವಾಲ್ಡರಾನ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಮಂಡಳಿ ಆನಿ ಸಿಬಂಧೆಚಾ ಸಹಕಾರಾನ್ ಆನಿ ವಕೀಲ್ ಶಿರ್ತಾಡಿ ವಿಲ್ಯಮ್ ಪಿಂಟೊ ಸವೆಂ ಮೆಳೊನ್ 1974 ಇಸ್ಟೆಂತ್ ಸರ್ಕಾರಾನ್ ಜಾರ್ಕೆಕ್ ಹಾಡ್ಲಾ ಭೂಸುಧಾರಣ್ ಕಾನೂನಾ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ತಾಂಚೆ ಮಧೆಂ ತರ್ಕ್ ವಿತರ್ಕ್ ಆನಿ ಸಮ್ಮೇಳ್ ಚಲವ್ನ್ 'ಘೊಳ್ತೆಲ್ಯಾಕ್ ಭುಂಯ್ ಆನಿ ರಾವ್ತೆಲ್ಯಾಕ್ ಫುರ್' ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಥೋರಣ್ ಸಾದ್ಲಾ ಲೊಕಾಕ್ ಸಮ್ಮಾ ಸಾರ್ಕೆಂ ಕರುಂಕ್ 'ರಾಕ್ಲಾ'ಚಾ ಪಾನಾಂನಿ ಲೇಖನಾಂವಳ್ ವ್ಹಾಳಯ್ಲಿ. ತಸೆಂಚ್ ಫಿರ್ಗಜಾಂಚಿ ಭೆಟ್ ಕರ್ನ್ ಜಮಾತ್ಲೊ ಕರ್ನ್ ಹಳ್ಳೆಂತ್ಲಾ ನೆಣಾರಿ ಲೊಕಾಕ್ ಹಾಚಿ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಶಿಕ್ವಿತ್ ಕೆಲೆಂ. ಹಾಚೊ ಫಳ್ ಜಾವ್ನ್ ಸುಮಾರ್ 60,000 ಲೊಕಾಕ್ ಫಾಯ್ದೊ ಲಾಭವ್ನ್ ದುಬ್ಲ್ಯಾ ರೈತಾಂಕ್ ತಾಣಿ ಘೊಳ್ತೆ ಭುಮಿ ಥೊಡ್ಯಾ ಮಾಪಾನ್ ಪುಣಿ ಪಾಟಿಂ ಮೆಳಾಶಿ ಕುರುಂಕ್ ಚಳುವಳ್ ಚಲ್ತೆಲೆಂ ತಾಂಕಾಂ ಪಾಟಿಂಬೊ ಆನಿ ಧೈರ್ ದಿಲೆಂ. ಹಾಕಾ ಲಾಗೊನ್ ಸಬಾರ್ ಥರಾಂಚಿ ನಿಂದಾ, ವಿರೋಧ್ಪಣ್ ಆನಿ ಭೆಷ್ಪಾಂವ್ಲೆಂ ಸೈತ್ ಸೊಸುನ್ ದುಬ್ಲ್ಯಾ-ದಾರ್ಲ್ಯಾ ಲೊಕಾಚಾ ಉದಗರ್ತೆ ಖಾತಿರ್ ಸತಾನ್ ಆನಿ ನಿತಿನ್ ಚಲೊಂಕ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಆನಿ ಆಸ್ತಿದಾರಾಂಕ್ ಉಲೊ ದಿವ್ನ್ ಜೈತ್ ಜೊಡ್ನ್ ದಿಲ್ಲೆಂ ಕಾಮ್ ನಿಜಾಯ್ಕಿ ಶಾಭಾಸ್ಕಿ ಮೆಳೊಂಕ್ ಘಾಪೊ ಜಾಲ್ಲೆ ತಸಲೆ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಹಾಚೆ ಶಿವಾಯ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಪತ್ರ್ಗಾರಿಕೆ ಮುಖಾಂತ್, ಲೊಕಾಚಾ ಖಾಸ್ಕಿ ಸಮಸ್ಯಾಂಕ್ ಆನಿ ಪ್ರಕೃತೆಚಾ ವಿರೋಧಾಂಕ್ ಬಲಿ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಲೊಕಾಚಾ ಗರ್ಜಾಂಕ್ ಪಾಂವ್ನ್ ಕಾಮಾಂತ್ ಬಳ್ತೆಂತ್ ಆಧಾರ್, ಸಹಕಾರ್ ಆನಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್ಲೆಂ ಧಾನ್ ಜಮಂವ್ಕ್ ಸಾಧನ್ ಚಲಯ್ಲಾಂ. ದೃಷ್ಟಾಂತಾಕ್ 1974 ಇಸ್ಟೆಂತ್ ದಕ್ಷಿಣ್ ಕನ್ನಡ್ ಜಿಲ್ಲಾಂತ್ ಮಹಾಪುರ್ (ಆವ್ರ್) ಯೆವ್ನ್ ತಾಕಾ ಬಲಿ ಜಾವ್ನ್ ನಿರಾಶ್ರಿತ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಲೊಕಾಕ್ ದುಡ್ಡಾ ಕುಮಕ್ ಆನಿ ಹೆರ್ ಗರ್ಜೆಚೊ ವಸ್ತು ಜಮೊಂವ್ಕ್ ರಾಕ್ಲಾಚಾ ಪತ್ರಾಂನಿ ಪ್ರಚಾರ್ ಚಲವ್ನ್ ತಾಚೆ ಖಾತಿರ್ ಏಕ್ ಸಮಿತಿ ರಚುನ್, ಮುದ್ದೆ ತ್ಯಾ ಜಾಗ್ಯಾಂಕ್ ಭೆಟ್ ದಿವ್ನ್ ಕೆಲ್ಲೊ ವಾವ್ರ್ ಆನಿ ಕಾಡ್ಲಿ ಮ್ಹಿನತ್ ಹೊಗ್ಗಿಕೆಕ್ ಘಾಪೊ ಜಾಲ್ಲಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಹೆಂ ಕಾಮ್ ಚಲವ್ನ್ ವರುಂಕ್ ಸಗ್ಳೆಂ ವರ್ಸಾಂ

ಭರ್ ಲೋಕಾಂಚೊ ಸಹಕಾರ್, ಬರೆಂ ಮನ್, ಉದಾರ್‌ಪಣ್, ಸಹಕಾರ್ ಆನಿ ಭಾವ್-  
ಬಾಂದವ್ಪಣಾಚೊ ಸ್ಪಿರಿತ್ ದುಬ್ಳಾ ದಾಕ್ಟಾಂಚಾ ಗರ್ಜಾಂಕ್ ಪಾಂವ್ಪಾಂತ್ ದಾಕವ್ನ್ ದಿಂವ್ಕ್,  
ರಾಕ್ಟಾಚಾ ಪಾನಾಂನಿ ಖಿಳ್ತಿತ್ ನಾಸ್ತಾನಾ ಲೇಖನಾಂವಾಳ್ ಪ್ರಗಟ್ ಜಾಲ್ಯಾ.

ಅಸಲ್ಯಾ ವಿಶೇಷ್ ಸಂದರ್ಭಾಂನಿ ಮಾತ್, ನಹಿಂ ಆಸ್ತಾಂ ಆಮ್ಚಾ ದಿಯೆಸೆಜಿಂತ್  
ಆರ್ಥಿಕ್ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಂತ್ ಆಡ್ಪೊನ್ ಕಷ್ಟೊಂಚಾ ಲೋಕಾ ಖಾತಿರ್ ಆನಿ ತಾಂಚಾ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಾ  
ಶಿಕ್ಷಾಕ್ ಸೌಲತೊ ಒದಗ್ಪುನ್ ದಿಂವ್ಕ್, ಆಸಾ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ C.O.D.P. (ಸಿ.ಒ.ಡಿ.ಪಿ.)-ನ್ ಕರ್ಚೊ  
ವಾವ್ರ್ ಆನಿ ದಿಂವ್ಪಿ ಮಜತ್ ಸರ್ವ್ ಗರ್ಜೆವಂತಾಂಚಾ ಗಮನಾಕ್ ಹಾಡುಂಕ್ ಆನಿ ನೀಚ್  
ಗರ್ಜೆವಂತಾಂನಿ ತಾಚೊ ಬರೊ ಪ್ರಯೋಗ್ ಕರ್ನ್ ತಾಂಚಾ ಗರ್ಜಾಂನಿ ಹ್ಯಾ ಸಂಸ್ಥಾ ಥಾವ್ನ್  
ಫಾಯ್ದೊ ಜೊಡಿತೆಂ ಕರುಂಕ್ ರಾಕ್ಟಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಲೇಖನಾಂ ಮುಖಾಂತ್, ಪ್ರಯತ್ನ್  
ಚಲಯ್ಲಾಂ. ಸಾಂಗಾತಾಚ್ತ್ ಆಮ್ಚಾ ದಿಯೆಸೆಜಿಂತ್ ಭಲಾಯ್ಕೆ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ ಸೇವಾ ಆರ್ಪುಂಚಾ  
ಫಾ| ಮುಲ್ಗರ್ಸ್ ಚ್ಯಾರಿಟೇಬಲ್ ಸಂಸ್ಥಾನ್ ಆಪ್ಲೊ ಶತಮಾನೋತ್ಸವ್ ಚಲಂವ್ಪಾ ಸಂದರ್ಭಿಂ  
ತಾಂಚಾ ವಾವ್ರಾಚೊ ವಿವರ್ ಆನಿ ತಾಂಚಿ ನಿಸ್ಸಾರ್ಥ್ ಸೇವಾ, ತಸೆಂಚ್ ಅಖ್ಯಾ ಭಾರತಾಂತ್  
ಭಲಾಯ್ಕೆ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ ಹ್ಯಾ ಸಂಸ್ಥಾನ್ ದಿಲ್ಲಿ ಮೇಲ್‌ಫಾಂಕ್ತ್ ವಾಖಣುನ್, ಶಾಭಾಸ್ಕಿ  
ಪಾಟಿವ್ನ್ ಪಾಖಣ್ಣಿ ಉಚಾರ್ಲಿಂ ಲೇಕನಾಂ 'ರಾಕ್ಟೊ' ಪತ್ರಾಂತ್ ಧಾರಾಳ್ ವಾಚುಂಕ್  
ಮೆಳ್ಳಿಂ. ಅಶೆಂ ಆಮ್ಚಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಲೋಕಾಕ್ ಆಮ್ಚಾ ಘನಾಚಿ ಆನಿ ಗ್ರೆಗ್ಸ್ಟಾಗಾಯೆಚಿ ಒಳಕ್  
ದಿಲಿ. ಹ್ಯಾಚ್ತ್ ಸಂದರ್ಭಾಕ್ ಲಾಗುನ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಬರಿ ರಾಕ್ಟಾಚಾ ಪಾನಾಂನಿ ಏಕ್ 'ಭಲಾಯ್ಕೆ  
ವಿಭಾಗ್' ಆಸಾ ಕರ್ನ್ ಖುದ್ತ್ ಏಕಾ ದಾಕ್ಟರಾನ್‌ಚ್ ಲೋಕಾ ಥಾವ್ನ್ ಯೆಂವ್ಪಾ ಭಲಾಯ್ಕೆ  
ವಿಷ್ಣಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಸಮಸ್ಯಾಂಕ್ ಪರಿಹಾರ್ ಸೊದುಂಕ್ ಅವ್ಯಾಸ್ ಕರ್ನ್ ದಿಲ್ಲೆಂ ಸಮಸ್ತಾಂಚಾ  
ಗಮನಾಕ್ ಯೆವ್ನ್ ಸಬಾರಾಂನಿ ಹೊಗ್ಗಿಕ್ ಉಚಾರ್ಲ್ಯಾ.

ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷಾ ಚಳ್ಳಳಿಂತ್ ಮಾರ್ಕ್ ವಾಲ್ಡರ್ ಬಾಪಾಚೆಂ ನಾಂವ್ ಊಂಚ್ ಆಸಾ.  
ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆಚಾ ಲೋಕಾಕ್ ಎಕ್ಟಾಂಯ್ ಕರುಂಕ್ ಮ್ಹಣ್ಣೆ ಜೊಂಬಯ್, ಗೊಂಯಾಂ,  
ಮಂಗ್ಳುರ್, ಕೊಚ್ಚಿನ್ ಅಸೆಂ ಸಗ್ಳಾ ಕೊಂಕಣ್ ಕರಾವಳಿರ್ ಶಿಂಪ್ಲೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಸರ್ವ್  
ವಿಭಾಗಾಂಚಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೋಕಾಕ್ ತಾಂಚಾ ಚಿಲ್ದರ್ ಬೇಧ್ ಭಾವಾಚೊ ಉಡಾಸ್ ವಿಸ್ತೊನ್  
'ಅಮಿ ಸರ್ವ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕ್ ಏಕ್ ಜಾವ್ನಾಸಾಂವ್' ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಮನೋಭಾವ್ ಉಬ್ಜಾಸೊ  
ಕರುಂಕ್ ಹ್ಯಾ ಸರ್ವ್ ವಿಭಾಗಾಂನಿ ಕೊಂಕ್ಣೆಚೊ ಬಾವ್ಣೊ ಊಂಚ್ ಉಬಾರುನ್ ಧರ್‌ಲ್ಲಿ ಕೀರ್ತಿ  
ವಾಲ್ಡರ್ ಬಾಪಾಚಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆಕ್ ಇತರ್ ಭಾಸಾಂಚೊ ಆನಿ ಕನ್ನಡ್  
ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೊ ಸಂಬಂಧ್ ತಾಣೆ ಬಾಂದುನ್ ಹಾಡ್ಲಾ. ಅಸೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಜಾಯ್ತಿಂ  
ಕೆಲಾಂ; 1974 ಇಸ್ರೆಂತ್ ಜನರಾಚಾ ಪಯ್ಲೆ ತಾರ್ಕೆರ್ 'ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷಾ ಮಂಡಳ್' ಸ್ಥಾಪನ್  
ಕರುಂಕ್ ಕಾರಾಣ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ವ್ಯಕ್ತಿಂ ಪೈಕಿ ಬಾ| ಮಾರ್ಕ್ ವಾಲ್ಡರ್ ಎಕ್ಲೊ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಸತ್ ಸರ್ವ್  
ಜಾಣಾಂತ್. ಹಾಣಿ ತಾಚಾ ಸಹವಾವ್ರಾಡಿ ಆನಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪ್ರೇಮಿ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲಾ ಶ್ರೀ  
ಚಾ.ಫ್ರಾ. ದೆ ಕೊಸ್ತಾಚಾ ಸಹಕಾರಾನ್ ಪ್ರಮುಖ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಬರವ್ಪಾಂಕ್ 'ಅಖಿಲ್ ಭಾರತ್  
ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಪರಿಷದೆಚಾ' ಬಸ್ಕಾಂಕ್ ಹಾಜರ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಸಾಧ್ಕ್ ಜಾಯ್ತಿಂ ವಾಹನಾಚಿ  
ವಿಲೆವಾರಿ ಕರ್ನ್ ತಾಂಕಾಂ ಥೆಂಸರ್ ವ್ಹರ್ನ್ ಪಾಟಿಂ ಹಾಡ್ಲೆಂ. ಅಸೆಂ ಗೊಂಯಾಂತ್ ತೀನ್  
ಪಾವ್ಲಿಂ, ತಶೆಂಚ್ ಬೆಂಗ್ಳುರ್, ಕೊಚ್ಚಿನ್ ಆನಿ ಬೊಂಬೆಂತ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಅಧಿವೇಶನಾಂಕ್ ಹಾಜರ್  
ಜಾಂವ್ಣೊ ಅಪೂರ್ವ್ ಸುಯೋಗ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಬರವ್ಪಾಂಕ್ ಒದಗ್ಪುನ್ ದಿಲೊ.

ಹಿಂ ಸರ್ವ್ ಕಾಮಾಂ ನಹಿಂ ಆಸ್ತಾಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ-ಭಾಶೆಚಾ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಖಾತಿರ್ ಖಿಳ್ತಿತ್ ನಾಸ್ತಾನಾ ವಾವುನ್ ಆವ್ಯಾಸ್ ಮೆಳ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಭಾಷಣಾಂ ಆನಿ ಲೇಖನಾಂ ದ್ವಾರಿಂ, ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆಚಿ ಗ್ರೇಸ್ತಕಾಯ್, ತಾಚಾ ಲೊಕಾಚೊ ಎಕ್ವಟ್ ಕರ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆಚಾ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಂತ್ ಆಸ್ಚೆ ಸಮಸ್ಯೆ ಇತ್ಯಾದಿ ವಿಷಯ್ ಸರ್ವ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪ್ರೇಮಿಂಚಾ ಆನಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಮಾಯ್ ಭಾಸ್ ವಾಪಾರ್ಚಾ ಲೊಕಾಚಾ ಗಮನಾಕ್ ಹಾಡುಂಕ್ ಹರ್ ಪ್ರಯತ್ನನ್ ಕೆಲಾಂ. ತಾಚೆಂ ಅಸಲೆಂ ಏಕ್ ಲೇಖನ್ ಕೊಂಕಣ್ ಕಥೊಲಿಕ್ ಎಸೋಸಿಯೇಶನಾಚಾ (25) ರುಪೊತ್ಸವಾಚಾ ಸ್ಮಾರಕ್ ಅಂಕಾಂತ್ ಭಾಪುನ್ ಆಯ್ಲಾಂ.

## ಮಾನಾಧಿಕ್ ವಿಶೆಂತ್ ವಿತೊರ್ ಮಿನೇಜ್ ಬಾಪ್ - ಪಾಂಚ್ಚೊ ಸಂಪಾದಕ್

‘ರಾಕ್ಲೊ’ ಹಪ್ಪಾಳ್ಕಾಚೊ ಪಾಂಚ್ಚೊ ಸಂಪಾದಕ್ ಜಾವ್ನ್ 1985 ಇಸ್ರೇಚಾ ಮೇಯಾಚಾ 11 ತಾರೀಕ್ ಥಾವ್ನ್ 1993 ಮೇಯಾಚಾ 30 ತಾರೀಕ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಆಟ್ ವರ್ಸಾಂ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಖಿಳ್ತಿತ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ವಾವ್ರಾನ್ ಆನಿ ಮಿನತನ್ ದೀಸ್ ಆನಿ ರಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ಲೆಕಿನಾಸ್ತಾಂ ಆಪ್ಲಿ ಲಿಖ್ಣಿ ಝರವ್ನ್ ರಾಕ್ಲಾಚಾ ವಾಡಾವಳಿ ಖಾತಿರ್ ವಾವುರ್ಲೊ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಮಾ! ವಿಶೆಂತ್ ವಿತೊರ್ ಮಿನೇಜ್ ಬಾಪ್. ಹೊ ಆಮ್ಚೊ ಮಂಗ್ಳುರ್‌ಗಾರ್ ಜಾವ್ನ್ ವಲೆನ್ನಿಯಾ ಫಿರ್ಗಜೆಂತ್ 1945 ಇಸ್ರೇಂತ್ ನವೆಂಬ್ರಾಚಾ 3 ತಾರೀಕ್ ಜಲ್ಮಾಲ್ಲೊ. ಮೈಸೂರ್ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ ಥಾವ್ನ್ ಎಂ.ಎ. ಪದವೀಧರ್ ಜಾವ್ನ್, ರೊಮಾಚಾ ಉರ್ಬಾನ್ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ ಥಾವ್ನ್ ದೇವ್ ಶಾಸ್ತ್ರಾಚಿ ಸನದ್ ಜೊಡ್ಲೊ ಆನಿ ಬೊಂಬಯ್ ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಂತ್ ಡಿಪ್ಲೋಮಾ ಕೋರ್ಸ್ ಕರ್ನ್ ಮಾನಾಧಿಕ್ ಬಾಪ್ ಮಾರ್ಕ್ ವಾಲ್ಟರ್ ಆಮ್ಕೆಂಬಳ್ ಫಿರ್ಗಜೆಕ್ ವರ್ಗ್ ಜಾವ್ನ್ ಗೆಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಿಂ ಹಾಣೆ ‘ರಾಕ್ಲೊ’ ಪತ್ರಾಚೆಂ ಸಂಪಾದಕತ್ವ್ ಹಾತಿಂ ಘೆತ್ಲೆಂ. ತಾಚಾ ಮಾಲ್‌ಡ್ಯಾ ಭಾವಾ ಥಾವ್ನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ವಾಚ್ಪಾಚಿ ತಸೆಂಚ್ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಬರ್ಪಾಚಿ ಉರ್ಬಾ ಆಪ್ಲಾಕ್ ಮೆಳ್‌ಲ್ಲಿ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ತಾ. ಲಾನ್ಸಣಾರ್ ಘರಾ ಆಸ್ತಾನಾ ತಾಚಾ ಬಾವಾನ್ ಹಾಡ್‌ಲ್ಲಿಂ ಸರ್ವ್ ಕೊಂಕಣ್ ಪತ್ರಾಂ ವಾಚುನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆ ಥೊಂ ಮೋಗ್ ಆನಿ ಆಕರ್ಷಣ್ ಭಗ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ತಾಚಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್. ಹಾಯ್‌ಸ್ಕೂಲಾಚೆಂ ಶಿಕಾಪ್ ಚಲವ್ನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಉಬ್ಜಾಲ್ಲಿ ಅಭಿರುಚ್ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸೆಮಿನರಿಂತ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಕೊಂಕಣಿ ಲೇಖನಾಂ ಬರವ್ನ್ ತಿಂ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಯಿಲ್ಲಿಂ ಪಳೆವ್ನ್ ಎಕಾ ಥರಾಚೊ ಸಂತೊಸ್ ಆನಿ ಗುಪಿತ್ ಆನಂದ್ ಭೊಗ್‌ಲ್ಲೊ. ಕಾಲ್‌ಕ್ರಮೇಣ್ ಹೆಂ ತಾಚೆಂ ದೆಣೆ ಕೊಂಕ್ಣಿ ವಾಚ್ಪಿ ಜಾವ್ನಾಸ್ಚೊ ದುಬ್ಬೊ ಲೊಕಾಕ್ ಅತ್ತಿಕ್ ಬಳಿಷ್ಟ್ ಹಾತೆರ್‌ಶೆಂ ಜಾವ್ನ್ ಘೆತ್‌ಲ್ಲಿ ಕೀರ್ತ್ ವಿಶೆಂತ್ ವಿತೊರ್ ಬಾಪಾಚಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಮ್ಹಣ್ ಸಮೆಸ್ತ್ ಮಾನುನ್ ಘೆತಾತ್, ತೊ ಏಕ್ ಮಹಾನ್ ಲೇಖಕ್, ನಾಂವಾಡ್ಲಿಕ್ ಪ್ರಸಂಗ್‌ದಾರ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಧುನಿಕ್ ಕಾಳಾಚಿ ಗರ್ಜ್ ಸಮ್ಜೊನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಲೇಖನಾಂ ಮುಖಾಂತ್, ಖಡಾಖಡ್ ಉತ್ರಾಂನಿ ಲೊಕಾಕ್ ಜಾಗ್ವಣಿ ದಿಲ್ಲೊ ಸಂಪಾದಕ್ ಜಾವ್ನ್ ರಾಕ್ಲಾಕ್ ಬರ್ಕಾರಿತಿನ್ ಸಾಂಬಾಳ್ಚೆ ವ್ಹೆಲ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ತಾಕಾ ಹೊಗ್ಗಿಕ್ ಫಾವೊ. ಸಾಂಗಾತಾಚ್ಚೆ ತೊ ಏಕ್ ಉತ್ತಮ್, ಉರ್ಜೆವಂತ್ ಯಾಜಕ್ ಆನಿ ಶಾಂತಿವಂತ್ ಪ್ರಸಂಗ್‌ದಾರ್ ಜಾವ್ನ್ ತಾಚಾ ಯಾಜಕಿ ತರ್ಬೆತಿ ಕಾಲಾರ್‌ಚ್ಚೆ ತಾಚಾ ಘಣ್ಣಿಣಿತ್ ಪ್ರಸಂಗಾಂಕ್ ಸಾಂವಾಡ್ಲೊ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಲೊಕಾಚಾ ಅತ್ತಿಕ್ ಗರ್ಜಾಂಕ್ ಪಾವೊಂಕ್ ತೊ ಸದಾಂಚ್ ತಯಾರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಸಂಘ್ ಸಂಸ್ಥಾಂನಿ ರೆತಿರೊ ದಿಂವ್ಕ್, ಕುಮ್ಮಾರಾಂ ಆಯ್ಕೊಂಕ್ ತಾಕಾ ಆಪ್ಣಿ ಯೆತಾಲಿಂ.



ಫಿರ್ಗಜೆನಿ ಮೊಲಾಂ, ಕಾಜಾರಾಂಕ್ ಹಾಜರ್ ಜಾಲ್ಯಾರೀ ರಾಕ್ವಾಚೊ ವಾವ್ರ್ ತೊ ಕೆದಿಂಚ್ಚ್ ಬಾಕಿ ದವ್ರಿನಾತ್‌ಲ್ಲೊ. ವಿಶೇಷ್ ಸುಡ್ತುಡಾಯೆನ್ ಆನಿ ಮತಿಚಾ ತೀಕ್ಷ್ಣತಾಯೆನ್ ತಾಚೆಂ ಕಾಮ್ ಬೋವ್‌ಚ್ಚ್ ಥೊಡ್ಯಾ ವೆಳಾನ್ ತೊ ಕರ್ನ್ ಕಾಬಾರ್ ಕರ್ತಾಲೊ. ರಾಕ್ವೊ ದಪ್ಪರಾಕ್ ಕಂಪ್ಯೂಟರ್ ಹಾಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಸಂದರ್ಭಿಂ ಗೊವ್ಳಿ ಬಾಪಾನ್‌ಂಚ್ ತಾಕಾ 'ಏಕ್ ಕಂಪ್ಯೂಟರ್' ಮ್ಹಣ್ ಮೊಲಾಯಿಲ್ಲೆಂ ಆಸಾ. ಹೆಂ ತಾಚಾ ಗೂಂಡ್ ಚಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಆನಿ ಸುಡ್ತುಡಿತ್ ವಾವ್ರಾಕ್ ಏಕ್ ಸಾರ್ಕ್.

ವಿಶೆಂತ್ ಮಿನೆಜ್ ಬಾಪಾನ್ ರಾಕ್ವೊ ಪತ್ರಾಚೆಂ ಧೇಯ್ ವಾಕ್ಯ್ 'ಸತ್ ಉಲಯ್ ಧರ್ಮ್ ಚಲಯ್' ಉಕಲ್ತ್ ಧರ್ಲಾಂ. ಕೊಣಾಯ್ಕಿ ದಾಕ್ಷಿಣ್ ಕರಿನಾಸ್ತಾನಾ ಸತ್ ಆನಿ ನೀತ್ ದಾಕಂವ್ಕ್ ಝುಜ್ಲಾ. ಕೊಣಾಯ್ಕಿ ಭಿಯೆಂವ್ಕ್ ನಾ. ಸಂಪಾದಕಾಚೆಂ ಕಾಮ್ ಕರುನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ತಾಚೆರ್ ಹಲ್ಲೊ ಚೆಲ್ಲೊ ಜಾಲ್ಯಾರೀ ತಾಂಕಾಂ ಭಿಯೆಂವ್ಕ್ ನಾ. ರಾಕ್ವೊ ಪತ್ರಾ ಮುಖಾಂತ್, ತಾಚಾ ಚೂಕಿಕ್ ಪರ್ಗಟ್ ಭಗ್ವಾಣೆ ಮಾಗ್ಲಾಂ.

ತಾಚಾ ಕಾಲಾರ್ 'ರಾಕ್ವೊ' ಜಾಯ್ತೊ ಸುದಾರ್ಲಾ ಮ್ಹಣ್ ವಾಚ್ಪಾಂನಿಂಚ್ ಉಚಾರ್ಲಾಂ. ಕೇವಲ್ ಪತ್ರಾಚೊ ಪ್ರಸಾರ್ ಸಂಖ್ಯೊ ವಾಡಂವ್ಕ್ ಪೆಚಾಡ್ಲಾಸ್ತಾನಾ, ಹ್ಯಾ ಪತ್ರಾ ದ್ವಾರಿ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಚಿಂತಾಪ್, ದೇವ್ ಶಾಸ್ತ್ರಾಚಿಂ ಶಿಕಾಪ್ ಲೊಕಾಕ್ ಮೆಳಾಶೆಂ ಕರುಂಕ್ ಚಡ್ ಮ್ಹಿನತ್ ಘೆತ್ಲಾ. ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಬಾಯ್ಲಲ್ ಶಿಕ್ವಾಕ್ ಉತ್ತೇಜನ್ ದಿಲಾಂ. ರಾಕ್ವಾಚಾ ಪಾನಾಂನಿ ವಿವಿಂಗಡ್ ವಿಭಾಗ್ ಸುರು ಕೆಲ್ಲೆ ಏಕ್ ವಿಶೇಷ್ ಲಕ್ಷಣ್ ತಾಚಾ ಸಂಪಾದಕತ್ವಾಚಿಂ, ಧಾರ್ಮಿಕ್, ವೈದ್ಯಕೀಯ್ ಆನಿ ಕಾನೂನ್ ಸಲಹಾ ಹ್ಯಾ ತೀನ್ ವಿಷಯಾಂಚೆರ್ ಸವಾಲಾಂ-ಬಾಪಿಂಕ್ ಆಸ್ಲದ್ ದಿಲ್ಲೊ. ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಭಲಾಯ್ಕಿ ವಿಭಾಗ್ ಆಸಾ ಕರ್ನ್ ಲೊಕಾಕ್ ಭಲಾಯ್ಕಿಚಾ ವಿಷಯಾಂಚೆರ್ ಚಡಿತ್ ಸಮ್ಜಣಿಂ ಮೆಳಾಶಿ ಕೆಲಿ. ಥೊಡ್ಯಾ ಸಂದರ್ಭಾಂನಿ ಹಾಸ್ಯಾಚೊ ಆನಿ ಮನೋರಂಜನಾಚೊ ವಿಶೇಷ್ ಅಂಕೊಯೀ ಬಾಯ್ರ್ ಕಾಡ್‌ಲ್ಲೆಂ ವಿಶೆಂತ್ ಬಾಪಾಚಿ ವಿಶೇಷ್ ಶಾಕಿ ದಾಕಯ್ತಾ.

ಥೊಡಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಭಾಯ್ರ್, ಕಾಡ್‌ಲ್ಲಿ ಕೀರ್ತ್ ವಿಶೆಂತ್ ಮಿನೆಜ್ ಬಾಪಾಚಿ ಜಾವ್ನಾಸ್ ತಾಂಚೆ ಪೈಕಿ 'ಆಮಾಲ್ ಸಂಸಾರಾಂತ್', 'ಪಾಪ್ ಜುವಾಂವ್ ಪಾವ್ಲೆ II', 'ತವಳ್ ರಾತ್ ಜಾಲ್ಲಿ', 'ಸಾಂ. ವಿಶೆಂಚ್ ಫೆರರ್', 'ಉಜ್ವಾಡ್ ಜಾಂವ್' (I ಆನಿ II ಭಾಗ್), 'ಸಯ್ತಾನಾಚಾ ಸಂಸಾರಾಂತ್', ಹಾಚಿ ಶಿವಾಯ್ 300 ವಯ್ರ್ ಲೇಖನಾಂ. 'ತವಳ್ ರಾತ್ ಜಾಲ್ಲಿ' ಹ್ಯಾ ಕಡ್ತಿಲೆಚೊ 11,000 ಪ್ರತಿಯೊ ಭಾಪುನ್ ಏಕುನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ದಾಕ್ವೊ ರಚ್ಲಾ.

ವಿಶೆಂತ್ ಮಿನೆಜ್ ಬಾಪ್ ಏಕ್ ಕ್ರಾಂತಿಕಾರಿ ಸಂಪಾದಕ್ ಮ್ಹಣೊನ್ ನಾಂವಾಡ್ಲಾ.

**ಮಾನಾಧಿಕ್ ಬಾಪ್ ಸಾಮ್ವೆಲ್ ಸಿಕ್ವೇರಾ - ಅತಾಂಚೊ ಸಂಪಾದಕ್**

ಬಾಪ್ ಸಾಮ್ವೆಲ್ ಸಿಕ್ವೇರಾ ಏಕ್ ಉರ್ಬೆಸ್ತ್ ತರ್ನಾಚೊ ಯಾಜಕ್. ಲ್ಹಾನ್ ಪ್ರಾಯೆರ್‌ಚ್ಚ್ ತಾಣ್ ಆಪ್ಣಾಚಿಂ ಲಿಖ್ಣೆ-ದಣೆಂ ಒಳ್ಳುನ್ ಘೆವ್ನ್ ಬರಂವ್ಕ್ ಸುರು ಕೆಲ್ಲೆಂ. ಆನಿ ತಾಚಿಂ ಲೇಖನಾಂ ರಾಕ್ವಾರ್ ಫಾಯ್ರ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ಆನಿಕೀ ಚಡ್ ಬರಂವ್ಕ್ ಉಮೆದ್ ಆಯ್ಲಿ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಥೊಡ್ಯೊ ಕಾಣಿಯೊ ಬರಂವ್ಕಯೀ ತಾಣ್ ಸುರು ಕೆಲ್ಯಾತ್; ತಾಚಿ ಏಕ್ ಕಾಣಿ ಮಾತ್, ಎದೊಳ್ 'ಆಮಯ್ನಿ ಆಶಾ ಆನಿ ಹೆರ್ ಕಥಾ' ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಬುಕಾಂತ್ ಫಾಯ್ರ್

ಜಾಲ್ಮಾ ಸೆಮಿನರಿಂತ್ ಶಿಕಾಪ್ ಜೊಡ್ನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಸೈತ್ ತಾಚಿಂ ಥೊಡಿಂ ಲೇಖನಾಂ ವಾಚ್ಪಾಂಕ್ ರುಚ್ಪಾಂತ್ ಆನಿ ತಾಚಾ ಗೂಂಡ್ ಜಾಣ್ವಾಯೆಚೊ ಅನ್ನೊಗ್ ಜಾಲಾ. ಯಾಜಕೀ ದೀಕ್ಷಾ ಮೆಳೊನ್ ಫಕತ್ ಚಾರ್ ವರ್ಸಾಂ ಜಾಲಿಂ ತರೀ ತಾಚಿ ಕೀರ್ತಿ ಸಗ್ಳಾನ್ ಪಾಚಾರ್ಲ್ಯಾ. ಆದ್ಲ್ಯಾ 1993ಚಾ ಜೂನಾಂತ್ ಬಾಪ್ ವಿಶೆಂತ್ ವಿತೊರ್ ಮಿನೇಜ್ ಪರ್ನಾಳ್ ವರ್ಗ್ ಜಾವ್ನ್ ವೆಚಾ ಸಂದರ್ಭಿಂ ತಾಚಾ ಜಾಗ್ಯಾರ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರಾಚೊ ನವೊ ಸಂಪಾದಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಮೂ| ಬಾ| ಸಾಮ್ವಲ್ ಸಿಕ್ವೇರಾಕ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಚಾ ವ್ಹಡಿಲಾಂನಿ ನೇಮಕ್ ಕೆಲೊ.

ಬಾಪ್ ಸಾಮ್ವಲ್ ಸಿಕ್ವೇರಾನ್ ಮೈಸೂರ್ ಥಾವ್ನ್ ಎಮ್.ಎ. ಆನಿ ದೇವ್ ಶಾಸ್ತ್ರಾಂತ್ ಸನದ್ ಜೊಡ್ಲ್ಯಾ. 1985 ಇಸ್ರೆಂತ್ ತಾಣೆ ಡೆಲ್ಲಿಚಾ ಎಕಾ ಮನೇಜ್‌ಮೆಂಟ್ ಸಂಸ್ಥಾಂತ್ ಎಕಾ ವರ್ಸಾಚೊ (ಟಪ್ಪಾಲಾ ಮುಖಾಂತ್) ಡಿಪ್ಲೋಮಾ ಕೋರ್ಸ್ ಕರ್ನ್ ಪತ್ರಗಾರಿಕೆಂತ್ ತರ್ಬಿತಿ ಜೊಡ್ಲ್ಯಾ. ತವಳ್ ಥಾವ್ನ್ ತೊ ರಾಕ್ಲೊ ಸಂಪಾದಕ್ ಮಂಡಳಿಚೊ ಸಾಂದೊ ಜಾವ್ನ್ ಆಂಜೆಲೊರ್ ಫಿರ್ಗಜಿಚೊ ಸಹಾಯಕ್ ಎಗಾರ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ತಾನಾ ಸೈತ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ದಪ್ಪರಾಂತ್ ಆಪ್ಲೊ ವಾವ್ರ್ ಕರ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಅಸೆಂ ಅನ್ನೊಗ್ ಜೊಡ್ಲ್ಯಾ ತಾಕಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸಂಪಾದಕಾಚಿಂ ಕದಲ್ ದಿಲ್ಲೆಂ ಸಾರ್ಕೆಂ ಆನಿ ವಾಚ್ಪಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ.

ಸಾಮ್ವಲ್ ಬಾಪಾನ್ ಸಂಪಾದಕಾಚಿಂ ಕಾಮ್ ಹಾತಿಂ ಘೆತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಚಿಂ ಸುಧಾರಣ್ ಕರುಂಕ್ ಥೊಡಿಂ ಮೆಟಾಂ ಕಾಡ್ಲಾಂತ್. ಪಯ್ಲೆ ಸುವಾತೆರ್ ತಾಕಾ ಯೆಂವ್ಚಿಂ ಲೇಖನಾಂ ತಜ್ವೀಜ್ ಕರ್ನ್ ಆಸಾ. ದುಸ್ರ್ಯಾ ಸುವಾತೆರ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಎಕ್ ಸಾತೊಳಿಂ ಪತ್ರ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾವರ್ವಿಂ ತಾಂತುಂ ಕೊಂಕ್ಲಿ ಭಾಸ್ ವಾಪಾರ್ತಲ್ಯಾ ಲೋಕಾಕ್ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್ಲೊ ಥೊಡೊ ಖಬ್ರೊ ಎಕಾ ಹಪ್ಪಾಂತ್ ಜಾಲ್ಲಿಂ ವಿಶೇಷ್ ಘಡಿತಾಂ ಲೋಕಾಚಾ ಗಮನಾಕ್ ಹಾಡುಂಕ್ ಪ್ರಯತ್ನ ಚಲ್ತಾ. ಅಸೆಂ ರಾಕ್ಲೊ ಎಕಾ ಮಹಿನ್ಯಾಳ್ಕಾ ಬರಿ ಲೆಕಿನಾಸ್ತಾನಾ ಖಬ್ರಾಂಕ್ ಪಯ್ಲೆಂ ಸ್ಥಾನ ದಿವ್ನ್ ಹೆರ್ ಕಾಣಿಯೊ, ಲೇಖನಾಂ, ಭಲಾಯ್ಕೆ ವಿಭಾಗ್, ಸ್ಪರ್ಧೆ ಇತ್ಯಾದಿ ಆಟಾಪುನ್ ಛಾಪುಂಕ್ ಯೆವ್ನಿಲಾಂ.

ಸಾಮ್ವಲ್ ಬಾಪಾನ್ ರಾಕ್ಲಾಚೆಂ ಕಾಮ್ ಹಾತಿಂ ಘೆವ್ನ್ ಪುರ್ತೆಂ ಎಕ್ ವರ್ಸಾ ಭರುಂಕ್ ನಾ ತರೀ ತಾಚಾ ಉಮೆದಿನ್ ಆನಿ ತಾಣೆ ಕಾಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ವಾಂವ್ಚಿಚೊ ಫಳ್ ಜಾವ್ನ್ ರಾಕ್ಲಾಚಾ ವರ್ಗಣಿದಾರಾಂಚೊ ಸಂಖ್ಯೊ ವಿಶೇಷ್ ಚಡ್ಲಾ ಮ್ಹಣ್ ಸಂಪಾದಕ್ ಸೈರಾನ್ ಸಾಂಗ್ತಾ.

ರಾಕ್ಲಾಚಾ ಸಿಬಂದೆನ್ ಆಯ್ಲೆವಾರ್ ಆಮ್ಚೊ ದಿಯೆಸೆಜಿಂತ್ ಚಲಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಸಮೀಕ್ಷೆ ಪ್ರಕಾರ್ ಆಮ್ಚೊ ದಿಯೆಸೆಜಿಂತ್ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾಂವ್ಕ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಪತ್ರಾಚಿ ವಾಚ್ಪಿ ಸುಮಾರ್ 60% ಜಾವ್ನಾಸಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಮ್ವಲ್ ಬಾಪಾನ್ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್ ಉಚಾರ್ಲಿ. ಕನ್ನಡ ವಾಚುಂಕ್ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ ಖುದ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಹಾಡವ್ನ್ ವಾಚಿನಾ ಜಾಲ್ಕಾರಿ ಹಾಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಅದಲ್ ಬದಲ್ ಕರ್ನ್, ಸೆಜಾರ್ಯಾಂ ಕಡೆ ಮಾಗೊನ್ ಜಾಲ್ಕಾರಿ ಫಮಾಜಿಂತ್ ಆನಿ ಆಖ್ಯಾ ಸಂಸಾರಾಂತ್ ಕಿತೆಂ ಘಡ್ತಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ವಾಚುನ್ ಆಪ್ಲಿ ಜಾಣ್ವಾಯ್ ಚಡ್ವಾ ಪ್ರಯತ್ನ ಕರ್ತಾತ್. ಅಸೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಆಮ್ಚೊ ಲೋಕ್ ನೆಣಾರಿ ಆನಿ ಪತ್ರಾಂ ವಾಚುಣ್ ನೆಣಾ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ. ಆತಾಂ ಚಡಾವತ್ ಘರಾಂನಿ ಟಿವಿ ಮುಖ್ಯಾ ಬಾಗ್ನಾಂತ್ಲಾನ್ ಭಿತರ್

ಸರ್‌ಲ್ವಾ ವರ್ವಿಂ ಬರೆಂ ವಾಚಾಪ್ ಆನಿ ಮಾಗ್ಲೆಂ ಇತ್ಯಾದಿ ಪಾಟ್ಲಾ ಬಾಗ್ಲಾಂತ್ಲಾನ್ ಭಾಯ್, ಸರ್ನ್ ಗೆಲಾಂ. ಪೂಣ್ ಫಿರ್ಗಜಾಂನಿ ಖಬಾರ್, ಯಾಜಕೀ ನೇಮಕ್ಸಣಾಂ, ಗೊವ್ನಿ ಬಾಪಾಚೊ ಸಂದೇಶ್, ಆನಿ ಥೊಡಿಂ ಪ್ರಕಟನಾ ವಾಚುಂಕ್ ಲೋಣ್ ರಾಕ್ಖಾಚಿ ವಾಟ್ ರಾಕ್ತಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಫಟ್ ನ್ಹೆಂ.

ಆಮ್ಚಾ ದಿಯೆಸೆಜಿಚಾ ಸರ್ವ್ ಕುಟ್ಮಾಂನಿ 'ರಾಕ್ಲೊ' ತಸಲೆಂ ಏಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರ್, ಹರ್ಯೆಕಾ ಕುಟ್ಮಾಂತ್ ಹಾಡವ್ನ್ ವಾಚ್ಪಿ ಸವಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ರಾಕ್ಖಾಚಿ ಪ್ರಗತಿ ಆನಿಕೀ ಚಡ್‌ಮಾಪಾನ್ ಜಾತಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ ಮ್ಹಣ್ ಕೊಣಾಯ್ಕಿ ಸಮ್ಜತಾ. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪಾತಿರ್ ಥೊಡ್ಯಾ ವರ್ಸಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಚಳ್ಳಳ್ ಸುರು ಜಾವ್ನ್ ತಿ ಚಡೊನ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ತಾಕಾ ಆಜ್ ಭಾರತೀಯ್ ಸಂವಿಧಾನಾಚಾ 81ವ್ಯಾ ಲೇಖೆರಿಂತ್ ಸ್ಟಾನ್ ಲಾಭ್ಲೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಆಮ್ಕಾಂ ಕೊಂಕ್ಣಾಂಕ್ ಏಕ್ ದಾದೊಸ್ಕಾಯೆಚಿ ಆನಿ ಅಭಿಮಾನಾಚಿ ಗಜಾಲ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ.

ಹ್ಯಾ ನೆವ್ಯಾ ಸಂಪಾದಕಾಚಾ ಶ್ಯಾತೆನ್ ಆತಾಂ ರಾಕ್ಖಾರ್ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾಂವ್ಚಿಂ ಲೇಖನಾಂ ಲೋಕಾಚೆಂ ಬರೆಂಪಣ್, ಸಮಾಜೆಚಿ ಸ್ಥಿತಿ ಆನಿ ರಾಜಕೀಯಾಂತ್ ಘಡ್ಲೆಂ ಬರೆಂ ವಾಯ್ಸ್ ಸಾದ್ಪಾ ಲೋಕಾಕ್ ಸಮ್ಜಾ ಸಾರ್ಕೆಂ ಕರುಂಕ್ ತೆಂ ಸುಡಾಳ್ ಆನಿ ಸಂಪ್ಯಾ ಭಾಶೆನ್ ಆನಿ ಯೋಗ್ಯ್ ಆನಿ ಜಾಣಾರಿ ಬರಂವ್ಪಾಂಚಾ ಲೇಖನಾಂ ದ್ವಾರಿಂ ದಿಂವ್ಕ್ ಸಾಧನ್ ಚಲ್ತಾ. ಅಸಲ್ಯಾ ಉಚಾಂ‌ಬಳಾಯೆಚಾ ಕಾಳಾರ್ ಸೈತ್ 'ರಾಕ್ಲೊ' ಆಪ್ಲಿಂ ಧೈಯ್ ಧೋರಣಾಂ ಉಕಲ್ನ್ ಧರ್ನ್ ಕುಟ್ಮಾಂಕ್ ಯೋಗ್ಯ್ ರಿತಿಚೆಂ ವಾಚಾಪ್ ಒಡ್ಪುನ್ ದಿಂವ್ಕ್ ಯೆದೊಳ್‌ಚ್ಚ್ ಸಬಾರ್ ಕ್ರಿಯಾತ್ಮಕ್ ಚಟುವಟಿಕೊ ಪ್ರಾರಂಭ್ ಕೆಲ್ಯಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ದಿಸೊನ್ ಯೆತಾ.

(ಯೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಅಂಕ್ಯಾಂತ್ ಮುಂದರಲಾಂ)



ಪಯ್ಲೊ ಭಾಗ್: ಅರ್ಥ್ ವಿವರಣ್

I ಅಧ್ಯಾಯ್: ಪ್ರಸ್ತಾವಣ್

1. ಪ್ರಸ್ತಾವಣ್:

‘ದೇವಾನ್ ಆಪ್ಲೆಂ ರಚಲ್ಲ್ಯಾಂ ಸರ್ವ್ ದೆಖ್ಲೆಂ - ತೆಂ ಸರ್ವ್ ಬೋವ್ ಉತ್ತಿಮ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ.’ (ಉತ್ಪತ್ತಿ 1:31) ಬಾಯ್ಬಲಾಂತ್ ಆಪ್ಲೆಚ್ ರಚ್ಚೆಚೊ ದೇವ್ ವಿಮರ್ಶೊ ಕರ್ತಾ.

‘ಕಹಲೊ ಕುಲ್ಕುಲೊಗೊ ನೊತ್ಲೊ, ತಾಳ್ಕಾಚಾ ಭಾಣಾಕ್ ಉಜೊ ಕಹಲ್ಯಾರ್ ಜಳನಾಂಗೊ?’ ಪುರ್ಪುರ್ಕಾನಿ ದೀಸ್ ಸುರ್ವಾತ್ ಕರ್ತಾ ಹಳ್ಳೆಚೊ ಕಾಮಿಲಾಬ್.

ಮಾಸಾಕ್ ಸುಡ್ಕುಡಿತ್ ವೆಚಾ ಪುಡ್ಕುಡಿತ್ ಫೆಲ್ಸಿಕ್ ದೆಕ್ತಾಂ ಆಪ್ಲಿ ಸೆಜಾರ್ತಿ ರೊಜಿಬಾಯ್ ನಕ್ಲಾಂ ಕರ್ತಾ. ‘ಫೆಲ್ಸಿಚಾ ಬ್ಲಾವ್ಣಾಚಿ ಹುಕ್, ತುಜೊಂವ್ಕ್ ಜಾಲ್ಯಾತ್. ಕಾಳ್ಜಾಚೆಂ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಪಡ್ಲಾಂಗೊ!’

ಸಬಾರ್ ಶೆಕ್ಡಾಂ ಆದಿಂ ಗ್ರೀಕ್ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯ್ ವಿಸ್ತಾರಾವ್ನ್ ಪಂಜಾಬಾಕ್ ಪಾವ್‌ಲ್ಲೊ, ಅಲೆಗ್ಸಾಂಡರ್ ಜೈತಾನ್ ಉದ್ಗಾರ್ತಾ, ‘ವೇನಿ, ವೀಧಿ, ವೀಚಿ’ - ಮ್ಹಣ್ಣೆ: ‘ಆಯ್ಲೊಂ, ದೆಕ್ಲೆಂ, ಜಿಕ್ಲೊಂ.’

ಧಾ ಮಯ್‌ನ್ಯಾಂ ಆದಿಂ ಲಗನ್ ಜಾಲ್ಲಿಂ ರೋನಿ-ರೆನ್ನಿ ಹಾಸ್ಚೊ ಭಾಳ್ಕಾಚಿ ಗಾಲ್ ಪೊಶೆವ್ನ್ ಎಕಾಮೆಕಾ ತುಕ್ಲಾಯ್ತಾತ್ “ತುಜೆಬರಿ-ಮ್ಹಜೆಬರಿ - ಮ್ಹಜೆಬರಿ-ತುಜೆಬರಿ.”

2. ಜೆರಾಲ್ ಟಿಕಾ:

ದಿಸ್ಪಡ್ಲೆಂ ಆಮ್ಚೆ ಭಂವಾರಿಂ ಆಸಾ ಟಿಕಾಚ್ ಟಿಕಾ! ಟಿಕ ಶಿವಾಯ್ ಆಮ್ಚೊ ದೀಸ್ ಸುರು ಕರಿನಾಂವ್. ವಿಮರ್ಶಾಂತ್ ಧನ್ನಾರ್ ಪರ್ತಾತಾ, ಆನಿ ವರೆವ್ಣೆಂತ್ ರಾತ್ ಘಾಲೆಂ ಜಾತಾ.

ಆಮ್ಚೊ ಘರಾಂನಿ ಕಾರ್ಯಾಲಯಾಂನಿ, ಕಾಮಾಸಾಲಾಂನಿ ಬಾಯ್ಲಾಂ ಗಜಾಲಿ ಕಾಂತಾನಾ, ಶಿಕ್ಪಿ-ಅಶಿಕ್ಪಿ, ಬುದ್ಧ-ಬುದ್ಧಂತ್, ಸಾಧಿಂ-ವ ಕಾರ್ಬಾರಿ, ಟಿಕಾ ಕರ್ತಾತ್, ಖೊಡಿ ಕಾಡ್ತಾತ್. ವಿಮರ್ಶೊ ಕರ್ತಾತ್. ಆಪ್ಣಾಚೊ ವ ಪೆಲ್ಕಾಚೊ ಕರ್ನೊ ವಾಖಣ್ ಕರ್ತಾತ್, ತುಲನ್ ಕರ್ತಾತ್, ವರೆವ್ಣಿ ಕರ್ತಾತ್. ಟಿಕಾನಾಸ್ತಾಂ ದೀಸ್ ಸರಾನಾಂ, ವೇಳ್ ಪಾಶಾರ್ ಜಾಯ್ನಾ, ಧರ್ಲೆಲಿಂ ಕಾಮಾಂ ಪೊಂತಾಕ್ ಪಾವಾನಾಂತ್. ಹೆಂ ಸರ್ವ್ ಟಿಕೆಂತ್ ಆಟವ್ನ್, ಟಿಕೆಚಿ ಬಾಲ್ ಸಮ್ಜಂವ್ಚೆಂ ಹೆಂ ಪ್ರೇತನ್.

3. ಟಿಕೆಚೊ ಆಟವ್:

ಏಕ್ ಕರ್ನಿ ಜಾಂವ್ ಕಾಮ್, ಕವಿತಾ ರಚನ್, ಸುಫಲ್, ಜೀವ್, ಸೋಲ್, ಆದಾಯ್-ನಷ್ಟ್ - ಹಾಚೊ ವಿಮರ್ಶೊ, ನಕ್ಲಾಂ, ತುಕ್ಲಾವ್ಣಿ, ಹೆಂ ಸರ್ವ್ ವರೆವ್ಣೆಂತ್ ಆಟವ್ಪಾ. ಎಕಾ



ಮಾಪಾಕ್ ವ ತುಲನಾಕ್ ಸಹಿ ಕರ್ಚಿಂ, ಮೇಜಪ್ - ಮನ್ಯಾಚಿ ಮತ್ ಆನಿ ರಾಜಾಂವ್ ಕರುಂಕ್ ಸೊಧ್ತಾ.

ಅದ್ಯಶ್ ಅಸ್‌ಲ್ಯಾ ಪ್ರಮಾಣಾಕ್, ಇಚ್ಛೆಕ್, ನಿರೋಪಾಕ್, ವ ಪೂರ್ಣತೆಕ್ ಸಾದ್ಯಶ್ ಸರ್ ಕರ್ಚಿಂ ಮನ್ಯಾ ಕಾಲೆತಿಚಿಂ ಲಕ್ಷಣ್. ಎಕಾ ಕಲಾಕಾರಾನ್ ವಾಂವ್ಚೆ ಕಾಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಪುತ್ಯಾಚಿ ಅವ್‌ಗೂಣ್ ಪಟ್ಟಿ ಕರ್ಚಿ, ಸೊನಾರಾಕ್ ವಜ್ರಾಚ್ಯಾ ಸೊಭಾಯೆಚ್ಯಾ ನೆಟವ್ಲೆಚಿ ಊಂಚಾಯ್ ಮೆಜ್‌ಚಿ ಆಟಪ್ತಾ ತುಲನ್ - ವರವ್ಣಿ ಟಿಕಾ:

ಕೊಂಕ್ಣಿಂ ಭಾಸ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ ನದ್ರೆನ್ ಹೊ ನಿಬಂಧ್ ಜಾಲೆಲ್ಯಾನ್, ಟಿಕಾ ಸಾಹಿತಿಕ್ ಕೃತಿಯೆಂಚಿಂ, ಕಲೆಂಚಿಂ - ಟಿಕೆಚೊ ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಉಲ್ಲೇಖ್ ಹ್ಯಾ ಮಳಾರ್ ಜಾತಲೊ. ತಾಂತುಂಯಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್, ನಾಟಕ್, ಸಂಗೀತ್ ಕಲೆಂಚೆರ್ ಚಡ್ ಭಾರ್ ಆಸ್ತಲೊ, ಹ್ಯಾ ಲಿಖ್ಪಾಂತ್. ಟಿಕಾ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೊಚ್ ಪ್ರಧಾನ್ ವಾಂಟೊ ಜಾತಾ ತೆಂ ಮುಕಾರ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಗಮ್ತಲೆಂ.

## II ಅಧ್ಯಾಯ್: ಧೈಯ್:

### 1. ಉದ್ದೇಶ್

“ಮಂಗಳೂರಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೋಕ್ ಟಿಕಾ ಘೆಂವ್ಚ್ಯಾ ತಿತ್ಲೊ ವ್ಹಡ್ ಜಾಂವ್ಕ್‌ನಾ. ಟಿಕೆಗಾರಾಂಕ್ ಕಲೆಚೊ ಅಭಿಮಾನ್‌ನಾ. ಕಲಾಕಾರಾಂಕ್ ದುರಾಭಿಮಾನ್” ಮ್ಹಣ್ತಾ ಪ್ರಖ್ಯಾತ್ ನಾಟಕಿಸ್ತ್ - ಸಾಹಿತಿ ಲ್ಯಾನ್ಸಿ ಪಿಂಟೊ ನಾಯಕ್.

“ಟಿಕಾ ಮಟ್ವಾಕ್ ಕೊಡಿಯಾಳ್ಗಾರ್ ಬೋವ್ ಆಲ್ತೆ. ಖರೆ ಟಿಕೆಗಾರ್‌ನಾಂತ್. ಆಮಿ ಟಿಕಾ ಘೆಂವ್ಕ್ ಸಕಾನಾಂವ್.” ಮ್ಹಣ್ತಾ ಪತ್ರ್‌ಕರ್ತ-ನಾಟಕಿಸ್ತ್ ಡೊಲ್ಪಿ ಕಾಸ್ಸಿಯಾ.

“ಕುಂಡೊ ಖಾಯ್ಕಾಂಕ್ ಉಂಡೊ ರುಚಾನಾ. ಮಂಗಳೂರ್ಚ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೋಕಾಕ್ ಕವಿತಾ ಜಾಯ್ನಾ - ವ್ಹೊಡಾಂ, ಕವಿತಾ ಮಾಂದಿನಾಂತ್. ಕವಿತಾ ಬರಂವ್ಚೆಯ್ ಕವಿತೆಚಿಂ ಅಧ್ಯಯನ್ ಕರಿನಾಂತ್. ದೆಕೂನ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಜಮಾತೆಲಾಗಿಂ ಕವಿತಾವಿಶಿಂ ಉಲಂವ್ಚೆಂಯ್ ಬಂಧ್ ಕೆಲಾಂ.” ಮ್ಹಣ್ತಾ ದಿ. ಜಾ.ಫ್ರಾ. (ಆಬ್ರಾಂವ್ಲೆಂ ಯೆಜ್ಜುದಾನ್ 1987, ಪಾನ್ 108-109) ಜಾ.ಫ್ರಾ. ಎಕ್ ಕ್ರಾಂತಿಕಾರಿ ನಾಟಕಿಸ್ತ್. ತಾಚಿ ನಾಟಕ್ ಖೆಳ್ಗಾಡ್ಕಾಂಕ್ ರುಚ್ತಾತ್ ಪೂಣ್ ಪ್ರೇಕ್ಷಕಾಂಕ್ ದೊಸ್ತಾತ್. ಹಾಕಾ ಜಾ.ಫ್ರಾ.ಚಿ ಜಾಪ್ ಸಂಪಿ “ತುಮಿ ನಾಟಕ್ ಖೆಳಾ, ಆಪ್ಲೆ ಬರೊ ನಾಟಕ್ ಬರಯ್ಲಾ. ಆಪ್ಣಾಕ್ ಪಸಂದ್ ಆಸಾ. ಲೋಕ್ ಪಸಂದ್ ಕರ್ತಾತ್, ಕರೊಂದಿತ್ - ಕರಿನಾತ್ಕಾಂ ಖಾತಿರ್ ನಾಟಕ್ ತಿದ್ಲೊಂಕ್, ಬದ್ಲೊಂಕ್ ಖುಶಿ ವೊರಿನಾ”.

“ಸಾಹಿತ್ಯಾಬಾಬ್ತಿ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಕವಿತೆಚಿ, ಕಾವ್ಯನಾಟಕಾಚಿ, ಕತಾ, ಕಾದಂಬರಿ, ನಿಬಂಧಾಚಿ ಖೊಡ್, ತೆಂ ಸಾಹಿತ್ ಜಿರಂವ್ಕ್ ಗರಜ್.... ಟಿಕಾ ವೊಂಬಾಲಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿಂ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ಎಕ್ ನವೊ ಫುಡಾರ್ ಘಡ್ತೆತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆ ಆಶೆನ್...” ಆಪ್ಲಿ ಟಿಕಾ ಆರಂಭ್ ಕರ್ತಾ ದೊತೊರ್ ಎಲ್ಲಿ ಡಿಸಿಲ್ವಾ (ಆಬ್ರಾಂವ್ಲೆಂ ಯೆಜ್ಜುದಾನ್ 1987, ಪಾನ್ 112, 115)

ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೊಚ್ ವಾಂಟೊ ಟಿಕಾ. ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ್ ಪ್ರಚೋದನ್, ವಿರ್ಯಾ ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ್ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ್ ಆನಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಾ ಮೌಲ್ಯ ಮಾಪಾನಾಚೊ ಪ್ರಮಾಣ್. ಕೊಡಿಯಾಳ್ಗಾರಾಂಚ್ಯಾ

ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ್ ಆಪ್ಲೆ ಸಂಸ್ಕೃತಧಂಯ್ ಏಕ್ವಟ್ ಹಾಡೂಂಕ್, ಆಪ್ಲೆ ಟಿಕಾಣೊ ನೊಂದಾಂವ್ಕ್, ಟಿಕಾ ಗರ್ಜೆಚಿ. ಹೆಂ ಬಾಬ್ರಿನ್ ಖರಿ ಟಿಕಾ ತಿಚಿಂ ಲಕ್ಷಣಾಂ, ತಿಚೆ ಗೂಣ್, ರೂಪ್, ಸುರೂಪ್ ವಾವಣ್‌ಚೆಂ ಅವಶ್ಯ್ ಆಸಾ.

## 2. ವಿಷಯ್:

ಟಿಕೆವಿಶಿಂ ಹ್ಯಾ ನಿಬಂಧಾಂತ್ ಜೆರಾಲ್ ವಿಷಯ್, ಅಭಿಪ್ರಾಯೊ, ಸಂಬಂಧಿತ್ ವಿಚಾರ್, ಪ್ರಸ್ತಾವನಾಂತ್ ಗುಂತ್ಯಾತ್.

ಸಾಹಿತಿಕ್ ಟಿಕಾ ಮಣ್ಣೆಚ್ ಕೊಂಕ್ಣಿಂ ಸಾಹಿತ್, ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆವಿಶಿಂ ಮೆಟ್ಟಾನ್ ಗರ್ಜೆಚೊ ಸಂಗಿ ಉತ್ರಾಯ್ಲ್ಯಾತ್. ಟಿಕೆಚೊ ಉದ್ದೇಶ್, ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಕೊಡಿಯಾಳ್ಗಾರಾಂಕ್ ಟಿಕಾ ಅಧ್ಯಯನಾಚೊ ಮಹತ್ವ್ ಸಾಂಗೊನ್ ತಿಸ್ತೊ ಅಧ್ಯಾಯ್ ಲಿಕ್ಲಾ. ನಿಬಂಧಾಂತ್ ಆಟಾಪ್ಲೆ ವಿಷಯ್, ವಿಚಾರ್, ಆನಿ ವಿಷಯಾಂಚಿ ಪರಿಮಿತಿ ನಿರ್ಣಯ್ಲಾ.

ಮುಕ್ಯಾ ಅಧ್ಯಾಯಾಂತ್ 'ಟಿಕಾ' ಸಬ್ದಾಕ್ ಲಾಗಿ ಸಬ್ದಾಂ ಅರ್ಥಾಂಚೆರ್ ಗಮನ್ ಓಡೂನ್ ಟಿಕೆಕ್ ತಾಳ್ ಆನಿ ಮೇಳ್ ದೀಲೆವ್ಕ್ ಮಿನತ್ ಕೆಲ್ಯಾ.

ಕೊಂಕ್ಣಿಕ್ ಸರ್‌ಜಾವ್ ಆಸ್ತಮ್ತಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ಜೆರಾಲ್ ಟಿಕಾ ಮೆಟ್ಟಾನ್ ಎಕಾ ಅಧ್ಯಾಯಾಂತ್ ವಿವರಾವ್ನ್ ಟಿಕೆಚೆ ವಾಚೆನ್ ಆಮಿ ಚಮ್ಕೊಂಕ್ ಉಲ್ಲೆಲಿ ವಾಟ್ ಆನಿ ದಿತಾ ಸೊಡ್ಲಾ.

ಪ್ರಮಾಣ್ ಅಧ್ಯಾಯ್ - ಕೊಡಿಯಾಳ್ ಕೊಂಕ್ಣಿಂಚ್ಯಾ ಪ್ರಕ್ರಾತ್ ಸಾಹಿತಿಂಥಾವ್ನ್ ಸರ್ವಶ್ರೀ ಚಾ.ಫ್ರಾ., ಎಡ್ವಿನ್, ವಿಲ್ಲಿ ಡಿ'ಸಿಲ್ವಾ, ಡೊಲ್ಫಿ ಕಾಸ್ಸಿಯಾ - ಥಾವ್ನ್ ಟಿಕೆಚೆಂ ಜ್ಞಾನ್ ಆಟಾಪ್ಲಾಂ. ಹಾಣಿಂ ಸರ್ವಾಂನಿ ಟಿಕೆವಿಶಿಂ ಸೊಧ್ನ್ ಕರೂನ್ ಜ್ಞಾನ್ ಪೂಂಜಾಯ್ಲಾಂ. ತಾಂತ್ಲೆಂ ಜಿತ್ಲೆಂ ಗಮ್ಲಾಂ ತೆಂ ಮಾತ್ ಮೆಟ್ಟಾನ್ ಹಂಗಾಸರ್ ಆಟಾಪಿಲಾಂ. ತೆಂ ಉಗ್ಡಾಸ್ ದವರ್ಲೆಂ.

ಹಾಕಾ ಪೂರಕ್ ಜಾವ್ನ್ 'ಆಬ್ರಾಂವ್ಲೆಂ ಯಜ್ಞದಾನ', ಕಾವ್ ನಾಟಕಾಚೆರ್ ಘನೇಸ್ತ್ ಸ ಜಣಾಂ ಮಾನೆಸ್ತಾಂಚಿ ಟಿಕಾ ದೆಖಿಕ್ ಘೆತ್ಲಾ.

## 3. ಪರಿಮಿತಿ:

ಕೊಡಿಯಾಳಾಂತ್ಲೆಂ ಸಾರಸ್ವತ್ ಸಾಹಿತ್, ತಶೆಂ ಗೊಂಯ್ಲೆಂ ಸಾಹಿತ್ - ಸರ್ವ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ - ಆನಿ ತಾಚೆರ್ ತೆ ಸಾಹಿತಿಂಚಿ ಟಿಕಾ - ಹ್ಯಾ ನಿಬಂಧಾಂತ್ ವೆಗ್‌ಳಿ ಉಲ್ಲೇಖ್ ಕರೂಂಕ್‌ನಾಂ.

ಸಂಪವ್ಣೆಂತ್ ಆಮಿಂ ಕಿತೆಂ ತರಿ ರಚನಾತ್ಮಕ್ ಟಿಕಾ ಕರೆತಾ. ಹಾಚಿ ದಿತಾ ಉಗ್ತಿ ವಿಸ್ತಾರಾಂವ್ಚಿ ಆಶಾ ಕೆಲ್ಯಾ.

## III ಅಧ್ಯಾಯ್: ಟಿಕೆಚಿ ಟಿಕಾ (ETIMOLOGY)

### 1. ಟಿಕಾ:

ಟಿಕಾ ಸಬ್ದ್ ಭಾಶಾಶಾಸ್ತ್ರಾಂತ್ ಆವಾಜಾಂಚೊ ಪುಂಜೊ. ಟಿಕಾ ಸಬ್ದಾಕ್ ಮೂಳ್ ಅರ್ಥ್ ಮುಳಾಥಾವ್ನ್ ವಿಣೆಲ್ಲೆ ಹೆರ್ ಶಬ್ದಾರ್ಥ್ ಆಸಾತ್.

ತಶೆಂ ಟಿಕಾ ಸಬ್ದಾರ್ ಸರಿ ಜಾಂವ್ಚೆ ಲಗ್ತಿ ಸಬ್ದ್ ಆನಿ ವಿರುದ್ಧ್ ಸಬ್ದ್ ಆಸಾತ್. ಥೊಡ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತಿಂನಿ ಟಿಕೆ ಬದ್ಲಾರ್ ವಾಪಾರ್‌ಲ್ಲೆ, ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ್ ದಿಲ್ಲೆ ಹರ್ ಸಬ್ದ್ ಆಸಾತ್. ರುಪ್ಕಾಂ ಪರ್ಮಾಣೆ ಹಾಂಚೊ ಆರ್ಟ್ ನಿಬಂಧಾಚಾ ಕಥಾವಸ್ತುಕ್ ತುಲನ್ ಕರ್ತಾನಾ ಹರ್ ಸಬ್ದಾಂಚಿ ಅರ್ಥ್ 'ಟಿಕಾ' ಸಬ್ದಾಕಡೆ ಸಂಬಂದ್, ಕಲ್ಪನ್ ಆನಿ ವೆತ್ಯಾಸ್ ತಜ್ವೀಜ್ ತರ್ಲೆಂ ಗರ್ಜೆಚೆಂ.

ಟಿಕಾ ಕೊಂಕಣಿ ಸಬ್ದ್ ಕೋಶಾ ವತೀನ್ (ಶಾಂತಾರಾಮ್ ಹೆದೊ 1992) = ವಿಸ್ಕಟಾಫ್ಲಿ, ಫೊಡ್‌ನಿಶಿ ಆರ್ಟ್ ಸಾಂಗ್ತಾ. ವಿಸ್ಕಟಾಫ್ಲಿ ಮಳ್ಕಾರ್ ಘಡಿಮೊಡಪ್, ಉಸಂವ್ಲೆಂ.

ಫಾ|ಆಂಜೆಲೊ ಮಾಫೆಯಿ ಆನಿ ಮೊ|ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಮಿನೆಜ್ ಆಪ್ಲೆ ಸಬ್ದ್ ಕೋಶಾಂನಿ ಟಿಕಾ ಸಬ್ದ್ ದೀನಾಂತ್. ಚಂದ್ರಕಾಂತ್ ಕೇಣೆಚಿ ಉತ್ರಾವಳ್ (1990) ಟಿಕಾ ಸಬ್ದ್ ದಿತಾ. ಕನ್ನಡಾಚೊ ಕಸ್ತೂರಿ ಕೋಶ್ ಹಿಂದಿಚೊ ರತ್ನಕೋಶ್ ಟಿಕಾ ಸಂಸ್ಕೃತ್‌ಮೂಲಾಚೊ ಸಬ್ದ್; ಆರ್ಟ್-ವಾಖ್ಯಾನ್, ವಿಮರ್ಶೊ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ತಾತ್.

ಅರ್ಥರ್‌ಮೆಕ್‌ಡೊನೆಲ್ಲಾಚಿ ಸಂಸ್ಕೃತ್ ವಾಕ್ಸರಿ (A Practical Sanscrit Dictionary) ಟಿಕಾ, ಟಿಕಾ, ಟಿಕೆಗಾರ್ ಸಬ್ದ್ ದಿತಾತ್. ಟಿಕಾ=ಭಂವ್ಲಿ, ಟಿಕಾನ್-ಹಾಚೆಥಾವ್ನ್ ಕೊಂಕ್ಣೆಂತ್ಲೊ 'ಟಿಕಾಣೊ' ಆಯ್ಲಾ. ಟಿಕಾ=ವಿವರಾಯ್, ಉಜ್ವಡಾಯ್.. ಶಿವರಾಮ್ ಆಪ್ಲೆಚೊ ಸಂಸ್ಕೃತ್ ಕೋಶ್ - ಟಿಕಾ=ಭಂವ್ಲಿ, ಟಿಕಾ=ಭಂವ್ಲಣಿ, ವೆಚಿಂ, ವಿವರ್ ಅರ್ಥ್ ದಿತಾ. ವಿದ್ವಾನ್ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ ಶಿರೋಮಣಿಚೊ ಸರ್ವಣ್‌ಕೋಶ್ - ಟಿಕಾ=ಚಲ್ತೆಂ, ಟಿಕಾ ಮ್ಹಣ್ಲೆ ವಿಮರ್ಶೊ, ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ್ ಮ್ಹಣ್ತಾ. ಹರ್ ಶಬ್ದ್‌ಕೋಶ್ ಟಿಕಾ=ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ್ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್.

## b. ಅಕ್ಷರಾವಳ್:

ಹಾಂಗಾಸರ್ ಅಕ್ಷರ್ ಜೊಡ್ಲೆಚಿ ರೀತ್ ಗುಮನ್ ಕರ್ಚಿ ಅವಶ್ಯ್. ಸರ್ವ್ ಸಬ್ದ್‌ಕೋಶ್ ನಾಗರಿಂತ್ 'ರೀಕಾ' ಆನಿ ಕಾನಡಿ ಲಿಪಿಂತ್ 'ಟಿಕಾ' ವಾಪಾರ್ತಾತ್. ಏಕ್‌ಯಾ ಶಬ್ದ್‌ಕೋಶ್ 'ರಿಕಾ' ಮ್ಹಾಪ್ರಾಣ್ ವಾಪಾರಿನಾಂತ್. ಮಂಗಳೂರಿ ಬರ್ಲಾಂತ್ 'ರಿಕಾ' ಪ್ರತ್ಯೇಕ್‌ಜಾವ್ನ್ ಫಾ|ವಿಲ್ಲಿ ಆರ್. ಡಿ'ಸಿಲ್ವಾಚಾ 'ಆಬ್ರಾಂವ್ಲೆಂ ಯಜ್ಞದಾನಾ'ಂತ್ ಟಿಕಾ ದಿತನಾಯಿ 'ರಿಕಾ'ಚ್ ಲಿಖ್ಲಾಂ.

ಲಿಪಿ - ಚಿತ್ರಾಂಥಾವ್ನ್ ಸಂಕೇತ್, ಸಂಕೇತಾಂಥಾವ್ನ್ ಅಕ್ಷರಾಂಕ್ ಗೊಳೊನ್ ಆಯ್ಲೆಲಿಂ. ಹರ್ ಸಂಕೇತಾಂಕ್ ಮೂಳ್ ಚಿತ್ರ್ ವ ಸಂಕೇತ್ ತೆ ತೆ ಲಿಪಿಂತ್ ಆಸಾತ್. ದೆಕುನ್ ಮೂಳ್ ಸಂಸ್ಕೃತೆಂತ್ಲ್ಯಾ ಸಬ್ದಾಂಕ್ ನಾಗರಿಂತ್ಲಿ ಅಕ್ಷರಾವಳ್ ಸಾಂಬಾಳ್ಚೆಂ ಕಡ್ಡಾಯೆಚೆಂ.

## 2. ವಿಮರ್ಶೊ:

ಮಾನೆಸ್ತ್ ಎಡ್ವಿನ್ ಜೆ.ಎಫ್. ಡಿಸೊಜಾ 'ಟಿಕಾ' ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್ ವಿಮರ್ಶೊ ನ್ಹಯ್ ಮ್ಹಣ್ತಾ. ಗೊಯ್ಕಾರ್ ವಿಮರ್ಶೊ ಸಬ್ದ್ ವಾಪರಿನಾಂತ್. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಶಬ್ದ್‌ಕೋಶಾಂನಿ - ಶಾಂತಾರಾಮ್ ಹೆದೊ, ಫಾ| ಮಾಫೆಯಾ, ಮೊ|ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಮಿನೆಜ್ ವಿಮರ್ಶೊ ಸಬ್ದ್ ದಿನಾಂತ್. ಸಂಸ್ಕೃತ್ ಶಬ್ದ್‌ಕೋಶ್, ವಿಮರ್ಶೊ, ಪರೀಕ್ಷಾ, ವಿಚಾರ್, ಪರ್ಯಾಲೋಚನ್ ಆನಿ ನಿಮಾಣೆ ಟಿಕಾ ಆರ್ಟ್ ದಿತಾತ್. ಡೊಲ್ಪಿ ಕಾಸ್ತಿಯಾ ಟಿಕಾ ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್ ಕುಲ್ಪಾಂ, ಯೆಚ್ಚೆಂ, ದೆಕುನ್ ವಿಮರ್ಶೊ ಸಾರ್ಕೊ ಸಬ್ದ್ ಮ್ಹಣ್ತಾ - ಹೊ ವಿಚಾರ್ ನಾಸಾರ್ಕೊ.

### 3. ವಾಖ್ಯಾ-ವಾಖ್ಯಾನ್:

ಶಾಂತಾರಾಮ್ ಹೆದೊ (1992) ಪರ್ಮಾಣ್ = ಲಕ್ಷಣ್, ಅರ್ತ್, ಆನಿ ವಾಖ್ಯಾನ್ = ವಿವರಣ್, ಉಪದೇಶ್ ಅಸೊ ಅರ್ತ್ ಸಾಂಗ್ತಾತ್.

### 4. ವರವಿ:

ಶಾಂತಾರಾಮ್ ಹೆದೊ ಆನಿ ಫಾ| ಮಾಫೆಯಾ ದಿನಾಂತ್. ಮೊ| ಸಿಲ್ವೆಸ್ತರ್ 'ವರಯ್' ಸಬ್ದಾರ್ ಪರೀಕ್ಷಾ ಅರ್ಥ್ ಸಾಂಗ್ತಾ. ಸಂಸ್ಕೃತಾಂತ್ಲ್ಯಾ 'ವರ್' ಮುಳಾಥಾವ್ನ್ = ವಿಂಚವಿ ಶ್ರೇಷ್ಟ್ ವಿಂಚವಿ ಅಸೊ ಅರ್ತ್ ದಿತಾತ್.

### 5. ತಾಂಡ್, ವೋಡ್:

ಅಬ್ರಾಂವೊಂ ಯಜ್ಞದಾನ್ (1987, ಪಾನ್ 6, 7 ಆನಿ 85 ಥಾವ್ನ್ 123) - ೦ತ್, ಫಾ| ವಿಲ್ಲಿ ಡಿ'ಸಿಲ್ವಾ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಟಿಕಾ ವಿಭಾಗಾಂತ್ ಅತ್ಯೆ ಸಬ್ದ್ ವಾಪಾರ್ ಕರ್ತಾ. ತಾಂಡ್, ವೋಡ್ ಆನಿ ಖೋಡ್ - ಹೆ ತೀನ್ಯೇ ಸಬ್ದ್ ಟಿಕೆಂತ್ ಮಿಸ್ತಾಯ್ತಾ.

i) ತಾಂಡ್ = ಶಾಂತಾರಾಮ್ ಹೆದೊ ಪ್ರಕಾರ್ 'ತಾಂಡಿ' - ಮನ್ಯಾಂಚಿ ಖೋಬ್ ಗಡ್ಡಿ.

ಫಾ| ಮಾಫೆಯಾಕ್ - ಭಂವೊಂ, ಆನಿ ಮೊ| ಸಿಲ್ವೆಸ್ತರಾಕ್ - ವಿಶೇಷ್ ಫಾಣ್. ಸಂಸ್ಕೃತ್ ಆನಿ ಕನ್ನಡ್ ಶಬ್ದಕೋಶ್ ತಾಂಡವ ನೃತ್ಯಾಕ್ ಉಲ್ಲೇಖ್ ಕರ್ತಾತ್.

ii) ವೋಡ್, ವೋಡ್ತಿ:

ಶಾಂತಾರಾಮ್ ಹೆದೊಕ್ ಆಕರ್ಶಣ್, ಮೋಗ್, ಭಕ್ತ್, ಅಕ್ಷರಾವಳ್ 'ಸ್ವರಾ'ಚಿ ಆನಿ ವ್ಯಂಜನ್ 'ವೊ' ನ್ಹೆಂ. ('ವೋಡಿ' = ವೊಟಾಂತ್ಲಿ ಸಣ್ಣನ್ - ಚಡ್ ಬೆಲ್ಲ್ಯಾನ್).

### 6. ಖೋಡ್, ಖೋಡಿ:

ಫಾ| ವಿಲ್ಲಿ, ಖೋಡ್ ಟಿಕಕ್. ಎಕಾ ನಮೂನ್ಯಾರ್ ಸರ್ ಕರ್ತಾ. (ಅಬ್ರಾಂವೊಂ ಯಜ್ಞದಾನ್ ಪಾನ್ 110).

ಫಾ| ವಿಲ್ಲಿ ಆರ್. ಡಿ'ಸಿಲ್ವಾಕ್ ಪರ್ಯಾನ್, ಖೋಡಿ ಕಾಡ್ಲೊ ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಕರ್ಚೆಂ ಉಲವೊಂ - ಮ್ಹಣ್ಣೆ ಪಾಡ್, ತೀನ್ ತಿರುಟ್ ಕರ್ಚೆಂ ತಸಲೆಂ.

ದುಸ್ತಾನ್ ತೊ ಮ್ಹಣ್ತಾ 'ಖೋಡ್' ಮೂಳ್ ಅರ್ಪಾನ್ ಪಚಯ್ಪುಂಚೆಂ - ಗೊರ್ಪಾಂ ಮೆಳ್‌ಲ್ಲೊ ಚರವ್ ವೆಗ್ಗಿಂ ವೆಗ್ಗಿಂ ಖಾತಾತ್ ಸಾವೊಂತ್ ಯಾ ಗೊಲ್ಟಾಂತ್ ಪರತ್ ಚಾಬ್ತಾತ್ ಆನಿ ಪಚಯ್ತಾತ್. ಹಾಕಾ "ಖೋಡ್" ಕಾಡ್ಲಿ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್ ಕಂಯ್.

ಸಂಸ್ಕೃತಾಂತ್ ಖೋಡ್ ಸಬ್ದಾರ್ = ಕುಂಟೊ, ಚಲನೆಕ್ ಆಡ್ಯಳ್ ಅರ್ತ್ ಆಸಾ. ಶಾಂತಾರಾಮ್ ಹೆದೊ (1992) ಖೋಡ್-ಖೋಡಿ = ವಾಯ್ತ್ ಸವಯ್, ದೋಶ್, ಹಟ್. ಖೋಡಿಯಾಳೆಂ = ಖೋಡಿ ಕಾಡ್ಲೆಂ. ಫಾ| ಮಾಫೆಯಾಚಾ ಶಬ್ದ್ ಕೋಶಾಂತ್ 'ಖೋಡ್'-ನಾ.



ಮೊ| ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಮಿನೆಜ್. ಖೊಡಿ=ಟಿಕಾ, ಖೊಡಿಯಾರೊ=ಟೀಕಾಕಾರ್. ಹೆರ್ ಕೊಣ್‌ಯಿ ಫಾ| ಎಲ್ಲಿಚೊ ಮೂಳ್ (?) ಅರ್ತ್ 'ಪಚವಂಚೊ' ಉಲ್ಲೇಖ್ ಕರಿನಾಂತ್.

ಆಮ್ಚೆ ಮಾಲ್ಲಡೆ ಮನ್ನಾತಿಂನಿ ಪರತ್ ಪಚಂವ್ಚಾರ್ ರವಂಚ್ ಕಾಡ್ಲಿ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ರವಂಚ್ ಕಾಡ್ಲಾರ್ ಖೊಡ್ ಕಾಡ್ಲಿ ಮ್ಹಳ್ಳಿಂ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ್ ಹೆರಕಡೆನ್ ಗಮೊಂಕ್ ನಾ.

ಫಾ| ಎಲ್ಲಿ ವತೀನ್, ಕಲೆಚಿ ಸಾದ್ಯಾ ಲೋಕಾನ್ ಕಾಡ್ಲಿ - ಖೊಡ್. ತಿಚ್ ಉಮೆದೀನ್, ಸುದ್ರಪಾಯೆನ್ ಬಾಂದ್ಲಿ ತರ್ ತಿಚ್ ಟಿಕಾ, ವಿಮರ್ಶೊ ಯಾ ವಾವಿಣ್. ಮುಂದಾರೊನ್, ತೊ ಟಿಕಕ್ ಅನ್ವೇಶ್ ಉತರ್ ದಿತಾ - ಪಾಟ್ ಮಾರ್ಚೊ - ಯಾ ಪಾಟ್ಲಾನ್ ಕರ್ಚೆಂ ವಾವಿಣ್. ಆನಿ ನಾಟಕ್ ಪದಾಂ ಸ್ಪರ್ಧಾಂ ವೆಳಾರ್ ಚಲೆಚಿ ವರವ್ಣಿಯಾ ಟಿಕೆಚಿಚ್ ವ ವಾಕಣೆಚಿಚ್.

## 7. ಕ್ರಿಟಿಕ್:

ಟಿಕಕ್ ಅಸ್ತಮ್ನಿ ಭಾಶೆನಿ ಕ್ರಿಟಿಕ್ (Critic) ಸಬ್ದ್ ಸಾಮಾನ್ಯ್ ಜಾಲಾ. ತೊ ಗ್ರೀಕ್ ಮುಳಾಚೊ ಕ್ರಿಟಿಸ್=ನಿತಿಕರ್ತ್ ಮ್ಹಣ್ ಅರ್ತ್ ದಿತಾ. ಹಾಚೊ ಅರ್ತ್ ಅಸ್ತಮಿ ಸಾಹಿತಿ ಅಧ್ಯಯಾಂತ್ ಆಟಾಪ್ತಲೊ.

## ದುಸ್ರೊ ಭಾಗ್: ಸಾಹಿತಿಕ್ ಟಿಕಾ

### I ಅಧ್ಯಾಯ್: ಸಾಹಿತ್ ಆನಿ ಟಿಕಾ

#### 1. ಸಾಹಿತಿಕ್ ಟಿಕಾ:

ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಸಾರಾಂತ್ ಜಾಂವ್ ಏಕ್ ಕವನ್, ಏಕ್ ನಿಬಂದ್, ಕತಾ, ಕಾದಂಬರಿ, ನಾಟಕ್, ನಾಟ್ಯ, ಕಾವ್ಯ, ಕವಿತಾ, ನಾಟ್ಯಲೊ, ಪದ್, ಗಾಯನ್, ಭಜನ್, ಭಾಶಣ್, ವಿವರ್, ವರ್ದಿ, ವಿಬರ್, ಪತ್ರ ವಾರ್ತಾ, ಉಲವ್ನ್ ವ ಏಕ್ ಚುಟುಕ್ ಹಾಂಚೆಂಯಾಂ ಜೆಂ ತುಲನ್ ಜಾತಾ, ವರವ್ಣಿ ವಿಮರ್ಶೊ ಜಾತಾ, ಥಂಯ್ಸರ್ ಟಿಕಾ ಉಬ್ಜಾತಾ. ವಿ.ಜೆ.ಪಿ. ಸಲ್ವಾಣಿ ಖ್ಯಾತಿವಂತ್ ಸಾಹಿತಿ, ಚುಟುಕಾವಿರಿಂ ಮ್ಹಣ್ತಾ - ಜರ್ ತರ್ ತೆಂ ಕಾವ್ಯಭರಿತ್ ತರ್ ತೆಂ ಚುಟುಕ್, ನಾತರ್ ಕಟುಕ್.

ಏಕ್ ಸಾಮಾನ್ಯ್ ವಿಶಯ್, ಚಿಲ್ಲರ್ ವಿಶಯ್, ಸಾಮಾನ್ಯ್ ಆತುರಾಯೆನ್ ಸಾಹಿತಿಕ್ ಕೃತಿ ಜಾತಾ. ಚಿಲ್ಲರ್ ವಿಷಯಾಕ್ ಸಾಮಾಜಿಕ್ ರೂಪ್ ದಿತಾನಾ, ಸಾದ್ಯಾ ವಿಶಯಾಕ್ ಜೀವ್ ಭರ್ತಾನಾ, ವಯಕ್ತಿಕ್ ಖಾಸಗಿ ಸ್ಪರ್ಶ್ ದಿತಾನಾ ಸಾಹಿತ್ ಘಡ್ತಾ. ಸಾಹಿತ್ ಜೀವನಾಚಿ ಸಾದಿ ರೀತ್. ಆತುರಾಯ್, ಕುತೂಹಲ್ ಸಾಹಿತಾಕ್ ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಲಕ್ಷಣ್ ದಿತಾತ್.

ಜಾಂವ್ ತೊಂಡ್ಲಾಚಿಂ, ಲೋಕ್‌ವೇದ್, ಬರಯಿಲ್ಲೆಂ, ಕಾಂತಯಿಲ್ಲೆಂ, ಭಾಪ್‌ಲ್ಲೆಂ, ಪಾಚಾರ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಜೆಂ ಎಕ್ಟಾನ್ ವ ಥೊಡ್ಯಾಂನಿ ಹೆರ್ ಗ್ರಾಯ್ಕಾಂ ಖಾತಿರ್ ರಚೊನ್ ಪಾಚಾರ್ಚೆಂ

ಸಾಹಿತ್ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್; ಭಾಶಾ ಮಾಧ್ಯಮಾನ್ ಸಮಾಜಿಚಾ ಲೋಕಾ ಸಂಗಿ ಕರುಂಕ್ ಆಶೆಂವ್ಚೆ ಪರ್ಗಟ್ ಸಂವಾದ್, ಸಾಹಿತ್ ಜಾತಾ.

ಸಾಹಿತ್ ಪುರ್ವಿಂ ತೊಂಡ್ಲಾಚಿಂ, ಚಿತ್ರಾಂನಿ, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಬರ್ಪಾಂತ್ ವಿಸ್ತಾರ್ಲೆಂ,

ಸವ್ಯಾಸ್, ಪುತ್ಯಾನಿ, ದೃಶ್ಯಾನಿ, ಕಾಂತವ್ಯಂತ ನಾಟಕ್, ಸಿನೆಮಾನಿ ಪ್ರಯೋಗ್ ಜಾಲೆಂ. ಭಾಷ್ಯಾಚ್ಯಾ ಆಧಾರಾನ್, ಪತ್ರಾಂನಿ ಎಕ್‌ದಮ್ ಸಂಸಾರಾಚ್ಯಾ ಚಾರ್‌ಯಿ ವಾಟಾಂನಿ ಸಾಹಿತ್ ಪಾವಯಿಲೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಆತಾಂ ಆಕಾಶವಾಣಿ ಆನಿ ದೂರ್ ದರ್ಶನಾರ್ ಕಲಾ, ಸಾಹಿತ್ ಘಡಿಯೆನ್ ಭುಂಯ್ತಾ ಮುಲ್ಯಾ ಮುಲ್ಯಾಂಕ್ ಪ್ರಸಾರ್ ಜಾತಾ.

## 2. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಾ ಮಳಾರ್:

ಟೆಕೆ ಪಯ್ಲೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆವಿಶಿಂ ಉಲ್ಲೇಕ್ ಕರುಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್: ಕೊಂಕ್ಣಿ ವರ್ತವ್ಪಾ ಎಕ್ ಪುರಾತನ್ ಆರ್ಯಾಳ್, ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ್, ಸ್ವತಂತ್ರ್, ಸ್ವಯಂ ಕಿತ್ತಿಗಿ ತಿತ್ತಿಚ್ ತಿ ಎಕ್ ಸುಂದರ್, ಸರಳ್, ಕಲಾತ್ಮಕ್ ಭಾಸ್. ಕೊಂಕ್ಣಿಂತ್ ರಾಯ್-ವಂತಾವಳ್, ರಾಜಾಶ್ರಯ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊ. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೋಕ್ ಕಶ್ಯಾಂ-ನಶ್ಯಾಂ ಸಮಸ್ಯಾಂನಿ ಫಾಸ್ಲೊನ್, ದುಕೊಳಾಕ್ ಸಾಂಪ್ಡೊನ್, ಫಿಂಗ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಮರಾರಿಂಚಾ ಇಜಾ ಧರ್ಮಾನ್ ಪಳೊನ್ ಆಪ್ಲಿಂ ಗಾಂವ್‌ಪಣಾಂ ಸಾಂಡೊನ್ ವಲಸ್ ಗೆಲೊ. ವಿವಿಧ್, ವಿವಿಂಗಡ್ ಪ್ರದೇಶಾಂನಿ ಶಿಂಪಡ್ಲೊ.

ಕೊಂಕ್ಣಿಚೆಂ ಕುಳಾರ್ ಗೊಂಯ್ - ಗೋಮಾಂತ್ ಫಿಂಗ್ಯಾಂನಿ ಜಿಕ್ತಚ್ (1510) ಕೊಂಕಣಿ ಆಡ್ವಾರ್ಲಿ, ಆಡ್ವಿಲಿ, ಸಾಹಿತ್ ಹುಲ್ಮಾಯಿಲೆಂ. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಾಯೆರ್ ನಿಶೇಧ್ ಹಾಡ್ಲೊ. (ಜೆ.ವಿಸ್. ದೆ ಕೂಳಾ ರಿವಾರಾ - Quarter Century of Printing Press... ಪಾನಾ 13,15)

ತರಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್ ಮೊರೊಂಕ್‌ನಾ. ತಿಚೆಂ ಸಾಹಿತ್ ಸರೊಂಕ್‌ನಾ. ಕೊಂಕ್ಣಿಂ ಸಾಹಿತ್ ಕಿತ್ಲೆಂ ತೆಂ ಭೊರೆ ಬಾಂದ್ಲೆಂ, ಕಾಂಟಿಂನಿ ಭರ್ಲೆಂ ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರಿ ಮೌಲ್ಯಾಂತ್, ಗುಣಾಂನಿ, ಸಂಪತ್ತೆನ್, ಉಂಚ್ಲೆಂ, ಗಿರೇಸ್ತ್ ಆಸಾ. ಗೊಂಯ್‌ಚ್ಯಾ ಚಂದ್ರಕಾಂತ್ ಕೇಣಿಚಾ ಉತ್ರಾಂನಿ “ಕೊಂಕ್ಣಿಲೋಕ್ ಸಂಖ್ಯಾನ್ ವಿರಳ್ ಪುಣ್ ಕಸೊ ಸಮಾಧಾನಿ, ಜಾಣಾರಿ, ಬುದ್ಧಂತ್, ಥಂಡ್ ಗಿರೇಸ್ತ್ ರುಪೆಸ್ತ್ ತಶೆಚ್ಚಿ ತಾಂಚಿ ಭಾಸ್ ಗಿರೇಸ್ತ್ ರುಪೆಸ್ತ್ ಸುಂದರ್ - ರಾಜ್ಯಾಂಕ್, ದೇಶಾಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೊಕಾಚಿ ದೇಣಿಗಾ ಅಪಾರ್. “ಯತಾ: ಭಾಶಾ ತಥಾ ಪ್ರಜಾ” ತೆಚ್ ಪರಿಂ ಕೊಂಕ್ಣಿಚಿ ಸಾಹಿತಿ ಕಲಾಕಾರ್ ಉಂಚ್ಲಿ ಘನೇಸ್ತ್ ಆನಿ ಮಾನೆಸ್ತ್.

ಬಸ್ತಿ ಪುಂಡಲಿಕ್ ಶೆಣಯ್ ಆನಿ ಸಬಾರ್ ಭಾಶಾ ವಿದ್ವಾಂಸ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ‘ಮರಾಠಿಚಿ ಆವಯ್, ಹರ್ ಭಾರತೀಯ್ ಭಾಸಾಂಚಿ ವ್ಹಡ್ ಭಯ್ಲೆ - ರುಜು ಕರ್ತಾತ್. ‘ವೇದಕಾಲಾಚಾ ಪ್ರಾಕೃತಥಾವ್ನ್ ವ್ಹಾಳೊನ್ ಆಯ್ಲೆಲೆಂ ತೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ವಾಕ್‌ತಂತ್ರಾಂತ್ ಸುರಸ್ ಜಾತಾ’ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್ (ಕೊಂಕಣಿ ಮರಾಠಿ... ತುಲನಾತ್ಮಕ್ ವಿಮರ್ಶೆ ಶಕ 1980).

ಆಸಿಯಾಂತ್‌ಚ್ ಭಾರತೀಯ್ ಭಾಸಾಂಪಯ್ಕಿ ಪಯ್ಲೊ ಭಾಪ್‌ಲ್ಲೊ ಬೂಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿಚೊ - ದೊತ್ರಿನಾ ಕ್ರಿಸ್ತಿ 1622. (ಫಾ| ತೊಮಸ್ ಸ್ಪೀವನ್). ಸಂಸ್ಕೃತ್ ಸೊಡ್ಕಾರ್ ಭಾರತೀಯ್ ಭಾಸಾಂ ಪಯ್ಕಿ ಪಯ್ಲಲ್ಯಾನ್ ಬರಯಿಲ್ಲೆಂ (1558 ಲೆ| ಬ್ರದರಾನ್) ಆನಿ ಭಾರತಾಂತ್ ಪ್ರತಮ್ ಭಾಪ್‌ಲ್ಲೆಂ ವ್ಯಾಕರಣ್ ಕೊಂಕ್ಣಿಚೆಂ. (ಆರ್ತ್ ದೆ ಲಿಂಗ್ವಾ ಕೆನಾರಿಮ್ 1640). ಜೆಜ್ವಿತ್ ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲ್ ತಿದೊಡೊ ದೊತೊರ್, ಬಾಶಾ ವಿದ್ವಾಂಸ್ ಫಾ| ಅಂಜೆಲೊ ಮಾಫೆಯಾ “ಕೊಂಕ್ಣಿ, ರಾನಾಂತ್ಲೊ ಸುಂದರ್ ತಾಳೊ, ಯುರೊಪಾಚಾ ಖಿಯ್ಣಾಯಿ ಭಾಸಾಂ ಪ್ರಾಸ್ ಸುಂದರ್, ಸ್ವಾಧಿಕರ್ ಭಾಸ್” ಮ್ಹಣ್ ನಾಂವಾಡ್ತಾ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಶಬ್ದಕೋಶಾಂತ್.

### 3. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್-ಕಲೆಚಿ ಟಿಕಾ:

ಕೊಂಕ್ಣಿಂತ್ ಟಿಕಾ ಜರೂರ್ ಆಟಾಪ್ರಾ, ವರವ್ಲೆ ಜಾಂವ್ ಎಕಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾದಂಬರಿಚಿ ವ ಕಥೆಚಿ, ವ ಕವಿತೆಚಿ. ಎಕಾ ನಾಟಕಾಚಿ ಸಾಹಿತಿಕ್ ವರವ್ಲಿ, ನಾಟಕ್ ಪ್ರದರ್ಶನಾಚಿ, ಕಲಾ ಪ್ರದರ್ಶನಾಚಿ, ಕವಿತಾ ವಾಚನಾಂಚಿ, ಪದಾಂ ಸಂಗೀತ್ ಮೆಳಾಂಚಿ ಆನಿ ಜೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿಚಾ ಸಾಹಿತ್ ಸಂಸಾರಾಂತ್ ಮೆತರ್ ಜಾತಾ, ತಾಚಿ ಸರ್ವಾಚಿ.

## II ಅಧ್ಯಾಯ್: ಆಸ್ತಮ್ತಿ ಸಾಹಿತಿಕ್ ಟಿಕಾಕಾರ್:

### 1. ಟಿಕಾ:

ಆಸ್ತಮ್ತಿ ಸಾಹಿತಾಂಕ್ ಟಿಕೆಕ್ ಮಹತ್ತರ್ ಪಾತ್ರ್ ಆಸಾ.

ಆಸ್ತಮ್ತಿ ಸಾಹಿತಾಂತ್ಲೆ ಟಿಕಾಕಾರ್ ಸಾಹಿತ್ ತುಲನ್ ಕರ್ತಾತ್. ಆನಿ ಬರ್ಗಾ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೊ ವಾಚೊ ಉಜ್ವಡಾಯ್ತಾತ್. ಟಿಕಾ ಸಾಹಿತಾಚೊ, ಕಲೆಚೊ ಏಕ್ ಪ್ರಧಾನ್ ಆನಿ ಅವಶ್ಯ ಭಾಗ್ ಜಾಲಾ. ಥೊಡ್ಯಾ ಟಿಕಾಕಾರಾಂಚೊ ಏಕ್ ಸಬ್ದ ಪುರೊ - ಏಕ್ ಕೃತಿ ಯಾ ಪ್ರದರ್ಶನ್ - ದೆಕಿಕ್ ಏಕ್ ಫಿಲ್ಮ್ ವ ಏಕ್ ಬೂಕ್ ವ ಏಕ್ ನೀಳ್ಗತಾ - ಯಶಸ್ವಿ ವ ನಾಪಾಸ್ ಕರುಂಕ್. 'ಟಾಯ್ಲ್' ಪತ್ರಾರ್ ಜೆ. ಕೊಲ್ಕಾಚೊ ಫಿಲ್ಮ್ ಟಿಕಾ ನಾಂವಾಡ್ಲಾತ್.

ಗ್ರೀಕ್ ಮೂಳ್ ಕ್ರಿತ್ಸ್ (Krites) ಮ್ಹಣ್ಣೆ ಜಡ್ಲೆ, ನಿತಿ ಕರ್ತೃಧಾವ್ನ್ ಕ್ರಿಟಿಕ್ ಸಬ್ದ ಉಬ್ಬಲಾ. ಓಕ್ಸ್‌ಫರ್ಡ್ ಶಬ್ದ್ ಕೋಶ್ (Concise Eng. Dictionary) ಕ್ರಿಟಿಕ್ = (ಟಿಕಾ) ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್ ಸಾಹಿತ್ಯ್, ಕಲಾ, ಸಂಗೀತ್ ಇತ್ಯಾದಿಂಚೆರ್ ಬರ್ಪಾಂ, ವಾಕ್ಮೊಲಾಂ - ಅಸೊ ಆರ್ಥ್ ದಿತಾ. ಚೂಕಿ ಸೊದ್ಲೊ, ಊಣ್ ಸೊದುನ್ ಕಾಡ್ಲೆ ಟಿಕೆಗಾರಾಂಚೊ ವಾವ್ರ್. ಬರ್ಪಾಂ ವಾಕಾಂಚೆಂ ಮೂಳ್ ಆನಿ ವಿಶೇಶತಾ ವಿಮರ್ಶೊ ಟಿಕೆಂತ್ ಆಟಪ್ರಾ.

ಕೊಮೆಂಟರಿ (ವಿಮರ್ಶೊ) ಸಬ್ದಾರ್ ಎಕಾ ಬರ್ಪಾಚೆರ್, ಭಾಶಣಾರ್ ವ ಪ್ರದರ್ಶನಾರ್ ಆರ್ಥ್ ವಿವರಣ್, ಟಿಕಾ ಮ್ಹಣ್ತಾ ಓಕ್ಸ್‌ಫರ್ಡ್ ಶಬ್ದ್‌ಕೋಶ್.

ಆಸ್ತಮ್ತಿ ಸಾಹಿತಿಂಚಾ ನದ್ರೆನ್ ಟಿಕೆಗಾರ್ ಚೂಕಿ ಸೊದ್ಲೊ ನ್ಹಯ್. ಬರೊ ಟಿಕೆಗಾರ್ ಸಾಹಿತ್ ವ ಕಲೆಚಿ ಗೂಣ್ ಉಕಲೊನ್ ಧರ್ತಾ. ಊಣ್ ನ್ಹಯ್.

### 2. ಟಿಕೆಗಾರಾಚೊ ವಾವ್ರ್:

ಟಿಕಾಕಾರಾಚೊ ವಾವ್ರ್ ದೊಡ್ಡೊ. ಪಯ್ಲಾನ್ ತೊ ಕಲೆಚಾ ವಿಶಿಷ್ಟ್ ಗೂಣ್ ಅವಗೂಣಾರ್ ಗಮನ್ ಕೆಂದ್ರಿತ್ ಕರ್ತಾ. ತಿ ಕಲಾ ವ ಸಾಹಿತ್ ಯಶಸ್ವಿ ಆಟಾಪ್ಲೆ ವಿಷಯ್ ಗಣನ್ ಕರ್ತಾ. ಕೃತಿಚ್ಯಾ ಜಯ್ತಾರ್ ಅಡ್ಲಣೊ ಆಸ್ಕಾರ್ ಚತ್ರಾಯ್ ದಿತಾ.

ಏಕ್ ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಕೃತಿ ತಿಚೆ ಆದ್ಲ್ಯಾಂನಿ ಕೆಲ್ಲೆ ಕೃತಿಯೆಂಕ್ ಸರ್ ಕರುನ್ ಟಿಕೆಗಾರಾನ್ ಸಂಬಂಧ್ ಕಲ್ಪಿಚಾಯ್. ಕಲಾಕಾರಾಂಕ್ ಏಕ್ ವಾಟೆನ್, ಕಲಾ ಪ್ರೇಮಿಂಕ್, ಕಲಾರಸಿಕಾಂಕ್ ಅನ್ನೆಕೆವಾಟೆನ್ ತೆ ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಕೃತಿಚಿಂ ಮಹತ್ತಮ್ ಥಾವ್ನ್ ಉತ್ತಮ್, ಮಾಧ್ಯಮ್ ಥಾವ್ನ್ ಸಾದೆಂ-ಆಲ್ಸೆಂ, ಆನಿ ನಿಮಾಣ್ ಖರೋಕರ್ ಪೊಟೆಂ ಹ್ಯಾ ಜಾರ್‌ಯಿ ಪಾಂವ್ಡ್ ಮದ್ಲೊ

ಅಂತರ್-ಗಾಂತ್ರ್ ದಾಕವ್ನ್ ದೀಜಾಯ್. ಶೆಕಿಂ ಬರ್ಯಾ ಆನಿ ಪಾಡಾ ಮಧ್ಯೊ ವೆತ್ಕಾಸ್ ಖಿರ್ಯಾ ಆನಿ ತಲ್ಲ್ಯಾ ಮಧ್ಯೊ ಶೆಳೊ ದಾಕಂವ್ಚೊ ಟೆಕೆಗಾರಾಚೊ ದುಸ್ರೊ ವಾವ್ರ್. ಪಯ್ಲೊ ವಾವ್ರಾಚಾ ಯಶಸ್ವೀರ್ ದುಸ್ರೊ ಪಾವ್ಲ್ ಹೊಂದೊನ್ ಆಸ್ತಾ. ಪಯ್ಲೆಂ ಮೇಟ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಕಾಡ್ಲಾಂ ತರ್ ಹೊ ದುಸ್ರೊ ಪಾವ್ಲ್ ಟೆಕಾಣಾರ್ ಪಾವಯ್ತಾ.

ಪ್ರಾಮಾಣಿಕ್ ಟೆಕೆಗಾರ್ ವರವ್ಣೆಚ್ಯಾ ಕಲಾಕೃತಿರ್ ಆಸಕ್ತೆನ್, ಮೊಗಾನ್ ಆಕರ್ಶಿತ್ ಆಸ್ತಾ. ತೊ ಕುಡ್ಲೊ, ಆಂದ್ಲೊ, ಆಚಾರವಂತ್ ನೈಂ. ಅಪಾರ್ ಅನುಭವಿ, ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ತರ್ಜಿತ್‌ವಂತ್, ಗೂಂಡ್ ಸಮ್ಜಣೆಚೊ ಆಸೊನ್, ವಿಶಾಲ್ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ ಹೆಳ್‌ಲೊ, ವಿವಿಧ್ ಕಲೆಂಚಿ ಸಮೀಕ್ಷಾ ಕೆಲಲೊ ಆಸ್ತಾ. ಸಾಹಿತ್ಯಾಚ್ಯಾ ರಚ್ನಾರಾಚ್ಯಾ ಸಕ್ತೆಕ್, ಯುಕ್ತೆಕ್ ತಾಳ್ ಜಾವ್ನ್ ತಾಚಾ ಚಿಂತ್ನಾ ಮಟ್ಟಾರ್ ಯಾ ತಾಚ್ಯಾಕಿ ಊಂಬಾಯೆಕ್ ಟೆಕೆಗಾರಾನ್ ಚಡಾಚೆ.

### 3. ಟೆಕೆಚಿ ಚರಿತ್ರ್:

ಟೆಕೆಚೊ ಇತಿಹಾಸ್ ಉಸ್ತುಂಕ್ ಗೆಲ್ಯಾರ್ ಸಾಧಾರಣ್ ದೋನ್‌ಥರಾಂಚಿ ಟೆಕೆಗಾರ್ ಆಸಾತ್.

ಏಕ್ ವಾಂಟೊ, ಏಕ್ ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಕಲಾ ವ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿಂ ಲಕ್ಷಣಾಂ ವಾಖ್ಯಾನ್ ಕರ್ತಾತ್, ವ ಪ್ರದರ್ಶನಾಚಿಂ ವ ಸಾಹಿತ್ ಕೃತಿಯೆಚಿಂ ಜಯ್ತ್ ತಜ್ಜಿಜ್ ಕರ್ತಾತ್. ವ ಹೆರ್ ಕೃತಿಯಾಂ ಕಡೆ ತುಲನ್ ಕರ್ತಾತ್. ಪೂರ್ವಿಲೆ, ಚಡ್ ಸಂಪ್ರದಾಯ್‌ವಾದಿ ಮ್ಹಣ್ಕೆತ್, ದೆಕಿಕ್: ಪ್ಲೇಟೊ (Morality), ಅರಿಸ್ಟೋಟಲ್ (Poetics), ದಾಂತ್ (Eloquence), ಪ್ರಗತಿಕಾಲಾಚಿ ವರ್ಡ್ಸ್‌ವರ್ತ್ (Preface) ಮುಂತಿತ್ ಕಲ್ಪಿತ್ ಪ್ರಮಾಣಾಂಧಂಯ್ ಆನಿ ರಚನಾಂಧಂಯ್ ಎಕ್ವಟ್ ಆನಿ ಪ್ರಮಾಣ್ ಲಕ್ಷಣಾಂ ಸೊದ್ಪಾಚೊ ಹ್ಯಾ ಟೆಕಾಕಾರಾಂಚೊ ಹವ್ಯೆಸ್. ಅರಿಸ್ಟೋಟಲಾನ್ ನಾಟಕಾಂತ್ ಘಾಲ್ಚೊ ರೆಗ್ಲೊ - ಜಾಗ್ಯಾಚೊ, ವೆಳಾಚೊ ಆನಿ ಚಾಲಿಚೊ ಎಕ್ವಟ್ ಇತ್ಯಾದಿ. ಹ್ಯಾ ವರ್ಗಾಚ್ಯಾ ಟೆಕೆಗಾರಾಂನಿ ಮಾನೂನ್ ಘೆತ್ಲಾತ್.

ದುಸ್ರೊ ಜೊ ವರ್ಗ್ ಆಸಾ - ತಾಂಚೊ ವಾವ್ರ್ ಆಟಾಪ್ತಾ - ಏಕ್ ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಕೃತಿ ತಾಚೆ ಇತ್ಯಾಕ್ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ್ ಕರ್ಪಿ, ಮೌಲೀಕರಣ್ ಕರ್ಪಿ, ಅರ್ಥಾಂವ್ಚಿ, ಆನಿ ಪರಿಸಂವಾದ್ ಚಲಂವ್ಚೊ. ಹಾಂತುಂ ಚಡ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ತ್ಯಾ ಕಲಾಕಾರಾಚ್ಯೊ ಹೆರ್ ಥೊಡ್ಯೊ ಕೃತಿ ತುಲನ್ ಕರ್ಪಿತ್. ದೆಕಿಕ್: ಕ್ವಿಂಟಿಲಿಯನ್ - (Institute), ಜೊನ್ನನ್ (Introduction... ಶೆಕ್ಸ್‌ಪಿಯೆರಾಚೆರ್) ಹಾಂತುಂಯ ಪರತ್ ಏಕ್ ವಿಶಿಶ್ವಾಯ್ ಆಸಾ. ಎಕಾ ಬರಯ್ಣಾರಾನ್ ಲಿಕ್‌ಲೆಂ ಜಿಂ ಕಿತೆಂ ತೆಂ ಟೆಕೆಗಾರಾನ್ ಪರತ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಮುಂತಿತ್‌ಚ್ ರಚ್‌ಚೆಂ - ದೆಕಿಕ್: ಮೇಜನ್, ಏಜ್ರಾ ಪೌಂಡ್, ಬರ್ನಾರ್ಡ್ ಶೊ. ಪೂಣ್ ಈಲಿಯೆಟ್ ಆನಿ ಟ್ರಿಲ್ಲಿಂಗ್ ಸಾಂಗ್ತಾತ್ ಟೆಕೆಗಾರ್ ಕಾಲ್ಪನಿಕ್ ಸಾಹಿತ್ ಉತ್ಪಾದುಂಕ್ ಮಿಶಿವರಿನಾಂತ್, ಬಗಾರ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ಬರವ್ಪಾಂಚಿ ಚಾಲ್, ಚಕಿತಾಯ್, ಮಿಸ್ಟೆರ್, ಕಲ್ಪನಾಚಿ ನಿಗೂಡತಾ, ತಶೆಂ ತ್ಯಾ ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ವಿಶಯಾಚೆರ್ ಬರವ್ಪಾಚಿ ಆಸಕ್ತ್ ಸಕತ್ ಸೊಧ್ತಾತ್.

### 4. ದಿಶ್ಪಿಕೋನ್:

ವಿಶೇಷ್ ಉಲ್ಲೇಕ್ ಕರಿಚೆ ಪೊಡ್ತಾ - ಸಾಹಿತಿಕ್ ಟೆಕಾ ದೋನ್ ಕೊನ್ಡಾಂಚಿ ವ ನದ್ರೆಚಿ: ಏಕ್ ದೀಷ್ಟ್ ಫಕತ್ ಕಲೆಚಿ. ಜೆಂ ಸಾಹಿತ್ ವ ಪ್ರದರ್ಶನ್ ಫಕತ್ ತಿಚಿ ಸೊಬಾಯೆಚೆರ್,



ಮಾನ್ಯುಗೆಚೆರ್, ಅಪುಟಾಯೆರ್ ಗಮನ್ ವರ್ತಾ. ಜಸಂ ಬಾಕಿಬಾಬ್ ಬೋರ್ಕಾರಾಚಿ ಕವಿತಾ ಏಕ್ ಅಪೂರ್ವ್ ಕಲಾ ಮ್ಹಣ್ತಾಂವ್ ತಶೆಂ.

ದುಸ್ರಿ ಏಕ್ ನದರ್ ವ ದಿಶ್ಟಿಕೋನ್ ತ್ಯಾ ಕಲೆಚಾ ಉದ್ದೇಶ್, ವ ಜಯ್ಯಾಚೆರ್ ಕೆಂದ್ರೀಕೃತ್ ಜಾತಾ - ದೆಕಿಕ್ ವಿಡಾಪಾಚೊ ಇತಿಹಾಸಿಕ್ ನೀಳ್ಗಾತಾ ವಾಚ್ಪಾಂಕ್ ಕಿತ್ಲಿ ಆವಡ್ತಾ... ಇತ್ಯಾದಿ.

ವಿಕೊ ಆನಿ ಹರ್ವೆಸ್ ಆಪ್ಲೆ ಟಿಕೆಂನಿ ಸಮಾಜಿಚಾ ವಾಡಾವಳಿಕ್ ಆನಿ ಕಲೆಂಕ್ ಲಾಗ್ಸಿಲೊ ಛಾಂದ್ ರಚ್ತಾತ್. ಆರೊಳ್ಳಾವತೆನ್ ಸಾಹಿತ್, ಸಮಾಜಿಕ್ ಸ್ಪಸ್ತಾತಾಯೆಕ್ ಆಧಾರ್ ಜಾತಾ.

ಎಡ್ವಿನ್ ಜೆ.ಎಫ್. ಡಿಸೊಜಾನ್ ಸಮಾಜಿಕ್ ಟಿಕೆವಿಶಿಂ ಜಾಣ್ವಾಯ್ ಯೆಕ್ವಾಂಯ್ಲಾ. ಫಿಲೊಜೊಫಿ ಯಾ ತಾತ್ವಿಕ್ ದೀಶ್ಟಿನ್ ಟಿಕಾ ಪಳಂವ್ ತರ್ ಸವಾಲಾಂ ಉಬ್ಜತಾತ್. ಆದ್ವಾಕಾಲಾಚಿ ಬಚಾವಿ, ಉರವ್ಣಿ ಆತಾಂಚಿ ಪ್ರಗತಿ ಜಾಲ್ಯಾ - ಜೆಂ ಆಪ್ಲೆಂ ಸಾಂಪಡ್ತಾ ತೆ ವರ್ವಿಂ ಆಮಿ ವಾಡಾವಳ್ ಜೊಡ್ತಾಂವ್. ದೋನ್ ಭಿರಾಂಕುಳ್ ಝುಜಾಂ ಮನ್ಶಾಕ್ ಖರೆಂ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯನಾ ಮ್ಹಣ್ ದಾಕವ್ನ್ ದಿತಾತ್. ತರ್ ಆಮ್ಚಿ ವಾಡಾವಳ್ ಕಿತ್ಲ್ಯಾ ಮಲ್ಟಾಚಿ? ಸೆಜಾರ್ಚ್ ನದ್ರೆಂ ಹಾಡುಂ ತರ್ ಆಮ್ಚೆ ಸಮಾಜಿಕ್ ವಾಂದೆ ಕಿತ್ಲೆ ಆಸಾತ್! ಆಮಿ ಪೆಟಿಚ್ ಕಿತ್ಲ್ಯಾಕ್ ಪೊಸ್ತಾಂವ್, ದೊಗಿ ಬಾಯ್ಲೊ ಕಿತ್ಲ್ಯಾ ನ್ಹಜೊ, ಸೊರಾಚೆರ್ ನಿಶೇಧ್! ಆಮಿ ಶಿಕ್ಷಿ ವ ನೆಣಾರಿ ಹೆ ದ್ವಂದ್ ಪರ್ವತಾಪರಿಂ ಮುಕಾರ್ ಉಭೆ ರಾವ್ತಾತ್. ಟಿಕೆಚೊ ಸಂಸಾರ್ ಬೋವ್ ಎಸ್ತಾರ್ ಆಸಾ. ಹಿ ಭರ್ತಿ, ಆಂತ್ರಾಳ್ ಉತ್ರೊನ್ ಬೋವ್ ಪಯ್ಸ್ ತೆಂಕ್ತಾ.

## ತಿಸರೊ ಭಾಗ್: ಕೊಂಕ್ಣಿಂತ್ ಟಿಕೆಗಾರ್

### I ಅಧ್ಯಾಯ್: ಟಿಕೆವಿಶಿಂ ಕೊಂಕ್ಣಿಂ ಸಾಹಿತಿ

#### ಪ್ರಸ್ತಾವನ್

ಕೊಡಿಯಾಳ್ಗಾರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತಿಂನಿ ಕಲೆಂತ್ ವಾಂವ್ಕ್ ಕಾಡ್ಲಾ. ಕಲೆಚಿ ಟಿಕೆವಿಶಿಂ ಚಿಂತ್ನಾ ಗುಂತ್ಲಾಂತ್. ಟಿಕೆರ್ ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಶಿಕೊಣ್ ದೀವ್ನ್ ತೆವಿಶಿಂ ಮಾಹೆತ್ ದಿವ್ಪಿ ದೆ! ಬಾ.ಫ್ರಾ., ಎಡ್ವಿನ್ ಜೆ.ಎಫ್. ಡಿಸೊಜಾ ಟಿಕೆರ್ ಲೆಕನ್ ಪ್ರಸಾರ್ ಕೆಲ್ಲೊ ಫಾ! ಎಲ್ಲಿ ಆರ್. ಡಿಸಿಲ್ವಾ ಆನಿ ಪತ್ರ್ಕರ್ತ್ ನಾಟಕಿಸ್ತ್ ಡೊಲ್ಪಿ ಕಾಸ್ತಿಯಾ ಟಿಕೆವಿಶಿಂ ಉತ್ರಾಂ ಆರಾಯ್ತಾತ್ ತಿಂ ನೆರಾಂವ್ಣಿಂ ಆನಿ ಜಿರಂವ್ಣಿಂ ಸಮಂಜಸ್ ದಿಸ್ತಾ.

#### 1. ದೆ! ಬಾ.ಫ್ರಾ. ದೆಕೊಸ್ತ್:

ಸಾಹಿತಾಚಾ ಟಿಕೆಂತ್ ಬರವ್ಪಾಚಿ ವಳಿಕ್ ಟಿಕೆಗಾರಾನ್ ಆಪ್ಲೆ ಟಿಕೆಂತ್ ಗುಂತುನ್ ಹಾಡಿಚಿ ಮ್ಹಣ್ತಾ ದೆ! ಬಾ.ಫ್ರಾ. ತೊ ಏಕ್ ಕ್ರಾಂತಿಕಾರಿ ನಾಟಕಿಸ್ತ್ ಆನಿ ಕವಿ ಮಂಗಳೂರ್ಚಾ ನಾಟಕಾಂನಿ ಶಿಸ್ತ್, ಸರಳತಾ, ಯೆಕಿನ್‌ಪಣ್ ಆನಿ ಅರ್ದ್ ಹಾಡಯಿಲ್ಲೊ, ಅಸಂಬದ್ಧ್, ಶೆಂಬರ್ ಎಚಾರಾಂಕ್ ನಾಟಿಕ್ ಮಾಂಚಿಯೆರ್ಥಾವ್ನ್ ಕೊಯ್ರಾಬರಿ ಝಾಡ್ನ್ ಭಾಯ್ರ್ ಘಾಲ್ಚೊ ಮಹಾನ್ ಕಲಾಕಾರ್. ದೆಕಿಕ್: ತಾಚೊ ಏಕ್ ನಾಟಿಕ್, ದೋನ್ ಭಾಗ್, ತೀನ್ ಅಂಕ್ ಆನಿ ಚಾರ್ ಬೊಡಾಂ (ಸುಣೆಂ ಮಾಜಾರ್ ಹಾಸ್ತಾ) ಬಾ.ಫ್ರಾ. ವರ್ತಾವ್ತಾಲೊ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತೆಚೊ ರಾಕ್ಲೊ, ಕೊಂಕ್ಣಿಂತ್ಲೊ ಏಕ್ ಉಂಜ್ಲೊ ಟಿಕೆಗಾರ್.

“ಜರ್ ಬರಯ್ಸಾರ್ ನೈತಿಕ್ ಮೊಲಾಂಚೆರ್ ಸವಾಲ್ ಉಡಯ್ತಾ - ಹಾಚಿ ಟೀಕಾ ಜಾಯ್ತಾಯ್, ಗೊಂಯ್ತಾ ತಿಯಾತ್ರಾಂಚಿ ಟೀಕಾ ಜಾಯ್ತಾ” - ಚಾ.ಫ್ರಾ.ಚಿ ಹೆ ಬೆಜಾರಾಯೆಚಿ ಉದ್ಗಾರ್. ಚಾ.ಫ್ರಾ.ಚಾ ಉತ್ರಾಂನಿ ನಾಟಕಾಂಚಿ ಜೆರಾಲ್ ಟೀಕಾ ಆಯ್ಕೊಂವ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ - “ಪಯ್ಲಾನ್ ಬರಯ್ಸಾರಾಕ್ ವಳ್ಕಾಚಿ ಸಮಾಜೆಂತ್ ಬರಯ್ಸಾರಾಚೊ, ಸ್ಥಾನ್ ತಾಚೊ ಪರಿಸರ್ ತಾಚೆರ್ ಪ್ರಭಾವ್ ಪಡ್ಲೆ ಒತ್ತಡ್, ಕಿತೆಂ ಆಸ್ಚಾರ್ ತಾಂಚೊ ಉಲ್ಲೇಕ್ ಜಾಯ್, ತ್ಯಾ ಬರಯ್ಸಾರಾಚಾ ಹೆರ್ ಕೃತಿಯೆಂಚೆರ್ ನದರ್ ಫಾಲಿಜೆ. ದುಸ್ರ್ಯಾನ್, ಕಾಣಿ ವ ಕಥಾವಸ್ತು - ಕಲ್ಪನಚಿ ಪಕ್ಷತಾ ಜಿರಯ್ಲೆ. ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ಘಡಾವಳ್, ಮಾಂಚಿ, ಮಾಂಡ್ ವ ಸ್ಥಳ ಪಾರ್ಕಿಜಯ್. ತಿಸ್ರ್ಯಾನ್ ರಚನಾಚಿ ಸನ್ನಿವೇಶ್ ಜಿಕ್ಕೊನ್ ಧರಿಜೆ. ಥೊಡೆ ವಿಶಿಷ್ಟ್ ಸನ್ನಿವೇಶ್, ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಸೂಚನಾಂ, ಆದೇಶ್ ಪಾಟಿಯಾತ್ ತಿಂ ಸಮ್ಜಾಜೆ.

ಮಹತ್ತಮ್ ಮೇಟ್, ನಾಟಕಾಚಾ ವಿಶಯಾಚೊ ತೀರ್, ನಿಶಾನಿ ಖಿಯಸ್ತರ್ ಜೊಕ್ತಾ, ಹಾಂತುಂ ಸಮಾಜ್ ಕಿತೆಂ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಾ ದಾಕಯ್ತಾ ತೊ ಉಲ್ಲೇಕ್ ಆಸುಂ - ಕಲೆಂತ್ ಸೊಭಾಯ್ ಆಸ್ತಾ. ಥೊಡೆಂ ಪ್ರದರ್ಶನೀಕ್, ವ ಗುಮಾನ್ ಕೇಂದ್ರಿತ್ ಕರ್ಚೆಂ ತಂತ್‌ಜ್ಞಾನ್ ಆಸ್ತಾ, ದೆಕಿಕ್: ಸಪ್ಲೆಂವ್ಲೆಂ, ದೆವಾನ್ ಖುಣಾಂ ಧಾಡ್ಲಿಂ, ಆಜಾಪಾಂ - ಇತ್ಯಾದಿ. ಸಾಹಿತ್, ಜಾಂವ್ ನಾಟಿಕ್, ಕವಿತಾ, ಕಾಣಿ, ಸಂಗೀತ್ - ಏಕ್ ಜಿವಿತಾಚೊ ಆರ್ಸೊ ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ಪಯ್ಲ್ಯಾಂ ಖಾತಿರ್, ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ರಂಜನ್ - ಕೊರೋಡ್ ಲೊಕಾಂ ಪಯ್ಲಿ ಏಕ್ ದೋಗ್ ಕಶೆ ಚಲ್ತಾತ್ ಹಾಂತುಂ ಹರ್ ಎಕ್ಚಾಕ್ ಆಪಾಳ್ಚಿ ಚಾಲ್ ದಿಸ್ತಾ.

ಚಾ.ಫ್ರಾ. ಟೆಕೆಗಾರಾಂಕ್ ತಾಚಿ ಜಾಣ್ವಾಯ್ ದಿತಾ. ‘ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ಸತ್ ಆಸ್ತಾ, ಫಟ್ ಆಸ್ತಾ, ಆನಿ ಮಿತ್ ಆಸ್ತಾ ಹೆಂ ಜರೂರ್ ಮಾನುನ್ ಘೆಂವ್ಲೆಂ.’

## 2. ಎಡ್ವಿನ್ ಜೆ.ಎಫ್. ಡಿಸೊಜಾ

ಕಾಲ್ಪನಿಕ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ನಾಂವಾಡ್ಲೊ ಶಿಕ್ಷಿ, ಅನುಭವಿ, ಬೋವ್ ಉಂಚ್ಲೊ ಸಾಹಿತಿ - ಎಡ್ವಿನ್ ಜೆ.ಎಫ್. ಡಿಸೊಜಾನ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ಲಾ ಹರ್ ಪ್ರಾಕಾರಾಂಚ್ಯೊ ಕಾಣಿಯೊ ಕಾದಂಬರಿ, ನಿಬಂಧ್, ಕತಾ, ಲಿಕ್ಚಾತ್. ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಾ ಮಳಾರ್ ಎಕಾ ಪರಾಸ್ ಎಕಾ ಉಂಚಾಯೆಚ್ಯಾ ಪಾಂವ್ಚಾರ್ ತೊ ಚಡ್ತಚ್ ಆಸಾ. .

ಟೆಕೆ ವಿಶಿಂ ಜೆರಾಲ್, ಆನಿ ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ವಿಚಾರ್, ತಶೆಂ ಸಾಹಿತಿಕ್ ಟೆಕೆವಿಶಿಂ, ಟೆಕೆಚಿ ಇಂಬು, ಸಾಮಾನ್ಯ ಸಾಮಾಜಿಕ್ ಟೆಕೆಚಿ ಜಾಣ್ವಾಯೆಚಿಂ ಸೊಧ್ನ್ ಕರುನ್ ವಿಚಾರ್ ತಾಣೆಂ ಗುಂತ್ಲಾತ್.

ಓರ್ವೊ ವಿಲಿಯಾಮ್ಸ್‌ಕ್ ಉತ್ರಾವ್ನ್ ಮ್ಹಣ್ತಾ ತೊ “ಟೆಕಾ ಆಸಾ ಎಕಾ ಧರಾಚೊ ಭೇದ್‌ಭಾವ್. ಏಕ್ ಪರಿಪೂರ್ಣ್ ವೆತ್ಯಾಸಾಚೆಂ ಭಾವನ್ ಉಬ್ಜತಾನಾ ಟೆಕಾಯಿ ಪರಿಪೂರ್ಣ್ ಜಾತಾ. ಆತುರಾಯ್ ಟೆಕೆಕ್ ಇಂಬು ದಿತಾ. ಪುಣ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ಗರ್ಜ್ ಟೆಕಾ. ತಿ ನಾತ್ಕಾರ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ್ ಕಲಾ ಅಸ್ತಿತ್ವ್ ನಾ, ಶಿಸ್ತ್ ನಾ.

ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ್ ಟೆಕೆಗಾರ್ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ಆನಿ ಟೆಕೆಗಾರ್ ಉದೆಲೊ. ಸಾಹಿತ್, ಮನಿಸ್ ವಾಚ್ತಾಲೆ. ತೆ ವಿಶಿಂ ಉಲಯ್ತಾಲೆ, ಉತಳಾಯೆನ್ ಥೊಡೆಂ, ಗುಂಡಾಯೆನ್ ಥೊಡೆಂ ಛಾಪುನ್ ಆಯ್ಲೆಂ - ಸಮಾಜೆನ್ ಟೆಕಾ ಘೆತ್ಲಿ ಪುಣ್ ಮೊಗಾನ್ ನ್ಹಯ್.

ಕಾಲ್ಪನಿಕ ಕಾಣಲ್ಪೆ. ಕಾದಂಬರಿಂಚೊ ಕರ್ತ - ವಾಸು ವಾಲ್ಮೀಯಾ, ನೀಜ್ ಜೀವನಾಂತ್ ತೊ ಎಡ್ವಿನ್ ಜೆ.ಎಫ್. ದಿಸೊಜಾ - ತಾಚ್ಚಿ ಮೆರೆನ್ “ಜಿವಿತಾಚಿಂ ಸಾಹಿತ್ಯಾ ಥಂಯ್ ತುಲನ್, ನೈಜ್, ವಾಸ್ತವ್ ಆನಿ ಪರಿಪೂರ್ಣತೆ ಥಂಯ್ ತುಲನ್” ಆಸಾ ಟೀಕಾ. ಟೀಕಾ ಬಿಲ್ಕುಲ್ ಕಳ್ಳಣಿ ನ್ಹಯ್. - ಶುನ್ಯ್ ನ್ಹಯ್ - ಚೂಕಿ ಸೊಡ್ಲೆಂ ಸಾಧನ್, ನಕ್ಲಾಂ ಕರ್ಚೆಂ ಸಾಧನ್ ನ್ಹಯ್. ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಅಸ್ತಿತ್ವಾಚಿ ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಅಸ್ತಿತ್ವಾನ್ ಟೀಕಾ ಕರುಂಕ್ ಆಸಾಧ್ಯ್. ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಅಸ್ತಿತ್ವಾಯೆಚಿ ಕೊಣೆಯಿ, ಕಿತ್ಯಾನ್ಯಿ, ಟೀಕಾ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ. ಟೀಕಾ ಆಸಾ ಏಕ್ ಗೂಣ್, ಧನ್, ರೀಣ್ ನ್ಹಯ್.

ಟೀಕಾರಾಚಿಂ ಲಕ್ಷಣಾಂ ಸಾಂಗ್ತಾ ತೊ - ಪಯ್ಲಾನ್ ಕಲೆಚಿ ಮಾಹೆತ್, ದುಸ್ರ್ಯಾನ್ ರೂಪ್, ಆನಿ ತಿಸ್ರ್ಯಾನ್ ಜಾಣ್ವಾಯ್. ದೆಕುನ್ ಟೀಕಾ ಆಸಾ ಏಕ್ ಅಸ್ತಿತ್ವಾಯ್ - ಎಕಾ ಅಸ್ತಿತ್ವಾಯೆಚೊ, ಎಕಾ ಜೀವಂತ್ ವಸ್ತುಚೊ ಏಕ್ ಜೀವಂತ್ ವಾವ್ರ್.

ಆಮಿ ಕಶೆಂ ಆಸಾಂವ್ ತೆಂ ಶಿಕ್ಲ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ಸಂಸಾರಾಕ್ ಉಡಿ ಮಾರುಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ. ಸಾಹಿತ್ಯಿನ್ ಸಾಹಿತಿಚಿ ಟೀಕಾ ಕರ್ಚೆತ್. ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ಅಸ್ತಿತ್ವಾಯ್ ಪಯ್ಲೆಂ ಶಿಕೊನ್ ಟೀಕೆಕ್ ಮೇಟ್ ಕಾಡಿಚೆ. ಪರಿಪೂರ್ಣ್ ಟೀಕಾ ಮನ್ಶಾ ಶಾತಿಯೆಂತ್ ದುರ್ಲಭ್ - ದೆವಾಚ್ಯಾ ಅಸ್ತಿತ್ವಾಕ್ ಸಂಪೂರ್ಣ್ ಆಟಾಪುಂಕ್ ಸಕಾನಾಂವ್ - ಟೀಕೆಚಿ ಟೀಕಾ ಸಾಧ್ಯ್ ಆಸಾ. ಪುಣ್ ಸಂಪೂರ್ಣ್ ಟೀಕಾ ಆಮ್ಚೆಲಾಗಿನ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್, ಪರಿಪೂರ್ಣ್ ಕೊಣೆಯಿನ್. ತಶೆಯಿ ಎಕಾ ಕೃತಿಯೆಚಿ ಸಂಪೂರ್ಣ್ ಟೀಕಾ ಬರಯ್ಲಾರಾಕ್ ಮಾತ್ ಸಾಧ್ಯ್ - ತೊ ತಿಚೊ ರಚ್ಪಿ, ಎಕಾ ಮಾನಸಿಕತೆಕ್ ಉಬ್ಬಲ್ಲ್ಯಾ ಕಲೆಕ್ ಆನ್ವೇಶಾ ಮಾನಸಿಕತೆನ್ ತುಲನ್ ಕರ್ಚೆಂ ಆಸಾ ಟೀಕಾ, ಸ್ವತಾಚಿಂ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಂ ಪರಿಪೂರ್ಣ್ ಆಸಾಚೆ. ಟೀಕೆಗಾರ್ ತತ್ವಾಂ, ಇತಿಹಾಸ್, ಮಾನಸಿಕತಾ, ಮ್ಹಣ್ಣೆ ಜಿಣಿಯೆಸಂಗಿಂ ಜಿಯೆತಾ.

ಟೀಕೆಚಿಂ ಪ್ರೇರಣಾಂ ಉಲ್ಲೆಕ್ ಕರ್ತಾ ಎಡ್ವಿನ್ - ಪಯ್ಲಾನ್, ಏಕ್ ಕಲಾ, ರಚ್ಪಾ ಥಂಯ್ ಸ್ಪಂದನ್, ಪ್ರೇರಣ್, ಆತುರಾಯ್, ಚಡಾವಣ್ ಶಿರೋನಾಮ್ ಟೀಕೆಕ್ ಆತುರಾಯ್ ಉಟಯ್ತಾ.

ದುಸ್ರ್ಯಾನ್ ತನ್ನಿ, ವಿಚಾರ್ ವಿನಿಮಯ್, ತನ್ನಿ ಗುಂಡ್, ಆನಿ ಖಡ್ಸ್ ಪುಣ್ ಶಾಂತ್ ಮತೀನ್ ಕರ್ಚಿ ತಸಲಿ. ತಿ ಕಾಯ್ತೆ, ರೆಗ್ರೊ ಕರ್ಚಿ, ವ ಜಬರ್ದಸ್ತ್, ಫೈಸಲಾಂ ದಿಂವ್ಪಿ ನ್ಹಯ್. ಟೀಕೆಗಾರ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ವಿಚಾರಾನ್ ಉಬ್ಬಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಸಂಗಿಂಚೆರ್ ವಾಜ್ಪಿ ಆಪ್ಲಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್, ಫೈಸಲಾಂ ಖುದ್ದ್ ದಿತಲೊ.

ತಿಸ್ರೆಂ ಪ್ರೇರಣ್, ನೈಜ್ ಕಾರ್ಯಂ: ಕಲಾ ರಂಗಾಂತ್ - ಕಲೆಚೆರ್ ರಾಜ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಕಲೆಚಿ ಟೀಕಾ - ರಚ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೆರ್ ರಚ್ನಾರಾಚೊ ಧಾವ್ - ವಾಖಣ್ ಕರ್ಚೆಂ, ಟೀಕಾ. ಪರ್ಕಿ ಕಲಾ ತಾಚೆರ್‌ಧಾಪ್ಪಿ ಟೀಕೆಚೊ ಸ್ವಭಾವ್ ಆಟಾಪಿನಾ.

ಟೀಕೆಗಾರಾಚೊ ಉದ್ದೇಶ್ ಬರಯ್ಲಾರಾಚೆರ್ ಜುಲುಮ್ ಚಲಂವ್ಪೆ ನ್ಹಯ್ ಬಗಾರ್ ಬರ್ಪಾಚ್ಯಾ ರಚ್ಣೆಂತ್ಲೊ ಉಜ್ವಾಡ್, ಜಿಜುನ್ ಧರ್ಚೆಂ ಪ್ರಯತ್ನನ್. ಖರಿ ಟೀಕಾ ಹೊಗ್ಗಾಪ್ ನ್ಹಯ್ - ಪುಣ್ ಹೊಗಳಿಕೆ ಜರೂರ್, ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ. ಟೀಕಾ ಖರ್ಯಾನ್ ನೀಜ್ ಸೊಡ್ಲಾಂ ಸೊಭಾಯೆಚಿಂ, ತತ್ವಾಂಚಿ ಆನಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ಲಾ ನವೆಸಾವಾಂಚಿ ಉಗ್ತಾವಣ್.

ಟೀಕಾ ಸಂಯ್ಜಾನ್ ದೋನ್ ಪ್ರಾಕಾರಾಂಚಿ - ವಾಸ್ತವಿಕ್ ಟೀಕಾ, ಸ್ವಪ್ರಧಾನ್, ಆನಿ

ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಅಸೈತ್ಯ. ಟಿಕಾ ಆಸ್ತಾ ಏಕ್ ಶಿಕ್ಷಣ್, ವಿದ್ಯೆಚಿ ಕಳವ್ವಿ - ಮತಿಕಿಂ ಧಾಂಪ್‌ಲ್ಲಿಂ ಜನಲಾಂ ಉಗ್ರಿ ಕರಂವ್ಪಿಂ. ಟಿಕಾ ಆಸ್ತಾ ಮನೋರಂಜನ್ - ಟಿಕಾ ಆಸಾ ನವಸಾವಾಂಚಿ ಉಗ್ರಾವಣ್, ಸಂಗಿಂ ಪೂರ್ವಸವಾಂಚಿ ವರವ್ಪಿ, ವಾಚ್ಪಾಂಚ್ಯಾ ರುಚಿಚಿ ಬುನ್ಯಾದ್ - ವಾಚ್ಪಾಂಚ್ಯಾ ಆತುರಾಯ್, ಕುತೂಹಲಾಚಿ ಧಾಂಬವ್ಪಿ. ಖಂಡಿತ್ ಟಿಕೆಗಾರ್ ಜಾಯ್ ರೂಬ್ ಚಾಕ್ರೊ ಆನಿ ತಿ ರೂಬ್ ಕಳಂವ್ಪೊ ರುಚ್ಪಿ. ಬರಯ್ಣಾರ್ ರಚ್ಪಿ ಆನಿ ಟಿಕೆಗಾರ್ ರುಚ್ಪಿ ಜಾತಾ.

### 3. ಫಾ| ವಿಲ್ಲಿ ಆರ್ ಡಿಸಿಲ್ವಾ:

ಟಿಕಾ ಮಣ್ವೆಚ್ ಕೊಡಿಯಾಳ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ಮಿಣ್ಣುಂಚಿಂ ಏಕ್ ನೆಕೆತ್ರ್. ಫಾ| ವಿಲ್ಲಿ ಆರ್ ಡಿಸಿಲ್ವಾ. ಬೊಕ್ಕೆನ್ ಆಪ್ಪಿನಾತ್‌ಲ್ಲೊ ಪಾಲೊನಾ ಫಾ| ವಿಲ್ಲಿನ್ ಟಿಕಾ ಕರಿನಾತ್‌ಲ್ಲೊ ವಿಶಯ್ ನಾ. ತಾಕಾ 'ದೀಶ್ತ್ರಿ ದಿಂವ್ಪಾ ದೊಳ್ಕಾಂ ಭಂವರೊ ವಾಂಕ್ಲೊ, ಬೇಜ್ ದಿಂವ್ಪೆ ವೊಂಟ್ ಸುದಾಂ ವಾಂಕ್ಲೆ, ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಮೋಗ್ ಕರ್ಚೆಂ ಜಾತಿಕೂಳ್ ಸಯ್ತ್ ವಾಂಕ್‌ಡೆಂ' - (ಭಿಂಗಾರಿ 1987 ಪಾನ್ 31) ದೊಳ್ಕಾಂ ದಿಸ್ಚೆಂ ಹರ್ ಟಿಕಾ ಕರ್ಪಿ, ಸ್ವಾಭಾವಿಕ್ ಟಿಕೆಗಾರ್, ತೊ - ಸಮಾಜ್ ಶಾಸ್ತ್ರಾಂತ್ ದೊತೊರ್ ಸನದ್ ಆಪ್ಣಾಯಿಲ್ಲೊ ಖ್ಯಾತಿವಂತ್.

ಫಾ| ವಿಲ್ಲಿನ್ ಆಬ್ರಾಂವ್ಚೆಂ ಯಜ್ಞದಾನ್ - ಕಾವ್ಯ ನಾಟಕ್, ತಾಚೊ ಕವಿ ದೆ| ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಕರೇಣಾಚೊ ಹರ್ ಕವಿತಾ ಸಂಪಾದುನ್ ಪುನರ್ ಛಾಪ್ಲಾ - ಉದ್ದೇಶ್ ಸಾಂಗ್ತಾ ತೊ - "ಸಾಹಿತ್ ಕಲೆವಿಶಿಂ ವಿಮರ್ಶೊ, ಟಿಕಾ ಕರ್ಪಿ, ಬರೆಂ ಉಪ್‌ಕಾರ್ಚೆಂ ತೆಂ ಜಿವೆಂ ಕರ್ಚೆಂ."

ತ್ಯಾಚ್ ಬುಕಾಂತ್ ಟಿಕಾ, ಕಲಾ ವಿಮರ್ಶೊ, ಖೊಡ್ ಮ್ಹಣೊನ್ "ಏಕ್ ಲೇಕನ್ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲಾಂ - ತೆಂ ಮಾತ್ಶೆಂ ತಾಂಚೆಂ ಪಾಚ್ಪಿ. ಫಾ| ವಿಲ್ಲಿನ್ ಪ್ರಯೋಗ್ ಕೆಲ್ಲೆ ಸಬ್ತ್ - ತಾಂಡ್, ಓಡ್ (ವೋಡ್) ಆನಿ ಖೊಡ್ ವಿಶಿಂ ಇದೊಳ್‌ಚ್ಚ್ ಉಲ್ಲೇಕ್ ಕೆಲಾ.

ಟಿಕಾ ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್ (ಪಾನಾಂ 110-123) ಫಾ| ವಿಲ್ಲಿ ಮ್ಹಣ್ತಾ: 'ಖೊಡ್' ಗೋಡ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಸಾಂಗ್ಲಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಉರ್ತಾ ಕ್ಲೊಡು ಆನಿ ಪಾಡ್. ಓಡ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಓಡಿತ್; ತಾಂಡಿತ್ ಗೆಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಉರ್ಚೆಂ ಖೊಡ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ - ತಾಚಾ ಅರ್ತಾನ್ 'ರೊವಂಚ್ ಕಾಡ್ಚೆಂ'. ಮನ್‌ಶಾ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕಂತ್ ರಚ್‌ಲ್ಲೆಂ - ಕಲಾ - ತೆಂ 'ಸಗ್ಳೆಂ ಏಕ್‌ಚ್ ಪಾವ್ಲಿಂ ಜಿರಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ನಾ. ಪರತ್ ವಾಟ್‌ಚೆಂ, ಪಳೆಂವ್ಚೆಂ, ಆಯ್ಕೊಂಚೆಂ ಪಡ್ತಾ. ಪರ್ನೆ ಸಂಗ್ರಿಕ್ ನವಿ ದೀಶ್ತ್ರಿ ಜಾಯ್ ಪಡ್ತಾ. ಕಲಾ ವಿಮರ್ಶೊ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಬಾಬ್ತೆನ್ ಕವಿತೆಚಿ, ಕಾವ್ಯನಾಟಕಾಚಿ, ಕಥಾ ಕಾದಂಬರಿ, ನಿಬಂಧ್ ತಸಲ್ಲ್ಯಾ ಬರ್ಪಾಂಚಿ 'ಖೊಡ್' - ತೆಂ ಸಾಹಿತ್ ಜಿರಂವ್ಕ್ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ. ಕೊಣ್‌ಯಿ ರಂಜನಾಖಾತಿರ್ ಮಾತ್ ವಾಚ್ತಾ. ಪಂಡಿತ್ ಜಾಂವ್ಪಾರ್ ಸ್ವಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳಾರೀ, ಮನಪಸಂದೆಚೊ, ರೂಚಿಚೊ, ಓಡ್ತಿ-ಖೊಡಿಚೊ ಆಂಶ್ ತಾಂತುಂ ಆಸಾತ್. ಬರೊ, ಪಾಡ್, ಜಾವ್ನ್‌ತ್. ಬಂಡಲ್ ಆಸಲ್ಲೊ ಉಚಾರ್‌ಣೊ - ವ, ಹಾಂಕಾಂ ಸಯ್ ಫಾಲ್ಪಿ ಸಾದ್ಯಾ ಲೋಕಾಚಿ ಖೊಡ್.

ಫಾ| ವಿಲ್ಲಿ ಮುಕಾರ್ ಸಾಂಗ್ತಾ, ಹಾಚೆ ಪ್ರಾಸ್ ಚಡ್ ಉಮೆದಿನ್ ಸುದ್ರಪಾಯೆನ್ ಬಾಂದೊನ್ ಹಾಡ್‌ಲ್ಲಿ ಖೊಡ್ ಆಸಾ - 'ಟಿಕಾ' (ಫಾ| ವಿಲ್ಲಿಚಿ ಅಕ್ಷರಾವಳಿ ರೀಕಾ, ಪೂಣ್ ಸಂಸ್ಕೃತ್ ಅಕ್ಷರಾವಳಿ 'ಟಿಕಾ') ಆನಿ ಟಿಕಾ ಆಸಾ ವಿಮರ್ಶೊ ಯಾ ವಾಕಣ್. ಸ್ಪರ್ಧಾಂನಿ ಚಲ್ಪಿ ವರವ್ಪಿಯೆ ಟಿಕೆಚಿ ವ ವಾಕಣೆಚಿ, ವಾಕಣ್ 'ವ್ಯಾಖ್ಯಾ' ಉತ್ರಾಸೂನ್ ಆಯ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ.



‘ಖೋಡ್’ ಫಾ! ವಿಲ್ಲಿ ಆನಿಕಿ ಮುಕಾರ್ ವರ್ತಾ. ಹಾಕಾ ತಯಾರಾಯ್ ಆಸಾಜಾಯ್. ಆದ್ಲೆ, ಆಪ್ಲೆ ಆನಿ ಹೆರಾಂಚೆ ಅನುಭವ್ ಸಾಂಗಾತಾ ಘಾಲುನ್ ತಯಾರ್ ಕೆಲ್ಲಿಂ ಏಕ್ ಪ್ರಮಾಣ್ ಮತಿಂ ಯಾ ಬರ್ಪಿನಿಶಿಂ ತಯಾರ್ ಜಾತಾ. ಸಮಾಜಿಂತ್ ತೆಂ ನಿಶೆವ್ನ್ ಆಸ್ತಾ. ತ್ಯಾ ಪ್ರಮಾಣಾಚಿಂ ನೇಮಾಂ ಮತಿಂ ಘಳವ್ನ್ ವ್ಹರಯ್ತಾಲೊ, ನಾಟಕ್ ಪಳಯ್ತಾ, ಪದಾಂ ಕವಿತಾ ಆಯ್ಕಾತಾ, ಭಾಶಣಾಂಕ್ ಕಾನ್ ದಿತಾ - ಆಕ್ರೆಕ್ ಪ್ರಮಾಣಾಕ್ ಸರಿ ಜಾವ್ನ್ ಜೆರಾಲ್ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್, ಏಕ್ ಮತ್ ರುಪೇತಾ: - ಎಕಾಕ್ ಏಕ್ ಸರ್ ಕರ್ತಾನಾ ಮತಿಚೆಂ ತುಲನ್, ಮೆಜಾಪ್ ಉಬ್ಜಾತಾ, ಶಾಂತ್ ಸತ್ತರ್ ವ ಪಂಚೀಸ್... ಇತ್ಯಾದಿ. ವ, ಭಾರಿ ಬರೊ, ಉತ್ತಮ್, ಪಾಡ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊ... ಚವ್ಗಾಂ ಧಾ ಜಣಾಂಚಿ ‘ಖೋಡ್’ ಸಾಂಗಾತಾ ಘಾಲ್ತಾನಾ ಸರಾಸರ್ ಉಬ್ಜತಾ... ಆಮಿಂ ಮಾಂದುಕ್ ಶಿಕ್ತಾಂವ್.

ಸಾಹಿತ್ ರಂಜನಾಖಾತಿರ್, ವ ಆಶಾದಪುನ್ ವಾಚ್ತಾಂವ್. ಘೊಡೆಂ ಪರತ್ ವಾಚ್ತಾಂವ್. ಘೊಡೆಂ ಆರ್ಥ್ ರಾವಯ್ತಾಂವ್, ವ ನಿರಾಶೆನ್, ಸೊಡ್ತಾಂವ್. ಅಸಲ್ಯಾಕಡೆನ್, ಪ್ರಮಾಣಿಕ್‌ಪಣಿ ಬರಯಿಲ್ಲೊ ವಿಮರ್ಶಾ, ವಾಕ್‌ಣ್, ಟಿಕಾ ಆಮ್ಕಾಂ ಉಪ್ಯಾರ್ತಾ.

ಟಿಕೆಂತ್ಲೊ ಹರ್ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್ ಮಾಂದಿಚೆ ಮ್ಹಣ್‌ನಾ. ಆನೈಕ್ ಟಿಕಾ ವಾಚ್ತಾನಾ ಆಮ್‌ಚಿ ಖೋಡ್ ಧಾರೆನ್ ಭರ್ತಾ. ‘ಗೆ ಖಿಬ್ರಾಂ ಪ್ರಾಸ್ ಪ್ರಮಾಣಾಂನಿ ರುಜು ಕರುನ್ ದಾಕಂವ್ಚಿ ಉಂಚ್ಲಿ, ಟಿಕಾ - ಆನಿ ನಿಮಾಣ್ ಫಾ! ವಿಲ್ಲಿಚಿ ಸಹಜ್ ಖೋಡ್’ - ಮಂಗಳೂರಿ ಸಂಯ್ಕಾಕ್ ಕಾಣಿಯಾಂಚಿ, ಕಾದಂಬರಿಚಿ, ನಾಟಕಾಂಚಿ ಕವಿತೆಚಿ ಟಿಕಾ ಕರ್ಪಿ ವೊಂಬಾನಾ, ಕಾಲೆತಿಕ್ ವರ್ಗಾನಾ.

#### 4. ಡೊಲ್ಪಿ ಲೋಮೊ ಕಾಸ್ಸಿಯಾ:

ಭಾಷ್ಯಾಚೊ ಅನ್‌ಭೋಗ್ಡಾರ್ ಹಳ್‌ಲ್ಲೊ ನಾಟಕಿಸ್ಟ್, ಪತ್ರಾಕರ್ತ, ಕಾಣಿಯೊ, ಕಾದಂಬರಿಗಾರ್, ಪುನವ್ ಪ್ರಕಾಶನಾ ಮುಖಾಂತ್ರ್ ಶೆಂಭರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಬೂಕ್ ಭಾಪುನ್ ವಿತರಣ್ ಕರಯ್ಲೊ ಡೊಲ್ಪಿ ಕಾಸ್ಸಿಯಾ ‘ಟಿಕಾ’ ಮ್ಹಣ್‌ಚ್ ಥರ್‌ಥರ್‌ತಾ.

ಜರೂರ್ ತಾಚ್ಯಾ ಭಯಾಕ್ ಕಾರಾಣ್ ಆಸಾ. ಪಯ್ಲಾನ್ ಡೊಲ್ಪಿಚೆಂ ಚಿಂತಪ್ - ‘ಟಿಕಾ’ ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್ ಖೊಡಿ, ಕುಲ್ಪಾಂ ಕಾಡ್ಚಿಂ, ಯೆಟುನ್ ಬರಂವ್ಚೆಂ - ದೆಕುನ್ ತಾಣ್ ವಾಪಾರ್ಲೊ ಸಬ್ದ್ ‘ವಿಮರ್ಶಾ’.

ನಾಟಕಾಂಚ್ಯಾ ಟಿಕೆವಿಶಿಂ ತಾಚಿಂ ಸುಚನಾಂ ಮೊಲಾಧಿಕ್. ನಾಟಕಾಚೆಂ ರಂಗ್‌ಸ್ಥಳ, ಪಯ್ಲೆಂ ಜಿಕ್ರುನ್ ಧರಿಚೆ - ಮಾಂಚಿಯೆಚಿ ಮಾಂಡಾವಳ್ ನಾಟಕಾಚೆಂ ಮಟ್ತ್ ದಾಕಯ್ತಾ, ಪಾತ್ರಾಂಚೊ ಪ್ರವೇಶ್, ಸಂಭಾಷಣ್ ಕಾಣಿಯೆಕ್ ಪೂರಕ್ ಜಾತಾ ವ ನಾ, ತೆಂ ಸಮ್ಜಾಚೆ ತೊ ಮ್ಹಣ್ತಾ.

ಟಿಕಾ ಲಿಕ್ತಾನಾ, ಕತಾವಸ್ತು, ಕಾಣಿ, ಕೃತಿ ಕಶಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ, ದಿಗ್ವರ್ತನ್, ಪ್ರದರ್ಶನ್, ವೆವೆಗ್ಳೆಂ ವರಯ್ತಾಯ್, ಸಂಭಾಷಣ್, ನಿರೋಪ್, ಪಾತ್ರ್ ವಿವರಣ್, ನಾಟಕಾಚೆಂ ತಂತ್ರ್ ಆನಿ ಪರಿಸರ್ ಪಿಂತ್ರಾವ್ನ್ ನಾಟಕ್ ಕಸೊ ರುಚ್ಲೊ ತೆಂ ಉಜ್ವಾಡಾಯ್ಲೆ ಮ್ಹಣ್ತಾ ಡೊಲ್ಪಿ.

“ನಾಟಕ್ ಬರಂವ್ಚೊ, ಖೆಳಂವ್ಚೊ, ದುಸ್ಮಾಕ್ ದಾಕಂವ್ಚೆ ಖಾತಿರ್ ದೆಕುನ್ ಆತುರಾಯ್ ಆಸಾಚೆ. ಆಮ್ಕಾ ನಾಟಕಾಂಚಿ ವಿರಿ ಟಿಕಾ ಜಾಯ್ನಾ ದೆಕುನ್ ನಾಟಕ್ ಬರೆ ಜಾಯ್ನಾಂತ್”,

ದುರ್ಮೋಹ, ಸಬಾರ್ ನಾಟಕ್ ಬರವ್ವ ಪ್ರದರ್ಶನ್, ದಿಗ್ವರ್ಧನ್ ದೀಪ್ ಸ್ವತಃ ಖೆಲೋನ್ ಅನುಭೂಗ್ಧಾರ್ ಡೊಲ್ವಿಚಿಂ.

## II ಅಧ್ಯಾಯ: ದಾರ್ಶನಿಕ ಟಿಕಾ - “ಅಬ್ರಾಮ್ಸ್ಕೆಂ ಯಜ್ಞದಾನ್”

### 1. ಸುರ್ವಾತ್: “ಅಬ್ರಾಮ್ಸ್ಕೆಂ ಯಜ್ಞದಾನ್”

ಅಬ್ರಾಮ್ಸ್ಕೆಂ ಯಜ್ಞದಾನ್ ವಿಲ್ಲಿ ಆರ್. ಡಿಸಿಲ್ವಾಚಿ ಆವೃತ್ತಿ 1987- ಜೆರಾಲ್ ಆನಿ ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಟಿಕಾವಿಶಿಂ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್ ಮಂಡನ್ ಕರ್ತಾ. ಹ್ಯಾ ಬುಕಾಚಾ ಪ್ರಸ್ತಾವನಾಂತ್ ಕವಿ ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಕರೇಜ್ ಟಿಕೆಕ್, ಖೊಡಿಯಾಂಕ್ ಆಹ್ವಾನ್ ದಿತಾ. ದುಸ್ರ್ಯಾನ್ ಮೊ| ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಮಿನೆಜಾಚೊ ವಿಮರ್ಶಾ ಹ್ಯಾ ಬುಕಾಂತ್ ಆಟಾಪ್ಲಾ. ಡೆನ್ವಿಲ್ ಕಾಸ್ತೆಲಿನ್, ಜೆ.ಬಿ. ಮೊರಾಯೆಸ್ ದೆ| ಚಾ.ಫ್ರಾ. ದೆಕೊಸ್ತಾ ಆನಿ ನಿಮಾಣೆ ವಿಲ್ಲಿ ಆರ್ ಡಿ ಸಿಲ್ವಾಚ್ - ದೆವಾದಿನ್ ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಕರೇಜಾಚ್ಯಾ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೆರ್ ಆಪಾಪ್ಲೆ ವಿಚಾರ್ ಮಾಂಡ್ತಾತ್. ಹ್ಯಾ ಟಿಕಾ ನಿಬಂಧಾಚಿ ಕತಾವಸ್ತುಕ್ ಏಕ್ ದರ್ಶನ್ ಜಾವ್ನ್ ವಯ್ಲ್ಯಾ ಸ ಜಣ್ ವಿದ್ವಾಂಸಾಂಚಿ ಟಿಕಾ ಮುಟ್ವಾನ್ ತಜ್ಜೀಜ್ ಕರ್ಚೆಂ ಮಹತ್ವಾಚೆಂ ಜಾಯ್ತ್.

### 2. ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಕರೇಜ್:

ಪಯ್ಲಾನ್ ದೆ| ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಕರೇಜ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಕಾವ್ಯ್ ನಾಟಕಾಚಾ ಪ್ರಸ್ತಾವನಾಂತ್ ತೆದ್ನಾಚಾ ಕೊಡಿಯಾಳ್ಕಾ ನಾಟಕಾಂಚಿ ಟಿಕಾ ತಾಚ್ಯಾಚ್ ಉಕ್ತಾಂನಿಂ ವಾಳಯ್ತಾ: “ಕುಕ್ಕುಲಿಂ ಬಾಳ್ಕಿಂ ಧರ್‌ಲ್ಲಿಂ ಬೊಂಕಡಿಂ ಮಾತಾರಿಂ ಸುಧಾಂ ನಾಟಕ್ ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್ ಇತ್ಲಿಂ ಪಿಶಿಂಗಿ.... ನಾಟಕ್ ವರ್ತಾವ್ತಾ ಸಕ್ಲಾಂ ಪ್ರಾಸ್ ಗುಮಾನಿತ್, ವಿಪ್ರೀತ್, ಆನಿ ವಿಚಿತ್ರ್ ಹಾತೆರ್ - ಮಾತ್ - ಆಮಿ ಖೆಲಾಂನಿ ಆಧಾರ್‌ಚೊ ವಿಲಾಯ್ತಿ ನಮೂನೊ ಸಾಂಡುನ್ ದೇಶಿ ಪದ್ಧತಿ ಆದಾರ್ಪಿ ಗರಜ್.” “ಹಿಂದು ಕವೇಶ್ವರಾಂಚಿ ಶ್ಲೋಕ್ ಫಾಲ್ಡ್ ನಾಟಕ್ ಘನೇಸ್ತ್ ಅಲಂಕಾರಿ ಕರುಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಆತಾಂ ಹೀನ್ ಸ್ಥಿತೆರ್... ಪೊಟ್ ಭರ್ ಹಾಸಂವ್ಕ್ ಏಕ್‌ಚ್ ಇರಾದ್ಕಾನ್ - ಪಡಪತಿ ಚೇಷ್ಟಾಯ್, ಕಾಟ್ ಉಲವ್ಲೆ, ತಾಳ್‌ಮೂಳ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆ ಖೆಳ್, ದಾಕಯಿಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಆಮ್ಚಿ ಭಾಸ್ ಆನಿ ಪಳಯ್ತೆಲ್ಯಾಂಚಿ, ಅಭಿರೂಪ್ ಸಕಯ್ಲೆ ದೆಂವಯ್ತಾಂವ್. ವರಕವೇಶ್ವರಾಚೆಂ ದೆಣೆಂ ನಾತ್ಕಾರಿ ಫಕತ್ತ್ ಏಕ್ ಮೇಲ್ ಫಾಂಕ್ತ್ ದಿಂವ್ಚೆ ಖಾತಿರ್ - ಲ್ಹಾನ್‌ಶಿ ಪುರಾಣಿಕ್ ಸಂಗತ್ ಕವಿತಾ ನಾಟಕ್ ರುಪಾರ್ ದಾಕಯ್ಲಾ. ಹಾಂತುಂ ಝಳ್ಕೊಂಚಿ ಊಣ್, ಖೊಡಿಯೊ ಕಳಂವ್ಚೊ.

ಕೊಡಿಯಾಳ್ಕಾರಾಂಕ್ ಕವಿತಾ ರುಚಾನಾ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಬರ್ಪಿ, ಆನಿ ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಕರೇಜ್ ಮುದ್ದೆ ಹ್ಯಾ ಭೂಗ್ಲಾಂತ್ ಆಧಾರ್ ದಿತಾ ಆಪ್ಲೆ ಕವಿತೆಂತ್:

“ಚಾಲ್ತಾ ಮನ್ಯಾ ಸರ್ ತುಂ ಪಾಟಿಂ, ನಾಕಾ ತಿಳೊಂಕ್ ಭಿತರ್...”

ಕವಿತ್ವಾಚಿಂ ಮಾಯ್ಲ್ಯಾ ಉಬಾತ್...

ವನಾಂತ್ ತರಿ ಭಂವ್ತಾತ್ ರಚ್‌ನಾ ಕವಿತ್ವಾಚಿಂ ಸುಂದರ್.

ತುಜಿ ಏಕ್‌ಚ್ ಚಂಚಾಳ್ ದೀಶ್ತ್ ಪುರೊ ತಾಂಕಾಂ ಕರುಂಕ್ ಭಶ್ತ್

ತಿಳೊಂಕ್ ನಾಕಾ ಭಿತರ್...

(ಕೊಂಕ್ಣಿ ದಿವ್‌ಂ 1913 ಜೂನ್)

ತಾಚೆ ಕವಿತೆಚೊ ಹ್ಯೊ ಫಕತ್ ತೀನ್ ಪಂಗ್ತಿ ಮಾತ್ರ್. ಕೊಡಿಯಾಳ್ಗಾರ್ ಪದಾಂಕ್ ಪಿಸ್ವಾತಾ - ತರಿ ಕವಿತಾ ಕವನಾಥಾವ್ನ್ ಮೈಲಾಪಯ್ಸ್ ಧಾಂವ್ತಾ. ಹಿ ಚಾಲ್ ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಯರೇಳ್ ತೆದ್ನಾಂಚ್ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲೊ. 1912 ಮಾಯ್ ಮಯ್‌ನ್ಯಾಂತ್ ತಾಣೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ದಿವೆಂ ಸ್ಥಾಪನ್ ಕೆಲೆಂ. 1913 ಸುಗ್ಗಿಂತ್ ವಯ್ಲಿ ಕವಿತಾ ಪರ್ಗಟುನ್ ಕೊಡಿಯಾಳ್ಗಾರಾಚ್ಯಾ ರುಚಿಚಿ ಟೀಕಾ ಕಳಯ್ಲಿ.

### 3. ಮೊ| ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಮಿನೆಜ್:

ದೆ| ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಮಿನೆಜ್ ತಾಚಾ 'ಲ್ಹಾನ್ ಪುಲಾಚೊ ಬಾಪಯ್' 1967, (ಪಾನಾಂ 59-71) ಬುಕಾಂತ್ ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಯರೇಳ್ ಕವಿತೆಂ ಜೀವನ್ ಪರಿಚಯ್ ತಾಚ್ಯಾ ಸಾಹಿತ್, ಕವಿತಾಂಚಿ ವಳಕ್-ಝಳಕ್ ದಿತಾ. ಶೇಕ್ಸ್‌ಪಿಯರಾಚಾ ಶಯ್ಲೆರ್ ವರಕವಿ ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಯರೇಳಾಚೆಂ ಕಾವ್ಯ 'ಆಬ್ರಾಂವ್ಲೆಂ ಯಜ್ಞದಾನ್ - ತಾಚೊ ಬರ್ಪಿ ಏಕ್ ಉತ್ತಮ್ ವರ್ಗಾಚೊ ಕವಿ ತೆಂ ರುಜ್ವಾತ್ ದಿತಾ', ಮ್ಹಣ್ತಾ. ಕವಿಚಾ ದೆವಾಸ್ಪಣಾಕ್ ತಾಣೆ ಒತ್ತು ದಿಲಾ. ತರಿ ತಾಚೆಂ ಲೇಖನ್ ಕಾವ್ಯನಾಟಕ್ ವ ಹರ್ ಕವಿತೆಂಚಿ ಟೀಕಾ, ವಿಮರ್ಶೊ ನಿರ್ಮಳ್ ಆಟಾಪಿನಾಂ.

### 4. ಡೆನ್ವಿಲ್ ಕಾಸ್ತೆಲಿನ್:

ಏಲ್ಲಿ ಸಿಲ್ವಾಚಾ ಉತ್ರಾಂನಿ 'ತಾಂಡ್' - ತಾಂಡಯ್ತಾ ತಿಸ್ಕಾನ್ ಡೆನ್ವಿಲ್ ಕಾಸ್ತೆಲಿನ್. ಆಮರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ 1986 (ಪಾನಾಂ 23-29). ದೆ| ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಯರೇಳಾಚಿ ಜಿಣಿ, ತ್ಯಾ ವೆಳಾಚಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೆಂ ಪರಿಸರ್, ಆಶೆಂ ಉತ್ರಾಯ್ತಾ. ಯಜ್ಞದಾನ್ ಕಾವ್ಯ ನಾಟಕಾಚಿ ಧೊಡ್ಯಾಚ್ ವಾಕ್ಯಾಂಚಿ ತರೀ ಡೆನ್ವಿಲಾಚಿ ಓಡ್ ಮನ್ವೊಂಚಿ. 'ಕಾವ್ಯ ನಾಟಕ್ ಇತ್ಲೆಂ ಸೊಭಿತ್ ಆರ್ಥ್‌ಭರಿತ್. ವಾಚ್ಪಿಲ್ಯಾಕ್ ಪರತ್ ವಾಚುಂಕ್ ಮನ್ ಯೆತಾ. ಬರವ್ಪಿ ಉಂಚ್ಚ್ಯಾ ವರ್ಗಾಚೊ ಕವಿ ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಅನುಭವ್ ಜಾತಾ...' 'ಸರ್ವೆಸ್ಪರಾಚಾ ಆದೇಶಾ ಪರ್ಮಾಣೆ ಆಬ್ರಾಂವ್ ಪಾತ್ರ್ಯಾರ್ಗಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಎಕಾಚ್ ಪುತಾಕ್ ಬಲಿ ದಿಂವ್ಕ್ ವೆಲ್ಲೆ ಕಥಾ - ಆಪುರ್ಬಾಯೆನ್ ಕವಿನ್ ವರ್ಣಿಲ್ಯಾ. ಮನ್‌ಶಾ ಜಿವಿತಾಂತ್ಲಿಂ ಭೊಗ್ಲಾ - ಸಂತೊಸ್ ದೂಕ್ ಕಷ್ಟ್ ವಿರಾರಾಯ್ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ್ ಥರಾನ್ ವಿವರಾಯ್ಲಾಂತ್. ಆಬ್ರಾಂವ್ಲ್ಯಾ ಭಾವಾಡ್ಪಾಚಿ ಥಿರಾಸಣ್... ದೆವಾಚೊ ಮೊಗ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಪುತಾಚೆರ್ ಆಸ್ಲಾ ಬಾಪಯ್ಲೆ ಮಯ್ಜಾಸಾ ಪ್ರಾಸ್ ಮಿಕ್ಯಾತಾ. ಬರವ್ಪಾಚ್ಯಾ ಕಾವ್ಯಾಂನಿ ಕವಿತೆಚಿಂ ಲಕ್ಷಣಾಂ ಭರೊನ್ ಆಸಾತ್. ಮತಿಂತ್ ಉಬ್ಜಾಲ್ಲಿಂ ಭೊಗ್ಲಾಂ ಉತರಾಂಚೆಂ ರೂಪ್ ಘೆವ್ನ್ ಕಾವ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ನವರೊಸಾಂನಿ ಭರೊನ್ ತಾಚಾ ಕವನಾಂನಿ ಆಟಾಪಿಲ್ಲ್ಯಾ ರ್ಲಾರಾಂನಿ ವಾಳ್ವಾತ್' ಮ್ಹಣ್ತಾ ಡೆನ್ವಿಲ್. ಕವಿನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರಸ್ತಾವನಾಂತ್ ನಾಟಕಾಂವಿತಿಂ ದಿಲ್ಲಿ ಚತ್ರಾಯ್ ಡೆನ್ವಿಲ್ ತಾಚೆ ಟೀಕೆಂತ್ಯಾಯಿ ಉಲ್ಲೆಕ್ ಕರ್ತಾ.

### 5. ಜೆ.ಬಿ. ಮೊರಾಯೆಸ್:

ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಅಕಾಡೆಮಿ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ವಿಜೇತ್, ಪುಶ್ಯಕ್ ಕವಿತಾ ರಚ್ಪಿ, ಕವಿತಾ ಬೂಕ್ ಪರ್ಗಟ್ನಾರ್, ಬೊಂಬಯ್‌ಚೊ ಕೊಂಕ್ಣಿ ವಸ್ತಾದ್ ಜೆ.ಬಿ. ಮೊರಾಯೆಸ್, 'ಆಬ್ರಾಂವ್ಲೆಂ ಯಜ್ಞದಾನ್' ಬರ್ಪಿ ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಯರೇಳಾಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆಂತ್ಲೊ 'ಮ್ಹಾ ಕವಿ' ಪುರ್ಕಾರ್ತಾ. (ಮೂಳ್ ಮಂಗಲೂರ್ದಿಂ ಉಜ್ವಲ್ 'ರತ್ನಾಂ' - ಪುನವ್ ಪ್ರಕಾಶನ್ ಪಾನಾಂ 38-44)

“ವರಕವೇಶ್ವರಾಚಿಂ ದೇಣೆಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ, ಕಾಳಿದಾಸಾಚಿ ವರ್ಣನಾ ಸಕ್ತಿವಂತ್, ಶೆಕ್ಸ್‌ಪಿಯೆರಾ ಇತ್ಲೊ ವೆವ್ಣಾರಾಚ್ಚಾನಿ, ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ಕವಿ” ಮ್ಹಣ್ತಾ ತೊ. ಆಬ್ರಾಂವ್ಲೆಂ ಯಜ್ಞದಾನ್ ಕಾವ್ಯಾಚಿ ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ‘ಟೀಕಾ’ ಜಾವ್ನ್ ಜೆ.ಬಿ. ಮೊರಾಯೆಸ್ ಲಿಕಿನಾ ತರಿ ತಾಚೆಂ ಲೇಕನ್ ಹ್ಯಾ ಕಾವ್ಯನಾಟಕಾಚಿ ಸಂಪೂರ್ಣ ಟೀಕಾ ಆಟಾಪ್ತಾ. ಲೇಕಕಾಚಿ ವಳಕ್, ತ್ಯಾ ಕಾಳಾಚಿಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪರಿಸರ್ ಕಾವ್ಯಾ ಸಂಸಾರಾಂತ್ ಕವಿಚೊ ಪ್ರಕಾಸ್ ತೊ ಉಲ್ಲೇಖಿತಾ. ಕವಿಚೊ ಸಾಹಸಿಕ್ ವಾವ್ರ್, ‘ದಿವೆಂ’ ಆನಿ ತಾಂತ್ಲೆಂ ಸಾಹಿತ್ ಉಕ್ತೊನ್ ಧರ್ತಾ. ತೊ ಏಕ್ ಪ್ರಕೃತಿಚೊ ಕವಿ ತೆಂ ಮದುರ್ ಚಿಂತಾಪ್ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಹಾಡೂನ್, ವಿಂಚ್ಲಾರ್ ಉತ್ರಾಂನಿ ಗೂಂಡ್, ಆರ್ಮಾಭರಿತ್ ಕಾವ್ಯಾಂ ಬರಂವ್ಪಿ ಲೇಕಕಾಚಿ ಶಾತಿ ದಾಕ್ಖಾಂನಿ ವಿವರಾಯ್ತಾ. ಆಬ್ರಾಂವ್ಲೆಂ ಯಜ್ಞದಾನ್ ಏಕ್ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಕೃತಿ, ಕಾಳಿಜ್ ಮೊವಾಳಾಂವ್ಚಾ ಶೈಲಿರ್ ವಿಣ್ಲಾಂ. ಹೆಂ ಪ್ರಯತ್ನ ಹಾಚೆಪಯ್ಲೆಂ ಕೊಣೆಂಚ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ ನಾ. ಜರೂರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ವಾದಾಳ್ ಉಟಯ್ಲಾಂ. ತಿ ಕೃತಿ, ಖೆಲೊಂಕ್, ತಾಚಾಕಿ ಚಡ್ ವಾಚುಂಕ್ ಸಹಜ್‌ಲ್ಲೊ ನಾಟಕ್.

ಲೇಕಕಾನ್ ವಿಷಯ್ ಮಂಡನ್, ಸ್ವಾಭಾವಿಕತಾ, ನೈಜತಾ, ಮೋಗ್-ಹುಸ್ಕೊ, ಮಯ್ಯಾಸ್, ಆಪುರ್ಬಾಯೆನ್ ಲಿಖ್ಲಾಂ - ತೆಂ ಜೆ.ಬಿ. ಮೊರಾಯೆಸ್ ದಾಕ್ಖಾಂನಿ ಉಲ್ಲೇಕ್ ಕರ್ತಾ. “ಮುಟಿಭಿತರ್ ಕಾಂಪ್ಲಾ ಕೊಯ್ತೆಚೊ ಸನ್ನಿವೇಶ್ ತ್ಯಾ ಭೊಗ್ಲಾಂಚೊ ಅವ್ವಲ್ ಶಿಖರ್, ಕವಿ ಕಸೊ ಜೈತಾನ್ ಚಡ್ಲಾ ತೆಂ ಜೆ.ಬಿ. ಮೊರಾಯೆಸ್ ಆಟವ್ಪಿ ಕರ್ತಾ.

ಏಕಾ ಘಾಮಾದ್ ಕವಿಚಿ ಅನ್ನೆಕಾ ನಾಂವಾಡ್ಪಿಕ್ ಕವಿನ್ ಟೀಕಾ ಕರ್ತಚ್ ತಿ ಟೀಕಾಯಿ ಉಂಚ್ಲಿ ದಿಸ್ತಾ.

## 6. ಚಾ.ಫ್ರಾ. ದೆಕೊಸ್ತ ( ದೆವಾದಿನ್ ):

ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಂಸಾರಾಂತ್ಲೊ ಮಹಾನ್ ಟೆಕೆಗಾರ್ ದೆ| ಚಾ.ಫ್ರಾ. ದೆಕೊಸ್ತಾ - ವ್ಯಂಗ್ಯ ಕವಿ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್, ಕ್ರಾಂತಿಕಾರಿ ನಾಟಕೀಶ್ತ್ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್, ಸಮಸ್ಯಾತ್ಮಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರ್‌ಕರ್ತ, ರಚನಾತ್ಮಕ್ ಬರ್ಮಿ, ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚೊ ರಾಕೊಣ್, ಗೊಂಯ್ಯಾರಾಂಚೊ ಮೊಗಾಚೊ ‘ಬುಡ್ಕುಳೊ’ ಕೊಡಿಯಾಳಾಂತ್ ತಾಚಿ ನವೆಸಾಂವಾಚಿ ನಾಟಕ್ ರಂಗಮಂಚಾರ್ ಜಾಹಿರ್ ಜಾತಾನಾ ಸ್ಥಾಪಿತ ಹಿತಾಸಕ್ತೆಂನಿ ಕೊಡ್ಪಿಥಾವ್ನ್ ‘ಖಿದಾ’ ಹಾಡಾಯ್ಲಾ - ಆನಿ ತ್ಯಾ ಚಾ.ಫ್ರಾನ್ ಲಿಕ್ಲಾಂ - ಆಬ್ರಾಂವ್ಲೆ ಯಜ್ಞದಾನ್ ಮಹಾಕಾವ್ಯಾ ಸಂಬಂಧಿ - ‘ಕುಂಡೊ ಖಾವ್ಕಾಂಕ್ ಉಂಡ್ಯಾಚಿ ರೂಚ್ ಕಿತೆಂ ಕಳಿತ್’ - “ದೆಕುನ್ ಆಪ್ಲೆ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಜಮ್ಮಾಲಾಗಿಂ ಕವಿತವಿಶಿಂ ಉಲಂವ್ಲೆಂಚ್ ಉಣೆ ಕೆಲಾಂ.”

ಚಾ.ಫ್ರಾ. ತಾಚಾ ಸಾಹಿತ್ ಸಂಸಾರಾಂತ್ ಅನ್ನೆಕ್ಚಾ ಮೆಟಾಂನಿ ಬಿಲ್ಕುಲ್ ಚಲಾನಾ. ತೊ ಪಾಂವ್ಚಾಂನಿ ಉಡ್ತಾ. ವಿಂಯ್ಪಿಯ್ ತಾಚಿ ಕೃತಿ, ಜಾಂವ್ ನಾಟಕ್, ಕವಿತಾ, ನಿಬಂಧ್, ಕಾಣೆ ವ ಕಾದಂಬರಿ ಯಾ ಭಾಷಣ್ ತೊ ವಿಶಯಾಚಾ ತಳ್ಕಾಳ್ಕಾನ್ ಗಿದಾಚಾ ಬೊಂಚಿನ್ ಮಾರ್ತಾ - ಆನಿ ತಾಚಿ ಟೀಕಾಯ್ ಆಪ್ಲೆಚ್ ಶೈಲಿಚಿ.

ಆಬ್ರಾಂವ್ಲೆಂ ಯಜ್ಞದಾನ್ 1967 (ಪುನ್ 105-109) ಚಾರ್ಚ್ ಪಾನಾಂನಿ ಕಾವ್ಯನಾಟಕಾಚೊ ತೀರ್ಸ್ ತೊ ಪ್ರಕಾಶಿತ್ ಕರ್ತಾ. ತಾಚಾ ಲೇಕಕಾಕ್ ಸಾಹಿತಿಂಚಾ ಮಾಂಡಾರ್ ಜಿವೊ ಜಿವೊ ಬಸಯ್ತಾ. ಸ್ವಕಾಲಾಚಿಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕವಿತಾಂ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿಂ ಪರಿಸರ್ ಜಿವೆಂ ಕರೂನ್

“ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಯರೇಳಾ ತಸಲ್ಯಾ ಮಹಾನ್ ಕವಿಕ್ ಗೊಂಯ್ಕಾರ್ ಸೊಧ್ತಾಲೆ ಚೊಡ್ ಘೆವ್ನ್ ತರೀ ಕದ್ದೆಂತ್ಲಾ ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಯರೇಳಾಚಿ ಮಹಾನ್ ಕೃತಿ ಕೊಡಿಯಾಳ್ಕಾರಾಂನಿ ಲಿಂಬಾಂತ್ ಸರ್ವಯಿಲ್ಲಿ. ಪುಡ್ತುಗೋಲ್ ದಾಂಡ್ಯಾಂಕ್ ಬಾಗ್ತಾನಾತ್ಲೆ ಶೂರ್ ಶಿಪಾಯ್ ಎವಾಗ್, ಜೋರ್ಜ್-ಗೊಂಯ್ ಚಳ್ಳಳೆಚೊ ಬಾಪಯ್ ರವಿಂದ್ರ್ ಕೇಳೇಕರ್ ಆಬ್ರಾಂವ್ಲೆಂ ಯಜ್ಞದಾನಾ ಚಾ.ಫ್ರಾ. ಕರ್ನಾ ವಾಚವ್ನ್ ರಡೊನ್, ರಡೊನ್ ಮೇಣ್ ಜಾಲೆ” - ತೆಂ ಚಾ.ಫ್ರಾ.ಬ್ಯಾಚ್ ಉತ್ರಾಂನಿ ಆಯ್ಲೊಂಚಿ ಏಕ್ ಮಜಾ.

ಚಾ.ಫ್ರಾ.ಚಿ ಕಾಂಪ್ ಪಳೆಯಾ: ‘ತುಂವೆಂ ಲ್ಹಾನ್ ವ್ಹಡ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ ಬೊಕ್ಡೆಚೆಂ ಪೀಲ್ ಸಯ್ತಿ ಕಾತರ್ತಾನಾ ಮುಟಿ ಭಿತರ್ ಕಾಂಪತ್ ಕೊಯ್ತಿ’ - (ಲು.ಮ. ಪಾನ್ 35) ಚಾ.ಫ್ರಾ. ವಿಚಾರ್ತಾ - “ತ್ಯಾ ಕ್ಸೂರ್ ಸಾಕ್ರಿಫಿಸಾಬಾ ತಳ್ಳಳ್ಕಾಂನಿ ಮ್ಹಜೆ ಹಾತ್ ಕಾಂಪ್ತಾಲೆ - ವೆ ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಯರೇಳಾ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಹಾತಾಂನಿ ಕಾಂಪ್ತಾಲೊ?” ಕವಿ, ಕೊಂಕಣಿ ಉತ್ರಾಂ ಅಶಿಂ ಗುಂತುನ್ ಚಾ.ಫ್ರಾ.ಕ್ ಸಯ್ತ್ ಕಸೊ ಗಳಯ್ತಾ ತೆಂ ಟಿಕೆಂತ್ ವ್ಯಕ್ತ್ ಜಾತಾ.

‘ತುಜೊ ನಿರ್ದಳ್ ಆತ್ಮೊ ಕಳೊ ತುಮಾಂನಾಂತ್ಲೊ.

ಪಿತ್ರೊಲೊಂ ಪುಲೊನ್ ಥಂಯ್ಸರ್ ಪರಮಳ್ ಉಕಲೊಂ’

ಆನಿ ಹ್ಯಾ ಚಾ.ಫ್ರಾ.ಚಾ ಟಿಕೆರ್ಯಿ ವಿಲ್ಲಿ ಸಿಲ್ವಾಚಿ ಖೊಡ್ ಆಸಾಚ್ - “ಚಾ.ಫ್ರಾ.ಚಿ ಖೊಡ್ ಮನಾಂತ್ ದಪುನ್ ವರಕವಿಚ್ಯಾ ‘ಆಬ್ರಾಂವ್ಲೆಂ ಯಜ್ಞದಾನಾ’ ವಿಶಿಂ ಬರಂವ್ಚೆಂ ತರ್ - ತಿ ಕೊಣಾಖಾತಿರ್ ಮ್ಹಣ್ ದುಬಾವ್ ಉಟಾ ಆನಿ ಲಿಕಣೆಂತ್ಲೆಂ ತೀಂತ್ ಸುಕ್ತಾ!”

## 7. ವಿಲ್ಲಿ ಆರ್ ದಸಿಲ್ವ್:

ನಿಮಾಣೊ ತರೀ ಬೋವ್ ಗರ್ಜೆಚೊ, ಹೆರಾಂಚಿ ಟೀಕಾ ವಿಮರ್ಶೊ ಖೊಡ್, ಓಡ್ ತಾಂಡಯಿಲ್ಲೊ, ತಿ ಟೀಕಾ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಆವೃತ್ತಿಂತ್ ಎಕ್ದಾಂವ್ನ್ ಪುಂಜಾವ್ನ್ ತಾಂಚೆರ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ‘ಖೊಡೆ’ಚಿ ಮ್ಹೂರ್ ಛಾಪ್ಲೊ ದೊತೊರ್ ವಿಲ್ಲಿ ಆರ್ ದಸಿಲ್ವ್, ಮುದ್ದೊ, ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಯರೇಳಾಚಾ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೆರ್ ಟೀಕಾ ದಿತಾ.

ಖಿರೋಗರ್ ತಿ ಟೀಕಾ ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಯರೇಳಾಕ್ ದೊನ್ಬಾರಾಂಚಾ ವೊತಾಂತ್ ಉಗ್ತೊ ಕರ್ಕಟಾಯ್ತಾ. “ಎಕ್ಲಿಶೆಂ ಬಾರಾಂತ್ ದಿವ್ಯಾಚೊ ಸಂಪಾದಕ್, ಸ್ಥಾಪಕ್, ಜಾಲೊ ಮ್ಹಣ್ತಚ್ ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಯರೇಳಾನ್ ಸಾಹಿತ್ ರಚಿಚೆ ಪಡ್ಲೆಂ. ದೋನ್ ಪ್ರಾಕಾರ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ತಾಣೆ ಆಪ್ಣಾಯ್ಲೆ - ಕವಿತಾ, ಕಾವ್ಯನಾಟಕ್.

ಕೊಡಿಯಾಳ್ಕೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್ ತಾಂತುಂ ಸುರ್ವಿಲಿಂ ಶೆಂಬರ್ ವರ್ಸಾಂ ಇಂಗ್ಲಿಜ್ ಪ್ರಭಾವ್ ರಾಜ್ ಕರ್ತಾಲೊ, ಫಿಂಗಿ ಮರ್ಜಿ ಸರ್ವತ್ರ್ ಜಾಲ್ಲಿ. ಆನಿ ನಿಮಾಣ್ಯಾ ದಶಕಾಂನಿ ದಶೆಯ್ ಸಂಸ್ಕೃತೆಚೊ ಜಿವಾಳೊ ಉಬ್ಜತಾಲೊ ಮಾತ್ - ಆನಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ಲಣ್, ಸಂಯ್ತ್, ಮನ್ಯಾವಣಾಚ್ಯೊ ದೀಪ್ತಿ ಏಕಾನ್ಯೆಕಾಂತ್ ಮಿಸ್ಣಾಯ್ತಾ. ತಾಚ್ಯಾ ಕವನಾಂನಿ, ಕಾವ್ಯಾಂನಿ, ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ಪಣ್ ಬಳಾಧಿಕ್ ರೂಪ್ ಘೆತಾ. ಆಪ್ಲ್ಯಾಚ್ ಪುತಾಕ್ ಕಾತ್ರುನ್ ದೆವಾಕ್ ಬಲಿ ಭೆಟಂವ್ಪಿ ತಾಕೆದ್ ಆಬ್ರಾಂವ್ ಕಸೊ ಪಾಳ್ತಾ ತೆಂ ದಾಕಯ್ತೆಚ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ದೀಶ್ಪ್ ಆನಿಕೀ ಮುಕಾರ್ ವೆತಾ - ಕ್ರಿಸ್ತಾಚಾ ಮರ್ಣಾ ಥಂಯ್ ಆನಿ ಪುರ್ವಿತಾನ್ ಭೆಟಂವ್ಪಾ ಸದಾಂ



ಮಿಸಾಥಂಯ್ ಆನಿ ತಿ ಸರ್ 'ಸ್ವ-ಪುತಾಕ್ ಬಲಿ ಭೆಟಂವ್ವಿ' ನಿಮಾಣ್ ತಾಳ್ ಪಡ್ತಾಂ ತೆಂ ವಿಲ್ಲಿ ಸಾರ್ಕೆಂ ಉತ್ರಾಯ್ತಾ.

ಶೈಲಿ ವಿಶಿಂ ಬರಯ್ತಾ ಫಾ! ವಿಲ್ಲಿ - ಕವಿಚೊ ಕಾವ್ಯ ನಾಟಕ್ ಯುರೊಪಿ ಪಾಂಚ್ ಫಾಂತಾಂಚಾ 'ಭಂದಾ'ರ್ ವಿಣ್ಣಾ. ಉತ್ರಾಂ, ಸಂಬಾಷಣ್ ನೈಜ್ ಉರ್ರಾತ್ ಪೂಣ್ ಅಂತ್ ಪ್ರಾಸಾಂತ್ ಸಮಾವೇಶ್ ಜಾತಾತ್. ವಿಷಯ್, ವಸ್ತ್, ಪ್ರಾಕಾರ್ ಆನಿ ಶೈಲಿ ಏಕಾನೆಕಾಂತ್ ಸಾಮೊ ಮಿಸ್ಕಾತಾತ್.

ನವಲಾಂ ಖಂಡಿತ್ ಆಸಾತ್. ಪವಿತ್ರ್ ಗ್ರಂಥಾಂತ್ಲೆ ಕತಾವಸ್ತುಂತ್ ಬದ್ಲಾವಣ್ ಹಾಡಿಸ್ತಾ ತಿಂ ಘಡಿತಾಂ ಆಸ್ಲಲ್ಯಾ ತಾಕಾರ್ಚ್ ದೇಸ್, ವೇಸ್, ಭಾಸ್, ಜಿನ್ನೊಸ್ ಮೆಳಾವ್ನ್ ದೇವ್-ದಂವ್ಕಾರ್, ಅಸ್ತಿತಾಯ್ ತೊ ವೊಳ್ತಾ ತೆಂ ದಾಕ್ಖಾಂನಿ ಸುಥಾಳ್ ವಿಸ್ಕಳಾಯ್ತಾ.

"ಮನ್ಯಾ ಕುಳಾಚಿ ಫುಟ್" ಮ್ಹಣ್ಣಾ, ದೊತೊರ್ ವಿಲ್ಲಿ - "ದೇವಾನ್ ಮಟ್ಟಿಂ ಕೆಲ್ಲೆ ಕವಿನ್ ಉಸಾವ್ನ್ ಉಜಳಯ್ಲಾತ್. ಕವಿನ್ ಚಿಂತೂನ್ ಕಾಮ್ ಕೆಲಾಂ ವ ಭಕ್ತಿವಂತ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಕವಿಚೊ ಪ್ರಾಣ್ ಭರೊನ್ ಮನ್ಯಾಪಣ್ ಭಾಯ್ರ್ ವೊತ್‌ಲಾಂ - ತೆಂ ಮನ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಚಾ ಗುಂಡಾಂಯೆಂತ್ ದೆಂವ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ಮಾತ್ ಕಳೆತ್.

### III ಅಧ್ಯಾಯ್: ಟಿಕೆಕ್ ಆಹ್ವಾನ್:

#### 1. ಸಂಪವ್ಣಿ:

ಟಿಕೆಕ್ ಸಂಪವ್ಣಿ ಮ್ಹಳ್ಳಿನಾಂ. ಟಿಕಾ ಏಕ್ ಪ್ರವಾಹ್. ವೊತಾ ವಾದಾಳಾಕ್ ಪ್ರವಾಹ್ ಬಳ್ ಆರಾಯ್ತಾ, ಆವ್ರ್ ಭರ್ತಾ ವ ಜಿರೊನ್ ನಿಸ್ತೇಜ್ ಜಾತಾ - ಪರತ್ ಬಳ್ ಜಾತಾ, ವಾಳ್ತಾ - ತಶಿ ಟಿಕಾ ಕೆದ್ನಾ ಕೆದ್ನಾ ಪ್ರವಾಹಾಕ್ ಬಲಿ ಜಾತಚ್ ಆಸ್ತಾ. ಉದ್ಯಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಮಾಸ್ಕೆಚಿ ಚಾಲ್ ಪಾರ್ಕಿಯೆತ್ ತರಿ ಚಲಿಯೆಚಿಂ ಚಿತ್ಲಾಂ ಧರೂಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾಂತ್ - ಟಿಕಾ ತರಿ ಚಲಿಯೆಭಾಶೆನ್, ಟಿಕೆಚ್ಯಾ ಧಾರಿಚಿ ತೇಜ್ ಆನಿ ತೀಕ್ಷ್ಣತಾ ಪಾಟ್ ಧರುಂಕ್ ಆವಡ್ಲಾ.

ಸಾಹಿತಿ ಏಕ್ ರಚ್ಪಿ, ಟೀಕಾಕಾರ್ ಏಕ್ ರುಚ್ಪಿ. 'ಕಲಾ' ಮ್ಹಳ್ಳಿಂ ವೆವ್ಕಾರಾಚಿಂ ಏಕ್ ನಾಣೆಂ - ಹ್ಯಾ ನಾಣ್ಯಾಚೊ ದೋನ್ ಕುಶಿ - ಏಕ್ ರಚ್ಪಿ, ಏಕ್ ರುಚ್ಪಿ.

ಕಲೆಚಿ ಎಕ್ಲೊ ಟಿಕಾ ಕರ್ತಾ. ಧಾ ಜಣ್ ಕರ್ತಾತ್. ತಾಂಚಿ ಪರತ್ ಟಿಕಾ ಆನಿ ಟಿಕೆಚಿ ಟಿಕಾ ಜಾತೆಚ್ ವೆತಾ.

ಟಿಕಾ ಮುಗ್ತಾಲ್ಲಿನಾ. ಸರ್ವಾಂಕ್ ಆವ್ಯಾಸ್ ಆಸಾ. ಹಾಂಗಾಸರ್ ಉಗ್ತೊ ಜಾತಾ ಸ್ಪರ್ಧೊ. ಬರಿ, ಖರಿ ಟಿಕಾ ಸಾಧಿತ್ ಕರ್ಚ್ಯಾಕ್ ಸರ್ವಾಂಕ್ ಆಹ್ವಾನ್ ಜಾವ್ನ್ ಹಿ ಟಿಕಾ ಇತ್ಲ್ಯಾರ್ ಥಾಂಬ್ತಾ.

(ಸಾಂ ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜಿಚಾ ಕೊಂಕಣಿ ಅಧ್ಯಯನ್ ಕೇಂದ್ರಾಂತ್ 1993-ವ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ಡಿವ್ಲೊಮಾ ಖಾತಿರ್ ಲೊರಿ ಲೋಬಾನ್ ತಯಾರ್ ಕೆಲ್ಲೊ ನಿಬಂಧ್ - ಸಂಪಾದಕ್)

## ಅಖಿಲ್ ಭಾರತೀಯ ಕೊಂಕಣ ಪರಿಶದ್ ವಿಸಾವೆಂ ಅಧಿವೇಶನ್

11.02.1995, ದಿನಕರ ದೇಸಾಯಿ ಮಂಟಪ್, ಶಿರಸಿ - 581 401

(ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ವಲಾರಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕಣ ಭಾಶಿಕಾಂಚ್ಯೊ ಸಮಸ್ಯಾ ಮ್ಹಳ್ಳಾ ವಿಚಾರ್‌ಗೋಶ್ಟಿಂತ್ ಮಂಡನ್ ಕೆಲ್ಲೊ ಪ್ರಬಂಧ್)

### ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕಣ ಭಾಶಿಕಾಂಚ್ಯೊ ಸಮಸ್ಯಾ



ವಲ್ಲಿವಗ್ಗ

ಆಮ್ಕಾಂ ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕಣ ಭಾಶಿಕಾಂಕ್ ಸಬಾರ್ ಸಮಸ್ಯಾ ಆಸಾತ್ ತಾಂತ್ಲಿ ಏಕ್ ಪ್ರಮುಖ್ ಆನಿ ಮಹತ್ವಾಚಿ ಸಮಸ್ಯಾ ಹಾಂಗಾಸರ್ ಆಸಾ. ಏಕ್ ಹಜಾರ್ ನೊವೊದ್ ಸೊ ಆಸ್ತರ್ (1976) ಇಸ್ವೆಂತ್ ಆಮ್ಚೆ ಕೊಂಕಣ ಭಾಶೆಕ್ ಕೇಂದ್ರ್ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಆಕಾಡೆಮಿನ್ ಭಾರತಾಚಿ ಏಕ್ ಸ್ವತಂತ್ರ್ ಭಾಸ್ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಮಾನ್ಯತಾ ದಿಲಿ. ತದ್ನಾಂ ಆಕಾಡೆಮಿನ್ ಬಿಂಬೆಯ್ ಪಿಕ್ಲೆ ಲಿಪಿಚಿಂ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಮಾತ್ ಲೆಖಾಕ್ ಘೆನಾಸ್ತಾಂ, ಸರ್ವ್ ಲಿಪಿಂನಿ ಆಸ್ಚಾ ಸಮಗ್ರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ್ ಮಾನ್ಯತಾ ದಿಲ್ಲಿ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಏಕ್ ಹಜಾರ್ ನೊವೊದ್ ಸಾತಾಸ್ತರ್ (1977) ಇಸ್ವೆ ಥಾವ್ನ್ 'ಕೇಂದ್ರ್ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಆಕಾಡೆಮಿ' ಆಪ್ಲ್ಯಾ 'ಕೊಂಕಣಿ ಸಲಹಾ ಸಮಿತಿ'ನ್ ಶಿಫಾರಸ್ ಕೆಲ್ಲಾ ಕೊಂಕಣಿ ಪುಸ್ತಕಾಂಕ್ ಪುರಾಸ್ಕಾರ್ ದಿತಾ. ಪುಣ್ ಹೊ ಪುರಾಸ್ಕಾರ್ ಸಮಗ್ರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ್ ಲಾಭಾನಾಸ್ತಾಂ, ಫಕತ್ ದೇವ್‌ನಾಗರಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಬರಾ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ್ ಲಾಭಾ!

'ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಶಾ ಮಂಡಳ್ ಗೊಂಯ್' ಆನಿ 'ಟಿ.ಎಂ.ಎ. ಪೈ ಪ್ರತಿಶ್ಟಾನ್, ಮಣಿಪಾಲ' ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಮಾತ್ ಮಾಂದುನ್ ಘೆವ್ನ್, ಲಿಪಿಂಚಿ ಪರ್ವಾ ಕರಿನಾಸ್ತಾಂ, ಪ್ರಶಸ್ತಿ ದಿತಾತ್. ತರಿಪುಣ್ ಅಂತರಾಶ್ಟೀಯ್ ಮಾನ್ಯತಾ ಆಸ್ಚಾ ಆಮ್ಚಾ ಭಾರತ್ ದೇಶಾಚಾ ಕೇಂದ್ರ್ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಆಕಾಡೆಮಿಕ್, ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ವ್ಹಡಾ ಮಾಪಾನ್ ನಿರ್ಮಾಣ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂ, ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಚಿಂ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಮಾಂದುನ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಜಾಯ್ನಾ?

ಭಾರತಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಪನ್ನಾಸ್ ಲಾಖ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕಾ ಪಯ್ಲಿ, ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್ ಲಬ್ಬಗ್ ಪಂಜ್ವೀಸ್ ಲಾಖ್, ಗೊಂಯಾಂತ್ ನೋವ್ ಲಾಖ್, ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರಾಂತ್ ಆಟ್ ಲಾಖ್ ಆನಿ ಕೇರಳಾಂತ್ ಚಾರ್ ಲಾಖ್ ಆನಿ ಹೆರೆಕಡೆ ಚಾರ್ ಲಾಖ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕ್ ಶಿಂಪ್ಲೊನ್ ಆಸಾ. ಅಶೆಂ ಆಸ್ತಾನಾ, ಸಹಜ್ ಜಾವ್ನ್ ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್ಲೊ ಆನಿ ಕರ್ನಾಟಕಾ ಮೂಳಾಚೊ ಬಹುಮತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ್ ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿ ವಾಪಾರ್ತಾ.

ಇಕ್ರಾವ್ ಶತಮಾನಾಂತ್, ಗೊಂಯ್ಚೊ ಕದಂಬರಾಯ್ (ಪಯ್ಲೊ ಜಯಕೇಶಿ) ಹಾಚ್ಯಾ ಆನಿ ಸಾರಸ್ವತ್ ಮಂಡಳಾಚಾ ರಾಯಾಚಾ ಕುಳ್ಳಾರಾಂ ಮಧೆಂ ಲಗ್ನಾಚಿ ಸಯ್ಕಿಕ್ ಜಾಲಿ. ಹ್ಯಾ ಸಂಬಂಧಾವರ್ವಿಂ ಜಾಯ್ತಿಂ ಸಾರಸ್ವತ್ ಕುಟ್ಮಾಂ ಗೊಂಯಾಂತ್ ಪಚುನ್ ರಾವ್ಲಿಂ. ಜಯಕೇಶಿ

ರಾಯಾನ್ ದೇಶಾಂತ್ ಆನಿ ವಿದೇಶಾಂತ್ ಸಬಾರ್ ರಾಷ್ಟ್ರಾಂಲಾಗಿಂ ವ್ಯಾಪಾರಾಚೊ ಸೊಲ್ವೊ ಕೆಲೊ. ಗೊಂಯಾಂಕ್ ಪಾವ್‌ಲ್ಯಾ ಸಾರಸ್ವತ್ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾಂನಿ ಹ್ಯಾ ಸೊಲ್ವಾಚೊ ಫಾಯ್ದೊ ಆಪ್ಣಾವ್ನ್, ತ್ಯಾ ರಾಷ್ಟ್ರಾಂಲಾಗಿಂ ವ್ಯಾಪಾರ್, ವಹಿವಾಟ್ ಚಲಯ್ಲೊ ಆನಿ ಥೊಡ್ಯಾಚ್ ದಿಸಾಂ ಭಿತರ್, ಗೊಂಯ್ಚೆ ವಾಣಿಜ್ಯ್ ಪುಡಾರಿ ತೆ ಜಾಲೆ. ಗೊಂಯಾಂ ಯೆತಾನಾ, ತಾಂಚಿ ಕೊಂಕಣಿ ಮಾಂಯ್ ಭಾಸ್ ತೆ ಘೆವ್ನ್ ಆಯಿಲ್ಲೆ. ಕದಂಬ ರಾಯಾಚಾ ಕಾಲಾರ್ ಗೊಂಯ್ಚಿ ರಾಜ್ಯ್ ಭಾಸ್ ಜಾವ್ನ್ ಕನ್ನಡ ಘೊಳ್ತಾಲಿ. ಆಪ್ಲಿ ಕೊಂಕಣಿ ಮಾಂಯ್ ಭಾಸ್ ವೃದ್ಧಿ ಕರ್ಚೊ ಅವ್ಯಾಸ್ ತಾಂಕಾಂ ಉಣೊ ಲಾಭ್ಲೊ ತರ್ಯಾ, ಕೊಂಕಣಿಚೊ ವ್ಯಾಪಾರ್ ಚಲ್ತಾಲೊ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ತ್ಯಾ ಪ್ರದೇಶಾಂನಿ ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಂತ್, ಕೊಂಕಣಿ ವಿಸ್ತಾರ್ಲಿ. ತ್ಯಾ ವೆಳಾರ್, ಕರಾವಳಿಚಾ ಪ್ರದೇಶಾಂನಿ ಚಾಲು ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ ಕನ್ನಡ ಭಾಶೆಚೆ ಜಾಯ್ತೆ ಸಬ್ಬ್ ಕೊಂಕಣಿಂತ್ ಪ್ರವೇಶ್ ಜಾಲೆ ಆನಿ ದ್ರಾವಿಡ ರಾಜ್ಯಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪುಷ್ಟಿ ಭರ್ಲಿ. “ನೇಜ್, ಗಾದೊ, ಮೇರ್, ಭಾತ್, ಸೊಪ್, ಮುಲೊ, ಪಾಕ್ಯಾಸೊ” ಇತ್ಯಾದಿ ಸಬ್ಬ್ ಆಮ್ಚಾ ಪುರ್ವಜಾಂನಿ ತವಳ್‌ಚ್ಚ್ ಕೊಂಕಣಿಕ್ ಹಾಡ್‌ಲ್ಲೆ ಆಜೂನ್ಯಾ ತೆ ಆಮ್ಚೆ ಭಾಷೆಂತ್ ಘೆಳ್ತಾತ್.

ಆಶೆಂ ಇಕ್ರಾವ್ಯಾ ಶತಮಾನಾ ಥಾವ್ನ್ ಗೊಂಯ್ಚಾ ಕದಂಬ, ಜಯಕೇಶಿ ಪಯ್ಲಾ ರಾಯಾಚಾ ಕಾಲಾ ಥಾವ್ನ್, ಆಜ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಗೊಂಯಾಂಥಾವ್ನ್ ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್, ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರಾಂಚ್ಯಾ ಬೊಂಬೆಂತ್ ಆನಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೋಕ್ ವಸ್ತಿ ಕರುನ್ ಆಸ್ತಾ, ದೇಶ್-ವಿದೇಶಾಂತ್ ಸಮೇತ್ ದರಬಸ್ತ್ ಆನಿ ಭರ್ಪೂರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಂತ್ ನಿರ್ಮಾಣ್ ಜಾಲಾಂ. ಆನಿ ಜಾತೇಚ್ ಆಸಾ. ಹ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಂತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ತಿತ್ಲೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಹೆರ್ ಖಂಯ್ಚೆಯಾ ಎಕ್ಲೆ ಲಿಪಿಂತ್ ನಾ.

ಆತಾಂಯಾ, ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಂತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ ತಿತ್ಲೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರಾಂ ಹೆರ್ ಲಿಪಿಂತ್ ನಾಂತ್. ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಂತ್ ಭಾಷ್ಲೆಲಿಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಹಜಾರಾಂನಿ ವಿಕೊ ಜಾತಾನಾ, ಹೆರ್ ಲಿಪಿಂನಿ ಭಾಷ್ಲೆಲಿಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಶೆಂಭರಾಂನಿ ಛಾಪೊಂಕ್ ಖರ್ಚತಾತ್. ದಾಕ್ಟಾರ್, ವಿಲ್ನಿ ರೆಬಿಂಬಸಾಚಾ “ವಿಂಚ್ಚಾರ್ ಪದಾಂ” ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಚಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪುಸ್ತಕಾಚೊ ಸೊಳಾ ಹಜಾರ್ ಪ್ರತಿಯೊ ಯೆದೊಳ್ ವಿಕುನ್ ಗೆಲ್ಯಾತ್. ಹೈಚ್ ಪರಿಂ, ವಿ.ಜೆ.ಪಿ. ಸಲ್ವಾನಾ (ಖಡಾಪ್) ಹಾಂಚಿ ಏಕ್ ಶ್ರೇಷ್ಟ್ ಕಾದಂಬರಿ, “ದವಾಚೆ ಕುರ್ಪೆನ್” ಚೊವ್ತೆ ಪಾವ್ಲಿಂ ಪ್ರಕಾಶ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಆನಿ ಹಿಚ್ ಕೃತಿ ಆತಾಂ ಲಿಪ್ಯಂತರ್ ಜಾವ್ನ್, ಬೆಂಗ್ಲೂರ್ಚಿಂ ‘ರೇಗೊ ಎಂಡ್ ಸನ್ಸ್’ ಪ್ರಕಾಶನ್ ಉಜ್ವಾಡಾರ್ ಹಾಡ್ಲಾ. ಅಖಿಲ್ ಭಾರತೀಯ್ ಪ್ರಥಮ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪರಿಷದ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಿ ಕರ್ನಾಟಕಾಚಾ ಕಾರ್ವಾರಾಂತ್! ಆಯ್ಲಿ ಹಿ ಸಿಸಿಂತ್ಲಿ ವಿಸಾವಿ ಪರಿಷದ್ ಲೆಖಾಕ್ ಘೆತ್ಚಾರ್, ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್ ಸಾತ್, ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರಾಂತ್ ಸ, ಗೊಂಯಾಂತ್ ಪಾಂಚ್, ಆನಿ ಕೇರಳಾಂತ್ ದೋನ್ ಪರಿಷದ್ಚೊ ಜಮ್ಲಾತ್. ಪರ್ತ್ಯಾಕ್ ಪರಿಷದೆಂನಿ ಮೊಟೊ ವಾಂಟೊ ಕರ್ನಾಟಕಾಚೊ! ಇತ್ಲೆಂಚ್ ನಹಿಂ ‘ಮಾಂಡ್ ಸೊಭಾಣ್’ ಸಂಸ್ಥಾನ್ ಜಾಗತಿಕ್ ಮಚ್ಚಾಚಿಂ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಮ್ಮೇಳನಾಂ, ‘ಪರಭ್’ ಆನಿ ‘ಸಾಂತ್’ ಆಸಾ ಕೆಲ್ಲಿಂ, ಕರ್ನಾಟಕಾಚಾ ಮಂಗ್ಳುರಾಂತ್! ಇತ್ಚಾರ್ ಸಂಪನಾ. ಹ್ಯಾ ವರ್ಸಾಚಾ ದಸಂಬರಾಂತ್, ಪ್ರಥಮ್ ‘ವಿಶ್ವ ಕೊಂಕಣಿ ಸಮ್ಮೇಳನ್’ ಕರ್ನಾಟಕಾಚಾ ಮಂಗ್ಳುರಾಂತ್ ಜಮೊನ್, ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆಚೆ ಚರಿತ್ರೆಂತ್ ದಾಖ್ಲೊ ರಚ್ತಾ! ವಿಶ್ವ ಕೊಂಕಣಿ ಸಮ್ಮೇಳನಾಕ್, ಅಖಿಲ್ ಭಾರತೀಯ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪರಿಷದೆಂಕ್, ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಮ್ಮೇಳನಾಂಕ್,

ಭಾಷಾಂತರ್ ಶಿಬಿರಾಂಕ್, ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಆನಿ ಜಾನಪದ್ ವಿಚಾರ್ ಗೋಷ್ಠಿಂಕ್, ಕೊಂಕಣಿ ಪುಸ್ತಕ್ ಪ್ರದರ್ಶನಾಂಕ್ ಇತ್ಯಾದಿ... ಇತ್ಯಾದಿಂಕ್..., ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಚಿಂ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತಿ ಜಾಯ್! ಆಮ್ಚೆ ಪುಡಾರಿ ಜಾಯ್, ಆಮ್ಚೆ ವಾವ್ರಾದಿ ಜಾಯ್, ಆಮ್ಚೆ ಸಹಕಾರ್ ಜಾಯ್, ಆಮ್ಚೆ ದುಡು ಜಾಯ್. ಪುಣ್ ಪ್ರಶಸ್ತಿ, ಪುರಾಸ್ಕಾರ್ ದಿತಾನಾ, ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಚಿಂ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ನಾಕಾ. ಕೇಂದ್ರ್ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಅಕಾಡೆಮಿಚಾ ಕೊಂಕಣಿ ಸಲಹಾ ಸಮಿತಿಚಾ ಮುಖೇಲ್‌ಪಣಾಕ್ ಕನ್ನಡ-ಕೊಂಕಣಿ ವಿದ್ವಾಂಸ್ ಜಾಂವ್, ಸಾಹಿತಿ ಜಾಂವ್ ಬಿಲ್ಕುಲ್ ನಾಕಾತ್! ಮ್ಹೂಕಾ ಲಾಭ್ಲೆಲ್ಯಾ ದಾಕ್ಖಾಂ ಪರ್ಮಾಣೆ, ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ ಅಟ್ರಾವರ್ಸಾಂ ಥಾವ್ನ್, ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಅಕಾಡೆಮಿಚಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಲಹಾ ಸಮಿತಿಚಾ ಮುಖೇಲ್‌ಪಣಾಕ್ ಕರ್ನಾಟಕಾ ಮುಳಾಚೊ ಎಕ್ಲೊಯಿ ಸಾಹಿತಿ ವಿಂಚುನ್ ಆಯಿಲ್ಲೊ ನಾ. ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ ಅಟ್ರಾ ವರ್ಸಾಂನಿ ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಫಕತ್ ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತಿಂಕ್, ಅಕಾಡೆಮಿಚಾ ಸಲಹಾ ಸಮಿತಿಂತ್ ಸಾಂದೆಪಣ್ ಲಾಭ್ಲಾಂ. ಆಯ್ಕಾ ದಿಸಾ ಹ್ಯೆ ಸಲಹಾ ಸಮಿತಿಂತ್ ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್ಲೊ ಎಕ್ಲೊಯಿ ಸಾಂದೊ ನಾ. ಅಶೆಂ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಘಡ್ಲಾಂ? ಆನಿ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಘಡ್ಲಾಂ? ಮ್ಹಳ್ಳೊ ವಿಷಯ್ ಹಾಂಗಾಸರ್ ಉಗ್ತಾನ್ ವಿವರ್ಸುಂಕ್ ಮ್ಹೂಕಾ ಬರೆಂ ಲಾಗಾನಾ! ಕೇಂದ್ರ್ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಅಕಾಡೆಮಿಕ್ ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಮಹಾನ್ ವಿದ್ವಾಂಸ್ ಸ್ವಾಮಿ ಸುಪ್ರಿಯಾ, ದೊತೊರ್ ವಿಲ್ಕಂ ಮಾಡ್ರಾ, ದೊತೊರ್ ಎಡ್ವರ್ಡ್ ನೊರೊನಾ ಆನಿ ಪ್ರಖ್ಯಾತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತಿ ಜಾವ್ನಾಸ್ಚೊ ಎಡ್ವಿನ್ ಜೆ.ಎಫ್. ಡಿ'ಸೋಜ (ವಾಸು), ಬಿ.ವಿ. ಬಾಳಿಗಾ, ಸಿರಿಲ್ ವೇಗಸ್ (ಸಿರಿವಂತ್), ಸಿರಿಲ್ ಜಿ. ಸಿಕ್ವೇರಾ (ಸಿಜೈಸ್) ಡೊಕ್ಟರ್ ಎಡ್ವರ್ಡ್ ನಜ್ರತ್ ಹಾಂಚಿ ಜಾಂವ್, ಕರ್ನಾಟಕಾ ಮುಳಾಚ್ಯಾ, ದೊತೊರ್ ಪ್ರತಾಪ್ ನಾಯಕ್, ಜೆ.ಬಿ. ಮೊರಾಯೆಸ್, ಜೆ.ಬಿ. ಸಿಕ್ವೇರಾ, ಆಸಲ್ಯಾ ಸಬಾರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತಿಂಚಿ ವಳಕ್ ನಾ ಯಾ ಖಬಾರ್ ನಾ?"

ಕೇಂದ್ರ್ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಅಕಾಡೆಮಿನ್ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ ಅಟ್ರಾ ವರ್ಸಾಂನಿ, ಹಜಾರಾಂನಿ ಆಸ್ಚೊ ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಚಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕೃತಿಯಾಂ ಪಯ್ಲಿ ಏಕ್ ತರ್ಯಾ ಕೃತಿ ದೇವ್‌ನಾಗರಿಕ್ ಲಿಪ್ಯಂತರ್ ಕರುನ್ ಪ್ರಕಟ್ ಕೆಲ್ಯಾ? ನಾ. ಬಿಲ್ಕುಲ್ ನಾ! ತರ್ ಆನಿ ಮುಕಾರ್ಯಾ ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶಿಕಾಂನಿ ಹಿ ಏಕ್ ಪ್ರಮುಕ್ ಸಮಸ್ಯಾ ಆಪ್ಲೆ ಮತಿಂತ್ ಫಿಚಾರ್ ಕರುನ್, ಕುಂಭಕರ್ಣಾಚಿ ನೀದ್ ಕಾಡಿಜಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್ ಕಶಿ ಸಾಧ್ಲಾಂ?

ಆಮಿ ಸೊಸ್ಲಿಕ್ ವ್ಹಯ್!

ನಿಷ್ಕಿಯ ಮನಿಸ್ ನಹಿಂ!!

ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶಿಕಾಂಚಾ ಪ್ರಮುಕ್ ಸಮಸ್ಯಾಂಕ್ ಥೊಡೆ ಪರಿಹಾರ್

- 1) ಕೇಂದ್ರ್ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಅಕಾಡೆಮಿನ್ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ದಿತಾನಾ, ಲಿಪಿ ಪಳೆಂವ್ಚಿ ಸೊಡುನ್, ಸಮಗ್ರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಮಾಂದುನ್ ಘೆವ್ನ್, ಪ್ರಶಸ್ತಿ ದೀಜಾಯ್.
- 2) ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಅಕಾಡೆಮಿಚಾ ಕೊಂಕಣಿ ಸಲಹಾ ಸಮಿತಿಚಾ ಮುಖೇಲ್‌ಪಣಾಕ್ ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತಿಂಕ್ ನೇಮಕ್ ಕರಿಜಾಯ್.
- 3) ಕೊಂಕಣಿ ಸಲಹಾ ಸಮಿತಿಚಾ ಸಾಂದ್ಕಾಂಚಾ ಸಂಖ್ಯಾಂತ್, ಕರ್ನಾಟಕಾಚ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತಿಂಕ್ ಫಾವೊತೊ ವಾಂಟೊ ಮೆಳಾಜಾಯ್.

- 4) ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿನ್, ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಚಿಂ ಉತ್ತೀಮ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ದೇವನಾಗರಿಕ್ ಲಿಪ್ಯಂತರ್ ಕರುನ್ ಪ್ರಕಟ್ ಕರ್ಚೊ ವಾವ್ರ್, ಘಳಾಯ್ ಕರಿನಾಸ್ತಾಂ, ಹಾತಿಂ ಘೆಜಾಯ್ !

### ಆಧಾರ್.

1. “ಕನ್ನಡ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಬಂಧ್” ಪ್ರೊಫೆಸರ್ ಆಲ್ವನ್ ಕಾಸ್ತೆಲಿನ್.
2. “ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸೆಚಿ ವಾಡಾವಳ್” ದೊತೊರ್ ಎಲ್ಕಿಂ ಮಾಡ್ತ್.
3. “ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್, ಲೋಕ್ ಆನಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್” ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಡಿ'ಸೋಜ, ಮೈಸೂರ್.  
(1, 2, 3, ರುಪ್ಯಾಳೊ ಸ್ಮಾರಕ್, ಕೊಂಕಣಿ ಕಥೊಲಿಕ್ ಎಸೋಸಿಯೇಶನ್ (ರಿ) ಬೆಂಗ್ಲೂರ್ 1991.)
4. “ಕೊಗುಳ್ ಗಾಯ್ತಾ” ಎಲ್ವಿ ರೆಬಿಂಬಸಾಬಾ ಪದಾಂಚೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ 1995.
5. “ಶತಮಾನಾಂಚೆ ಲಡಾಯೆ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆಚಿಂ ಜೈತ್” ಜೆ.ಬಿ. ಮೊರಾಯೆಸ್, ಅಖಿಲ್ ಕರ್ನಾಟಕ ಕೊಂಕಣಿ ಪರಿಷದ್ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ವಿಜೇತ್ ಪ್ರಬಂಧ್ 1994.
6. “Sahitya Akademi Books”, Sahitya Akademi Publications 1993.
7. “Konkani-English Shabd-Sangraha” ಮೊನ್ಸಿ. ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಮಿನೆಜ್, 1967



## ಕೊಂಕ್ಷಿ ಮೃಣ್ಮಣ್ಯ ವಾ ಗಾದ್ಯೊ

( ಮುಂದರಿಲಾಂ )

- 3132 ಮುಹೂರ್ತಾ ವೆಳೆರಿ ಸಾಸುಮಾಯೆ ಪಿರ್ಡುಂಕ್ಯುಲಿ ಏಕ್ ಕರಪ್.
- 3133 ಮುಲಾಕ್ (ಪಂದಾಕ್) ಪಡ್ಕಾರ್ಯುಲಿ ನಾಕ್ ಉಂಚಾರೀ  
ಮುಳೇಂತ್ ಆಳ್ವೀ. ತಾಂತುಯಿ ಏಕ್ ಚೆರ್ಡು ಜಾಲ್ಯಾಂ. ಮೂರ್ತಿ ಸಾನಿ ಪೂಣ್  
ಕೀರ್ತಿ ವೊಡೀ
- 3134 ಮುಂಡೊ ಬೆಲ್ಲೆಲ್ಯಾ ತೊಂಡಾನ್ ಕುಂಡೊ ಖಾವಪ್
- 3135 ಮೂಳೆಯಿಲಿ ವಾಲಿಯಿಲಿ ನಾತ್ತಿಲೊ
- 3136 ಮುಕಾರಿ ಗೆಲೆಲ್ಯಾಕ್ ಪಾಯ್ ಆದಳ್ಳಾರೀ ಮಾಕ್ರಿ ಮಾಕ್ರಿ ಆಶಿಲ್ಯಾನೆ ಜಾಗಿ  
ಜಾಂವ್ವಾ  
ಮುಕಾರೀ ಜೊಯ್ನಾತಿಲ್ಲೊ ಮಾಕ್ರಿ ಪಡ್ತಾ.
- 3137 ಮುದದಿಂದ ಧರನು, ತನ್ನನು ಥಾಯ್ ಆಯ್ಕಾತಾ ಭಾಗವತು ಕೋಣೆ ಮೃಣು  
ನಿಮ್ಮಿತಾ  
ಮುಕಾವೆಲ್ಯಾನ್ ಸಾಸಮ್ ವಚ್ಚಾ ನಜೊ, ಮಾರ್ಶಿಚ್ಚಾನ್ ಹಸ್ತಿ ವಚಯೆತ್.  
ಮುದ್ದಾ ಧರಾಂತ್ ಶಿದ್‌ಗಯಾನ್ ಪ್ರವೇಶ್ ಕೆಲ್ಲೊ  
ಮುಂಯೆಕ್ ಮೂತ್ ಜಲಪ್ರಳಯ್  
ಮುಂಯೆ ರುಪಾರ್ ಘರಾಂತ್ ಯೇವ್ನ್ ಸಾಳಿಂ ರೂಪ್ ದಾಕಯೆತಾ.  
ಮೂಸ್ ಬಸ್ತಾ ಘಾಣಿರೀ, ಮೊಂವಾ ಮೂಸ್ ಬಸ್ತಾ ಫುಲ್ಲಾರೀ  
ಮುಕ್ಯಾಲಾಕ್ ಮ್ಹೂರಗೊ  
ಮುಳ್ಳೆ ಮುಟ್ಟಾಕ್ ಉಜೊ ದಿಲ್ಲ್ಯಾವರೀ  
ಮುಕಾರೀ ಲಕಯಿಲಿ ಜೊಂಯ್ ಮಾಕ್ರಿ ಯೇನಾಶೀ ರಾಬ್ಬಾನಾ.  
ಮೂರ್ಕಾಕ್ ಬುದ್ಧಿವಾದು ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲ್ಯಾವರೀ  
ಮೂರ್ಖಜಾಲ್ಯಾರೀ ಪೂತು ವೈರಿ, ವಿದ್ಯಾ ಸಾಂಗಾನಾತಿಲ್ಲೊ ಗುರು ವೈರಿ  
ಮೂರ್ಕಾರ್ತಿ ಮ್ಹುಶೀ ನಾಗಡೀ ಮ್ಹುಣು ಮಾಗ್ಗೀಚಿ ಮ್ಹುಶೀ ಸಾಂಗ್ತಾ  
ಮುಕ್ಯಾನ್ ಯೆಂವೊನಾ, ಪಾಟ್ಕಾನ್ ಚುಕ್ಕೊ ನಾ  
ಮೂಯ್ ಗೆಲ್ಯಾರ್ ಹಸ್ತ್ ಗೆಲಿ ಮ್ಹುಣಾ ಖಂಯ್  
ಮೂಂಜ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಕಾಸ್ತಿ ನ್ಹೆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್  
ಮೂಂಯ್ ಜಾಶಿ ಸಾಕರ್ ಖಾಶಿ, ವಾಗ್ ಜಾಶಿ ಬಾಕುಡ್ ಖಾಶಿ
- 3138 ಮೆಚ್ಚುಲಿ ಮೆಚ್ಚುಲಿ ಪಜ್ಜೆಪಣಾಕ್ ಮೆಚ್ಚುಲಿ  
ಮೆಜಾವಯಲೆಂ ಕೆಳಿಂ ಕಾಡುನ್ ಪಿಲ್ಯಾದ್ ಜೊಡ್ತಾ
- 3139 ಮೆಟಾಕ್ ಏಕ್ ನೈವೇಧು; ಗುತ್ತಾರ್ (ಭುತ್ತಾರ್) ಏಕ್ ನಾರಲು

ಮೆಟ್ಟು ಉಡ್ಡುಂಕ್ ಚಾಯ್ನಾಶಿಲ್ಲೊ ಅಂಗಣ್ ಉಡ್ಡತ್ವೇ?  
 ಮೆಣಾ ಅಂಗಾಚಿಂ ಚಿರುಂ ಧಗಾಲಾಗಿಂ ವೆತಾಂ ಮ್ಹಣ್ ಭಿಸ್ತಾಯ್ತಾ.  
 ಮೆಣಾಂನ್ ಚಿಕ್ಕೋಲು ಕಾಡ್ಚೊ  
 ಮೆಲೆಲ್ಯಾ ಮೊಡ್ಯಾಕ್ ಪೊಂಚಿಂ

- 3140 ಮೆಲೆಲ್ಯಾ ಮ್ಹಶೀಕ್ ದೂದ್ ಚಡ್  
 ಮೆಲ್ಲೆ ಅಂಬೆ-ದೂದ್ ಪಿಯೆಲ್ಲೊ ಮೆಲ್ಲೆಲೆ ಆಮ್ನಾ - ದೂದ್ ಪಿಯೆಲ್ಲೊ
- 3141 ಮೆಲ್ಲೆ ಮ್ಹಶೀಕ್ ಬಾರಾ ಶೇರ್ (ಕುಟ್ಟಿಂ) ದೂದ್
- 3142 ಮೇಲ್ಲೆ ಮ್ಹಶೀಕ್ ದೂದ್ ಚಡ್.
- 3143 ಮೆಳೆಲಿಂ ಮಸ್ತುನ್ ಧರೀ, ಮೆಳ್ತಾ ಮ್ಹಳೆಲಿಂ ಪಾರ್ಚಾರೀ  
 ಮೈದೆಂಚೀ ಪಿಸಾಯ್
- 3144 ಮೆಗೆಲೆ ಬಾಯ್ಲೆಕ್ ಕಾಪಡ್ ದಿಂವ್ಪಾಕ್ ಕೊಣೆಯ್ ಸಾಂಗ್ತಾವೇ?  
 ಮೆಗೆಲೆ ಭಾಗ್ಯಾಕ್ ಕಿತ್ತೆಂ ಉಣೆಂ? ದಿವಸಾಕ್ ಏಕ್ ಓಲ್ಕಾಣೆ  
 ಮೆಳ್ಳಾನ್ ಮೋಗ್ ವಾಡಯ್ತಾ  
 ಮೆಳ್ಳಾರೀ ಅಂಬೊ, ಗೆಲ್ಕಾರೀ ಫಾತರು  
 ಮೆಲ್ಲೆಲ್ಯಾ ಮೊಡ್ಯಾಕ್ ದೂಕೀ ನಾ. ಸುಕ್ಕಿಲ್ಯಾ ರೂಕಾಕ್ ಚಿಗುರು ನಾ  
 ಮೆಣಾಂತ್ ಶಿರ್ಕಾಲ್ಲ್ಯೊ ಮೂಸು  
 ಮೆಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ದೂಕ್, ಪಾಡ್ ಜಾತಾಚ್ ಬೂದ್  
 ಮೆಲ್ಕಾರೀ ಪಿಲಿಕುಮರ್ ಸೊಡಶಿನಾ ಮ್ಹಣ್ತಾಲಿ ಮ್ಹಾತಾರೀ  
 ಮೆಲ್ಕಾ ಮೊಡ್ಯಾಕ್ ಪುಣೆ ಪಳೆವ್ಕೆತ್, ಜೆವ್ಲೆಂ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ನಜೊ  
 ಮೆಲೆಲಿಂ ಮೊಡೆಂ ಆಗೀಕ್ (fire) ಭಿಯೆನಾ
- 3145 ಮೆಲ್ಲೊ ಮೊಡ್ಯಾಕ್ ಶೃಂಗಾರ್
- 3146 ಮ್ಹಜೆಂ ಮ್ಹಾಕಾ, ತುಜೆಂ ತುಕಾ, ಕೊಣಾಚಿಂ ಕರ್ಕರ್ ನಾಕಾ
- 3147 ಮ್ಹಜೊ ಪಾಯ್ (father) ಮೆಲೊ, ತಾಚೊ ಜೋರ್ (fever) ಗೆಲೊ
- 3148 ಮನೀಸ್ ಪಾತ್ಕಿ ಜಾವ್ಕೆತ್, ಪೂಣ್ ಫಾತ್ಕೀ ಜಾಂವ್ಕ್ ನಜೊ
- 3149 ಮ್ಹಜೆ ದುಡೊ ಮ್ಹಜೆ ಪೊಲೆ ಪಡ್ತಾತ್
- 3150 ಮ್ಹಜಿಂಚ್ ಹತ್ಯಾರಾಂ ಮ್ಹಜೆರ್ ಆಡ್ (ವಿರೋಧ್)  
 ಮ್ಹಜೆಂ ಭಾಂಗಾರ್ ದುಸ್ಮಾಂಗೆರ್ ಪೊರಂವ್ಕ್ ವರಜಾಯ್ಗೀ?
- 3151 ಮುಳಾಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ ರೊಂತೊ, ರೂಕ್ ಫಳಾಂ ದಿತಲೊ ಕಸೊ?
- 3152 ಮೊಗಾ ಚೆರ್ಡಾಕ್ ಪಾಂಯ್ ವಾಂಕ್ಡೆ  
 ಮೊಗಾ ಧುವೆಕ್ ಚಾಂದ್ವಾಂತು ಉಪೊ ಕಾಡ್ಲೊ  
 ಮೊಗಾಚಿ ಮಾವ್ಚಿ ಚಾಂದ್ವಾಂತು ಉಪೊ ಮಾರ್ತಾ

- 3153 ಮೊಗಾ ಪೂತಾಕ್ ಹಾತುಂಚಾಂರಿ ಭುತ್  
ಮೋಗು ಕೆಲೊ ಚಡು, ತಲೊ ಜಾಲೊ ಪಾಡು  
ಮೋಟ್ ಪ್ಲಾಂವ್‌ಚಾಕ್ ಗೆಲ್ಲೊಲೊ ಆಯ್ಲೊ, ಪೋಟ್ ಭರೊಂಕ್ ಗೆಲ್ಲೊಲೊ  
ಆಯ್ಲೊ ನಾ.  
ಮೋಟ್ ವ್ಹಾವನು ಪೂಣಿ ಪೋಟ್ ಭರೆತ್  
ಮೋಡಿಯೆವೆಲೆ ಪೊಡಿಯೆರ್ ಪಳ್ಳೆಂ  
ಮೋಡ್ಲಲ್ಯಾ ಮಿಸಾಕ್ ಮಾನ್ ನಾ
- 3154 ಮೋಗ್ ಆನಿ ಉಜೊ ಬಾಳ್ಕಾನಾ
- 3155 ಮೋಗ್ ಆಸಾ ಥಂಯ್ ಶಿಣ್ ಆಸಾ  
ಮೋಗ್ ಆಸ್ಕಾರ್ ಹುನ್ ಉಂಡೆ ಘಾಟಾರ್ ಪಾವ್ತಾತ್
- 3157 ಮೋಗಾನ್ ಮೋಗ್ ವಾಡ್ತಾ  
ಮೋಗಾನ್ ಧರ್ದೊ ಗಳೊ ಆನಿ ಪಾದಾನ್ ಪೊಡ್ಲೊ ದೊಳೊ
- 3157 ಮೋಗ್ ಕೆಲೊ ಚಡ್, ಚಲೊ ಜಾಲೊ ಪಾಡ್  
ಮೊನ್ಯಾಕ್ ನಾಕ್ ಪೊರ್ಪಿಲ್ಲೆ ಬರಿ  
ಮೊನ್ಯಾಕ್ ಭಾಸ್ ಹಾಡಂವ್ಚಿಂ ಉತ್ರಾಂ  
ಮೋರು ನಾಚ್ತಾ ಮ್ಹಣ್ ಕುಂಕಾಡ್ ನಾಚ್ತಾ  
ಮೊನ್ಯಾಚೆಂ ಸಪಣ್ ಕೊಣಾಕ್ ಕಳ್ಳಾ  
ಮೋವ್ ಆಸಾ ಥಂಯ್ ಪೊಂಡ್ಚೆಂ (ವೆಗ್‌ವೆಗ್ಳಾ ಮುಳಾಂ ಥಾವ್ನ್)

★ ನವೆಂ ವರಸ್ ಕರ್ನಾಟಕಾ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಶೆ ಮಂಡಳಿಚ್ಯಾ ಎಕ್ವಿಸಾವ್ಯಾ ವರ್ಸಾಚ್ಯಾ ಉತ್ಸವಾನ್ ಸುರು ಜಾಲೆಂ. ಕೇಂದ್ರ ಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀಮತಿ ಮಾಗ್ರೆಟ್ ಆಳ್ವಾನ್ ಹ್ಯಾ ಉತ್ಸವಾಂತ್ ಮುಕೆಲ್ ಸಯ್ರಣಿಚೊ ಜಾಗೊ ಘೆತ್ಲೊ. ಹ್ಯಾಚ್ ವರ್ಸಾಚೆ ಆಕರಿಕ್, ದಸೆಂಬರ್ 17 ಥಾವ್ನ್ 22 ಪರ್ಯಾಂತ್ ಮಂಗ್ಳುರಾಂತ್ ಚಲಂವ್ಚಾರ್ ಯೆವ್ಜಿಲ್ಯಾಂ ಪಯ್ಲಾಂ ವಿಶ್ವ ಕೊಂಕಣಿ ಸಮ್ಮೆಳನ್ ಯೆವ್ಚಾರ್ ಸಮಿತಿಚಿ ಅಧ್ಯಕ್ಷಿಣಿಯೆ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲಾ. ಶ್ರೀಮತಿ ಆಳ್ವಾನ್, “ದೇಶ್ ಭಾಸ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಮಹತ್ವಾಚಿ. ಸವಾ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಮಹಾನ್ ಕೊಂಕಣಾಲಾಂ ಜೀವನ್ ಸಾದನಾಂಚಿಂ ಸಾಕ್ಚೆ ಚಿತ್ರಾಂ ತಯಾರ್ ಕರ್ಚೆಂ ಯೋಜನ್ ಜಾಯ್ನೆ. ವಿಶ್ವ ಕೊಂಕಣಿ ಸಮ್ಮೆಳನಾ ಫುಡೆಂ ಅಸಲ್ಯಾ ಚಿತ್ರಾಂಚ್ಯಾ ನಿರ್ದೇಶಾನ್ ಫಾವೊತೊ ಪರಿಣಾಮ್ ಜಾತೊಲೊ.” ಅಶೆಂ ಸಂದೇಶ್ ದಿಲೊ. ಉತ್ಸವಾಂತ್ ಮಂಗ್ಳುರ್ಚೊ ಶಾಸಕ್ ಎನ್. ಯೋಗೀಶ್ ಭಟ್, ಉಪಮೇಯರ್ ಶ್ರೀಮತಿ ಹಿಲ್ಮಾ ಆಳ್ವಾ, ಕರ್ನಾಟಕಾ ರಾಜೋತ್ಸವ್ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ವಿಜೇತ್ ಬಿ. ಗಣಪತಿ ಪೈ, ಕೇಂದ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ವಿಜೇತ್ ಕೆ. ಗೋಕುಲದಾಸ್ ಪ್ರಭು, ಕರ್ನಾಟಕಾ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ವಿಜೇತ್ ಸಂತೋಶ್ ಕುಮಾರ್ ಗುಲ್ವಾಡಿ ಆನಿ ಶ್ರೀಮತಿ ಗ್ಲೆಡಿಸ್ ರೇಗೊ, ಡೊ| ಟಿ.ಎಮ್.ಎ. ಪೈ ಪ್ರತಿಶ್ಠಾನ್ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ವಿಜೇತ್ ಎಡ್ವಿನ್ ಜಿ.ಎಫ್. ಡಿಸೋಜಾ ಹಾಂಕಾಂ ಶಾಲ್ ಪಾಂಗ್ರನ್, ಫಳಾಂ-ಫುಲಾಂ ದೀವ್ನ್ ಶ್ರೀಮತಿ ಮಾಗ್ರೆಟ್ ಆಳ್ವಾನ್ ಸನ್ಮಾನ್ ಕೆಲೊ. ಸಮಾರಂಜಾಚಿಂ ಅಧ್ಯಕ್ಷಿಣಿ ಸ್ಥಾನ್ ವಿಶ್ವ ಕೊಂಕಣಿ ಸಮ್ಮೆಳನ್ ಯೆವ್ಚಾರ್ ಸಮಿತಿಚೊ ಗೌರವ್ ಅಧ್ಯಕ್ಷಿಣಿ ಕೆ.ಕೆ. ಪೈ-ನ್ ವಹಿಸಿಲ್ಲೆಂ. “ಸಾಧಕಾಂಕ್ ಸನ್ಮಾನ್ ಕರ್ಚೆಂ ಸಮಾಜಿಚೆಂ ಕರ್ತವ್ಯ್. ಹೆಂ ಕಾರ್ಕೆಂ ಆಯಿನ್ ಆನಿ ಅಬಿನಂದನಾಕ್ ಫಾವೊ.” ಅಶೆಂ ತಾಣೆ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಅಧ್ಯಕ್ಷಿಣಿ ಭಾಶಣಾಂತ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ.

★ ಕೊಂಕಣಿ ಆನಿ ಕನ್ನಡಾಂತ್ಲೊ ಮಾಲ್ಗಡೊ ಸಾಹಿತಿ, ಕಾರ್ವಾರಾಂತ್ ಚಲ್ತಲ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರಥಮ್ ಅ.ಭಾ. ಕೊಂಕಣಿ ಪರಿಶದ್ ಸಮ್ಮೆಳನಾಚೊ ಸ್ಥಾಪನಾಚಾರ್ಕೊ ಮಾದವ್ ಮಂಜುನಾತ್ ಶಾನುಭೋಗಾ ಸವೆಂ ಕಾಮ್ ಕೆಲ್ಲೊಲೊ ಕೆ.ಎನ್. ರಾವ್ ದಾಂಡೆಲಿ ಹಾಣೆ ದಾಂಡೆಲಿಚ್ಯಾ ಬಂಗೂರ್ ನಗರಾಚ್ಯಾ ರಂಗನಾಥ್ ಸಭಾಂಗಣಾಂತ್ಲಾ ಹಳಿಯಾಳ್ ತಾಲೂಕಾಂತ್ ದುಸ್ರ್ಯಾ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಮ್ಮೆಳನಾಚೆಂ ಅಧ್ಯಕ್ಷಿಣಿ ಸ್ಥಾನ್ ಸೊಬಯ್ಲೆಂ.

★ ‘ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕ್‌ವೇದಾಚೊ ತುಲನಾತ್ಮಕ್ ಅಬ್ಯಾಸ್’ ಹ್ಯಾ ವಿಶಯಾಚೆರ್ ಏಕ್ ಪರಿಸಂವಾದ್ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ಆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಶೆ ಮಂಡಳಿ (ರಿ) ಕರ್ನಾಟಕಾ ಹಾಂಚ್ಯಾ ಸಂಯುಕ್ತ ಆಶ್ರಯಾಚೆರ್ ಡೊ| ಟಿ.ಎಮ್.ಎ. ಪೈ ಪ್ರತಿಶ್ಠಾನ್, ಕೊಂಕಣಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಸಮಿತ್ ಆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಕಲಾ ಸಮಾಜ್ ಕುಂದಾಪುರ್ ಹಾಂಚ್ಯಾ ಸಹಯೋಗಾನ್ ಫೆಬ್ರವರಿ 1 ಆನಿ 2 ತಾರೀಕ್ ಕುಂದಾಪುರಾಂತ್ ಚಲ್ಲೊ.

★ ‘ಪಂಚ್ಚಿದಾಯಿ’ ಕೊಂಕಣಿ ಮಾಸಿಕ್ ಪತ್ರಿಕೆಚ್ಯಾ ರಜತೋತ್ಸವಾಚ್ಯಾ ಸಂಭಂದಿ (19-4-92) ಖರ್ಚ್ ಕಳ್ಳೊನ್ ಉರ್ಲೆಲೆ ರುಪಯ್ 26,133 (ಅಡೇಜ್ ವರ್ಸಾಂಚಿ

ವಾಡ್ ಕುಡ್ಸನ್) ಮಂಗ್ಗುರ್ ಜಿ.ಎಸ್.ಬಿ. ಮಹಿಳಾ ವೃಂದಾಕ್ ಕಾಣಿಕ್ ಜಾವ್ನ್ ದಿಲ್ಲೆ ಆಸ್ತಾಂ, ತೆಂ ಪ್ರಕಟ್ ಕರುಂಕ್ ಅದಿಕ್ಯತ್ ಸಮಾರಂಬ್ ಜನೆರ್ 23 ತಾರಿಕೆರ್ ವೆವಸ್ತಿತ್ ಕೆಲ್ಲೊ. 'ಪಂಚ್ಚಿದಾಯಿ' ಪತ್ರಿಕೆಚೊ ಸ್ಥಾಪಕ್ ಸಂಪಾದಕ್ ಬಿ.ವಿ. ಬಾಳಗಾನ್ ಸಮಾರಂಭಾಚೆಂ ಅಧ್ಯಕ್ ಸ್ಥಾನ್ ವಹಿಸಿಲೆಂ.

★ ಮಂಗ್ಗುರ್ಚೊ ಖ್ಯಾತ್ ಸಂಗೀತ್ ತಜ್ಞ್, ಇಜಯ್ ಫಿರ್ನಜೆಚೊ ಕೊಯರ್ ಮೆಸ್ತ್ರಿ ಆನಿ ಸಾಂ. ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜಿಚ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಅಧ್ಯಯನ್ ಕೇಂದ್ರಾಚೊ ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ನಿರ್ದೇಶಕ್ ಬೆನೆಟ್ ಪಿಂಟೊಕ್ ವಿಶ್ವ ಸಂಸ್ಥಾನ್ ಅಂತರ್‌ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ್ ಕುಟ್ಮಾ ವರ್ಸಾ ಸಂಬಂದಿ ತಾಣೆ ರಚ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ 'ದಿ ಪರ್ಫೆಕ್ಟ್ ಟ್ರಾಯ್‌ಯಾಂಗಲ್' (The Perfect Triangle) ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಗೀತಾಕ್ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ದಿಲಿ.

★ ಅಖಿಲ್ ಭಾರತೀಯ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪರಿಶದಾಚೆಂ ವಿಸಾವೆಂ ಅಧಿವೇಶನ್ ಫೆಬ್ರವರಿ 11 ಆನಿ 12 ತಾರಿಕೆರ್ ಭಾರಿಚ್ ದಬಾಚ್ಯಾನ್ ಶಿರ್ದಿಂತ್ ಚಲ್ಲೆಂ. ಡೊ| ಕಾಶಿನಾಥ್ ಮಹಾಲೆ ಹಾಚ್ಯಾ ಅಧ್ಯಕ್ಯಪಣಾಚೆರ್ ಚಲ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಪರಿಶದೆಚೆಂ ಉಗ್ತಾವಣ್ ಕರ್ನಾಟಕಾ ರಾಜ್ಯ್ ಮಂತ್ರಿ ಆರ್.ವಿ. ದೇಶ್‌ಪಾಂಡೆನ್ ಕೆಲೆಂ. ವೈಕುಂಠ್‌ರಾವ್ ಸೋಂದೆ ಸ್ವಾಗತ್ ಸಮಿತಿಚೊ ಅಧ್ಯಕ್ ಆನಿ ಎಸ್.ಎಂ. ಕೃಶ್ಣರಾವ್ ಜೆರಾಲ್ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ.

★ ಅ.ಭಾ.ಕೊಂ. ಪರಿಶದೆಚ್ಯಾ ವಿಸಾವ್ಯಾ ಅಧಿವೇಶನಾಚೊ ಉದ್ಘಾಟಕ್ ಮಾನ್ಯ್ ಆರ್.ವಿ. ದೇಶ್‌ಪಾಂಡೆನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಶೆಚ್ಯಾ ಸಮಗ್ರ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಕ್ ಏಕ್ ಪ್ರತಿಶ್ಠಾನ್ ಸ್ಥಾಪಕ್ ಕರಿಚೆ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಸುಚನ್ ದಿಲ್ಲೆಂ ಆನಿ ಹ್ಯಾ ಬಾಬ್ರಿನ್ ಆಪ್ಲಿ 'ದೇಣ್‌ಗಿ ಜಾವ್ನ್ ರುಪಯ್ 10,001/- ಘೊಶಣ್ ಕೆಲೊ. ಸಮಾರೋಪ್ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ್ ಮುಕೆಲ್ ಸಯ್ಲೊ ಜಾವ್ನ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಗೊಂಯ್ಚ್ಯಾ ಮಾನ್ಯ್ ಮಂತ್ರಿ ಲುಯಿಜಿಯಾನೊ ಫೆಲೆರೊನ್ 10,000 ರುಪಯ್ ಆಪ್ಲಿ ಕಾಣಿಕ್ ಭಾಸಾಯ್ಲೊ.

★ ಡೊ| ಟಿ.ಎಂ.ಎ. ಪೈ ಪ್ರತಿಶ್ಠಾನ್ 1991 ಥಾವ್ನ್, ಮಕರ ಸಂಕ್ರಾಂತಿಚ್ಯಾ ದಿಸಾ (ಜನೆರ್ 14) ಪಾಂಚ್ ಜಣ್ ಸಾಧನ್‌ಶೀಲ್ ಕೊಂಕ್ಣಾಂಕ್ ಸನ್ಮಾನ್ ಕರ್ತಾ. ಹೊ ಏಕ್ ಸಂಪ್ರದಾಯ್. ಹ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ಸಂಗೀತ್, ವಾಸ್ತು ಶಿಲ್ಪ, ಶಿಕ್ವಣ್, ವಿಜ್ಞಾನ್ ತಶೆಂ ವೈದ್ಯಕೀಯ್ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ ಸಾಧನ್ ಕರುನ್ ಅಂತರ್‌ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ್ ಖ್ಯಾತಿಕ್ ಪಾವ್ಲೆಲ್ಯಾ ಪಂಡಿತ್ ದಿನಕರ್ ಕಾಯ್ಕಣಿ, ಚಾರ್ಲ್ಸ್ ಕೊರೆಯಾ, ಎಂ.ವಿ. ಕಿಣಿ, ಜಿ.ವಿ. ರಾವ್ ಆನಿ ಡೊ| ಎಂ.ಪಿ. ಪೈ (ಮರಣೋತ್ತರ್) ಹಾಂಕಾಂ ಮಣಿಪಾಲ್ ವ್ಯಾಲಿವೊ ಆವರಣಾಂತ್ ಚಲ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ರಂಗಾಳ್ ಸಮಾರಂಭಾಂತ್ ಸನ್ಮಾನ್ ಚೆಲ್ಲೊ.

★ ಡೊ| ಟಿ.ಎಮ್.ಎ. ಪೈ ಪ್ರತಿಶ್ಠಾನ್ ಮಣಿಪಾಲ್ ಆನಿ ರಂಗ್‌ಭೂಮಿ (ರಿ) ಉಡುಪಿ ಹಾಂಚ್ಯಾ ಸಹಯೋಗಾನ್ ಚೆಲ್ಲೊ ಅಕಿಲ್ ಭಾರತ್ ಮಟ್ಟಾಚೊ ಕೊಂಕಣಿ ನಾಟಕ್ ಸ್ಪರ್ಧೆ ಹ್ಯಾ ವರ್ಸಾಯಿ ಚೆಲ್ಲೊ. ಧಾ ನಾಟಕ್ ಪಂಗಡಾಂನಿ ಹಾಂತುಂ ಭಾಗ್ ಘೆತ್ಲೊ. ಅಂತ್ರಜ್ ಲಲಿತಕ್, ಪೊಂಡಾ, ಗೊಂಯ್ ಹಾಂಚ್ಯಾ 'ಸತ್ಯ ಮಾಡ್ವೀತಾ ಮಾಡ್ವೀಚಾ' ನಾಟಕಾಕ್ ಪ್ರಥಮ್, ರಂಗ್‌ಮಾಚಿ, ವಳ್ವಯ್ ಗೊಂಯ್ ಹಾಂಗೆಲ್ಯಾ 'ಘುಘುಮ್ ರಡ್ಡಾ' ನಾಟಕಾಕ್ ದುಸ್ರೆಂ ಆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಕಲಾ ಕೇಂದ್ರ್, ಸಾಸ್ತಾನ್ ಹಾಂಚ್ಯಾ 'ಪಡ್ವಾ ಪಾಟ್ಲಿ ಸುರಿ' ನಾಟಕಾಕ್ ತಿಸ್ರೆಂ ಬಹುಮಾನ್ ಲಾಭ್ಲೆಂ.



- ★ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಶೆ ಮಂಡಳ್ (ರಿ) ಕರ್ನಾಟಕಾ, ಮಂಗ್ಳುರ್ ಹಾಚ್ಯಾ ಆಶ್ರಯಾರ್ ಶಾಕಾಂ ಆನಿ ಕೊಲೆಜ್ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಂ ಖಾತಿರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಶಣ್ ಸ್ವರ್ದೊ ಮಂಗ್ಳುರ್ಚ್ಯಾ ಬೆಸೆಂಟ್ ಕೊಲೆಜ್ ಸಭಾಭವನಾಂತ್ ಫೆಬ್ರೆರ್ 19 ತಾರಿಕೆರ್ ಚಲ್ಲೊ. ವಿಶಯ್: ವಿಶ್ವಕೊಂಕಣಿ ಸಮ್ಮೇಳನ್ ಅವಶ್ಯಕತಾ ಆನಿ ಉದ್ದೇಶ್, ಕೊಂಕಣಿ ಲಿಪಿ ಆನಿ ಸಾಹಿತ್ ಬದ್ದಲ್ ಪ್ರಮಾಣೀಕರಣ್, ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಶೆಚೊ ಇತಿಹಾಸ್ ಆನಿ ಗೀರೇಪ್ತಕಾಯ್.
- ★ ನವೆಂಚ್, ಸಚಿತ್ರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಹಪ್ತಾಳೆಂ 'ದಿವೊ' ಎಪ್ರಿಲ್ 2 ತಾರಿಕೆರ್ ಬೊಂಬಯ್, ಮುಲುಂಡ್ (ಪಶ್ಚಿನ್) ಸಾಂ. ಪಿಯುಸ್ ಶಾಳೆಚ್ಯಾ ಸಾಲಾಂತ್ ಉಗ್ತಾವಣ್ ಜಾಲೆಂ. ಹಾಚೊ ಸಂಪಾದಕ್ ಆನಿ ಪ್ರಕಾಶಕ್ ಜೆ.ಬಿ. ಮೊರಾಯಸ್ ಆನಿ ಲೊರನ್ಸ್ ಕುವೆಲ್ಲೊ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್.
- ★ ಬೊಂಬಯ್ ಮಾಲಡ್ ಒರ್ಟಮ್ ಫಿರ್ದಜೆಂತ್ ಫೆಬ್ರೆರ್ 18ವೆರ್ ಸಾಂಜೆಚ್ಯಾ ತೀನ್ ಘಂಟ್ಯಾರ್ ವಿವಿಧ್ ಕೊಂಕಣಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ್ ಫಿರ್ದಜೆಗಾರಾಂನಿಂಚ್ ಭಾವ್ ಪಾವ್ಲೆ ರೇಗೊಚ್ಯಾ ಮುಕೇಲ್ಪಣಾರ್ ಮಾಂಡುನ್ ಹಾಡ್ಲಿಂ. 'ಪಯ್ಲಾರಿ' ಪತ್ರಾಚೊ ಸಹಸಂಪಾದಕ್ ಫೆಲಿಕ್ಸ್ ಡಿಸೊಜಾ ಹ್ಯಾ ಕಾರ್ಯಾಚೊ ಅಧ್ಯಕ್ಷ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲೊ.
- ★ ಕೊಂಕಣಿ ಅದ್ವಯನ್ ಕೇಂದ್ರ್, ಕೆನರಾ ಹಾಯ್ಸ್ಕೂಲ್, ಮಂಗ್ಳುರ್ ಹಾಂಚ್ಯಾ ಆಶ್ರಯಾಖಾಲ್ ಚಲ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಪ್ರಾಥಮಿಕ್ ಆನಿ ದ್ವಿತೀಯ್ ಪರಿಕ್ರಾಂನಿ ಯಶಸ್ವಿ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ 345 ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ/ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿನಿಂಕ್ ಪ್ರಮಾಣ್ ಪತ್ರ್, ದಿಂವ್ಚೊ ಉತ್ಸವ್ ಕೆನರಾ ಶಿಕ್ಷಣ್ ಸಂಸ್ಥಾಚ್ಯಾ ಆಡಳ್ತೆ ಸಮಿತಿಚೊ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಕೇಪುಳ್ ದಿನೇಶ್ ನಾಯ್ಕಾಚ್ಯಾ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆಕಾಲ್ ಚಲ್ಲೊ. ಕೆ.ಕೆ. ಪೈ ಮುಕೆಲ್ ಸಯ್ರೊ ಜಾವ್ನ್ ಪ್ರಮಾಣ್ ಪತ್ರ್ ವಿತರಣ್ ಕೆಲೆಂ.
- ★ “ಮಾಂಡ್ ಸೊಭಾಣ್” ಪಂಗಡಾಚೊ ಗುರ್ಕಾರ್ ಎರಿಕ್ ಒಡ್ಡೆರಿಯೊ ಆಪ್ಲೊ ಪಂಗಡ್ ಘೆವ್ನ್ ಗಲ್ವೆ ರಾಶ್ಟ್ರಾಂಕ್ — ದುಬಾಯ್ ಆನಿ ಅಬುಧಾಬಿ — ಗೆಲ್ಲೊ ಆನಿ ಥಂಯ್ಸರ್ ಯಶಸ್ವಿ ಪ್ರದರ್ಶನಾಂ ತಾಣೆ ದಿಲಿಂ.
- ★ ಕುಂದಾಪುರ್ ತಾಲುಕಾಚ್ಯಾ ಧಾಕ್ಟಾ-ಮಾಲ್ಗಡ್ಯಾ ಲೇಕಕಾಂಚೊ ಪ್ರಥಮ್ ಸಂಘ್ ಎಪ್ರಿಲ್ 2 ತಾರಿಕೆರ್ ಕುಂದಾಪುರ್ ಇಗರ್ಜೆಚ್ಯಾ ವಿಗಾರ್ ಬಾಪ್ ಸ್ಟೇನಿ ಬಿ. ಲೋಬೊನ್ ಉಗ್ತಾಯ್ಲೊ.
- ★ 'ರೇಯ್ನ್ ಟ್ರಿ, ತಾಚ್ ಕೊನೆಮಾರಾ' ಮದ್ರಾಸ್, ಹಾಣೆಂ ಮಾಂಡುನ್ ಹಾಡ್ಲ್ಯಾ 'ಕರಾವಳಿ ಫುಡ್ ಫೆಸ್ಟಿವಲಾಂತ್' ಕೊಂಕಣಿ ಕರಾವಳಿಚ್ಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚೊ ಪ್ರತಿನಿಧಿ ಜಾವ್ನ್ 'ಮಾಂಡ್ ಸೊಭಾಣ್' ಪಂಗಡಾಚೊ ಗುರ್ಕಾರ್ ಎರಿಕ್ ಒಡ್ಡೆರಿಯೊನ್ ಮಾರ್ಚ್ 10 ಥಾವ್ನ್ 19 ಪರಾಂತ್ ರಾತಿಚ್ಯಾ 8 ಥಾವ್ನ್ 12 ಪರಾಂತ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಫಾಮಾದ್ ಪಂಗಡಾಕ್ ಘೆವ್ನ್ 'ಬಾಯ್ಲಾ ಶೊ' ಯಶಸ್ವಿನ್ ಪ್ರದರ್ಶಿತ್ ಕೆಲೊ.
- ★ ಕೊಂಕಣಿ ಪರಿಶದ್ ಕುಮ್ಮಾ ಹಾಣೆ ವಿವಿಡ್ ಸ್ಪರ್ಶೆ ಆಸಾ ಕರುನ್ ಜಿಕ್ಲೆಲ್ಯಾ ಪ್ರತಿಬಾವಂತಾಂಕ್ ಪುರಸ್ಕಾರ್ ದಿಲೆ. ಹ್ಯಾ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ್ ಭಟ್ಕಳ್ಚೊ ಉದ್ಯಮಿ ಜಯರಾಮ್ ಕೊಲ್ಹೆ ಮುಕೆಲ್ ಸಯ್ರೊ ಜಾವ್ನ್ ಆಯಿಲ್ಲೊ.

- ★ 'ಪಂಚ್ಯದಾಯಿ' ರಜತೋತ್ಸವ್ ಸ್ಮಾರಕ್ ಪ್ರತಮ್ ಕೊಂಕಣಿ ದಿನಾಚರಣ್ ಎಪ್ರಿಲ್ 11 ತಾರಿಕೆರ್ 'ಪಂಚ್ಯದಾಯಿ' ಸಂಪಾದಕ್ ಬಿ. ದಾಮೊದರ್ ಪ್ರಭುಚ್ಯಾ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆರ್ ಚಲ್ಲ್ಯೊ. ಬಸ್ತಿ ವಾಮನ್ ಶೆಣಯ್ ಮುಕೆಲ್ ಸಯ್ರೊ ಜಾವ್ನ್ ಉಪಸ್ಥಿತ್ ಆಸ್ಲೊ. ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಾಚೊ ವಾಂಟೊ ಜಾವ್ನ್ ಉಡುಪಿ, ಕಾರ್ಕ್‌ಳ್ ಆನಿ ಮಂಗ್ಳುರ್ ವಲಯಾಂತ್ ನೃತ್ಯ ಪ್ರತೇಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಕ್ತಿಗೀತಾಂ ಸ್ಪರ್ಧಾಂತ್ ಜಿಕ್ಲೆಲ್ಯಾಂಕ್ ಇನಾಮಾಂ ವಿತರಣ್ ಕೆಲಿಂ. 'ವೊರ್ನಾ ಮಹತ್ವ್' ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಕೊಂಕಣಿ ರೂಪಕ್ ಜಿ.ಎಸ್.ಬಿ. ಮಹಿಳಾ ವೃಂದಾನ್ ಅಭಿನಯ್ ಕರುನ್ ದಾಕಯ್ಲೆಂ.
- ★ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಶೆ ಮಂಡಳ್ ಗೊಂಯ್ ಹಾಣೆಂ ಪಂಡರಿನಾಥ್ ಶೆಣಯ್ ಲೊಚ್ಚಿಕಾರ್ ಹಾಣೆಂ ದಾನ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಜಾಗ್ಯಾಚೆರ್ 'ಕೊಂಕಣಿ ಭವನ್' ಬಾಂದ್ಪಾಚೊ ಬುನ್ಯಾದಿ ಫಾತೊರ್ ಎಪ್ರಿಲ್ 1 ತಾರಿಕೆರ್ ಬಸಯ್ಲೊ. ಹ್ಯಾ ಬಾಂದ್ಪಾಕ್ 50 ಥಾವ್ನ್ 60 ಲಾಕ್ ಖರ್ಚ್ ಆಸ್ಲೊಲೊ ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಅಂದಾಜ್ ಆಸಾ.
- ★ ಪ್ರಪ್ರಥಮ್ ವಿಶ್ವ ಕೊಂಕಣಿ ಸಮ್ಮೇಳನಾಚ್ಯಾ ಕಾರ್ಯಾಲಯಾಚೆಂ ಉಗ್ತಾವಣ್ ಮಂಗ್ಳುರ್ ನವರತ್ನಾ ಪ್ಯಾಲೆಸ್ ಬಾಂದ್ಪಾಂತ್ ಎಪ್ರಿಲ್ 29 ತಾರಿಕೆರ್ ಗೊಂಯ್‌ಚೊ ಕೈಗಾರಿಕಾ ಮಂತ್ರಿ ಮಾನ್ಯ ಲೂಯಿಜಿಯಾನೊ ಫೆಲೆರೊನ್ ಕೆಲೆಂ ಆನಿ ಸಹಕಾರ್ ಭಾಸಾಯ್ಲೊ.
- ★ 'ಮಾಂಡ್ ಸೊಭಾಣ್' ಪಂಗ್ಡಾಚೊ 25-ವೊ ಬಾಯ್ಲಾ ಶೊ ಮೇ 6 ತಾರಿಕೆರ್ ಆನಿ 100-ವೆಂ ಮಾಂಡ್ ಸೊಭಾಣ್ ಮೇ 7 ತಾರಿಕೆರ್ 'ಸೊಭಾಣ್ ಸಂಭ್ರಮ್' ನಾಂವಾನ್ ಚಲ್ಲೆಂ. ಸುವಾಳ್ಕಾಚೊ ಗುರ್ಕಾರ್ ಜಾವ್ನ್ ರೊನಾಲ್ಡ್ ಕುಲಾಸೊ, ಮುಕೆಲ್ ಸಯ್ರೊ, ಜಾವ್ನ್ ಮಾಜಿ ಮುಖ್ಯ ಮಂತ್ರಿ ವೀರಪ್ಪ ಮೊಯ್ಲಿ ಆಯಿಲ್ಲೆ. ಮೊಯ್ಲಿನ್ 'ಭಕ್ತಿ ಸೊಭಾಣ್' ಕೊವ್ಪಿ ಉಗ್ತಾಯ್ಲಿ. ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ ಬಸ್ತಿ ವಾಮನ್ ಶೆಣಯ್ ಗುರ್ಕಾರ್ ಜಾವ್ನ್, ಸಿನೆಮಾ ಸಂಸಾರಾಂತ್ಲೊ ಸುರೇಶ್ ಹೆಬ್ಳಿಕರ್ ಆನಿ ಉದ್ಯಮಿ ಎಂ. ರಘುನಾಥ್ ಶೆಟ್ ಮಾನಾಚಿ ಸಯ್ರೊ ಜಾವ್ನ್ ಹಾಜರ್ ಆಸ್ಲೆ. ಕೊಂಕಣಿ ಕಲಾ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚೆಂ ಸಂಶೋಧನ್ ಕೇಂದ್ರ್, 'ದಾಯ್ಜ್' ಆನಿ ತರ್ವೆತಿ ಕೇಂದ್ರ್, 'ಕಲಾಂಗಣ್' ಹ್ಯಾ ಯೋಜನಾಂಚೆಂ ಉಗ್ತಾವಣ್ ಸುರೇಶ್ ಹೆಬ್ಳಿಕರಾನ್ ಕರುನ್ ಕೊಂಕಣ್ಯಾಂಕ್ ಅರ್ಪಿಲೆಂ. ಹ್ಯಾ ಯೋಜನಾಂಕ್ ರೊನಾಲ್ಡ್ ಕುಲಾಸೊನ್ ಏಕ್ ಲಾಕ್ ರುಪಯ್ ಆನಿ ರಘುನಾಥ್ ಶೇಟಾನ್ 10,008 ರುಪಯ್ ದಾನ್ ದಿಲೆ. ಬಾಂದ್ಪಾಕ್ 45 ಸೆಂಟ್ಸ್ ಜಾಗೊ ಮಂಗ್ಳುರ್ ಶಕ್ತಿನಗರಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಕೆಸ್ತಲಿನೊ ಕುಟ್ಮಾನ್ ರೊಯ್ ಕೆಸ್ತಲಿನೊ ಮುಕಾಂತ್, ದಾನ್ ಕೆಲಾ.
- ★ ಮೇ ಮಯ್‌ನ್ಯಾಚ್ಯಾ 1 ತಾರಿಕೆರ್ ಸುಮಾರ್ ಶೆಂಬರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕ್ ಬೊಂಬಯ್ ಚರಿಮೆರಿಚ್ಯಾ ಸಾಂ. ಜೂದ್ ಹಾಯ್‌ಸ್ಕೂಲ್ ಸಾಲಾಂತ್ ಜಮ್ಲೊ. ಉದ್ದೇಶ್ — ಕೊಂಕಣಿ ಶಿಕಂವ್ಕ್ ಏಕ್ ಸಂಘ್ ಉಗ್ತೊ ಕರ್ಚೊ. ಕಾರ್ಯಾಕ್ ಶ್ರೀಮತಿ ಬೆನೆಡಿಕ್ಟಾ ರೆಬೆಲ್ಲೊ ಅಧ್ಯಕ್ಷಿಣ್ ಜಾವ್ನ್, ಶ್ರೀಮತಿ ಮೆಟಿಲ್ವಾ ಮೊರಾಯೆಸ್.
- ★ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಶೆ ಮಂಡಳ್ ಬೊಂಬಯ್ ಹಾಣೆಂ ಆಸಾ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಕಥಾ ಆನಿ ಲೇಕನ್ ಸ್ಪರ್ಧಾಕ್ 27 ಪ್ರವೇಶ್ ಆಯಿಲ್ಲೆ. ನಗ್ತಿ ಬಹುಮಾನಾಂ ಆಸ್ಲಿಂ.

— ಸಂಗ್ರಹ್ ಬಿ.ವಿ. ಬಾಳೆಗಾ  
ಮಂಗ್ಳುರ್



## नाण्याची तिसरी कूस

ह्या दिसांनि धाराळ मापान कोंकणी साहित प्रगट जावूनंच आसा म्हळ्ळी संगत संतोसाचि, समाधानाचि. खंचायी संस्कृतेचि उरव्णि आनी बाळवी तिच्या साहिताचेर व्हड प्रमाणार होंदोन आसा म्हणजे वाज्बि. जें लिक्ला तें आळवोन वचना. आयिन्न वेळ हो, आम्कां आतां फकत कता-कादंबरियोच पावनांत बगार संसोद लेकनां, विचारात्मक प्रबंद आनी तुलनात्मक लेकनां जाय. येदोळ परयांत कोंकणी साहिताक दोनंच मुकां आसात म्हळ्ळी पात्येणी आसल्ली. पयलें, कता-कादंबरी विनोदां पोकणां आनी दुसरी, राजकीय आनी गांवच्यो खब्रो. पुण आतां, विचारात्मक, संसोदिक आनी तुलनात्मक लेकनांचि उब्जव्णि कोंकणी साहिताच्या नाण्याचें तिस्रें मुक जायजे.

हे दिशेन 'अमर कोंकणी' -च्या ह्या अंक्यांत आमि तीन विभिन्न प्रबंद दितांव. टिका आनी विमार्सो ह्या मध्लो फरक दाकवून दिंवचें लोरी लोबोचें लेकन, मंगळुर दियेसेजित कोंकणी पत्रिकोद्यमाच्या अभिवृद्धेंत प्रमुख संपादक याजकांचो पात्र म्हळ्ळें भयूण एम. एमिलियान (ए.सि.) हिचें लेकन. हीं दोगांयी सां. लुविस कोलेजिच्या कोंकणी डिप्लोमा कोरसाचिं विद्यार्ती आनी हीं तांचीं लेकनां (प्रबंद) डिप्लोमो खातिर तांणी मंडन केल्लिं.

मयसुरांत वावुर्न आस्च्या कोंकणी कवि/लेकक वलेरियन डिसोजान (वल्ली वग्गा) अकिल भारतीय कोंकणी परिशदेच्या विसाव्या अधिवेशनांत विचार गोष्टिंत मंडन केल्लो प्रबंद, 'कर्नाटकांतल्या कोंकणी भाशिकांच्यो समस्या', ह्या अंक्यांत वाचुंक मेळतोलो.

ह्या लेककांनि हे प्रबंद तयार करुन थोडो तेंप उतर्लां जाल्यान थोडि नांवां आनी अंके-संके आज आस्च्येपरि तिद्वुंक पड्ले, संपादनयी करुंक पड्ले. 'अमर कोंकणी' असल्या बर्पाक स्वागत कर्ता आनी तुमच्या अभिप्रायेक राकोन आसा.

एड्विन जे.एफ. डिसोजा  
संपादक

## मंगळूर दियेसेजिंत कोंकणी पत्रिकोद्यमाचा अभिवृद्धेंत प्रमुख संपादक याजकांचो पात्र



सुर्विल्लीं उत्रां: हें म्हजें अध्ययन लेखन तयार जांवच्या वर्सां म्हणजे 1994 इस्वेंत कोंकणी पत्रिकोद्यमाची सुरवात 1894 इस्वेंत घालून 'एक शतमान' जाता जाल्ल्यान ह्या विशेश शतमानोत्सवाचा संदर्भी हें लेखन मंगळूर दियेसेजिच्या पत्रिकोद्यमाक अरपूंक माका अभिमान भोगता। कोंकणेचें पयलें नेमाळें 'उदैतिचें साळक' एड्वर्डो ब्रूनो डिजोजान रोमी लिपिंत - हप्त्यांत दोन पावटीं बोंबय थावन प्रकट केल्लें उडासाक हाडूंक फावो.

कोंकणी पत्रिकोद्यमाक हेर भासांबरी स्पर्श सुर्विल्ली चरित्रा नां जाल्यारी, पाटल्या शेंबर वरसां थावन ती वोळू वोळू मेटां काडून आपलें अस्तित्व सर्वांक दाकवून आयल्या.

पत्रिकोद्यम तीन उद्देशां खातीर तयार जाता.

पयलें : खब्रेचा प्रसारा खातीर

दुसरें : लेखकांचीं तालेंतां प्रकासाक हाडूंक आनी लोकांचा जेराल शिक्षणा खातीर

तिसरें : मनोरंजना खातीर

हे तीन उद्देश मंगळूर दियेसेजिचा पत्रिकोद्यमांत सुफळ जाल्यात व ना म्हण सांगोंक कश्ट मारतात. कोंकणी पत्रिकोद्यमान मुकलीं मेटां लायिकांचा तसेंच याजकांचा जतनेखाल धैरान काडल्यांत म्हळ्यार दुभाव ना. हांचे पैकी लायिकांनी पाटल्या थोड्यां वरसांनी गमनार्ह वात्र करून कोंकणी पत्रिकोद्यम ऊंचल्या पांवडाक पायलां म्हण सक्डांनी मान्यांचें सत जावनासा. पूण वेळाचा आनी आध्ययनाचा आवकासाक 'एक गड दिंवचा खातीर हें लेखन फकत मंगळूर दियेसेजिल्या संपादक (प्रमुख) याजकांचा वाव्राक मात्र सीमित केलां. देखून वाचप्यांनी ह्या वाव्राचो उद्देश आनी गर्ज मतींत दवरून तांचें व तांचा मोगाचा याजकांचें नांव हांतुं उल्लेख करिनातल्लें पळेवन शिण दाकयनास्ताना सोस्पीकायेन समजोन घेजाय म्हण हांव नम्रतायेन उलो दितां. सांगाताच ह्या लेखनांनी कसलिय चूक झळकल्यार ती बरयणाराचा गमनाक हाडिजाय म्हण म्हजी खालती विनंती.

भ. एमिलियन ए.सी.

सैंट आन्स कोवेंत,

मंगळूर - 575 001



## पत्रिकोद्यम क्षेत्रांत मंगळूचा क्रिस्तावांची सेवा:

पत्रिकोद्यम क्षेत्रांत मंगळूचा क्रिस्तावांनी धाराळ सेवा अर्पिल्या म्हळ्याक दुबाव ना. आनी ते आतांयी अर्पुनंत आसात. तांच्ये मुखांत कोंकणी मात्र नै कन्नडा आनी इंग्लिश पत्रांयी उजवाडाक आयल्यांत आनी चालू आसात. थोडीं बंध पडल्यांत. बंध पडल्लीं धार्मिक पत्रां म्हळ्यार - 'दुबळ्यांचो भाव' - स्थापक संपादक - श्री लुविस मस्करेजस. सां. रिताची वर्दी - (फा. प्रान्सिस फेर्नाडीस आनी कथोलीक युवक - कु. जुडित मस्करेजस) बंद पडल्लीं लौकिक पत्रां: कोंकणी दिवें (लुविस मस्करेजस), समाजिचो दिवो (जुजे मचादो), सुख दुःख, फुल आनी समाजिचें वत्र (जि.एम.बी रोड्रीगस), प्रकास (ए.ए. डिसोजा), उजवाड (जि.एल. डिसोजा), कोंकणी युवक (जोर्ज फेर्नाडीस), कथां-जेलो (रायमुंद मिरांद), कणस (फेलिक्स ए. डिसोजा), कोंकणी दायज (अ.अ. सलदाज), जागमाग आनी विशाल कोंकणी (चा.फ्रा. देकोस्ता), आमचे कोंकणी आनी मांयगांव (गब्रियेल डिसोजा), वात्राड्यांचो ताळो (हानबर्ट डिसोजा), आमची समाज (साल्वादोर रोड्रीगस) सांकळ (एच.एस. मस्करेनस), कोंकणी दिवें (जे.जी. पिंटो) मित्र (जो.सा. आल्वारीस).

मंगळूरी क्रीस्तावांनीं चलैल्लीं इंग्लिश पत्रां: 'दि मॅगलोर मेगजीन (सां. लुविस कोलेज) मंगळूर - महिन्याळें (क्याथोलीक एसोसियेशन आफ सौत केनारा), फोरम (जोकिम आळ्वा), इनसैट - पंद्राळें (लुयेल्ला लोबो प्रभु), दि अदर सैड (जोर्ज फेर्नाडीस), दी कोस्टल टैमस (डो. सिल्वेस्तर पिंटो).

बंध पडल्लें कन्नडा दिसाळें - कन्नडावाणी (वि.जे.पी. स्लदाज) मंगळूरांत कोंकणेंत दोन हप्त्याळीं व्हडा संख्यान प्रसार जातात. 'राकणो' हप्ताळ्या पत्राचो 7 हजार प्रतियो छापतात म्हळ्ळें ताचा भांगारोत्सवाचा स्मारक अंक्यांत संपादकीयांत बरयलां. अतां ताच्यो प्रतियो 10 हजारांक लागीं छापतात. पूण 'एक दुरदृश्टकर विशय कितेंगी म्हळ्यार येदोळ परयांत मंगळूर क्रीस्तावांचें दिसाळें जल्मोंक ना म्हळ्ळें.

आधारित : कोंकणी कथोलीक एसोसियेशन रि.

रुप्याळो स्मारक

## मंगळूरी क्रीस्तावांची चालू आस्वीं कोंकणी पत्रां

पत्राचें नांव	स्थापन	नियत काळ	आतांचो संपादक
1. आंज	1917-60 1983	महिन्याळें	बा. रोक्की डेसा
2. राकणो	1938	हप्तयाळें	बा. स्यामुवेल सिकवेरा
3. पयणारी	1950	हप्तयाळें	श्रीमती नेल्ली डिकोस्ता
4. आमची माय	1950	महिन्याळें	बा. जोन बाप्टीस्ट सल्दाज
5. जेजुराय	1954	महिन्याळें	बा. जे.बी. प्रभू
6. झेलो	1956	महिन्याळें	डोल्फी एफ. लोबो
7. सेवक	1959	महिन्याळें	फा. रोशन कापुचिन
8. काणीक	1965	पंद्राळें	अविल रस्किज
9. आमर कोंकणी	1981	शण्मासिक	एड्विन जे.एफ. डिसोजा
10. आमचो युवक	1983	महिन्याळें	माग्रिस शांतिपुरा
11. जिवीत	1983	महिन्याळें	श्रीमती स्टेल्ला डिकोस्ता
12. उदेव	1987	महिन्याळें	सिल्वेस्तर एम. डिसोजा
13. कुरोव	1989	महिन्याळें	डोल्फी एफ. लोबो
14. उमाळो	1989	महिन्याळें	विलफी रेबिंबस

### दियेसेजिचा 'राकणो' पत्राचे येदोळचे संपादक

नांव	संपादकपणाची आवदी	वर्सां
1. मो. सिल्वेस्तर मिनेज	1938-1955	17 वर्सां
2. बा. जोन एम. मिनेज	1955-1961	6 वर्सां.
3. मो. अलेक्सांडर डिसोजा	1961-1973	11 वर्सां
4. बा. मार्क वाल्डर	1973-1985	12 वर्सां
5. बा. वि.वि. मिनेज	1985-1993	8 वर्सां
6. बा. स्यामुवेल सिकवेरा	1993-प्रस्तुत	

### 'आमची माय' महिन्याळें हाचे संपादक

1. मा.बा. सिल्वेस्तर मिनेज	1950-1955	5 वर्सां
2. मा.बा. जुवांव एम. मिनेज	1955-1960	5 वर्सां
3. मा.बा. अलेक्सांडर एफ.डिसोजा	1960-1963	3 वर्सां
4. मा.बा. अंतोन जुवांव सोज	1963-1966	3 वर्सां
5. मा.बा. चार्ल्स टी. सिकवेरा	1966-1977	10 वर्सां
6. मा.बा. अलफोन्स डिलीमा	1977-1981	
	1986-1990	8 वर्सां
7. मा.बा. जोस्सी फेर्नांद	1981-1986	5 वर्सां
8. मा.बा. जे.बी. सल्दाज	1990-	

सेवक पत्राचे संपादक	संपादकपणाची आवदी	वर्सा
1. फ्रा. विशंत लोबो	1959-1971	12 वर्सा
2. फ्रा. जोस्सी प्रसाद पीत	1971-1972	1 वर्स
3. फ्रा. वलेरियन जे. मिनेजस	1972-1981	9 वर्सा
4. फ्रा. वेटस प्रभुदास	1981-1986	5 वर्सा
5. फ्रा. प्रशांत कुवेल्यो	1986-1990	4 वर्सा
6. फ्रा. रोशन मिनेजस	1990 -	

आज पत्राचो संपादक	संपादकपणाची आवदी	वर्सा
1. मो.बा. आलेक्सांडर डिसोजा	1983-1988 } सह संपादक	5 वर्सा
2. मा.बा. स्टेनी गोवियस		
3. मा.बा. रोक्की डिसोजा	1988-1990	2 वर्सा
4. मा.बा. रोक डेसा	1990 - प्रस्तुत	

**कोंकणी दिवें:** 1912 इसवे पर्यांत कानडी लिपिन कोंकणी पत्रगारिकेची सुरवात करूंक नातल्ली म्हण्येत. कानडी लिपिचें कोंकणीचें प्रथम पत्र पर्गटूंक बेंदूर पिर्गजेचे दोग जन तरनाटे मुकार सरले. ते जावनासात श्री लुविस इनास मस्करेज आनी श्री लुवीस कण्णप्पा हाणीं कोंकणी समाजेक 'कोंकणी दिवें' म्हळ्ळें पत्र अर्पिलें. सरदार कण्णप्पा कोंकणी उलवंक नेणासल्लो तरयी, आनी ताणें कोंकणींत कांय लिखूंक ना तरयी, हें पत्र स्थापन कर्न तें सराग चलवून वरूंक दुड्वाची कुमक दीवन आनी आपणेंच जावन आडळत्याचो वात्र हातीं घेवन श्री लुवीस मस्करेजाक सलहा आनी प्रोत्साह दिला.

लुवीस मस्करेज कोंकणी दिरव्याचो पयलो संपादक जावन सुमार पांच वर्सा वावुरला. सुर्विले हें कोंकणी दिवें एका पुस्तक रुपाक परिवर्तन जावन पंद्राळें जालें. लुवीस मस्करेजान बरयिल्लीं कवितां आनी लेखनां, विद्याभरीत, नाजूक आनी गूंडायेचीं जावनासल्लीं. ताचा भाशेची शैली सुडाळ आनी अलंकार उंचल्या मट्टाचे आसोन एक विशिश्ट रीतीन विणून बरयिल्ले जावनासात. ताचें 'आब्रहामाचें बलिदान' नृत्य रूपक (काव्यां-नाटक) आमचे मधें ताचें नाव अमर करता म्हळ्यार दूबाव ना. 1987 इस्वेंत ताचो जन्मा शताब्दी आचरण केली.

1917 इस्वेंत तीन वर्सांचा आवदेक श्री पेद्रु जुवांव सोजान दिव्यांचें नांव मट्वें कर्न ताचें संपादकपण चलयलें. हाची भास संपी आनी सादी. कोंकणी भाशेन ताणे सबार बूक बरयल्यात. तांचे पैकी 'गुलोबाचें झाड', 'पार्वी', 'आन्न' आनी 'जेनेवीव', प्रसिद्ध इंग्लिश लेखक शेक्सपियाराच्यो काणियांक अनुसार जावन 'चूड कोत्रु' आनी 'फिलूची भोंवडी' बरयल्यात. ताणे थडे नाटक आनी भक्तिक पुस्तकांय बरयल्यांत. ताका

कोंकणी-काणियां पुस्तकांचो भाव म्हण म्हणतात. 1920 इसवें थावन 1940 इसवी परयांत सुमार 20 वर्सां कोंकणी दिव्यांचो संपादक जावनासल्लो वकील आलेक्स ए. पायूस. वकालतेंत कितलो शणोगी तितलोच कोंकणी पत्रगारिकेंत तो चुरक आनी हुशार जावनासल्लो. कोंकणी भाशेक अभिवृद्धि करूंक आनी साद्या कथोलीक लोकाक राजकीया विशयांत शिक्षण दीवक दिव्यां मुखांत ताणीं वर्तो वात्र चलयला. हाचे शिवाय ताणीं सबार बूक बरयल्यात. हांचे पैकीं 'दोग साजेंट', 'निळशें भगदाळ', 'दुमगा दुमगं' इत्यादी.

श्री जुवांव जुजे रेगान दिव्यांचा आडळत्याच्या कामाक सबार वर्सां बळवंत खांद दिला. श्री अलेक्स पायूस ताचा कामा निमर्ती बोंबय आस्ताना दिव्यांक आयिल्लीं चडावत लेखनां वाचून, तिद्वून, छापचें काम जुजे रेगान चलयून वेलां. कोंकणी लेखनां धाडिनातल्या वेळार तोच खुद्द लेखनां बरवून दिव्यांचीं पानां भरतालो. हें काम नहीं आस्तां ताणीं शास्त्रीय गीतां घडून 'सिंग-ए-सोंग' बूक भायर काडला.

हे लायिक नहीं आस्तां कोंकणी दिव्यांचा वाडावळीक कुमक आनी प्रोत्साह दिल्ले जेजवीत आनी दियेसेजिचे याजकयी आसात. कोंकणी भाशेचा प्रगते खातीर वावुरिल्लो आन्येकलो महान व्यक्ति जावनासा श्री जुजे सल्दात्र. हो प्रख्यात 'क्रिस्तांव पुराणा' चो लेखक. ताचे विशयांत बाप सिल्वेस्तर मिनेजान 'दिव्यांचा रुप्योत्सव अंक्यांत' अशें बरयलां. 'ताची विचित्र शाती, ताची भासांची जाणवाय, ताचें कवितेचें देणें - हें जावनासा 'एक विशेश आशीर्वाद देवान आमचे समाजीक दिल्लें. पुराणा खातीर ताणीं काडल्ली वांवट समेस्तांक कळीत आसा. ताचे शिवाय 'शेंबोर कंतिगो' म्हळ्ळें गितां-पुस्तक संपादुन प्रगटूंक ताणीं मिनत काडल्या आनी ताचा आखेक 'व्हड आवक आमचा पापा सायबाक' म्हळ्ळें गीत हाणी रचल्लें जावनासा.

## कोंकणी पत्रिकोद्यमाची आपोस्तलाद आनी याजकः

'पत्रिकोद्यम' म्हळ्यार खब्रो आरावन नेरावन प्रचार करची कला. 'खब्रो विनिमय करचो दंदो' म्हण सामान्य लोकाची आभिप्राय आनी आमचा संसारांत हें काम फकत एक दंदो जावन स्पर्धात्मक रीतीन चलोन वर्तात. पूण एक दियेसेजीन 'एक पत्र चलयून वर्ताना. हाचो लौकीक उद्देश्य जाता तितल्या मट्टाक विसोन फकत लोकाचा आत्मीक वाडावळी खातीर शिक्षण आनी शुभवार्ता पर्गटचो मुख्य उद्देश मतींत दवून तें पत्र प्रगटतात. एक पत्र सरकाराचो आधार नास्ताना स्वतंत्र जावून चलवचें म्हळ्यार 'धोव्या हस्ती' बरी मारग जाता. ताचे शिवाय एका पत्राची अभिवृद्धी ताचा वाचप्यांचा रुचीचेर आनी ताणीं दिव्चया धन सहाय आनी सहकाराचेर होंदोन आसा. त्या पत्राचीं ध्येय धोरणांयी साधारण मट्टाक ताचा अभिवृद्धेंत पात्र खेळता.

आमची कोंकणी भास आरयांचा काला तितली पुरातन जाल्यारी वीस शतमाना उत्तरा पर्यांत मंगळूचा कोंकण्यां खातीर एकच एक कोंकणी दिसाळें पत्र कानडी लिपींत आयस जायनातल्लें एक पश्चात्तापाची गजाल. मंगळूचो कोंकणी लोक इंग्लीश आनी कानडी पत्रांच वाचून तांतूं दिल्ली खबार आयकोन घेतालो. असें जाल्यान आपल्याच माय-भाशेंत एक पूणी पत्र भायर काडिजाय म्हण कोणयी चिंतुंकनां जायजाय. आमचा कोंकणी लोकाची आर्थिक परिस्थितियी हाका एक मुख्य कारण जावनासल्ली म्हण सांग्येत.

क्रि.श. 1878 इस्वेचा दसेंबर 31 तारकेर जेज्वीत मंगळूराक आयले. तांचे पयकी एकलो आंजेलो एफ. एक्स माफेयी जे.स. जावनासल्लो. हाणे बोंव वरत्या हुमेदीन कोंकणी लोका सांगाता भरसोंचा खातीर कोंकणी भास शिकोंक सुरु केली. अशें चारच वरसांनी 1882 इस्वेंत ताणे एक 'कोंकणी व्याकरण' आनी 1883 इस्वेंत ताणें एक इंग्लीश-कोंकणी आनी कोंकणी-इंग्लीश सब्दा-कोश प्रगट केलो. कोंकणी माय भास नें आसल्ल्या एका परगांवी याजकान असलें महत्वाचें पुस्तक कोंकणी भाशेक आपिल्लें पळेवन कोंकणी क्रीस्तांव लोक शर्मेलो. 1892 इस्वेंत माफेयी बापान आन्येक 'कोंकणी व्याकरण' प्रगट केलें. अशें कोंकणी शिकतेल्यांक आनी शिकयतेल्यांक हें आनी ताणी बरयिल्लीं हेर पुस्तकां उपकाराक पडलीं.

## कोंकणी दिलेसेजिचा पत्राची बुन्याद (सुर्वात)

मंगळूरांत कोंकणी भाशेचें (कन्नडी लिपिचें) पयलें पत्र 'कोंकणी दिवें' 1912 इस्वेंत प्रारंभ जालें. हाचे नांव क्रमेण 'दिवें' म्हणोन उरलें. हें. पत्र लायिकांनी म्हणजे सुर्विलीं पांच वरसां श्री लूवीस मस्करेजाचा संपादकपणा खाल प्रगट जातालें. हें पत्र चालू आस्तानांच दिलेसेजिचा मट्टार आन्येक हप्त्याळें पत्र चलवून व्हरूंक तवळ मंगळूचो धर्माद्यक्ष जावन आसल्ल्या वितोर फेर्नादान आलोचेन केली. आनी हें पत्र मंगळूर दिलेसेजिचा याजकांनिंच चलवून वचें म्हण निश्चित केलें. अशें मंगळूर दिलेसेजींत 1938 इस्वेंत चलल्ल्या राश्ट्रीय एक्कसिस्तीक कांग्रेसचा संदर्भार त्या घटनाचो उडास शाश्वत उरंवचा खातीर वर्दे रूपार 'राक्णो' पत्र प्रारंभ केलें. आनी ताचें संपादकपण 44 वर्सां प्रायेचा शातिवंत कोंकणी विद्वांस मो. बा. सिल्वेस्तर मिनेजाचा बळवंत खांद्यार दिलें. अशें मंगळूर दिलेसेजींत पत्रिकोद्यमांत याजकांचो वावर व्यवस्तित रीतीन प्रारंभ जालो.

राक्ण्याचे सुर्विल्ले अंके वाचताना वर्ती दादोस्काय आमचा काळजांत आनी मतींत भगता. आदुनीक काळाच्यो सर्व सवलत्यो नासल्ल्या त्या काळार सैत राक्णो चित्रा सहीत प्रकासाक येतालो. वर्साची वर्गणी 2 रु 8 आणे आनी चुंगडी प्रतियेक एक आणो मात्र मोल आसल्लें. पत्राचेर सबार विभाग आसल्ले. झुजाचे दीस ते जाल्या वर्वीं ताची वर्ती,



समाजीक विशय, कोंकणी भास, वाचप्यांची वोळ, संवालांक जापी, भलायकी, फिर्गजांची खबार, इत्यादी विशय आटाप्टालो. 1942 इस्वेंत झुजाचे मारेकार दीस सारताना सैत 'राक्णो' लोकाक बरें वाचाप ओदग्सुन दितालो. वाचाप चड दिंवचा खातीर बारीक मुद्राक्षरं प्रयोग केलीं. हाचे वर्वीं मंगळूर दियेसेजिचा लोका थें भावार्थ जिवाळ उलो म्हाळ्याक दुबाव ना.

## राक्णो पत्राचो प्रथम संपादक-लेखक आनी विद्वांस मो. सिल्वेस्तर मिनेज बाप ( 1894-1968 )

1938 इस्वेंत दसंब्राचा निमाण्या दिसांनी मंगळूचा चरित्रेंत सुवर्णा अक्षरानी बरंवचे तसलें एक घडीत घडलें. पयले पावटीं 'अखिल भारत एक्करिस्तिक काँग्रेस' मंगळूरांत बोवच आपुरबायेन आनी घनान चलवून वेलें. त्या वेळार मंगळूचो धर्माध्यक्ष जावनासल्ल्या दो. वितोर फेर्नांडिसाक हो संदर्भ एक शाशवत स्मरण जावून उरंवक एक आलोचन झळकाली. ह्या काँग्रेसाचा सगळ्या संभ्रमाचो सविस्तार विवरण दिंवचें एक नवें पत्र स्थापन करूंक योजन केलें. 1912 इस्वे थावन तेदोळ पयांत मंगळूरांत 'कोंकणी दिवें' पत्र चालू आसल्लें. उप्रांत ताका दिवें म्हण मोटव्यान बोलायिल्लें. हें पत्र आस्तानांच आन्येक पत्र कित्याक आसोंक नजो? ह्या आलोचेनेक सवालांची आलोचन आनी ओतु मेळताना भिस्पाचा अधिकारा खाल दियेसेजिचें 'कोंकणी हप्त्याळें, आस्वें बरें म्हण 'एक्करिस्तिक काँग्रेस' ह्या भागी संदर्भार 'राक्णो' म्हळ्ळ्या कोंकणी हप्त्याळ्याचें जनन जालें. पूण हे पत्र तवळ आसल्ल्या 'आंज' पत्राबरी भक्तीक विशयांचेर मात्र गुंतून आसानास्तां राजकीय, सामाजीक साहितीक आनी मनोरांजन दिंवचे विशय आनी दियेसेजिच्यो खब्रो प्रसार करचें माध्यम जायजाय म्हण सलहा-सूचनां आयलीं. आसल्ल्या पत्राक एक पोशक आनी सांबाळणाराची गर्ज पडली. तवळ मंगळूरांत नांवाडदीक प्रसंगदार, बुदवंत साहिती, सामर्थीवंत आनी श्यातिवंत याजक जावनासल्लो मा. सिल्वेस्तर मिनेज बाप (मोटव्यान मो. सिला मिनेज) देवाचेंच विंचणार देणें म्हळ्याबरी ह्या पत्राचो स्थापक संपादक जावून नेमक जालो.

अशें, 'राक्णो' "सत उलय धर्म चलय" म्हळ्ळें ध्येय वाक्याचें बोंदेर घेवन भर्मान भायर सरलो. सुर्वेर राक्णो 47.5 X 28.5 से.मी. गात्राचो स पानां आसोन पत्राचा रुपार आसल्लो. उप्रांत हीं पानां 12 जालीं. दुसरया महा झुजाचा वेळार हाचो गात्र मटवो करून 24 X 16 से.मी. कर्न फकत 8 पानांचो जालो. दुसरें महाझुज संपतच 1945 इस्वेंत ताचीं पानां धा जालीं. आतां ताचो गात्र 41 X 27 सें.मी. आनी 14 पानां आसात.

राक्णो एक दियेसेजिचें पत्र जाल्यान हाचें धोरणा तत्वां आनी व्याप्त धार्मिक प्रभावाक ओळग जाल्लीं जावनासात. एक याजक असलें पत्र चलवून वर्ता म्हणताना

त्या पत्राची दिशा स्वाभावीक थरान धार्मिक भक्तीक आनी शैक्षणिक कुशीन गुंवोन आस्ता. पूण मा. सिल्वेस्तर बापान त्या कालाचा लोकाची गर्ज आनी वाचप्यांची आभिरूच समजोन तांकां धादोशी कर्चा खातीर विविध विशयांनी तें सोभांवक सुरु केलें.

मा. सिल्वेस्तर बाप 'राक्णो' पत्राक ताचा बाळपणारच मेळल्लो एक भागच म्हण म्हणाजाय. आमचाच मंगळूरांत जलमोन, वाडोन, बेंदूर, कुंदापूर आनी उप्रांत सुरत्कल फिर्गजेंचा आशिक्यी लोका खातीर आपली निस्वार्थ सेवा आर्पिल्लो लोका मोगाळ याजक जावनासल्लो. ताचा भेटवोळेचा वेळाचो बरो प्रयोग कर्न सबार बूक वाचून, आपलें ज्ञान भंडार वृद्धि कर्न घेतल्लो व्यक्ति तो जावनासा. क्रीस्तीय शिक्षण सादया क्रीस्तांव लोकाक संप्या आनी सुडाळ उत्रानी आनी आपूट कोंकणेन बरंवक प्रयत्न केल्ली श्याती आनी सामर्थी ताणे तयार केल्ल्या 'वांजेल' नवो तेस्तामेंत पुस्तकांत दिसोन येता. तवोळ परयांत जणा थावून जणा परयांत तांतांचा जाण्वाये आनी अभिप्राये पर्माणे बदलून आयिल्ली कोंकणी भास आनी लिपी सुलभायेन बरंवची रीत दाकवन दीवन लोकाचा मतीक सुलबायेन समजोवचा खातीर वरत्या मिनतेन बदलून आनी रचून हाडल्ली कीर्त मा. सिल्वेस्तर मिनेज बापाक फावो जात. ताका ताचा बरवप्यांनी कोंकणी भाशेंत इंग्लिश शब्द वापारून बरयिल्ल्या वेळार बरें दिसानातल्लें. आनी तें वरत्या सोस्पीकायेन तिद्वन सार्कें कर्न फायस करतालो.

देवान आपणाक दिल्लें लिखणेचें देणें ओळकून आनी मानून घेवन आमचा दियेसेजिचा सादया लोकाक बरें वाचाप लाबाशें करची गर्ज म्हणोन सेमिनारित आस्तानांत ताका समजाल्लें. तशें जाल्लयान लिखणेचा अपोस्तलादिची बुन्याद ताणे सेमिनरींत आस्तानांत घाल्ली आनी आपली सगळी जिणी ह्या अपोस्तलादी खातीर खर्चुंक निचेव केल्लो. 1918 इस्वेंत ताका याजकपणाची दीक्षा मेळल्या वेळार पवित्र पुस्तकाची जाण्वाय, लितुर्जी आनी क्रीस्तांव शिक्षण - ह्या तीन विशयां थंय चड गमन दीवन चड उर्बेन तांतु संशोधन कर्न लेखनां आनी बूक बरंवक आपलो वेळ तो खर्चितालो. कोंकणी भाशेचीं ताचीं लेखनां 'दिवें', आनी 'राक्णो' पत्रांनी प्रचार जातालीं, इंग्लीश भाशेचीं लेखनां 'The Clergy Monthly', 'Catholic Educational Review' आनी 'Mangalore' पत्रांनीं फायस जातालीं.

मा. सिल्वेस्तर मिनेज बाप एक उत्तीम लेखक. कोंकणेचो विद्वांस आनी कवी, श्रेश्ठ संपादक, भाशांतरगार, उत्साही क्रियात्मक संशोधक, परिणत भाषा पंडीत, ऊंचलो प्रसंगदार आनी पवित्र पुस्तकाचो ज्ञानकोश म्हण सांग्येत. संपादकाचें भराधीक काम चलवन वर्ताना सैत बेद्वोळ कर्न फिर्गजानीं प्रसंग दीवक तो वेतालो. ताचा प्रसंगानी ऊंचल्या मट्टाचे, गूंड चिंतपाचें आनी समझोणीदायेक शिकवून आनी भक्तीक जिण्येक

मार्गदर्शन आटापून आस्तालें. तो कवी जावनास्तां घडल्लो आपुर्बायेच्यो कंतिगो आतां जाल्यारी आमचा भक्तिवंत कुटमांनी भक्तिवंत मन्शांचा तोंडांत आनी घरानी आयकोंक मेळतात.

संसारी शिकप चडोन वेतास्ताना आमचा कोंकणी क्रीस्तांव लोकांचा हातांत आनी घरांत ऊंचल्या मट्टाचें वाचाप विस्तराजाय म्हण ताचो उद्देश जावनासल्लो. त्या देकून दियेसेजिचें पत्र 'राक्णो' हप्त्याळें दियेसेजिचा मुल्या मुल्यांनीं पावाजाय आनी ताचे ववीं लोकांचो भावार्थ थिर जावून जाण्वाय वाडोन बरया वाचपा आनी बरपा विशयांत लोकांची आशा आनी अभिरूच वृद्धि करूंक तो पेचाडलो. दियेसेजिचें पत्र म्हण तांतूं खाली धार्मिक लेखनां, मात्र फायस करिनास्ताना सवालांक जापी, विनोद लेखनां, काणियो-कवनां-वाचप्यांचीं पत्रां, आनी जापी, असें सबार विशय सर्शी आसोन लोकांक तांचे थावून धादोस्काय, मतिचें खाण आनी मनोरंजन मेळाशें केलें. नव्या बरयणारांचा लेखनांनी येवयेत जाल्ल्या विनोद, पाशांवी वोडनेक काराण जांवचे विशय वाचूंक मेळतात म्हण तो दुर्सातालो. हर्येका संगतींत आमचें थें मीत आनी मेर आसाजाय तशेंच मोग जाल्यारी हळत मिर्वोन गेल्यार तसल्या साहित्याचें मोल आनी घनयी उणें जाता म्हण ताची अभिप्राय.

मो. सिल्वेस्तर बापान 1938 इस्वे थावन 1955 इस्वे पर्यांत 17 वर्सांचें राक्ण्याचें संपादकपण सराग चलवून वेलें. 'राक्णो' पत्राक दिरव्याचे आदले लेखकयी मेळ्ळे आनी ताचा निर्देशनाखाल नवे बरयणारयी उदेले. संपादकाचें काम मुंदरून वेताना हेर पुस्तकां बरंवचें कामयी भरान चलतालें अशें ताचा लिखणे थावन मरिया गोरेट्टी, महिन्याचो पयलो सनवार, व्होरेत आनी होकाल, पवित्र वांजेल, भागेवंत हपतो, पोर्नो सोल्लो, नवो सोल्लो, पाशांवाची कथा इत्यादी पुस्तकां उदेलीं, मंगळूर दियेसेजिन मानुन घेवून प्रचार केल्ल्या 50 कडितल्यां पैकी 18 कडितल्यो मो. सिला मिनेजान बरयिल्ल्यो जावनासात. ताचा प्रसिद्ध पुस्तकां पैकी क्रीस्ताचो पाटलाव, पवित्र वांजेल, आपोस्तलांचीं कृत्यां, दिस्पड्तो मिसा ग्रंथ, कोंकणी रितुवाल, मुख्य जावनासात. 1967 इस्वेंत ताचा मिनतेन तयार जाल्लो कोंकणी-इंग्लिश शब्दकोश प्रगट जालो. आनी विक्रापाक पडलो. मिसा-ग्रंथ-मिसा वेळार प्रयोग जांवक लागलो. ताणे बरयल्लो 'वाड्चो चलो' तरूण चल्यांक एक गर्जेची नाजूक विशय आटापूचो बूक तयार जालो. ताणे बरयिल्ल्या हेर पुस्तकांचीं नांवां दिंवूक गेल्यार ह्या लेखनाची दिशा. आन्येका वाटेन चलाजाय चलाजाय पडात. ताचा जबेखाल प्रारंभ जाल्लें राक्णो पत्र आजूनी बळवंत जावून इंग्लिश पत्राचाकी चड वर्गणीदारांक जमोवून येदोळ पर्यांत सुडसुडीत थरान चालू आसा. 'कोंकणी दिर्वे' पत्राचा संपादक मंडळीचो सांदो जावून अनुभव जोडल्ल्या मिनेज बापान, उमेदिन आनी जवाबदारान चलवून वेलां. 'राक्णो' एक खब्राळें पत्र मात्र जावून उरानास्ताना तांतुं लेखनां, कवनां,

काणियो, पोकाणां, इत्यादी आटापून आस्चो सर्वांचा रुचीक तृप्ती दाकव्चांत 'राक्णो' हेरां थंय साहित्याची अभिरूच आनी हुमेद किल्लोंक आनी फुलोंक सक्लो. 'राक्णो' पत्र मो. सिल्वेस्तर मिनेजाचा संपादकपणांखाल आस्ताना कोंकणी वाचप्यांक एक दादोस्कायेचें जेवाणशें जावन काळजां आनी मनां उल्लासितालें. अशें ताका सबार जण होगोळसीताना थोड्यां थावन कोडू ठीकायी मेळताली. 'राक्णो' पत्रा मुखांत सबार तर्नाट्या बरव्प्यांक प्रोत्साह आनी उत्तेजन मेळतालें. 1949 इस्वेंत श्री जो.सा. आलवारिसान आपली पयली कृति जावन 'आशेल्ल्यांक निशेल्ले' म्हळ्ळो नाटक आर्पिलो. कोंकणी नाटक सभेन तो खेळोन दाकयलो. फा. सिला मिनेजान ती कृति वाचून विशेश होगिळक ताका दिली. आनी त्या कादंबरिकें नांव बदलून 'आंजेल' म्हळ्ळें सोभीत आनी मटवें नांव दिलें. ही एक आदर्श क्रीस्ताव कुटुमाची काणी जावन सबारांचा होगिळकेक पात्र जावन त्याच लेखका थावन सबार बूक कोंकणी वाचप्यांक मेळ्ळे.

हो महान लेखक संपादकपणा थावन 1955 इस्वेंत निवृत्त जालो तरी ताचा लिखणेक ताणे रजा आनी सुटका दीवक ना. मेरी हिल्ल कोवेंतांत चापलेयन जावन आस्ताना आनी ताचा उपरांत कंकनाडी 'वियात्री' घरांत विशेव घेवन आस्ताना ताणे आदल्याचाकी चड बूक बरयल्यात. हांचे पैकी दिस्पड्तो मिसा ग्रंथ, आनी कोंकणी-इंग्लिश शब्दांवळ - हे ताचा उतर प्रायेचा जाणवायेचें आनी आनभोगाचा भंडाराचीं फळां म्हण्येत. कोंकणी शब्द-कोश कोंकणी लेखकांक ताणे दिल्लें 'दायज' म्हण्येत. कोंकणी साहित्याक सबार वरसां थावन आसल्लें उणेपण भरती कर्न सर्व कोंकणी प्रेमींची आशा भागयली म्हळ्ळ्याक कांयच दुबाव ना.

एक वात जळोन काबार जाताना ताचो प्रकास उणो जाता. पूण मो. मिनेज बापाचो बरपाचो दिवो चड आनी चड प्रकाशमान जावन ताचे थावन सबारानीं ताचा लिखणेचो पर्जळ घेवन आपल्या जीवनांत प्रख्यात लेखक जांवक पावल्यात. ताचा 74 वरसांचा प्रायेक चरित्रेचा 1968 इस्वेचा सप्टेंबर महिन्याचा 24 तारकेर 'कोंकणी साहित्याचो' 'कराळ दिवस' म्हण्येत. जाल्यारी ताचा अपार देण्या थावन उजवाडाक आयिल्लो सबार कृतियो साहित्य संसारांत उजवाड दिंवक सक्तेल्यो म्हळ्ळो आमचो भरवासो. तशेंच ताचा संपादकपणावरीं आमचा कोंकणी पत्रिकोद्यमाक मेळल्लें मार्गदर्शन आनी ताणे काडल्लो धैरादीक मेटां मुख्या संपादकांक ताणें दिल्लें आदर्श जावन उर्तेलें, सदां उरों मो. सिल्वेस्तर बापाचो लिखणे दिवो.

1994 ह्याच मार्चाचा 29 तारकेर राकणो स्थापक संपादक जलमोन 100 वर्सां जालीं. सांगाताच हें वरस कोंकणी पत्रिकोद्यमाचें शतमानोत्सवाचें वरसयी जावनास्वें एक विशेशता जावनासा. देवाचा वरत्या मांडावळीन ह्यो दोनी शताब्दी एकाच वर्सा आचरण करचो संदर्भ मंगळूर्चा कोंकणी लोकाक लाबला. ह्या वीर कवी विद्वांस आनी

पत्रिकोद्यमीचो आमी मानान उडास काडून ताचा मागण्या बळान आमची कोंकणी भास फुलोण, वाडोण फळ दिताना आमीयी ताचा प्रेरणान आनी जिण्येचा उत्तीम देकीन आमचा तांकी भितरली सेवा आरंपूंक देव आमकां बरें मन, उदार काळीज, जाण्वाय आनी सोस्णीकाय लाभवून आमचे मधें उत्तीम लेखक उदेंवदीत म्हण माग्यां.

रावण्याचा भाँगारोत्सवाचा अंक्यांत पिताजी मरिदास हाणे मो। सिल्वेस्तर मिनेज बापाक बोवच संप्या आनी ताचाच प्रासां-भरीत विशिश्ट शैलेन वाखणून एक कवन घड्लां तांतू मो. सिल्वेस्तर मिनेज बापाक 'कोंकणीक अलंकार', 'कोंकण्यांक अहंकारा', 'कोंकणी सि.मी. तारा' म्हळ्ळ्या उत्रांनी उलो केला. हीं नांवां ताका कोंकणी भास रूपिन केल्लो आनी ताका एक विशिश्ट रूप दीवून बरंवप्यांचा हातांत आनी वाचप्यांचा तोंडांर सुडाळ गुंवोंक आनी व्हाळोंक साध्य जायशें, केल्लो एक शिलपी म्हण सांग्येत. हें सत रूजू करूंक 1938 इस्वे पयल्या 'दिवें' पत्राची भास आनी उप्रांत हाचा संपादकपणार बरयल्या 'रावण्याची' भास तुलनात्मक रीतीन व्हरवून पळेळ्यार स्पश्ट जाता. जरतर ह्या एका-आयित्र काळार आमचा कोंकणी भाशेक पत्रा तसल्या आनी पुस्तकां तसल्या संपर्क माध्यमांक असलो लेखक आनी संपादक मेळोंक नातल्लो जाल्यार आमची कोंकणी भास, ताची लिपी आनी सब्द-संग्रह गुस्पडायेंत उरोन सारकी भास आतांचा रुपार उदेंवक साध्य जातेंना म्हण सांगल्यार चूक जांवचना. कोंकणी पत्रिकोद्यमाचा शेंबर वरसांचा आवदेंतच मो। सिल्वेस्तर मिनेजान बरयिल्लीं लेखनां, फायस केल्लीं पुस्तकां बरयिल्लीं कागदां, झरयिल्लीं पेत्रां आनी लिखणे खातीर खर्चिल्लीं वोरां लेकल्यार आमचा माय-भाशेक ताचे तितली सेवा आपिल्लीं व्यक्ती दुसरो ना म्हण आमकां रुजु जाता. त्याच पर्माणें आमचा क्रीस्तांव धर्माचा भक्तीक कार्याक, मिसा-बलिदानांक, साक्रामेंताचो प्रयोग करचांत, कुटमाचा मागण्यांत आनी क्रीस्तांव शिक्षणांत ताणी मागणीं, गितां, लिसांवां, संभाषणां द्वारीं ताचीं बरपां, आमचा समाजिचा विविध संस्कारांनीं आनी मूल्या मूल्यांनी वापारूंक हाताक लागीं जावून मेळ्ळ्या ववीं आमचीं सर्व फेस्तां-पर्वो, संभ्रम-आचरणां, आनी जमात्यो-सम्मेलनां अपूट कोंकणी भाशेंत चलवून वरूंक साध्य जालां म्हळ्ळें चिंताना, आमकां सर्वांक एका थराची दादोस्काय आनी तृप्ती भोग्ता तें खंडीत जावनासा.

मो। सिल्वेस्तर बापान केल्ल्या महत्कार्या पैकी ताणे केल्ली साहितीक सेवा वा वाव्र एक विशेश मट्टाचो, ताचा 73 वर्सांचा जिण्येंत 56 वरसां ताणे साहित्यांत खरचिल्यांत म्हणताना ह्या वाव्रांत ताची तकली आनी लिखणी कितली झरयल्यामी म्हणोन आमकां खचीत जाता. 1944 इस्वेंत ताचा याजकपणाचा रुप्योत्सवा दिसा तवळचा धर्माध्यक्ष वितोर फेर्नादान ताका 'कोंकणी-वीर विद्वान' म्हळ्ळें बिरूद दीवन ताचा कपालार पाचवो कुरोव दवरलो. असल्या महान विद्वांसाची कीर्ती रोमाक सैत पावोन 1961 इस्वेंत पाप सायबा थावन ताचा वाव्राक होगळीक मेळोन ताका 'प्रीवी चेंबर्लेन' म्हळ्ळो गौरव दीवन ताका



मोन्सिजोर' केलो. हें सर्व गौरव ताका फावो जाल्लो म्हण कोणयी ओपतात. इत्ल्या पुरस्कारांक पात्र जाल्लो मो। सिला मिनेज बाप सदांच खालतो जावून उरलो.

## जोन मरियाण मिनेज बाप - दुसरो संपादक

मा. जुवांव मरियाण मिनेज 'राक्णो' पत्राचो दुसरो संपादक. हाणे 'राक्ण्याचे' ध्येय संप्रदाय राकोन वेले. मात्र न्हंय, उजाळायले आनी पर्जळायले. 'राक्णो' पत्रा संगिंच, आमची माय' आनी 'आंज' पत्रांयी संपादल्ली ताची श्याती आनी ख्याती इतली तितली न्हंय - हाच्ये शिवाय रेंतिर्यो दिंवचांत, प्रवचन कर्चांत सदां तयार आसल्ल्या ताका केदाळारी आपोवणी येताल्लीं. तो एक मरियाळ भक्त जावनासल्ल्यान दियेसेजिचा 'मरियाळ लीजनाचो' केंद्रीय दिरेक्टर जावून वावुर्तालो. इतल्या सर्व राटावळीं मोदें कोडियाळबैल प्रेस्साचो मेनेजर ताका केल्लो. आनी देव आपवण्यांचा केंद्रीचो दिरेक्टर तोच जावून नेमक जालो. हीं सर्व थरांचीं कामां हातीं घेवून आस्ताना जाल्यारी साक्णो पत्र खळानास्ताना छापून वर्गणीदारांक पावित जातालें. पूण तांचा ह्या वाव्रांत वर्गणी बांदतेल्यांचें लेकपाक दवुंक पावट नातल्ल्या वर्वीं वर्गणी बांदिनातल्यांकी आनी ती बांदची रावल्यांकी ताची प्रती पावीत जाताली. इस्तिहारां जमो करूंक वेळ आनी सुयोग नातल्ल्या वर्वीं राक्णो पत्राचें आर्थिक मट्ट सारकें नातल्लें.

मा. बाप जुवांव मिनेज राक्ण्याचो संपादक जानवास्तना 'राक्ण्या'ची लांबाय आनी रुंदाय उणी केली. ताचा तेंपार 13 इंचां लांब आनी 8.5 इंचां रुंद आसोन आट पानांचो राक्णो प्रगट जांवूक सुरु जालो. 1958 इस्वे थावून 14.5 इंचां लांब आनी 10 इंचां रुंद जावून 6 पानांनी फायूस जालो. थोड्या विशेश संदर्भांनी आट पानांयी आस्तालीं.

मा. जोन मिनेज बाप उपरांत मूडबिर्द्रीत आस्वा मौंट रोजरी आसल्याचो दिरेक्टर जावून नेमक जालो. पूण ताणे राक्ण्याचें, आमची माय आनी आंज पत्राचें संपादकपणा मुंदसुन वेले. असल्या परिस्तितीन एकल्या मनशान ह्या सर्व कामांक मातें मार्न सांगाताच एक दियेसेजिचें पत्रयी चलवून वचें म्हणताना ताचें काम कितलें यशस्वी जायतगी, म्हण कोणायकी कळची संगत जावनासा. देखून 'भोर्या वर्य भरकुटी' दवरल्ल्या दियेसेजिचा व्हडिलांचा कुमेक खालतीमान घालन ताका तांक आसल्ल्या रीतीन हें पत्र मोरानाशें जिवाळ राकोन वेल्लेंच एक आजाप म्हण म्हणाजाय. जरतर ह्याच तीक्ष्ण मतिचा आनी विस्तार अनुभव आसल्ल्या देण्याभरीत याजकाचा हातांत 'राक्णो' पत्राची जबाबदारी मात्र वहिसुन दिल्ली तर, तो तांचीं आनी हेरांची देणीं उजवाडाक हाडूंक पेचाडतो आनी 'राक्णो' ताचा काळारयी चड अभिवृद्धेक पावतो आसल्लो म्हळ्ळ्याक दुबाव ना.

मा.बा. जुवांव मिनेज मुडबिर्दिया खेवादिचा केंद्राचो दिरेक्टर जावून नेमक जाल्लो आस्ताना सैत, त्या पोंता थावन हर्येका हप्त्यांत दोन पावटी कोडियाळबैल प्रेम्माक येवन,

राकणो वर्गणीदारांक पावित करचें काम आनी प्रेस्साक मुख्या हप्त्याचें काम दीव्न पाटीं वेतालो. त्या शिवाय ताका 'राकण्याचें' म्हळ्ळें एक दफतर व एक करणीक सैत नातल्लो जाल्ल्यान सगळ्या राटावळीक आपणें एकल्यानंच मातें मारिजाय पडतालें. क्रमेण ताणें राकण्याचें संपादकपणा सोडिजाय पडलें. असें जाल्ल्यान राकण्याचा वाडावळींत हें हंत सारक्या वाडावळीक अडकळ जालो.

## मो. दोतोर अलेक्सांडर फावुस्तीन सोज - तिस्रो संपादक

मंगळूर दियेसेजिचें अधिकृत पत्र जाव्नास्चा 'राकणो' हप्ताळ्याक सुर्वेर थाव्न कळानास्ताना सुमार सत्रा वर्सां पर्यांत एक बळाधीक मूल्याफातर जाव्न कोंकणी भाशेचो वीर विद्वांस म्हण नांवड्ललो मो. सिल्वेस्तर (सिल) मिनेज संपादक जावनासल्लो पूण दुसरो संपादक मा.बा. जोन मिनेज सबार राटावळीं मधें अडचोन आसल्ल्या ववीं ताका राकण्याचें काम सवकासायेन करूंक आवकास मेळोंक ना. अशें राकण्याची अभिवृद्धी सारक्या रीतीं जायनातल्ली पळेल्ल्या तीक्ष्ण मतिचा मो. अलेक्सांडर सोज बापान तवोळचा धर्माध्यक्ष दो. रैमुंद दोमेला लागीं राकणो पत्राक एक योग्य संपादक नमियारून ताचा कामा आनी अभिवृद्धी थंय चड गमन दीजय पडता म्हण सांगल्लें. पूण त्या वेळार याजकां पैकी पत्रिकोद्यमांत तर्बेती जाल्लो कोणी नातल्ल्या ववीं तें काम मुंदरून गेलें.

आमचा क्रीस्तांव लोका थें भारतीय संस्कृती थंय संगीत, नाटक, नृत्य आनी चित्रकलेची वळक, जाणवाय आनी अभिरूच चडयजाय म्हळ्ळ्या महान उद्देशान कलाभिमानी आनी कलाभिरूच वरत्या मापान भरोन आसल्ल्या मो.दो. अलेक्सांडर सोज बापान दियेसेजिचा मट्टार 'एक संस्कृतीक हप्तो' (Cultural Week) संभ्रमान आचरण करूंक येवजिलें. थोडे जण याजक, थोड्यो धर्मभयणी आनी सबार युवजन ह्या वाव्राक सांगाता मेळ्ळे. एका वर्सा आदिंच ताची तयाराय कर्न 1960 इस्वेचा जनेराचा पयल्या हप्त्यांत बोवच आपुर्बायेन 'सांस्कृतीक हप्तो' चलव्न वेलो. सांस्कृतीक चटुवटिको मांडून हाडूंक कोड्याळचा आनी कोड्याळाचा भायल्या नांवाडदीक कलाकारांक हाडव्न युवजणांक आनी भुरग्यांक तर्बेती दिली. हाचे पैकी मा. ब्रोक एस.वि.डी. बाप एकलो. हाणे मंगळूरांतल्या विद्यार्थीक तरबेती दिली. कार्यक्रमं एक हप्तो कळानास्ताना चल्लो. सर्व लोकाक एक संस्कृतीक फेस्त आनी गड्द जेवाणशें जालें. मंगळूर दियेसेजींत पयिल्ले पावटीं तसलें एक कार्यक्रम तितल्या वरत्या संभ्रमान मांडून हाडल्लें जावनासा.

हाचे विश्यांत प्रचार करूंक आनी ह्या हप्त्यांत चलयिल्या ह्या वरत्या कार्यचो फळ सरवांक मेळसो कर्न भारतीय संस्कृते थंय आसल्लो लोकाचो आशीर मनोभाव पैस कर्चा खातीर हाचोच एक विशेश अंको 'राकणो' हप्ताळ्या मुखांत तयार करूंक

तवोळचा संपादकाक फा. जोन मिनेजाक फा. अलेक्सांडरान सूचन दिल्ल्या वेळार तें काम तुवेंच करिजाय म्हण संपादकान सांगलें. असें ह्या सगळ्या सांस्कृतीक हप्त्या विशयांत सगळी माहेत बरयताना त्या विशयाचोच एक 'विशेश अंको' तयार जालो. हो आपुर्बायेचो अंको समेस्तांक रुचलो.

मो. अलसेन्द्र सोज तवळ उर्बा फिर्गजेंत सहायक याजक जावनासोन दिलेसेजिचा युव संचालनाचो (CYM) केंद्रीय दिरेकतोर जावनासल्लो. कोंकणी पत्रिकोद्यमांत तो विशेश अंको ताचे पयलें साधन जावनासल्लें. त्याच वर्सा जुलाय महिन्यांत भिस्प दोमेलान मो. अलेक्सांडर बापाक आपणा सांगाता जर्मनीचा म्यूनिक शहरांत चलल्ल्या 'एक्करिस्तिक कोंग्रेस'क आपवून वेलो. थंय थावून पाटी येताना मो. अलसेन्द्र सोज बापान भिस्पलागी 'राक्णो' पत्राचे स्थिति गति विशयांत उल्लेख कर्न ताची अभिवृद्धी कचें काम हातीं घेंवक योग्य व्यक्तिक नेमक करिजाय म्हण पर्तुन उडास केलो. तेदाळा भिस्पान 'तर तें काम तूंच कर' म्हण सांगले. पूण आपुण पत्रिकोद्यम नेणा म्हण सांगल्ल्या वेळार भिस्पान ताका जर्मनींत वर्सभर रावोन 'पत्रिकोद्यमांत तरबेती' जोडूनच पाटीं येवक आदेश दिलो. अलेक्सांडर बाप जर्मनींत आस्तानांच 'तुका राक्ण्याचो संपादक' नेमला म्हण भिस्पान पत्रा मुखांत तिळसिलें. पत्रिकोद्यमाची जाण्वाय खाली बुकांतली जावून आसानास्तां ती कार्याळ थराची जांवचा खातीर जर्मनीचा जाता तित्ल्या पत्राचा संपादकांक भेट कर्न, तांचा कार्यालयांक भेट दीवन पत्र चलवन वर्ची रीत, आनी ताचें आडळतें संप्या थरान चलवन वचें विधान आनी माहेत जोडली. असें भेट केल्ल्या वेळार थंयचा एका संपादकान अशें सांगलें "तु संपादक जाताना ही तांबडी लेखणी सराग आनी धाराळ थरान लेखनांचेर प्रयोग कर; तवळ तुजें पत्र उंचल्या मट्टाचें जाता." हीं उत्रा आपल्या संपादकपणाचा काळार सारक्या रीतिन प्रयोग कर्न 'एक धैराधीक संपादक' म्हण तो नांवाडलो. ताचा काळार राक्ण्याचें मट्ट सुदालें आनी 'राक्णो' आधुनीक आनी प्रगतिपर पत्र जांवक पावलें.

1961 इस्वेचा आगोस्त महिन्यांत ताणी 'राक्णो' पत्राचें संपादकपण वहिसुन घेतलें. पूण ताचो आडळतेदार आन्येक्लो आसल्ल्यावचीं थोडे महिने आपल्यो नव्यो अलोचन्यो आनी तबेती विधानां वापारूंक पुर्तो आवकास आनी प्रोत्साह लाबोंक ना. अशें जाल्ल्यान राक्णो पत्राचें आडळतें ताणेंच वहिसुन घेजाय पटलें. 'राक्णो' पत्राक एक दफतर आनी तांतु गर्ज आसल्लो आधुनीक मट्टार ओदगसुन दीवक मो. अलेक्सांडर बाप कारण जावनासात.

राक्ण्याची परिस्थिती तवळ बोवच अधोगतीक देंवल्ली. राक्ण्याचा वर्गणीदारांचा आनी प्रसाराचा पट्टेर केवल 2,000 नांवां मात्र आसल्लीं. सबारांक वर्गणी पर्तुन बांदिना जाल्यारी कायाम 'राक्णो' प्रति पावित जाताली. हें सारकें कर्न वर्गणी बांदल्ल्यांचा नांवा

सागाता त्या दिसाची तारीक बरवून तांची वर्गणी संपताना तांकां प्रति धाडची बंध केली. अशें करताना सबार जणांचा उचंबळाये मधें तरी, संपादकान धैरान मेट काडिजाय पटलें.

संपादक जर्मनींत आस्ताना सबार कथोलीक पत्रां प्रगट्चा आनी विशेश जावून हप्त्याळीं पत्रां प्रगट्चा संपादकांक भेट कर्न तांचे थावन जमयलेले विशय आनी मेळल्लो आन्भोग विशिश्ट रीतिचो आनी उंचल्या वर्गाचो म्हण सांग्ता. जर्मनीचा लोकाक पत्रां जाच्ची अभिरूच आनी आमचा भारतीय लोकाचा अभिरूची मध्यें फरक आसा। तांचे सांगाता कथोलिकांची अभिरूच तुलन कर्न पळेताना हस्ती आनी उंद्रा मदलो फरक दिसोन येता म्हण संपादक अलेक्सांडर बापाची अभिप्राय. पूण थंयसर जोडल्लो अनभोग आमचा परिस्तितीक लागू कर्न चड न्हय तरी थोडें पुणी सुधारण आमच्या समाजिंत हाडूंक साध्य आसा म्हळ्ळें आशा किरण मानाधीक संपादकाचा मतींत गुंडायेंत रोंबल्लें जाल्ल्यान त्या अभिवृद्धेचा वाटेन मेटां काडूंक दृढ मन आनी उत्तेजन ताका मेळ्ळें.

### मो. अलसेन्द्र सोजान हातीं घेतल्लीं सुधारणाची कामां:

तवळ मंगळूचा कोंकणी कथोलिकां थंय लेखनां, कवनां काणियो बरंवची उर्बा खोवच थोड्या जणां थै मात्र आसल्ली. तसें जाल्ल्यान राकण्यार फायूस करूंक योग्य जाल्लीं लेखनां, कवनां, काणियो खळानास्तना व्हाळोन येजाय जाल्यार बरवप्यांक फावो ती तर्बेती दिंवची गर्ज म्हण दूरदृश्टेचा अलसेन्द्र बापाक झगलाण्या तितलें स्पश्ट झळकालें. देकून राकण्यार येदोळच लेखनां बरवून आसल्लया आनी तसली उर्बा आसल्लया हेर थोड्या बरवप्यांक सांगाता धेवून एक बरवप्यांची 'राकणो मंडळी' जमयली. आनी शिक्पी सम्मेळ चलयलो. असें बरवप्यां थंय नवो जीव आनी हुरूप चडलो. आमी सर्व एकाच उद्देशा खातीर वावुर्चे मनीस म्हळ्ळें चिंताप तांचे थंय खंचलें आनी असें राकण्याचीं लेखनां सुधारलीं आनी बरवप्यांचो संखो वाडोन आयलो. हांची जमात तवळ तवळ जमताली आनी सुधारणाचे विशय तर्क वितर्क करताले.

राकण्याचें रूप आनी स्थिति बदलताना आमचा लोका थंय वाचपाची अभिरूच उटंवक आनी आसल्ली जिवाळ करूंक एक आवकास आनी उत्तेजन मेळ्ळें. कोंकणी कित्याक वाचें म्हण चिंतून आसल्लया थोड्यां थंय राकण्यार फायूस जाल्लीं उत्तीम लेखनां वाचून आपली जाण्वाय आनी आनभोग चडोंवक आतुराय उबजाली.

असें आस्तां संपादका मुकार उबो जाल्लो आन्व्येक समस्सो राकण्याची आर्थिक परिस्थिति सुद्रांवचो जावनासल्लो. ताचो खर्च ताचाच आदाया थावन सुटवन हेरां मुकार कुमकेक हात ओड्डायनास्ता आपल्या पायांचेर आपणेंच उबो रावोंक साध्य जालें. हाचे खीतीर जाहिरातां जमो करचें साधन सुरवेर थावूनच सुरु केलें. असें राकण्याचो प्रसार

चडताना तांतूं प्रसार जांवचा जाहिरातांचें मोलयी चडोन चडोन आयलें. जाहिरातां जमोवंचें काम तवळ (30 वर्सां आदीं) बोव कश्टांचें आसलें क्रमेण 'राक्णो' एक योग्य पत्र म्हणोन सरकारान आनी उद्यमिनीं मानुन घेतलें. असें 'राक्णो' आपले पाकाटे फुलवून उबोंक तयार जांवचा स्थितीर आस्ताना तवळ पर्यांत वाचप्यांचो संखो 2000 आसल्लो तो एकाच वर्सा भितर पांच हजार प्रतियांक मिळालो. 1963 इस्वेंत तो आपलो रुप्योत्सव आचरण कर्चा संदर्भार 8000 प्रतियो छापूंक पावलो. ह्या 'रुप्योत्सव' अंक्यांत 35 पानांचें जाहीरात आसल्लें राक्ण्याचें विशेश साधन म्हण सांगोन संपादकाक चेपें उक्लूंक फावो. ताचा पाटापाट मुक्ल्या वर्सा मंगळूर दियेसेजींत 'देव आपवण्यांचो हपतो' आचरण केलो. कोंकणी समाजीक देव आपवण्यांचो संदेश आनी सम्जोणी दीवक आनी ताचें महत्व कळवूंक एक बरो आवकास मेळ्ळो. असें आस्तां राक्ण्यांतल्या लेखनांचें आनी वाचपी चडले. जाहिराता जायतितलीं मेळोंक सुरु जालीं. पानां चडयलीं. ऊंच विलायती पेपर हाडवूंक सरकारान परवाणी दिली. राक्ण्याचा दफतरांत कामेल्यांचो संखो चडयलो. बोव चड सम्जोणेचा आनी मायपाशी गुणांचा मो. अलसेंद्र बापान ताचा सांगाता काम कर्तल्यां सांगता मोगान आनी सोस्णिकायेन आनी उत्साहान काम केल्ल्याचो परिणाम जावून कामेल्यां थंय तोच उत्साह आनी हुमेद प्रसार जाली. रेग्र आनी शिस्त सांबाळल्या वर्वीं वर्गणीदारांक वेळार 'राक्णो' पावीत जांवक सुरु जालो. वर्गणीदार तलास करचा खातीर फिर्गजांनी भंवोन, लोकाक मेळोन संघ संस्थांनी ताची वळक कर्न दीवून वर्ती मिनत घेतल्ल्या वर्वीं ताची आर्थिक परिस्थिति सुधाली. आपल्या पांवलांचेर उबे रांवची सकत ताका मेळ्ळी.

मो.दो. अलसेंद्र सोज एक समर्थ बरयणार. ताचा संपादकीय लेखनांनी राक्ण्याची ध्येय धोरणां उकलन धरल्लीं पळेताना. आनी ताचा सुडाळ शैलेन बरयिल्ली रीत देक्ताना पत्रिकोद्यमांत ताका आस्ची शाती आनी धैर उटोन दिस्ता. ताचा संपादकपणाचा काळार 'राक्णो' एक धार्मिक खब्रो वांटचें पत्र जावून मात्र उलेंनां. तांतूं देण्यांभरीत उमेद्वंत नव्या लेखकांचीं लेखनां, कवनां, पोकाणां, कथा, कादंबरी इत्यादी प्रगट जावून पत्रगारिकेची आनी कोंकणी भाशेची आनी साहित्याची निस्वार्थ सेवा उदार मनान अर्पुंक लागले. ह्या पत्रा वर्वीं त्या हप्त्याचो राजकीयाचो प्रमुख विशय दियेसेजीच्यो खब्रो, उंचलीं लेखनां इत्यादी प्रगटून साहित्याचें मट्ट सुधारण जावून आयलें.

सुर्विल्या वरसांनी 'राक्णो' हप्त्याळें म्हण आरंभ केल्ल्या वेळार ताचो गात्र 45.5 X 28.5 सेंटिमीटर आसोन स पानांचो जावनासल्लो. दुसऱ्या महाझुजाचा वेळार न्यूस प्रिंटाचो खर्च आनी कागदाचो आभाव आसल्ल्यान ताचो गात्र 24 X 6 सेंटिमीटराक देंवयजाय पडलो. 1942 आनी 1943 इस्वेंत चारच पानां करिजाय पडलीं. मो. अलसेंद्र सोजान ताचो गात्र 41 X 27 से.मी. आनी सरासर 14 पानांक पावयलो. काळाचा



बदलावणे तेकीद आनी संपादकाचा शातेन केल्ल्या बदलावणे वर्वीं हें पत्र दीसांदीस फुलोण, सोबोन, कोंकणींतलें ऊंचलें सातोळें म्हण नांवाडलें. मो। अलसेंद्र बापान पत्रिकोद्यमाची सेवा 12 वर्सां वर्त्यां मिनतेन आनी उर्बेन केली. ह्या आवदेंत राकण्याचो रुपयोत्सव संत्रम चलवून 27.5 X 21.5 सें.मी. गात्राचो आनी 200 पानांचो ऊंचल्या लेखनांनी सजयिल्लो. 'रुपयोत्सवाचो अंको' मंगळूर कोंकणी लोकाक ताणें दिल्लें एक दायज जावनासा म्हळ्यार अतिशय जांवर्चेना. ह्या संपादकाक देवाधीन मो। सिल्वेस्तर मिनेजान ताचा कामांत मोटो आधार दिला म्हण सांग्ता. संपादकपणाचा सुर्विल्ल्या वर्सा कोंकणी बरंवचा रीति विशयांत बरी माहेत ताचे थावन. प्राप्त जाली म्हण उपकारी मनान तो संग्ता.

कोंकणी भाशेचो फुडार बोरो आसा म्हण ताची आभिवृद्दी आनी ताचें भविश्य आनीकी सुगम करूंक कोंकणी बर्पा, नाटक आनी संस्कृतेचीं विविध रूपां व सुखां वाडयजाय म्हण ताची सलहा जावनासा. आमचा शालांनी कोंकणी भास शिकवूंक सुरु करिजाय. कोंकणी दिवस आचरण करून कोंकणी सम्मेळ चड आनी चड चलवून व्हरिजाय म्हण ताचें सूचन जावनासा.

मोन्सिजोर अलेक्सांडर सोज बापाचा संपादकपणा खाल 'राकणो' विविध नेमाळ्यां मधें रंगाळ पिसोळ्या बरीं सोभ्लें. ताचा विशाल मनोभावान आनी आधुनीक कालाचा तंत्राचा आनी यंत्राचा उपयोगान राकण्याचा छाण्यांत आनी साहित्यांत बदलावण जालें. असें सगळ्या राकण्याचें रुपच बदल्लें. ताचा दूरदृश्टेन क्रीस्तांव पंगडाचा आनी हेर धर्मांचा एकवटा खातीर आमचा लितुर्जीत क्रीस्तावपण मात्र नै भारतीयपण सम्मिळीत कर्चा उद्देशान 1960 इस्वेंत चलयिल्ल्या सांस्कृतीक सप्ताह ताचो उद्देश ज्यारी हाडूंक सकलो. हें नवीकरण पुर्त न्हंय जाल्यारी थोड्या मापान आमचा लोकाचेर प्रभाव घालूंक सकलां म्हळ्ळें सकडांचा गमनाक आयिल्ली संगत जावनासा. दो अलेक्सांडर सोजाचा बारा वर्सांचा संपादकपणाचा आवदेंत 1963 इस्वेंत राकण्याचो रुपयोत्सव दबाजान चलयलो. अशें विशेश कारबारां चलवून वेल्ल्या ह्या बहुमुख प्रतिभेचा आनी मुख्य जावून हेरांक सांगाता हाडून उत्तेजन दीवून, शिफारास कर्न, तोंड गोड कर्न म्हळ्ळे बरी सुसंघटीत वावर कर्न आडळ्ळेंत चलवून वर्ची श्याती सर्वांक आसाना आनी ती धाराळ मापान मो. अलेक्सांडर बापा थंय आसल्ली म्हळ्ळ्याक दुबाव ना.

## मा. बाप मार्क वाल्डर 'राकण्या'चो चोवतो संपादक

जेजुचा कालार जेजूक पळेंवक म्हणोन रुकार चडल्ल्या 'जाकेवा'चो उडास हाडचे तसलो 'मद्वया' दिगायेचो जावनास्चो मा.बा. मार्क वाल्डर बापाक जाणा आसल्ली 'मूर्ती चिक्कदादरू कीर्ती दोडुदु' म्हळ्ळी सांग्णी ताका सरती करचें सामान्य

जालां. ल्हान प्रायेर थावन स्नातकोत्तर सनद जोड्तावरेग कन्नड माध्यमांत शिकोन कन्नड साहित्यांत एम.ए. पदवी आपणायिल्लो फा. वाल्डर बाप इंग्लिशांत, कोंकणी, तुळु भासांनी सराग उलंवक आनी बरंवक जाणांत म्हण्टाना ताचें भाशेंचें सामर्थ्य कितलें ऊंच मट्टाचेंगी म्हण आमकां स्पश्ट दिसोन येता. पत्रिकोद्यमाचो सर्टिफिकेट कोर्स, ताणी बोंबयंत सेंट. क्षेत्रियर इन्स्टिट्यूट ऑफ कम्युनिकेशन आनी मैसूर विश्वविद्यालय थावून आपणायल्या हाचे शिवाय तो एक उत्तीम प्रसंगदार, अनुवादक आनी संयोजक जावनासा. खंचेंयी हातीं घेतल्लें काम ताचा खळमीत नातल्ल्या साधनान आनी मिनतेन आपणे आपेक्षिल्लो उद्देश आनी पोंत पावता वरेग सुगुमायेन करची श्याती आस्ल्ली व्यक्ति जावनासा म्हळ्याक निदर्शन जावून तो सेवा भेटव्चा मूडाबिंदी वाराड्यांत क्यारिस्माटिक रेंतीर बोव आपुर्बायेन आनी फळादिकपणी चलवून वेल्ली कीर्ती ताची जावनासा.

आसल्या विशेश सक्तेनी भरल्लो फा. मार्क वाल्डर साधार्न जावून कोणाय्चा दिश्टीक झळकाताना एक सादे, दुबळ्या नेस्णार आसोन ताचाच गूंड अलोचेनेंच मग्न जावून, सुडसुडीत थरान चलचो, एक ल्हान याजकसो दिस्ता. पूण ताचेकडे उलवून. तांची तर्क आयकोन ताचा जाण्वायेची गूंडाय जाणा जाल्लो ताचालागीं मार्गदर्शनाक आनी सलहा सूचनां घेव्क पर्तुन पर्तुन येतालो. असलो एक विशिश्ट सक्तेचो बाप मार्क वाल्डर आमचा मंगळूर दियेसेजिचा पेर्मुदे फिर्गजेचा एक्कार ग्रामांत अक्टोब्राचा 22 तारकेर 1936 इस्वेंत जल्माल्लो. बरया भक्तिक आनी देव भिरांतेचा कुटुमांत वाडल्लो हो वेर्गींच याजकी तर्बेती जोडून सांगाताच आपलीं विशेश देणीं पर्गट करूंक लागलो. असें बरो प्रसांगदार, लेखक, विमर्शक, आनी मार्गदर्शक जावून सबार फिर्गजांनी अपलो वात्र आनी सेवा अर्पिल्लो सांगाताच 'राक्णो' हप्ताळ्या पत्राचो चोवतो संपादक जावून त्या पत्राक एक विशिश्ट रीतिचा सोभायेन आनी कलेन नेटवून पत्रगारिकेचा आपोस्तालादी मुखांत कसली सर्व सेवा लोकाक अर्पिव्येतगी म्हण दाकवून दिल्लो महान व्यक्ति म्हळ्ळ्याक दूबाव ना. ताणे राक्ण्याचा सर्वतोमुख उदर्गते खातीर हातीं घेतल्लो योजनां एकेकच आमचा दोळ्या मुकार दोवर्ताना देवान ताचेर वोतल्लो देणीं ताणे योग्य रीतिंनी वापरून तीं कशीं वाडयल्यांत आनी प्रसार केल्यांतगी म्हण आमकां स्पश्ट दिसोन येतेलें.

सुमार दोन वर्सांचेर मो. आलेक्सांडर बापाचा हाताखाल तर्बेती जोडून 'साक्णो' पत्राचें संपादकपण ताचा नंतर वहिसून घेतल्ल्या मार्क वाल्डर बापान ताचा अभिवृद्धी खातीर सबार कामां हातीं घेतल्यांत. पयले सुवातेर, मार्क वाल्डर बापान 'राक्णो' पत्राचा बरव्प्यां थंय आस्व्या वैविद्यते थंय आपलें गमन दिलें. तांचीं विशिश्ट देणीं प्रगट करूंक 'राक्णो' पत्रार संसारांत उबर्जोंचा सामाजीक समस्यां विशीं शिकपी आनी अनुभव आसल्ल्यां सांगाता तर्क चलवून सार्वजनीक अभिप्राय उबी कर्चें प्रयत्न चलयलें. तवळ पर्यांत 'राक्णो' एक धार्मिक पत्र म्हळ्ळो बिल्लो पूसून काडून ताका राश्ट्रीय कोंकणी सातोळ्याचें रूप

दिलें. असें केल्लया वर्वीं ताका येंवचीं इस्तिहारां चड्लीं, आर्थिक स्थिति सूधालीं आनी राकण्याची सोभाय चडली. ऊंचलीं आनी शिकोण्दायेक लेखनां, काणियो आनी कवनां व्हाळोंक सुरु जालीं. लेखकांचें संभावण चडैलें. असें 'राकणो' पत्राच्यो प्रतियो थोड्या कारणा खीतीर 5,000 देवल्ल्यो पत्यांन सात हजारांक चडवन ह्या पत्राक ताचाच पायांचेर उबो रांवची सकत मेळाशी केली.

वाल्डार बापान कोंकणी लेखक सम्मेल चलवून (वर्साक दोन व तीव दिसांचो) नव्या लेखकांक सार्कें रीतिन तरबेती दिल्या. आदल्या लेखकां पैकी चा.फ्रा. देकोस्ता; ए.टी. लोबो, जो.सां. आल्वारीस, जे.बी. मोरायस, श्री गब्बू, रोनाल्ड पिरेर, डा. विल्यम माड्ता, एडी नेट्रो. स्वामी सुप्रिया, बा.जे.पी. नजरेत, बा.एल.ए. कुटिन्हो, मा.बा. माव्रीस पावला हांचीं बरपां राकण्यार संग्रग व्हाळाशीं केल्यांत. तर्न्या लेखकां पैकी, एड्विन जे.एफ. डिसोजा, मिकम्याक्स, ओस्टीन डिसोजा, हेरोलफियस, प्रताप नायक, डोल्फी कास्सिया, ज्यो लोबो, गान्त्रियेल वास, एस.डि. कुन्हा, प्रशांत माड्ता, सिरिल माडता, एड्डी सिकेर, भाव मोनीस, भाव रुडोल्फ सोज, भाव आर्थर पिरेर, मुक्ति प्रकाश, सिल्वेस्तर डिसोजा, क्लीफर्ड डिसोजा हे प्रमुख जावनासात. असें जायत्या तरन्या आनी नव्या बरवप्यांक पाट थापडून, प्रोत्साह दीवून मुखार काडल्ल्या वर्वीं आज जायते बरवपी कोंकणी साहित्यांत झळकतात आनी आमचें साहित्य ग्रेस्त जालां म्हण्येत. ह्या दिशेन ताणे काडल्लें आन्येक मेट म्हळ्यार 1976 इस्वेंत थावन राकण्याचा लेखकांक व्हडल्या मट्टान संभावन दीवक सुरु केल्लें. असें लेखकांक तांचा कामाचो प्रतिफळ लाभवून राकण्याक उत्तीम लेखनां व्हाळोन येशीं केलीं, हाचा सांगाता राकण्याचा पानांनी सामाजीक विशयां वय्र उजवाड फांकवंचीं लेखनां पायस जायशें केलीं. असें स्थळीय पवित्र सभेंत लायिकांचो पात्र आमचा सामान्य लोकान समजाशें करूंक पेचाड्लो. लायिकांनी याजकांचा वाव्रांत मात्र भाग घेवन तांकां आधार दीवून मात्र वाव्रिजाय म्हणोन तेदोळ म्हणासर आसल्लें चिंताप बदलून लायिकांनी स्वंत, स्वतंत्र आनी विशिश्ट रीतिनीं तांचांच परिसरांत उर्बेन अपोस्तलाद चलयशें आनी फिर्गजेचा बरेपणा खातीर वावुंक मुकार सराशें तांकां योग्य मार्गदर्शन आनी सलहा सूचनां दीवूंक सुमार तेंप राकण्याचा पानांनी लोखनां प्रकट केलीं.

मार्क वाल्डर बापान केल्लें आन्येक विशिश्ट काम जावनासा 'राकणो' दफतरांत पत्रिकोद्यमांत तर्बेती जोडल्ल्यांक सगळो वेळ सहायक जावून नेमक केल्लें. असें दिलेसेजिचा पत्रगारिकेचा कामांत लायिकांक पात्र घेंवूक आवकास लाभवूलो. हांचे पैकी सिरिल जे. सिक्वेरा (सिज्येस) श्री सिल्वेस्तर आनी श्री क्लीफर्ड डिसोजा, प्रमुख जावनासात. हाचा सवें 'राकणो' पत्राचा संपादक मंडळीचा सांद्यांचो संखो 15 जणांक चडयलो.

त्या शिवाय कोंकणी भास बरंवंची रीत, अक्षरांची मेळावण, लिपिची वापरणी, आनी उत्रांची मेळावण सर्व कोंकणी पत्रांनी एकाच थरान जांवून कोंकणी भास सुडाळ रीतीन बरवंक सलीस जांवचा खातीर सर्व कोंकणी नेमाळ्यांचा बरव्प्यांक सांगाता आपवून थोड्या दिसांचें सम्मेळन चलवून सूक्त रीतीन मार्गदर्शन दीवूक प्रयतन केल्लें, मार्क वाल्डर बापाचें अन्येक फळाधीक साधन म्हण सांग्येत. असें ताचा संपादकपणाचा काळार सुमार 12 सम्मेळ चलवून वेल्ली कीर्ति ताची जावनासा.

बारा वर्सा परयांत राक्णो पत्राचें संपादकपण आनी संचालकपण फळादिकपणी चलयिल्ल्याचो फळ जावून 'राक्णो' पत्र पत्रिकोद्यमांत यशस्वेचा मेटांनी चड्लां म्हण सांगोंक धैर भग्ता. राक्णो कुटांब आसा करून आर्थिक स्थितेन 'राक्णो'क आपल्याच पायांचेर उबो रावाशें केल्ली कीर्त मार्क वाल्डर बापाक फावो. 'राक्ण्यांचो प्रचार फिरगजानीं करून, इस्तिहारां स्वागत कर्न पत्राचें धन आनी रूप बदलून काडल्ल्या वांवटीचो फळ जावून ताचा काळार राक्ण्याच्यो प्रतियो 8,000 मिक्वोंक वरत्या उर्बेन आनी आतुरायेन वावुर्लो म्हण स्पश्ट सांग्येता. तवळ पर्यांत अशिकप्यांचें, आया-बोट्लेरांचें आनी नेणारी लोकाचें पत्र म्हण लेकून आसल्ल्या कोंकणी पत्रगारिकेक आज शिकपी, जाणारी आनी ग्रेस्तां मधें थोडो पुणी मान मेळता म्हळ्ळी गजाल समाधानेची ह्या परिवर्तनांत 'राक्णो' पत्राचो वात्र वर्तो जावनासा. वाल्डर बापान ह्या पत्राचा सुद्रापा कुशीन काडल्ली घनाधीक मेटां हाका कारण जाल्यांत.

आमच्या दिलेसेजींत पत्रीकोद्यमा मुखान्त्र याजकांनी सामाजीक क्रांती आनी राजकीय जनजागृति उटयल्या म्हळ्ळ्याक निदर्शन जावून मा.बा. मार्क वाल्डरान 'राक्णो' मंडळी आनी सिबंधेचा सहकारान आनी वकील शिर्ताडी विलयम पिंटो सवें मेळोन 1974 इस्वेंत सरकारान जार्येक हाडल्ल्या भुसुधारण कानूना विशयांत तांचें तर्क वितर्क आनी सम्मेळ चलवून 'घोळतेल्यांक भुंय आनी रावतेल्यांक धर' म्हळ्ळें धोरण सादया लोकाक समजा सार्कें करूंक 'राक्ण्या'चा पानांनी लेखनांवळ वाळयली. तशेंच फिरगजंची भेट कर्न जमात्यो कर्न हळ्ळेंतल्या नेणारी लोकाक हाचे विशयांत शिक्षीत केलें. हाचो फळ जावून सुमार 60,000 लोकाक फायदो लाभवून दुबळ्या रैतांक ताणी घोळची भूमी थोड्या मापान पूणी पाटीं मेळाशी करूंक चळुवळ चलैशें तांकां पाटींबो आनी धैर दिलें. हाका लागोन सबार थरांची निंदा, विरोधपण, आनी भेष्टावणें सैत सोसून दुबळ्या-दाकट्या लोकाचा उदगते खातीर सतान आनी नितीन चलोंक ग्रेस्त आनी आस्तिकारांक उलो दीवून जैत जोडून दिल्लों काम निजायकी शाबास्की मेळोंक फावों जाल्लें तसले जावनासा. हाचे शिवाय क्रीस्तांव पत्रगारिके मुखान्त्र लोकाचा खासगी समस्यांक आनी प्रकृतेचा विकोपांक बली जाल्ल्या लोकाचा गर्जाक पांवचा कामांत बळवंत आधार, सहकार आनी

गर्ज आसल्लें दान जमंवक साधन चलय्लां. दृश्टांताक 1974 इस्वेंत दक्षिण कन्नडा जिल्ल्यांत महापूर (आत्र) येवून ताका बली जावून निराश्रीत जाल्ल्या लोकाक दुड्वा कुमक आनी हेर गर्जेच्यो वस्तु जमोंवक राकण्याचा पत्रांनी प्रचार चलवून ताचे खातीर एक समिती रचून, खुद्द त्या जाग्यांक भेट दीवून केल्लो वात्र आनी काडल्ली मिनत होगळिकेक फावो जाल्ली जावनासा. हें काम चलवून वरूंक सगळें वर्स भर लोकांचो सहकार, बरें मन, उदारपण, सहकार आनी भाव-बांदवपणाचो स्फुरित दुबळ्या दाक्यांचा गर्जाक पांवचांत दाकवून दीवक राकण्याचा पानांनी खाळ्मिंत नास्ताना लेखनांवळ प्रगट जाल्या.

आसल्या विशेश संदर्भांनी मात्र न्हंय आस्तां आमचा दिलेसेजीत आर्थिक परिस्थितेंत अडचोन कश्टांचा लोका खातीर आनी तांचा भुरग्यांचा शिकपांक सौलत्यो ओदसुन दीवक आसा केल्ल्या C.O.D.P. (सि.ओ.डि.पी) कर्चो वात्र आनी दिंवची मजत सर्व प्रयोग कर्न तांचा गर्जांनी ह्या संस्थ्या थावून फायदो जोडिशें करूंक राकण्यान आपल्या लेखनां मुखांत प्रयत्न चलयलां. सांगताच आमचा दिलेसेजीत भलायके क्षेत्रांत सेवा अर्पुचा फा. मुल्लर्स च्यारिटेबल संस्थ्यान आपलो शतमानोत्सव चलंवचा संदर्भी तांचा वात्राचो विवर आनी तांची निस्वार्थ सेवा, शाबास्की पाटवून वारवणी आचारलेलीं लेखनां 'राक्यो' पत्रांत धाराळ वाचूंक मेळ्ळीं. अशें आमचा क्रीस्तांव लोकाक आमचा धनाची आनी ग्रेस्तकायेची ओळक दिली. ह्याच संदर्भाक लागोन म्हळ्ळेबरी राकण्याचा पानांनी एक 'भलायके विभाग' आसा कर्न खुद्द एका दाक्तेरानच लोका थावून येवचा भलायके विशयांतल्या समस्यांक परिहार सोदूंक आवकास कर्न दिल्लें समेस्तांचा गमनाक येवन् सबारानी होगळीक उचारल्या.

कोंकणी भाशा चळवळेंत मार्क वाल्डर बापाचें नांव ऊंच आसा. कोंकणी भाशेचा लोकाक एकटांय करूंक म्हणजे बोंबय, गोंयां, मंगळूर, कोच्चीन अशें सगळ्या कोंकणी करावळेर शिंपडोन आसल्लया सर्व विभागांचा कोंकणी लोकाक तांचा चिल्लर भेद भावाचो उडास विस्त्रोन आनी सर्व कोंकणी लोक 'एक जावनासांव' म्हळ्ळो मनोभाव उबजासो करूंक ह्या सर्व विभागानी कोंकणेचो बावटो ऊंच उबारून धरल्ली कीर्ति वाल्डर बापाची जावनासा. कोंकणी भाशेक इतर भासंची आनी कन्नड साहित्याचो संबंध ताणे बांदून हाडला. असें कोंकणी साहित्य ग्रेस्त जायशें केलां. 1974 इस्वेंत जनेराचा पयले तारकेर 'कोंकणी भाशा मंडळ' स्थापन करूंक कारण जाल्ल्या व्यक्ति पयकी मा.बा. मार्क वाल्डर एकलो म्हळ्ळें सत सर्व जाणांत. हाणे ताचा सह वात्राडी आनी कोंकणी प्रेमी जावनास्चा श्री चा.फ्रा. दे कोस्ताचा सहकारान प्रमुख कोंकणी बरवप्यांक अखील भारत कोंकणी साहित्य परिशदेच्या बस्कांक हाजर जांवक साध्य जायशें वाहनाची विलेवारी कर्न तांकां थंयसर व्हर्न पाटीं हाडलें. असें गोंयांत तीन पावटीं, तशेंच बेंगळूर,



कोच्चीन आनी बोंबयंत जाल्लया आधिवेशनांक हाजर जांवचो अपूर्व सुयोग कोंकणी बरव्प्यांक ओदग्सुन दिलो.

हीं सर्व कामां न्हंय आस्तां कोंकणी भाशेचा अभिवृद्धे खातीर खळमीत नास्ताना वावुन आवकास मेळल्ल्या वेळार भाशणा आनी लेखनां द्वारीं, कोंकणी भाशेची ग्रेस्तकाय, ताचा लोकाचो एक्वट करची गर्ज कोंकणी भाशेचा अभिवृद्धेंत आस्वे समस्ये इत्यादी विशय सर्व कोंकणी प्रेमींचा आनी कोंकणी माय भास वापर्चा लोकाचा गमनाक हाडूंक बरें प्रयतन केलां. ताचें असलें एक लेखन कोंकणी कथोलीक एसोसियेशनाचा (25) रुप्योत्सवाचा स्मारक अंक्यांत छापून आयलां.

## मानादीक विशेंत वितोर मिनेज बाप - पांचवो संपादक

‘राक्णो’ हप्ताळ्याचो पांचवो संपादक जावन 1985 इस्वेचा मेयाचा 11 तारिके थावन 1993 मेयाचा 30 तारिके पर्यांत आट वर्सा पर्यांत आपल्या खळमीत नातल्ल्या वाव्रान आनी मिनतेन दीस आनी रात म्हण लेकिनास्तां आपली लिखणी झरवन राक्ण्याचा वाडावळी खातीर वावुर्लो जावनासा मा. विशेंत वितोर मिनेज बाप. हो आमचोच मंगळूरगार जावन वेलेन्सिया फिर्गजेंत 1945 इस्वेंत नवेंब्राचा 3 तारकेर जन्माल्लो. मैसूर विश्वविद्यालया थावन एम.ए. पदवीधर जावन रोमाचा उर्बान विश्वनिद्यालया थावन देवशास्त्राची सनद जोडल्लो आनी बोंबय पत्रिकोद्यमांत डिप्लोमा कोर्स कर्न मानाधीक बाप मार्क वाल्डर आम्मेबळ फिर्गजेक वर्ग जावन गेल्ल्या वेळीं हाणे ‘राक्णो’ पत्राचें संपादकपण हातीं घेतलें. तो एक महान बरयणार जावन आतां टी वि. बरव्पी जावन वावुर्चा ताचा माल्धड्या भावा थावन कोंकणी वाचपाची तशेंच उप्रांत बरपाची उर्बा आपणाक मेळल्ली म्हण सांग्ता. लानपणार घरा आस्ताना ताचा भावान हाडल्लीं सर्व कोंकणी पत्रां वाचून कोंकणी भाशें थै मोग आनी आकर्शण भग्लें म्हण ताची आधिप्राय. हायस्कूलाचें शिकाप चलवन आस्ताना उबजाल्ली अभिरूच उप्रांत सेमिनरींत आस्ताना कोंकणी लेखनां बरवन तीं फाय्स जावन आयिल्ली पळेवन एका थराचो संतोस आनी गुपीत आनंद भोगल्लो. कालक्रमेण हें ताचें देणें कोंकणी वाचपी जावनास्वा दुबळ्या लोकाक आत्मीक शिकवण आनी मोलाधीक पवित्र पुस्तकाची जाण्वाय दीवन आमचा समाजीत आसल्ल्या फितिसपणां, अचार तसल्या वायटांचेर झुजोंक ‘राक्णो’ पत्र आपलें बळीश्ट हातेरशें जावन घेतल्ली कीर्त विशेंत वितोर बापाची जावनासा म्हण समेस्त मानुन घेतात. तो एक महान लेखक, नांवाड्दीक प्रसंगदार जावन आधुनीक काळाची गर्ज समजोन आपल्या लेखनां मुखांत खडाखड उत्रांनी लोकाक जागवणी दिल्लो संपादक जावन राक्ण्यांक बरया रीतीन सांबाळन वेल्लया खातीर ताका होगळीक फावो. सांगाताच तो एक उत्तम, उर्बेवत याजक आनी शातिवंत प्रसंगदार जावन ताचा याजकी तर्बेती कालारच

ताचा घणघणीत प्रसंगांक नांवडललो जावनासा. लोकाचा आत्मीक गर्जाक पावोंक तो सदांच तयार आसल्लो. संघ संस्थानी रेतियो दीवक कुम्सारां आयकोंक ताका आपवणी येतालीं. फिर्गजेनीं वोलां, काजारांक हाजर जाल्यारी राक्ण्याचो वाव्र तो केदींच बाकी दत्रिनातल्लो. विशेश सुडसुडायेन आनी मतीचा तीक्ष्णतायेन तांचें काम बोवच थोड्या वेळान तो कर्न काबार करतालो. राक्णो दफतराक कंप्यूटर हाडल्ल्या संदर्भी गोवळी बापनंच ताका 'एक कंप्यूटर' म्हण वोलायिल्लें आसा. हें ताचा गूंड चिंतपा आनी सुडसुडीत वाव्राक एक साक्स.

विशेंत मिनेज बापान राक्णो पत्राचें ध्येय वाक्य 'सत उलय धर्म चलय' उकलन धर्लो. कोणायकी दाक्षेण करिनास्तना सत आनी नीत दाकवूक झुजला. कोणायकी भियेंवक नां. संपादकाचें काम करून आस्तना ताचेर हल्लो चल्लो जाल्यारी तांकां भियेंवक ना. राक्णो पत्रा मुखांत्र ताचा चूकीक पर्गट भग्साणे माग्लां.

ताचा कालार 'राक्णो' जायतो सुधार्ता म्हण वाचप्यांनींच उचार्ता. केवल पत्राचो प्रसार संखो वाडवंक पेचाडनास्तना, ह्या पत्रा द्वारीं धार्मिक चिंतप. देव शास्त्राचें शिकाप लोकाक मेळशें करूंक चड मिनत धेतल्या. प्रत्येक जावन बायबल शिक्पाक उत्तेजन दिलां. राक्ण्याचा पानांनी विविंगड विभाग सुरु केल्लें एक विशेश लक्षण ताचा संपादकपणाचें, धार्मिक, वैद्यकीय आनी कानून सलहा-ह्या तीन विशयांचेर सवालां जापींक आस्पद दिल्लो. प्रत्येक भलायके विभाग आसा कर्न लोकाक भलायकेचा विशयांचेर चडीत समजणी मेळशी केली. थोड्या संदर्भांनी हास्याचो आनी मनोरंजनाचो आंकोयी भायर काडल्ली विशेंत बापाची विशेश श्याती दाकयता.

थोडी पुस्तकां भायर काडल्ली कीर्त विशेंत मिनेज बापाची जावनासा. तांचे पैकी 'अमाल संसारांत', 'पाप जूवांव पावल II', 'तवळ रात जाल्ली', 'सां विशेंत फेरर' उजवाड जांव (I आनी II भाग) 'सयतानाचा संसारांत' हाचे शिवाय 300 वयर लेखलां 'तवळ रात जाल्ली' ह्या कडितल्येचो 11,000 प्रतियो छापून विकून कोंकमी साहित्यांत दाकलो रचला.

## मानाधीक बाप साम्वेल सिकवेरा - आतांचो संपादक

बाप साम्वेल सिकवेरा एक उरबेस्त तर्नाटो याजक. ल्हान प्रायेरच ताणे आपणाचें लिखणे - देणें ओळकून घेवन बरंवूक सुरु केल्लें. आनी ताचीं लेखनां राक्ण्यार फायस जाल्लया वर्वीं आनीकी चड बरंवूक हुमेद आयली. उप्रांत थोड्यो काणियो बरंवकयी ताणे सुरु केल्यात. ताची एक काणी मात्र एदोळ 'आवयची आशा आनी हेर कथा' म्हळ्ळ्या बुकांत फायस जाल्या. सेमिनरींत शिकाप जोडून आस्ताना सैत ताचीं थोडीं लेखनां वाचप्यांक रुचल्यांत आनी ताचा गूंड जाण्वायेचो आनभोग जाला. याजकी दीक्षा

मेळोन फकत चार वर्सा जालीं तरी ताची कीर्ति सगळ्यान पाचारल्या आदल्या 1993 चा जुनांत मा. पाब. विशंत वितोर मिनेज पेर्नाळ वर्ग जावून वेचा संदर्भी ताचा जाग्यार 'राक्णो' पत्राचो नवो संपादक जावून मा.बा. साम्वेल सिक्वेराक दिलेसेजीचा व्हडिलांनी नेमक केलो.

बाप साम्वेल सिक्वेरान मैसूर थावून बि.ए. आनी बि.टेक. सनद जोडल्या. 1985 इस्वेंत ताणे डेल्लीचा एका मेनेजमेंट संस्थ्यांत एका वर्साचो (टप्पाला मुखांत्र) डिप्लोमा कोर्स कर्न पत्रगारिकेंत तर्बेती जोडल्या. तवळ थावून तो राक्णो संपादक मंडळीचो सांदो जांवून आंजेलोर फिर्गजेचो सहायक विगार जावनास्तना. सैत 'राक्णो' दफतरांत आपलो वात्र कर्न आसल्लो. असें अनभोग जोडल्लया ताका उप्रांत संपादकाचें कदेल दिल्लें. सार्कें आनी बाजबी जावनासा.

साम्वेल बापान संपादकाचें काम हातीं घेतल्ल्या उप्रांत ताचें सुधारण करूंक थोडीं मेटां काडल्यांत. पयले सुवातेर ताका येंवचीं लेखनां तजवीज कर्न आसा. दुसऱ्या सुवातेर 'राक्णो' एक सातोळें पत्र जाल्ल्याववीं तांतूं कोंकणी बास वापर्तल्या लोकाक गर्ज आसच्यो थोड्यो खब्रो एका हप्त्यांत जाल्लीं घडितां लोकाचा गमनाक हाडूंक प्रयतन चलता. असें 'राक्णो' एका महिन्याळ्या बरी लेकिनास्तना खब्रांक पयलें स्थान दीवून हेर काणियो, लेखनां, भलायके विभाग, स्पर्धे इत्यादी आटापून छापूंक येवजिलां.

साम्वेल बापान राक्ण्याचें काम हातीं घेवन पुर्तें एक वर्स भरूंक नां तरी ताचा हुंमदीन आनी ताणे काडल्ल्या वांवटीचो फळ जांवून राक्ण्याचा वर्गणीदारांचो संखो विशेश चड्ला म्हण संपादक धैरान सांग्ता.

राक्ण्याचा संबंदेन आयलेवार आमचा दिलेसेजींत चलयिल्ल्या समीक्षे प्राकर आमचा दिलेसेजींत फायूस जांवचा 'राक्णो' पत्राचे वाची सुमार 60% जावनासात म्हण साम्वेल बापान अभिप्राय उचालीं. कन्नडा वाचूंक जाणा आसल्ले खुद्द 'राक्णो' हाडवून वाचिना जाल्यारी हाडल्लयां थावून अदल बदल कर्न, सेजार्यां कडे मागोन जाल्यारी समाजोंत आनी आख्या संसारांत कितें घडता म्हळ्ळें वाचून आपली जाण्वाय चडवूंक प्रयतन करतात. अशें जाल्ल्यान आमचो लोक नेणारी आनी पत्रां वाचूंक नेणा म्हण सांगोंक जायना. आतां चडावत घरांनी टी वी. मुख्ख्या बाग्लांतल्यान भितर सरल्ल्या ववीं परें वाचाप आनी माणें इत्यादी पाटल्या बाग्लांतल्यान भायर सर्न गेलां. पूण फिर्गजांची खबार, याजकी नेमकपणां, गोवळी बापाचो संदेश, आनी थोडीं प्रकटनां वाचूंक लोक राक्ण्याची वाट राक्ता म्हळ्ळे फट नैं.

आमचा दिलेसेजिचा सर्व कुटमांनी 'राक्णो' तसलें एक कोंकणी पत्र हयेंका कुटमात हाडवून वाची सवय आसल्ली जाल्यार राक्ण्याची प्रगती आनीकी चड मापान

जाती आसल्ली म्हण कोणाय्की समजाता. कोंकणी खातीर थोडया वर्सा थावन चळवळ सुरु जावून ती चडोन आयिल्ल्या वर्वीं ताका आज भारतीय संविधानाचा 8व्या वोळेंत स्थान लाभलें म्हळ्ळें आमकां कोंकण्यांक एक धादोस्कायेची आनी आभिमानाची गजाल जावनासा.

ह्या नव्या संपादकाचा श्यातेन आतां राक्ण्यार फायस जावंचीं लेखनां लोकाचें बरेंपण, समाजिची स्थिति आनी राजकीयांत घडचें बरें वायट साद्या लोकाक समजा सार्कें करूंक तें सुडाळ आनी संप्या भाशेन योग्य आनी जाणारी बरव्प्यांचा लेखना द्वारीं साधन चलता. असल्या उचांबळायेचा काळार सैत 'राक्णो' आपलें ध्येय धोरणां उकलन धर्न कूट्मांक योग्य रीतिचें वाचाप ओदगसून दीवूक येदोळच सबार क्रियात्मक चटुवटिको प्रारंभ केल्यात म्हण दिसोन येता.

(येवंचा अंक्यांत मुंदरिला.)

## पयलो भाग: अर्थ विवरण

### I अध्याय: प्रस्तावण

#### 1. प्रस्तावण:

देवान आपणें रचल्लें सर्व देवलें - तें सर्व बोव उत्तीम आसल्लें (उत्पत्ती 1:31) बायबलांत आप्लेच रचनेचो देव विमर्सो करता.

“कहलो कुलकुलुगो नोत्तो, ताळण्याच्या भानाक उजो कहल्याक झळनागो?”  
पुर्पुर्यानीं दीस सुरवात करता हळ्ळेचो कामिलाब.

मीसाक सुडसुडीत वेचा पुडपुडीत फेलसीक देखतां आमची सेजारची रोजीबाय नकलां करता “फेलसीच्या ब्लाउजाचे उकू तुटवंक जाल्यात. काळजाचें दार उगें पडलांगो!”

सबार शेकडयां आदीं ग्रीक साम्राज्य विस्तारावून पंजाबाक पवल्लो अलेक्सांडर जैतान उदगारता ‘वेनी, वीची, वीती’ - म्हणजे: “आय्लों, देख्लें, जिक्लें.”

धा महिन्यां आदीं लगन जाल्लीं रोनी-रेन्नी हास्त्या बाळशाचे गाल पशेवून एकामेका तुक्लाय्तात “तुजेबरी-मजेबरी - मजेबरी-तुजेबरी.”

#### 2. जेराल टिका:

दिस्पड्ते आमचे भंवारी आसा टीकाच टीका! टिके शिवाय आमचे दीस सुरु करिनांव. विमर्शांत दनपार पर्ताता आनी वरवणेंत रात फालें जाता.

आमचा घरांनी कार्यालयांनी, कामासालांनी, बायलां गजाली कांताना, शिक्पी-अशिक्पी, बुद्दु-बुद्दवंत, सार्धी व कार्बारी, टीका करतात, खोडी काटतात, विमर्सो करतात. आपणाच्यो या पेल्याच्यो करन्यो वाखण करतात, तुलन करतात. वरवणी करतात. टीका नास्तां दीस सरानां, वेळ पाशार जायना, दर्लेलीं कामां पंताक पावानांत. हें सर्व टिकेंत आटवून टिकेची चाल समजचें हें लेखन.

#### 3. टिकेचो आटव:

एक कर्नी जांव काम, कविता रचन, सुफळ, जीक, सोल आदाय-नश्ट - हाचो विमर्सो, नकलां, तुकलवणी - हें सर्व वरवणेंत आटपता. एका मापाक व तुलनाक सरी करचें, मेजप - मनशाची मत आनी राजांव करूंक सोदता.



अदृश असल्ल्या प्रमाणाक, इच्छेक, निरोपाक, व पूर्णतेक, सादृश सर करचें मनशा कालेतीचें लक्षण. एका कलाकारान वांवट काडल्ल्या पुतळ्याचे आवगूण पट्टी करचें सोनारान वज्राचा सोभायेची नेटवणेची ऊंचाय मेजची आटप्ता तुलन - वरवणी टीका:

कोंकणी भास, कोंकणी साहित नद्रेन हो निबंध जालेल्यान टीका साहितीक कृतियेंचे कलेंचे टिकेचो प्रत्येक उल्लेख ह्या मळार जातलो तांतूय कोंकणी साहित, नाटक, संगीत कलेंचेर चड भार आस्तलो, ह्या लिखपांत. टीका साहित्याचोच प्रधान वांटो जाला तें मुखार आमकां गमतेलें.

## II अध्याय: ध्येय:

### 1. उद्देश:

“मंगळूरी कोंकणी लोक टीका घेव्चा तितलो व्हड जांवक नां. टिकेगारांक कलेचो अभिमान ना. कलाकारांचो दुराभिमान” म्हण्टा प्रख्यात नाटकिस्त-साहिती श्री ल्यान्सी पिंटो नायक.

“टिका मट्टाक कोडियाळगार बोंव आल्बे. खरे टिकेगार नांत. आमी टीका घेंवक सकानांव” म्हण्टा पत्रकर्त-नाटकिस्त श्री डोल्फी कास्सिया.

“कुंडो खायरांक उंडो रुचाना. मंगळूरचा कोंकणी लोकाक कविता जायनां - वोडां कविता मांदिनांत. कविता बरंव्चेयी कवितेचें अध्ययन करिनांत. देकून क्रीस्तांव जमातेलागीं कविता विशीं उलंवचेय बंद केलां” म्हण्टा दे। चा.फ्रा. (अब्रांवचें यज्ञदान 1987 पान 108, 109) चा.फ्रा. एक क्रांतिकारी नाटकिस्त. ताचे नाटक खेळगाड्याक रुचतात पूण प्रेक्षकांक दोस्तात. हाका चा.फ्रा.ची जाप संपी तुमी नाटक खेळा, आपणे बरो नाटक बरयला, आपणाक पसंद आसा - लोकी पसंद करतात, करुंदीत - करिनातूलां खातीर नाटक तिदवूंक, बदलूंक खुशी व्हेरीनां.”

“साहित्य बाबतीं सांगचें जाल्यार कवितेची, काव्य नाटकाची कथा, कादंबरी, निबंधाची खोड तें साहित जिरंवक गरज... टीका वोंबाली जाल्यार कोंकणी साहितांत एक नवो फुडार घडियेत म्हळ्ळे आशेन...” आपली टीका आरंभ करता दोतोर विल्ली डि सिल्वा (आब्रांवचें यज्ञदान 1987, पान 112, 115).

साहिताचोच वांटो टीका - साहिताक प्रचोदन, बरया साहिताक प्रोत्साह आनी साहिताचा मौल्यामापनाचो प्रमाण. कोडियाळगारांचा कोंकणी साहिताक आपले संस्कृते थंय एकवट हाडूंक, आपलो टीकानो नोंदांवक टीका गर्जेची. ते बाबतीं खरी टीका, तिचीं लक्षणां, तिचे गूण, रूप स्वरूप वाखणाचें आवश्य आसा.

## 2. विशयः

टिकेविशीं ह्या निबंधांत जेराल विशय, आभिप्रायो, संबंधीत विचार प्रस्तावनांत गुंतल्यात.

साहितीक टीका म्हणतच कोंकणी साहित, कोंकणी भाशेविशीं मट्‌व्यान गर्जेच्यो संगती उत्रायलात. टीकेचो उद्देश प्रत्येक जावन कोडियाळगारांक टीका अध्ययनाचो महत्व सांगोन तिस्रो अध्याय लिखला. निबंधांत आटापचो विशय, विचार आनी विशयांची परिमिती निर्णयला.

मुखल्या आध्यायांत 'टिका' सब्द लगती सब्दां अर्थाचेर गमन ओडून टिकेक ताळ आनी मेळ दीवक मिनत केल्या.

कोंकणेक सर जावन आस्तमती साहिताची जेराल टीका मट्‌व्यान एका अध्यायांत विवरावन टिकेचे वाटेन आमी चमकोंक उरलेली वाट आनी दिशा सोधल्या.

प्रमाण अध्याय - कोडियाळी कोंकणेंतल्या प्रख्यात साहिती थावन सर्वश्री चा.फ्रा., एड्विन, विल्ली डिसिल्वा, डाल्फी कास्सीया - थावन टिकेचें ज्ञान अटाप्लां. हाणीं सर्वांनी टिकेविशीं सोध्ना करून ज्ञान पूंजाय्लां. तांतले जितलें गमलां तें मात मट्‌व्यान हांगासर आटापिलां तें उगडास दवर्चें.

हाका पूरक जावन 'अब्रांवचे यज्ञदान' काव्यनाटकाचेर घणेस्त स जणां मानेस्तांची टीका देखीक घेतल्या.

## 3. परिमिती:

कोडियाळांतलें सारस्वत साहित, तशें गोंयचें साहित - सर्व कोंकणी आनी ताचेर ते साहितींची टीका ह्या निबंधांत वेगळी उल्लेख करूंक ना.

संपवणेंत आमी कितें तरी रचनात्मक टीका करुंयेता हाची दिशा उगती विस्कटांवची आशा केल्या.

## III अध्यायः टिकेची टिका (ETIMOLOGY)

### 1. टीका:

टीका सब्द भाशाशास्त्रांत आवाजांचो पुंजो. टीका सब्दाक मूळ अर्थ मूळाथावन विणल्ले हेर शब्दार्थ आसात.

तशें टीका सब्दाक सरी जांवचे लगती सब्द आनी विरुद्द सब्द आसात. थोड्या कोंकणी साहितीनी टिके बदलाक वापारल्ले व्याख्यान दिल्ले हेर सब्द आसात रूपूळ्या पर्माणे हांचो अर्थ निबंधाचा कथावस्तूक तुलन कर्ताना हेर सोब्दांचे अर्थ टीका सब्दाकडे कल्पन आनी व्यत्यास तज्जीज करचें गर्जेचें.

टीका कोंकणी शब्दकोशावतीन (शांताराम हेदो 1992) = विस्काटावणी, थोडनिशी अर्थ सांगता. विस्काटावणी म्हळ्यार घडीमोडप, उसंवचें.

फा। आंजेलो माफेयी आनी मो। सिल्वेस्तर मिनेज आपले सब्दकोशांनी टीका सब्द दीनांत. चंद्रकांत केणीचि उत्रावळ (1990) टीका सब्द दिता. कन्नडाचो कस्तूरी कोश हिंदीचो रत्नकोश टीका संस्कृतमूळाचो सब्द; अर्थ-व्याख्यान, विमर्सो म्हण संगतात.

अर्थर मेकडोनेल्वलाची संस्कृत वाखसरी (A Practical Sanskrit Dictionary) टीक, टीका, टीकेगार सब्द दीतात. टीक=भंवडी, टीकान=हाचे थावन कोंकणेंतलो 'टीकानो' आयला. टीका=विवराय, उजवाडाय,... शिवराम आपटेचो संस्कृत कोश टिक=भंवडी, टीका=भंवतणी वेचें, विवर... अर्थ दिता. विद्वान कृष्णभट शिरोमणीचो सुवर्णकोश - टीक-चलचें, टीका म्हणजे विमर्सो, व्याख्यान... म्हण्टा. हेर शब्दकोश टिका-व्याख्यान म्हणतात.

## **b. अक्षरावळ:**

हांगासर अक्षर जोडणेची रीत गुमन करची अवश्य. सर्व शब्दकोश नागरींत 'टीका' आनी कानडी लिपींत 'टिका' वापरतात. एकयी शब्दकोश 'ठिका' म्हाप्राण वापरिनांत. मंगळूरी बरपांत 'ठिका' प्रत्येक जावन फा। विल्ली आर. डिसिल्वाचा 'अब्रांवाचे यज्ञदान' त टीका दितानांयी 'ठिका'च लिखलां.

लिपि-चित्रां थावन संकेत, संकेता थावन आक्षरांक गोळोन आयिलेली, हर संकेतांक मूळ चित्र व संकेत ते ते लिपींत आसात. देखून मूळ संस्कृतेंतल्या सब्दांक नागरिल्ली अक्षरावळ सांबाळचें कड्यायेचें.

## **2. विमर्सो:**

मानेस्त एड्विन डिसोज 'टीका' म्हळ्यार विमर्सो न्हंय म्हण्टा. गोंयकार विमर्सो सब्द वापरिनांत. कोंकणी शब्दकोशांनी - शांताराम हेदो. फा. माफेयी, मो. सिल्वेस्तर मिनेज, विमर्सो सब्द दीनांत. संस्कृत शब्दकोश विमर्सो-परीक्षा, विचार, पर्यालोचन आनी निमाणे टीका अर्थ दितात. श्री डोलफी कास्सीया टीका म्हळ्यार कुल्पां, येटचें देखून विमर्सो साको सब्द म्हण्टा - हो विचार नासाको.

## **3. व्याख्या-व्याख्यान:**

शांताराम हेदो (1992) पर्माणे=लक्षण, अर्थ आनी व्याख्यान=विवरण, उपदेश, अर्थ सांगतात.

#### 4. वरवणी:

शांताराम हेदो आनी फा. माफेयी दीनांत. मो. सिल्वेस्तर 'वरय' सब्दाक परीक्षा अर्थ सांगता. संस्कृतांतल्या 'वर' मूळा थावन - विंचवणी, श्रेश्ट विंचवणी अर्थ दितात.

#### 5. तांड-ओड:

आब्रांवचें यज्ञदान (1987, पान 6, 7 आनी 85 थावन 123) त फा. विल्ली डिसिल्वा आपल्या टीका विभागांत अत्वे संबंद वापर करता. तांड, ओड आनी खोड - हे तिनी शब्द टीकेंत मिसळायता.

- i) तांड=शांताराम हेदो प्रकार 'तांडी' - मनशांची खूब गडदी, फा. माफेयीक - भंवचें, आनी मो. सिल्वेस्तराक=विशेश घाण, संस्कृत आनी कन्नड शब्दकोश तांडव नृत्याक उल्लेख करतात.
- ii) ओड, ओडनी: शांताराम हेदोक आकर्शन, मोग, भक्त, अक्षरावळ 'स्वरां'ची आनी व्यंजन 'वो,' नै. ('वोडी' - पोटांतली सणसन= चड खेल्ल्यान)

#### 6. खोड, खोडी:

फा। विल्ली - खोड टीकेक एक नमुन्यार सर करता (अब्रांवचें यज्ञदान पान 110)

फा। विल्ली आर डिसिल्वाक पयलान खोडी काडचो म्हळ्यार पाटल्यान करचें उलवणें - म्हणजे पाड. तीन तिरकुट करचे तसलें.

दुसरयान तो म्हण्टा खोड मूळ अर्थान पचयसुचें - गोरवां मेळल्लो चरव वेगीं वेगीं खातात उग्रांत सवळेंत या गोटयांत परत चाबतात आनी पचयतात हाका "खोड" काडची म्हणतात कंय.

संस्कृतांत खोड सब्दाक= कुंटो, चलनेक अडकळ अर्थ आसा, शांताराम हेदो (1992) खोड-खोडी=वायट सवय, दोश, हट्ट. खोडियाळे=खोडी काडतलें. फा. माफेयीचा शब्द कोशांत खोड ना. मो। सिल्वेस्तर मिनेज-खोडी=टीका, खोडियारो=टीकाकार हे कोणयी फा. विल्लीचो मूळ (2) अर्थ पचवेंचो उल्लेख करिनांत.

आमचे माल्घडे मन्जातींनी परत पंचवचाक खंच काडची म्हण्टात. रवंज काडचाक खोड काडची म्हळ्ळें व्याख्यान हेरे कडे गमोंक ना.

फा. विल्ली वतीन, कलेची साद्या लोकान काडची-खोड तीच उमेदीन, सुद्रुपायेन बांदली तर तीच टीका, विमर्सो या वाखण मुंदरून तो टीकेक आन्येक उतर दिता - पाट मारसो, या पाटल्यान करचें वाखण. आनी नाटक पदां स्पर्थ्यां वेळार घलची वरवणीची टीकेचेच 'व' वाकणेचीच.

## 7. क्रिटीक:

टीकेक अस्तमती भाशेनी क्रिटीक (Critic) सब्द सामान्य जाला. तो ग्रीक मूळाचो-क्रितेस-नितीकर्त अर्थ दिता. हाचो अर्थ अस्तमती साहित अध्यायांत आटपतलो.

## दुसरो भाग: साहितीक टीका

### I अध्याय: साहित आनी टीका

#### 1. साहितीक टीका:

साहित्य संसारांत जांव एक कवन, एक निबंध, कथा कादंबरी, नाटक, नाट्य, काव्य, कविता, नाटकळो, पद, गायन, भजन, भाषण, विवर, वर्दी, खबर, पत्र, वार्ता, उलवप व एक चुटूक हांचेंयी जें तुलन जाता. वरवणी विमर्सो जाता थेंसर टीका उबजाता. श्री वि.जे.पी. सल्दाना ख्यातिवंत साहिती, चुटुका विशीं म्हण्टा - जरतर तें काव्यभरीत तर तें चुटूक नां तर कटूक.

एक सामान्य विशय, चिल्लर विशय, सामान्य आतुरायेन साहितीक कृति जाता. चिल्लर विशयाक सामाजीक रूप दिताना साद्या विशयाक जीव भरताना वयक्तीक खासगी स्पर्श दिताना साहित घडता. साहित आसा जीवनाची सादी रीत आतुराय, कुतूहल साहित्याक प्रत्येक लक्षण दितात.

जांव तोंडपाशीं, लोकवेद, बरयिल्लें, कांतयिल्लें, छापल्लें, पाचारल्लें, जें एकल्यान व थोड्यांनी हेर प्रायकां खातीर रचून पाचाचें. साहित म्हणतात, भाशा माध्यमान समाजिचा लोका संगीं करूंक आशेंवचें पर्गट संवाद साहित जाता.

साहित पुर्वीं तोंडपाशीं, चित्रांनीं, उपांत बरपांत विस्तार्लें, सवकास, पुतळ्यांनी, दृश्यांनी, कांतवणेंत नाटक, सिनेमानी प्रयोग जालें. छाप्याच्या आधारान, पत्रांनी एकदम संसाराचा चारी वाटांनीं साहित पावायिलें जाल्यार, आतां आकाशवाणी आनी दूरदर्शनार कला, साहित घडियेन भुंयचा मुल्या मुल्यांक प्रसार जाता.

#### 2. कोंकणी साहित्याचा मळार:

टीके पयलें कोंकणी भाशेविशीं उल्लेख करूं जाल्यार: कोंकणी वर्तवता एक पूरातन आरयाळ, शास्त्रीय, स्वतंत्र स्वयं किल्लिगी तितलीच ती एक सुंदर सरळ कलात्मक भास, कोंकणेंत राय-वंशावळ राजाश्रय नातल्लो. कोंकणी लोक कश्ट-नश्टां, समस्यांनीं फासळोन, दुकोळाक सांपडोन, फिरग्यांच्या मराठींचा इजा धरमान पळोन आपलीं गांवपणां सांडून वलस गेलो. विविध, विविंगड प्रदेशानी शिंपटलो.



कोंकणीचें कुळार गोंय - गोंयांत फिरंग्यांनी जिक्तच ( 1510) कोंकणी आडवर्ली, आडचीली, साहित हुल्पायिलें. कोकणी संस्कृताचेर निशेध हाडलो (जे.एस. देकूज्ञा, रिवारा- Quarter Century of Printing Press... पानां 13, 15)

तरी कोंकणी भास मोरोंक ना. तिचें साहित सरोंक नां. कोंकणी साहित कित्लें तें भोरे बांदचें काटिंनी भरचें ना जाल्यारी मौल्यांत, गुणांनी संपत्तेन उंचलें गिरेस्त आसा. गोंयचा श्री चंद्रकांत केणिचा उत्रांनी “कोंकणी लोक संख्यांन विरळ पूण कसो समाधानी, जाणारी, बुद्धंत, थंड, गिरेस्त, रूपेस्त तशिच तांची भास गिरेस्त, रूपेस्त, सुंदर भास-राज्यांक देशाक कोंकणी लोकाची देणिगा अपार. “यथा: भाशा तथा: प्रजा” तेच परीं कोंकणीचे साहिती कलाकार उंचले धणेस्त आनी मानेस्त.

बस्ती पुंडलीक शेणंय आनी सबार भाशा विद्वांस कोंकणी मराठिची आवय, हेर भारतीय भासांची व्हड भयण-रुजु करतात. “वेदकालाचा प्रकृता थावन वाळोन आयलेली तें कोंकणी वाकतंत्रान सुरस जाता” म्हणतात (कोंकणी मराठी... तुलनात्मक विमर्श शाका 1890).

एशियांतच भारतीय भासां पयकी पयलो छापल्लो बूक - कोंकणीचो दोत्रीना क्रीस्ती 1622 (फा. तोमास स्टीवन) संस्कृत सोडल्यार भारतीय भासां पयकी पयल्यान बरयिल्लें (1558 ले। ब्रदरान) आनी भारतांत प्रथम छापल्लें व्याकरण कोंकणीचें (आर्ते दे लिंग्वा केनारिम 1640) जेज्वीत प्रांशुपाल तिमोडो दोतोर भाशां विद्वांस फा। आंजेलो माफेयी “कोंकणी रानांतलो सुंदर ताळो, युरोपाचा कंयचाय भासां प्रास सुंदर स्वादीक भास” म्हण नांवाडता आपल्या शब्दकोशांत.

## II अध्याय अस्तमती साहितीक टीकेगारः

### 1. टीकाः

आस्तमती साहितांत टीकेक महत्तर पात्र आसा.

अस्तमती साहितांतले टीकेगार साहित तुलन करतात. आनी बरया साहित्याच्यो वाटो उजवाडायतात. टीका साहिताचो, कलेचो एक प्रधान आनी अवश्य भाग जाला. थोड्या टीकाकारांचो एक सब्द पुरो - एक कृती या प्रदर्शन - देकीक एक फिल्म वा एक बूक वा एक नीळगथा - यशस्वी व नापास करूंक टायम्स पत्रार जेकोक्साच्यो फिल्म टीका नांवाडल्यात.

ग्रीक मूळ क्रितेस (Krites) म्हणजे जडज नीतिकर्त, थावन क्रिटिक सब्द उबजाला. ओक्सफर्ड शब्दकोश (Concise Eng. Dictionary 1964)

क्रिटीक=(टीका) म्हळ्यार साहित्य, कला, संगीत, इत्यादिंचेर बरपां, वाकमूलां - अर्थ दिता. चूक सोध्चो ऊण सोधुन काडचे टीकेगारांचो वात्र. बरपा वाकारिंचें मूळ आनी विशेशता विमर्सो टीकेंत आटपता.

कोमेंटरी (विमर्सो),सब्दाक एका बरपाचेर भाशणार, व प्रदर्शनार अर्थ विवरण, टीका म्हण्टा ओक्सफर्ड शब्दकोश.

आस्तम्यी साहित्यांचा नद्रेन टीकाकार चूकी सोदचो नैं बरो टीकाकार साहित व कलेचे गूण उकलून धरता, ऊण नैं.

## 2. टीकाकाराचो वात्र:

टीकाकाराचो वात्र दोडतो. पयलान तो कलेचा विशिश्ट गूण अवगूणार गमन केंद्रीत करता. ती कला व साहित यशस्वी आटापूचे विशय गणन करता. कृतिचा जयताक अडचन्यो आस्ल्यार चत्राय दिता.

एक प्रत्येक कृति तिचे आदल्यांनी केल्ले कृतियेंक सर करून टीकाकारान संबंध कल्पीजाय कलाकारांक एके वाटेन, कला प्रेमींक कला रसिकांक अन्येक वाटेन ते प्रत्येक कृतिचें महत्तम थावन उत्तम, माध्यम थावन सादें-आल्बें, आनी निमाणें बरोकर खोटें, ह्या चारी पांवड्या मदलो अंतर - गांत्र दाकवन दीजाय शेकीं बरया आनी पाडा मदलो व्यत्यास खरया आनी तेल्ल्या मधलो शेळो दाकंवचो टीकेगाराचो दुसरो वात्र. पयल्या वात्राचा यशस्वेर दुसरें पावल होंदोन आस्ता. पयलें भेट साकें काडलां तर हो दुसरो पाव टिकान्यार पावयता.

प्रमाणीक टीकेगार, वरवणेचा कलाकृतीर आसक्तेन, मोगान आकर्शीत आस्ता तो कुड्डो, आंदळो, आचारवंत नैं. अपार अनुभवी, प्रत्येक तर्बेतवंत, गूंड समजणेचो आसोन, विशाल क्षेत्रांत हेळल्लो. विविध कलेंची समीक्षा केल्लो आस्ता. साहित्याचा रचनाराचा सक्तेक, युक्तेक ताळ जावन ताचा चिंत्या मट्टाक या ताच्याकी ऊंचायेक टीकाकारान चडाजाय.

## 3. टीकेची चरित्रा:

टीकेचो इतिहास ऊस्तूंक गेल्यार साधारण दोन थरांचे टीकाकार आसात.

एक वांटो एक प्रत्येक कला वा साहित्याचीं लक्षणां व्याख्यान करतात. व प्रदर्शनाचें व साहित कृतिचें जयत तजवीच करतात. व हेर कृतियांकडे तुलन करतात. पूर्विले, चड संप्रदायवादी म्हण्येत, देकीक, प्लेटो (Morality) अरिस्टोटल (Poetics) दांते (Eloquence) प्रगतीकालाचे वोड्सवर्त (Preface) मतींतल्या कल्पीत प्रमाणां

थें आनी रचना थें एक्कट आनी प्रमाण लक्षणां सोदपाचो ह्या टीकेगारांचो हवैश. अरिस्टोटलान नाटकाक घाल्ल्यो रेगो-जांग्याचो, वेळाचो आनी चालीचो एक्कट इत्यादी ह्या वर्गाचा टीकेगारांनी मानून घेतल्यात.

दूसरो जो वर्ग आसा - तांचो वावू आटापता - एक प्रत्येक कृती ताचे इतल्याक व्याख्यान करची. मौलीकरण करची, अर्थवंची आनी परि संवाद चलंवचो हांतुं चड म्हळ्यार त्या कलाकाराच्यो हेर थोड्यो कृती तुनल करतीत. देकीक: क्वींटिलियान (Institute) जोनसन (Introduction शेक्सपियराचेर) हांतूय परत एक विशिश्टाय आसा एका बरयणारान लिखल्लें तें कितें तें टीकेगारान परत आपल्या मतींतच रचचें देकीक: मेजन, एजरा पौंड, बर्नार्ड शो. पूण इलियेट आनी ट्रिल्लींग सांग्तात टीकेगार काल्पनीक साहित उत्पादूंक खुशी वरिनांत, बगार साहित्यांत बरवप्याची चाल, चकिताय, मिस्तेर, कल्पानाची निगूडता, तशें त्या प्रत्येक विशयाचेर बरवप्याची आसक्त, सकत सोदतात.

#### 4. दिश्टीकोन:

विशेश उल्लेख करिजाय पोडता-साहितीक टीका दोन कोन्शांची व नद्रेची. एक दीश्ट फकत कलेची जें साहित व प्रदर्शन फकत तिचे सोभायेचेर मानुगेचेर, आपुटायेचेर, गमन करता जसें बाकीबाब बोर्काराची कविता एक अपूर्व कला म्हण्तांव तशें.

दुसरी एक नदर व दिश्टीकोन त्या कलेचा उद्देश व जयताचेर केंद्रीकृत जाता - देकीक खडापाच्यो ऐतिहासीक नीळगथा वाच्यांक कितली आवडता... इत्यादी.

विको आनी हेर्पेस आपले टीकेंनी समाजिचा छापावळीक आनी कलेंक लाग्सीलो बांद रचतात. आरनोळडा वतीन साहित समाजीक स्वस्थतायेक आधार जाता.

श्री एड्विन डिसोजान समाजिक टीके विशीं जाण्वाय एकटांयला फिलोसोफी या तात्वीक दीश्टिन टीका पळंव तर सवालां उब्जातात. आदल्या कालाची बचावी उरवणी आतांची प्रगति जाल्या - जें आपलें सांपडता त्या वर्वीं आमी वाडावळ जोडतांव - दोन भिरांकूळ झजां मन्शाक खरें स्वातंत्र नां म्हण दाकवन दितात. तर आमची वाडावळ कितल्या मट्टाची? सेजारच नदें हांडू तर आमचे समाजीक वांदे कितले आसात? आमी पेटेच, कित्या पोस्तांव, दोगी बायलो कित्या नजो, सोरयाचेर निशेध! आमी शिकपी व नेणारी हे द्वंद वर्पता परीं मुखार उभे रावतात. टीकेचो संसार बोव विस्तार आसा. ही धरती, अंत्राळ उत्रोन बोव पयस तेंक्ता.

# तिसरो भाग: कोंकणेंतले टिकेगार

## I अध्याय: टीकेविशीं कोंकणी साहिती:

### प्रस्तावन:

कोडियाळगार कोंकणी साहितीनीं कलेंत वांवट काडल्या. कलेचे टीकेविशीं चिंतना गुंतल्यांत. टीकेर प्रत्येक शिकोण दीवन ते विशीं माहेत दिवपी दे। चा.फ्रा., एड्विन जे.एफ. डिसोजा, टीकेर लेखन प्रसार केल्लो फा. विल्ली आर. डिसिल्वा आनी पत्रकर्त, नाटकिस्त श्री डोल्पी कास्सिया टीकेविशीं उत्रां आरयतात तीं नेरांवचीं आनी जिंरांवची समंजस दिस्ता.

### 1. दे। चा.फ्रा. देकोस्त:

साहिताचा टीकेंत बरवप्याची वळक टीकेगारान आपले टीकेंत गुंतुन हाडिजाय म्हण्टा दे। चा.फ्रा. तो एक क्रांतिकारी नाटकिस्त आनी कवि. मंगळूरचा नाटकांनी शिस्त, सरळता, एकीनपण आनी अर्थ हाडयिल्लो असंबद्द शेंबर विचारांक नाटक मांचियेर थावन कोयराबरी झाडन भायूर घाल्लो महान कलाकार देकीक: ताचो एक नाटक, दोन भाग, तीन अंक आनी चार बोडां (सुणें माजर हास्ता) चा.फ्रा. वर्तवतालो कोंकणी संस्कृतेचो रावणो कोंकणेंतलो एक उंचलो टीकेगार.

“जर बरयणार नैतीक मोलांचेर सवाल उडयता - हाची टीका जायजाय. गोयंचा तियत्रांची टीका जायना.” चा.फ्रा. चे हे बेजारायेचे उदगार चा.फ्रा. चा उत्रांनी नाटकांची जेराल टीका आयकों जाल्यार - ‘पयल्यान बरयणाराक वळकाजाय, समाजेंत बरयणाराचें स्थान, ताचें परिसर, ताचेर प्रभाव पडल्ले ओत्तड, कितें आस्ल्यार तांचो उल्लेख जाय, त्या बरयणाराचा हेर कृतियांचेर नदर घालिजाय. दुसरयान काणी वा कथावस्तू कल्पनाची पक्वता जिरयजाय साहित्याची घडावळ, मांची, मांड व स्थळ पार्किजाय. तिसरयान रचनाचे सन्निवेश जीकून धरिजाय थोडे विशिश्ट, सन्निवेश प्रत्येक सूचनां, आदेश पाटयतात तीं सम्जाजाय.

महत्तम मेट, नाटकाचा विशयाचो तीर, निशानी खंयसर जोकता, हांतूं समाज कितें प्रतिक्रिया दाकयता तो उल्लेख आसों. कलेंत सोभाय आस्ता, थोडें प्रदर्शनीक, व गुमान केंद्रीत करचें तंत्रज्ञान आस्तां देकीक: सपणेंवचें, देवान खुणां धाडचीं, आजापां - इत्यादी साहीत जांव नाटक, कविता, काणी, संगीत तो एक जीविताचो आसों. थोडयांक पयश्यां खातीर, थोडयांक रंजन - कोरोड लोकां पयकी एक दोग कशे चलतात हांतूं हर एकल्याक अपापली चाल दिस्ता.

चा.फ्रां. टीकेगारांक ताची जाण्वाय दिता. “साहितांत सत आस्ता. फट आस्ता आनी मीत आस्ता हे जरूर मानून घेवचें.”

## 2. एडिवन जे.एक डिसोजा:

काल्पनीक साहितांत नांवाडल्लो, शिक्पी, अनुभवी, बोव उंचलो साहिती - एडिवन जे.एफ. डिसोजा. साहितांतल्या हर प्राकारांचो काणियो, कादंबरी, निबंध कथा लिखल्यात. साहिताचा म्हळार एका परास एका उंचायेचा पांवड्याक तो चडते आसा.

टीके विशीं जेराल आनी प्रत्येक विचार तशें साहितीक टीकेविशीं, टीकेचे इंबु, सामान्य सामाजीक टीकेचे जाण्वायेचीं सोदना करून विचार ताणें गुंतल्यात.

ओर्लो विलियम्साक उत्रावन म्हण्टा तो “टीका आसा एका थरासो भेदभाव. एक परिपूर्ण व्यत्यासाचें भावन उब्जताना टीकायी परिपूर्ण जाता. आतुराय टीकेक इंबू दिता. पूण साहिताची गर्ज टीका. ती नातल्यार साहिताक कला आस्ती नां, शिस्त अस्तें ना.

साहिताक टीकेगार गर्ज आसल्लो आनी टीकेगार उदेलो. साहित मनीस वाचताले - ते विशीं उलयताले - उतळायेन थोडे गुंडायेन, थोडें छापून आयलें - समाजीन टीका घेतली, पूण मोगान नैं.

काल्पनीक काणियो, कादंबरीचो कर्त - वासु वालेन्सिया, नीज जीवनांत तो एडिवन जे.एफ. डिसोजा - ताचे मेरेन “जीविताचें साहिता थें तुलन, नैजा, वास्तव आनी परिपूर्णते थें तुलन” आसा टीका. टीका बिलकुन कळवणी नैं - शून्य नैं - चूकी सोदचें साधन, नक्तां करचें साधन नैं नातल्ल्या अस्तित्वाची नातल्ल्या अस्तित्वान टीका करूंक आसाध्य. नातल्ल्या अस्मितायेची कोणेंय, कित्यानयी, टीका करूंक जायना. टीका आसा एक गूण, घन, रीण नैं.

टीकाकाराचीं लक्षणां सांगता तो - पयल्यान कलेची माहेत, दुसरयान रूच आनी तिसरयान जाण्वाय, देकून टीका आसा एक अस्मिताय, एक अस्मितायेचो, एक जीवंत वस्तुचो एक जीवंत वात्र.

आमी कशें आसांव तें शिकल्या शिवाय संसाराक उडी मारूंक जायना. साहितीक साहितिची टीका करूयेत. साहित्याची अस्मिताय पयलें शिकोन टीकेक मेट काडिजाय. तरी परिपूर्ण टीका मन्श्या शातियेंत दुर्लभ. देवाचाच अस्तित्वाक संपूर्ण आटापूंक सकानांव. टीकेची टीका साध्य आसा. पूण संपूर्ण टीका आमचेलालीं नां. कित्याक परिपूर्ण कोणी ना. तशेंयी एक कृतियेची संपूर्ण टीका बरयणाराक मात्र साध्य - तो तिचो रचपी, एका मानसिकतेर उब्जल्ल्या कलेक आन्येक मानसिकतेन तुलन करचें आसा टीका. स्वताचें प्रतिक्रियें परिपूर्ण आसाजाय, टीकाकार तत्वां, इतिहास, मानसिकता म्हणचे जिणिये संगी जियेता.

टीकेचें प्रेरणां उल्लेख करता एडिवन - पयल्यान एक कला रचना थें स्पंद. प्रेरण, आतुराय, चडावत शिरोनाम टीकेक आतुराय उटयता.



दुसरयान तनखी, विचार विनिमय, तनखी गूंड, आनी खडप पूण शांत मतीन कचें तसली ती कायदे, रेगो करची, व जबरदस्त, फैसलां दिंवची नैं टीकेगारान आपल्या विचारान उब्जायिल्ल्या संगतींचेर वाचपी आपली आभिप्राय, फैसलां खुद्द दितलो.

तिसरें प्रेरण नैज कार्या - कलारंगांत - कलेचेर राज करचा कलेची टीका - रचल्ल्या साहिताचेर रचनाराचो धाव वाखन कचें टीका. पर्की कला ताचेर थापची टीकेचो स्वभाव आटापिना.

टीकाकाराचो उद्देश्य बरयणाराचेर जुलूम चलंवचें नैं बगार बरप्याच्या रचनेंतलो उज्वाड, जिकून धरचें प्रयतन खरी टीका. होगळाप नैं - पूण होगळीक जरूर साहिताची. टीका खर्यान नीज सोदनां सोभायेचीं, तत्वांचीं आनी साहित्यांतल्या नवेसांवाची उगतावण.

टीका संयबान दोन प्राकारांची - वास्तवीक टीका स्वप्राधान, आनी वैज्ञानीक आस्येत. टीका आस्ता एक शिक्षण, विद्येची कळवणी - मतीची धांपल्लीं जनेलां उगतीं करंवचीं, टीका आस्ता मनोरंजन - टीका आसा नवेसावांची उगतावण, संगीं पोर्नेसावांची वरवणी, वाचप्यांचा रुचीची बुन्याद - वाचप्यांचा आतुराय, कुतूहलाची थांबवणी खंडीत टीकेगार जायजाय रूच चाक्यो आनी ती रूच कळंवचो रुचपी बरयणार रचपी आनी टीकेगार रूचपी जाता.

### 3. फा. विल्ली आर डिसिल्वा:

टीका म्हणताच कोडियाळच्या कोंकणी साहितांत मिणकुंचें एक नेकेत्र फा. विल्ली आर डिसिल्वा. बोकडेन आपडीनातल्लो पालोनां, फा. विल्लीन टीका करिनातल्लो विशय नां. ताका 'दीश्ट दिंवच्या दोळ्यां भंवरो वांकड्यो, बेज दिंवचे वोंट सुदां वांकडें, कित्या मोग करचें जातिकूळ संयत वांकडें' (भिंगारी 1987, पान 31) दोळ्यां दिसचें हर टीका करपी स्वाभावीक टीकाकार तो - समाज - शास्त्रांत दोतोर सनद आपणायिल्लो ख्यातिवंत.

फा. विल्लीन अब्रांवाचें यज्ञदान - काव्यनाटक, ताचो कवि दे। लुवीस मस्क्रेजच्यो हेर कविता संपादून पुनर छापला - उद्देश सांग्ता तो - 'साहीत कलेविशीं विमर्शो टीका करची, बरें उपकारचें तें जिवें करचें.'

त्याच बुकांक टीका, कला विमर्शो, खोड म्हणोन "एक लेखन प्रगट केलां - तें मात्से तांडचें वाजबी." फा. विल्लीन प्रयोग केल्ले सब्द - तांड, ओड (वोड) आनी खोड विशीं एदोळच उल्लेख केला.

टीका म्हळ्यार (पानां 110-123) फा. विल्ली म्हण्ता: 'खोड' गोड आसल्लें सांगल्या उप्रांत उरता कोडू आनी पाड, ओड आसल्लें ओडीत, तांडीत गेल्या उप्रांत

उरचें खोड आसल्लें. ताचा अर्थान 'रोवंच काडचें' मनशा सांस्कृतींत रचल्लें - कला - तें 'सगळें एकच पावटीं जिरंवक जायना. परत वाचचें, पळवचें आयकोंचे पडता. पर्ने संगतीक नवी दीश्ट जाय पडता. कला विमसों साहित्य बाबतीन कवितेची, काव्यनाटकाची, कथा कादंबरी, निबंध तसल्या बरपांची 'खोड' तें साहीत जिरंवक गर्ज आसा. कोणयी रंजना खातीर मात वाचता, पंडीत जांवचाक नै म्हळ्यारी, मनपसंदेचो, रुचीचो, ओडती-खोडीचो आश तांतूं आसात. बरो, पाड जावयेत, बंडल आसल्या उचारण्यो - व, हांकां सय घाल्ची साद्या लोकाची खोड.

फा. विल्ली मुखार सांगता. हाचे प्रास चड उमेदीन सुट्टुपायेन बांदून हाडल्ली खोड आसा - 'टीका' (फा. विल्लीची अक्षरावळ टीका, पूण संस्कृत अक्षरावळ 'टीका') आनी टीका आसा विमसों या वाकण. स्पध्यांनी चल्ची वाखणीयी टिकेची व वाकणेची, वाकण 'व्याख्या' उत्रासून आयल्या.

'खोड' फा. विल्लीं आनीकी मुकार वर्ता. हाका तयाराय आसाजाय. आदले आपले आनी हेरांचे अनुभव सांगाता घालून तयार केल्लें एक प्रमाण मतीं या बर्पीनिशीं तयार जाता समाजींत तें निशेवन आस्ता. त्या प्रमाणाचीं नेमां मतीं घळवन व्हरयतलो, नाटक पळयता, पंदा कविता आयकता. भाशणांक कान दिता - आखेक प्रमाणाक सरी जावन जेराल अभिप्राय, एक मत रुपेता: एकाक एक सर करताना मतीचें तुलन, मेजाप उबजता - शांत सत्तर व पंचीस... इत्यादी व, बारी बरो, उत्तम, पाड नातल्यो... चवगां धा जणांची 'खोड' संगता घालताना सरासर उबजता... आमी मांदूंक सिकांव.

साहीत रंजनाखातीर, व आशा दवून वाचतांव. थोडें परत वाचतांव. थोडें अधर्यार रावयतांव, व विराशेन सोडतांव आसल्याकडे, प्रमाणिकपणी बरयिल्लो विमसों, वाकण, टीका आमकां उपकार्ता.

टीकेंतलो हर अभिप्राय मांदिजे म्हण नां. आन्येक टीका वाचताना आमची खोड धारेन भरता. 'गे खब्रा प्रास प्रमाणींनी रुजू करून दाकंवची उंचली टीका - आनी निमाणे फा. विल्लीची सहज खोड - मंगळूरी संयबाक काणियांची, कादंबरीची, नाटकांची कवितेची टीका करची वोंबाना, कालेतीक वर्गाना.'

#### 4. डोल्फी लोबो, कास्सिया:

छाप्याचो आनभोगदार, हेळल्लो नाटकिस्त, पत्रकर्त, काणियो, कादंबरीकार, पुनव प्रकाशना मुखांत्र शेंभर कोंकणी बूक छापून वितरण करयललो श्री डोल्फी कास्सिया 'टीका' म्हणतच थरथरता.

जरूर ताच्या भियाक काराण आसा. पयल्यान डोलफीचें चिंतप - "टीका" म्हळ्यार खोडी, कुलपा काडचीं, येदून बरंवचें, देकून ताणे वापरचो सब्द "विमसों"

नाटकांचा टिकेविशी ताचीं सूचनां मोलाधीक. नाटकाचें रंगस्थळ, पयलें जिकून धरिजाय. मांचियेची मांडावळ, नाटकाचें मट्ट दाकयता. पात्रांचो प्रवेश - संभाषण काणियेक पूरक जाता व नां, तें समजाजाय, तो म्हण्टा.

टीका लिखताना - कथावस्तू, काणी, कृति कशी आसल्ली, दिग्दर्शन, प्रदर्शन, वेवेगळें, वरयजाय, संभाषण, निरोप, पात्र-विवरण, पात्र वितरण, नाटकाचें तंत्र आनी परिसर पित्रावन नाटक कसो रुचलो तें उजवाडायजाय म्हण्टा डोल्फी.

नाटक बरंवचो, खेळवचो, दुसऱ्याक दाकवचें खातीर देकून आतुराय आसांजाय. आमचा नाटकांची खरी टीका जायना देकून नाटक बरे जायनांत. दुस्रोणे सबार नाटक बरवन, प्रदर्शन, दिग्दर्शन दीवन स्वतः खोळोन अनुभोगदार डोल्फीचें.

## II अध्याय: दार्शनीक टीका - “आब्रांवचें यज्ञदान”

### 1. सुर्वात: ‘अब्रांवचें यज्ञदान’

आब्रांवचें यज्ञदान विल्ली आर डिसिल्वाची आवृत्ती 1987 - जेराल आनी प्रत्येक टीका विशीं आभिप्राय मंडन करता. ह्या बुकाचा प्रस्तावनांत कवी लुविस मस्करेज टीकेक खोडियांक आह्वान दिता. दुसऱ्यान मो। सिल्वेस्तर मिनेजाचो विमर्सो ह्या बुकांत आटाप्ला. डेन्जिल कास्तेलीन, जे.बी. मोरायेस, दे. चा.फ्रा. दे कोस्ता आनी निमाणे विल्ली आर डिसिल्वाच - देवादीन लुविस मस्करेजचा साहिताचेर आपापले विचार मांडतात. ह्या टीका निबंधाची कथावस्तूक एक दर्शन जावन वयल्या स जण विद्वांसांची टीका मटव्यान तजवीज करचें महत्वाचें जायत.

### 2. लुवीस मस्करेज:

पयल्यान दे। लुवीस मस्करेज आपल्या काव्य नाटकाचा प्रस्तावनांत तेदनाचा कोडियाळचा नाटकांची टीका ताचाच उत्रांनी अशी वाळता: “कुक्कुलीं बाळशीं धरल्लीं बोंकडीं मातारीं सुधां नाटक म्हळ्यार इतलीं पिशींगी... नाटक वर्तवता सकडां प्रास गुमानीत, विप्रीत आनी विचित्र हातेर - मात्र - आमीं खेळांनी आधारचो विलायती नमूने सांडून देशी पद्दत आधारची गरज.” “हिन्दु कवेश्वरांचे श्लोक घालून नाटक घणेस्त आलंकारी करूं जाल्यार, आतां हीन स्थितेर... पोटभर हासंवचा एकच इराद्यान - पडपशी चेश्टाय, काट उलवणें, ताळमूळ नातल्ले खेळ, दाकयिल्ल्यान आमची भास आनी पळयतेल्यांची, आभिरूच सकयल देंवयतांव. वरकवेश्वराचें देणें नातल्यारी फकत एक मेलफांक्त दिंवचे खातीर: लानशी पुराणीक संगत कविता नाटक रुपार दाकयल्या. हांतुं झळकांचे ऊण, खोडियो कळवच्यो.

कोडियाळगारांक कविता रुचाना म्हणतात. कोंकणी बरपी आनी लुवीस मास्करेज खुद्द ह्या भोग्णांक आधार दिता आपले कवितेंत:

“चालत्या मनशा सर तूं पाटीं नाका तिळूंक भितर...

कवित्वाचें मायना उबात...

वनांत तरी भंवतात रचना कवित्वाचीं सुंदर

तुजी एकच चंचाळ दीश्ट पुरो तांकां करूंक भश्ट

तिळूंक नाका भितर...”

(कोंकणी दिवें 1913 जून) ताचे कवितेचो ह्यो फकत तीन पंगती मात्र. कोडियाळगार पदांक पिस्वाता - तरी कविता कवनां थावून मैला पयस दांवता. ही चाल लुवीस मस्करेज तेदनांच जाणा आसल्लो. 1912 माय मयन्यांत ताणें कोंकणी दिवें स्थापन केलें. 1913 सुर्गांत पयली कविता पर्गटून कोडियाळगाराचा रुचीची टीका कळयता.

### 3. मो. विल्हेस्तर मिनेज:

दे. सिल्वेस्तर मिनेज ताचा ल्हान फुलाचो बापय 1967. (पानां 59-71) बूकांत लुवीस मास्करेज कविचें जीवन, परिचय ताचा साहीत, कवितांची वळक झळक दिता. शेक्सपियराचा शयलेर वरकवी लुवीस मस्करेजचें काव्यनाटक - ‘आब्रावचें यज्ञदान’ ताचो बरपी एक उत्तम वर्गाचो कवी तें रुज्वात दिता म्हण्टा. कविचा देवास्पणाक ताणे ओत्तु दिला. तरी ताचें लेखन काव्यनाटक व हेर कवितेंची टीका, विमर्सो निर्मळ आटापिनां.

### 4. डेन्जिल कास्तेलीन:

विल्ली द सिल्वाचा उत्रांनी ‘तांड’ - तांडयता तिसूरयान डेन्जिल कास्तेलीन अमर कोंकणी 1986 (पानां 23-29) दे। लुवीस मस्करेजाची जिणी त्या वेळाचा कोंकणी साहित्याचें परिसर अशें उत्रायता. यज्ञदान काव्य नाटकाची थोड्याच वाक्यांनी तरी डेन्जिलाची ओड मन्वोंची. “काव्यनाटक इतलें सोभीत अर्थाभरीत वाचतल्याक परत वाचूंक मन येता. बरवपी उंचल्या वर्गाचो कवी म्हळ्ळो अनुभव जाता. सरवेस्तराचा आदेशा पर्माणे आब्रांव पात्रियार्कान आपल्या एकाच पूताक बली दींवक वेल्ली कथा - आपुर्बायेन कवीन वर्णिल्या. मनशा जिवितांतली भोग्णां - संतोस दूःख कश्ट विराराय स्वाभावीक थरान विवरायलांत. आब्रांवाचा भावाडताची थिरासाण... देवाचो मोग आपल्या पुताचेर आस्वा बापायचें मयपासा प्रास... मिक्वता - बरवप्याचा काव्यानीं कवितेचीं लक्षणां भरोन आसात, मतींत उब्जाल्लीं भोग्णां उतराचें रूप घेवन काव्यांचा नवरोसांनी भरोन ताचा कवनांनी आटापिल्ल्या ल्हारांनी वाळटात” म्हण्टा डेन्जिल. कवीन आपल्या प्रस्तावनांत नाटकाविशीं दिल्ली चत्राय डेन्जिल ताचे टीकेंती उल्लेख करता.

## 5. जे.बी. मोरायस:

साहित्य अकाडेमी प्रशस्ती विजेत, पुश्कळ कविता रचपी, कविता बूक पर्गटनार बोंबयचो कोंकणी वस्ताद, जे.बी. मोरायस, 'अब्रांवचें यज्ञदान' बरपी लुवीस मस्करेजक कोंकणी भाशेंतलो 'महा कवी' पुगार्ता. (मूळ मंगळूरचीं उज्वल रत्नां - पुणव प्रकाशन पानां 38-44) "वर कवेश्वराचें देणें आसल्लो, काळिदासाची वर्णना सक्तिवंत, शेक्सपियरा, इतलो वेव्हारा ज्ञानी, आसल्लो कवि म्हण्टा तो. आब्रांवचें यज्ञदान काव्याची प्रत्येक टीका जावन जे.बी. मोरायस लिखिना तरी ताचें लेखन ह्या काव्यनाटकाची संपूर्ण टीका आटापता. लेककाची वळक, त्या काळाचें कोंकणी परिसर, काव्या संसारांत कविचो प्रकास तो उल्लेखिता. कविचो साहसीक वात्र दिवें, आनी तांतलें साहीत उकलून धरता. तो एक प्रकृतीचो कवी तें माधुर चिंतप उडास हाडून, विंचणार उत्रांनी गूंड, अर्थाभरीत कांव्यां बरंवची लेककाची शाती दाखल्यांनी विवरायता. आब्रांवचें यज्ञदान एक श्रेश्ठ कृति, काळीज मोवळांवचा शैलेर विणलां - हें प्रयतन हाचे पयलें कोणेंच केल्लें नां. जरूर कोंकणी साहितांत वादाळ उटयलां - ती कृति, खेळोंक ताचाकी चड वाचूंक सहजल्लो नाटक.

लेककान विशय मंडन, स्वाभाविकता, नैजता मोग हुस्को, मयपास, आपुर्बायेन लिख्तां - तें जे.बी. मोरायस दाखल्यांनी उल्लेख करता - "मुटी भितर कांपचा कोयतेचो सन्निवेश त्या भोगणांचो अव्वल शिरवर, कवि कसो जैतान चडला तें जे.बी. मोरायस आरवणी करता.

एक फामाद कविची अन्येका नांवाडदीक कवीन टीका कर्तच ती टीकायी उंच्ली दिस्ता.

## 6. चा.फ्रा. दे कोस्त ( देवाधीन ):

कोंकणी संसारांतलो महान टीकाकार दे. चा.फ्रा. दे कोस्ता व्यंग्य कीव म्हण्टात, क्रांतिकारी नाटकिस्त म्हण्टात, समस्यात्मक, कोंकणी पत्रकर्त, रचनात्मक बरपी, कोंकणी संस्कृतिचो राकोण, गोंयकारांचो मोगाचो 'बुडकुलो'. कोडियाळांत ताचे नवेसांवाचे नाटक रंगमंचार जाहीर जाताना स्थापित हितासक्तेनीं कोडती थावन 'खडा' हाडयल्या - आनी त्या चा.फ्रा.न लिखलां. - आब्रांवचें यज्ञदान महाकाव्या संबंधी - 'कुंडो खाय्रांक उंड्याची रूच कितें कळीत- ' देकून आपणे क्रीस्तांव जम्यालागीं कवितेविशीं उलवणेंच उणें केलां.

चा.फ्रा. ताचा साहीत संसारांत अन्येकल्याचा मेटांनी बिलकुल चलाना. तो पांवड्यांनी उडता. खंयचीय ताची कृति, जांव नाटक, कविता, निबंध, काणी वा कादंबरी या भाषण तो विशयाचा तळमळयाक गिदाचा बोंचीन मारता - आनी ताची टीकायी आपलेच शैलेची.



आब्रांवचें यज्ञदान 1987 (पान 105-109) चारच पानांनी काव्य नाटकाचो तीरूल तो प्रकाशित करता. ताचा लेककाक साहितींचा मांडार जिवो जिवो बसयता. स्व कालाचें कोंकणी कवितां साहित्याचें परिसर जिवें करून 'लुवीस मस्करेज तसल्या महान कविक गोंयकार सोदताले चूड घेवून तरी कदळेंतल्या उ.म.ची. महान कृति कोडियाळगारांनी लिंबांत सेर्वायिल्ली. पुडतूगोल दांड्यांक बाग्वानातल्ले शूर शिपाय एवाग्र जोर्ज-गोंय चळवळेचो बापय - रवींद्र केळेकर अब्रांवचे यज्ञदान चा.फ्रा. करना वाचवून, रडोन, कडोन मेण जाले" - तें चा.फ्रा.चाच उत्रांनी आयकोंची एक मजा.

चा.फ्रा.ची काँप पळेया: 'तुंवें ल्हान व्हड केल्ल बोकडेचें पील सयती कातर्ताना मुटी भितर कांपत कोयती' - (उ.मा. पान 35) चा.फ्रां. विचार्ता - "त्या क्रूर साक्रिफिसाचा तळमळ्यांनी मजे हात कांपताले - व लुवीस मस्करेज मज्या हातांनी कांपतालो?" कवि कोंकणी उत्रां अशीं गूंतून चा.फ्रा.क सयत क्रसो गळयता तें. टीकेंत व्यक्त जाता.

'तुजो निर्मळ आत्मो कळो तुर्माणांतलो -  
पित्रलोकीं फुलोन थंयसर परमळ उक्लों,

आनी ह्या चा.फ्रा.चा टीकेरयी विल्ली द सिल्वाची खोड आसाच - "चा.फ्रा. ची खोड मनांत दवून वरकविचा आब्रांवचें यज्ञदाना विशीं बरंवचें तर - तीं कोणाखातीर म्हण दुबाव उटता आनी लिकणेंतलें तींत सुक्ता."

## 7. विल्ली आर द सिल्व:

निमाणो तरी बोव गर्जेचो, हेरांची टीका, विमर्सो खोड, ओड तांडयिल्लो, ती टीका आपल्या आवृत्तिंत एक्टांवन पुंजावन तांचेर आपल्या 'खोडींची म्होर छापल्लो दोतोर विल्ली आर. द सिल्व, खुद्द, लुवीस मस्करेजाचा साहिताचेर टीका दिता.

खरोकर ती टीका लुवीस मस्करेजाक दनपाराचा वोतांत उगतो कर्कटायता "एक्मिशें बारांत दिर्व्याचो संपादक, स्थापक, जालो म्हण्ताच लुवीस मस्करेजक साहित रचिजाय पडलें. दोन प्राकार साहित्याचे ताणें आपणायले - कविता, काव्य नाटक."

कोडियाळचा कोंकणी साहित्य मळयार सुर्विलीं शेंबर वर्सां इंग्लेज प्रभाव राज करतालो, फिर्गी मर्जी सर्वत्र जाल्लीं. आनी कवीन क्रीस्तावपण, संयब, मनशापणाच्यो दीश्टी एकान्येकांक मिस्त्रायता. ताचा कवनांनी, काव्यानी, क्रीस्तांवपण बळाधीक रूप घेता. आपल्याच पुताक कात्रून देवाक भेटवची ताकीद आब्रांव कसो पाळता तें दाकयतात क्रीस्तांव दीश्ट आनीकी मुकार वेता - क्रीस्ताचा मर्णा थें आनी पुर्वितान भेटवचा सदां मिसा थें - आनी ती सर 'स्व-पुताक बली भेटवची' निमाणे ताळ पटनां तें विल्ली साकें उत्रायता.

शैली विशीं बरयता फा. विल्ली - कविचो काव्य नाटक युरोपी पांच फांताचा 'छंदा'र विण्लो. उत्रां, संबाशण, नैज उरतात पूण अंत्य प्रासंत समावेश जातात, विशय वस्त, प्राकार आनी शैली एकानेकांत सामको मिसळतात.

नवलां खंडीत आसात - पवित्र ग्रंथांत कथा वस्तूंत बदलावण हाडिनास्तां तीं घडितां आसल्ल्या ताळारच देस, वेस, भास, जिनोस, मेळावन देव-देवंचार, आस्मीताय तो वोळता तें दाखल्यांनी सुडाळ विस्कळायत.

मन्शाकुळाचे घुट म्हण्टा दोतोर विल्ली - देवान मटवें केल्लें कविन उस्कावन उजळायलात. कवीन चिंतून काम केलां - व भक्तिवंत क्रीस्तांव कविचो प्राण भरोन मन्शापण भायूर वोतलां - तें मन्शाकाळजाचा गूंडायेंत देंवल्ल्यांक मात्र कळीत.

### III अध्याय: टीकेक आह्वान

#### 1. संपवणी:

टीकेक संपवणी म्हळ्ळी ना. टीका एक प्रवाह. वोता वारया वादाळाक प्रवाह बळ आरायता. आवूर भरता व जिरोन निस्तेज प्रवाहाक बली जातच आस्ता. उदकांतल्या मास्ळेची चाल पार्कियेत तरी चलियेंचीं चिंतना धरूंक जायनांत - टीका तरी चलिये भाशेन, टीकेचा धारिची तेज आनी तीक्ष्णता पाट धरूंक आवडना.

साहिती एक रचपी, टीकेगार एक रूचपी. 'कला' म्हळ्ळें वेव्हाराचें एक नाणें - ह्या नाण्याच्यो दोन कुशी - एक रचपी, एक रुचपी.

कलेची एकलो टीका करता. धा जण करतात - तांची परत टीका आनी टीकेची टीका जातच वेता.

टीका मुगदाल्ली ना. सर्वांक आवकास आसा. हांगासर उग्तो जाता स्पर्धो. बरी खरी टीका साधित करच्याक सर्वांक आह्वान जावून ही टीका इतल्यार थांबता.

[सां. लुवीस कोलेजिचा कोंकणी अध्यायन केंद्रांत 1993 व्या वर्सा डिप्लोमा खातीर लोरी लोबान तयार केल्लो निबंध - संपादक]

# अखिल भारतीय कोंकणी परिशद विसावें अधिवेशन

11-02-1995, दिनकर देसाई मंटप, शिरसी- 581 401

(विंगड विंगड वठारांतल्या कोंकणी भाशिकांच्यो समस्या म्हळ्ळ्या विचार गोश्टींत मंडन केल्लो प्रबंध)

## कर्नाटकांतल्या कोंकणी भाशिकांच्यो समस्या



वल्ली बग्गा

आमकां कर्नाटकांतल्या कोंकणी भाशिकांक सबार समस्या आसात. तांतली एक प्रमुख आनी महत्वाची समस्या हांगासर आसा. एक हजार नोवोद सो अस्तर (1976) इस्वेंत आमचे कोंकणी भाशेक केंद्र साहित्य अकाडेमीन भारताची एक स्वतंत्र भास म्हळ्ळी मान्यता दिली. तेदनां अकाडेमीन खंयचेय एकये लिपिचें कोंकणी साहित्य मात लेखाक घेनास्तां, सर्व लिपींनी आस्चा समग्र कोंकणी साहित्याक मान्यता दिल्ली. उप्रांत एक

हजार नोवोद सातास्तर (1977) इस्वे थावन 'केंद्र साहित्य अकाडेमी' आपल्या 'कोंकणी सलहा समितीन' शिफारस केल्ल्या कोंकणी पुस्तकांक पुरस्कार दिता. पूण हो पुरस्कार समग्र कोंकणी साहित्याक लाभानास्तां, फकत देवनागरितल्या बरया कोंकणी साहित्याक लाभता.

'कोंकणी भाशा मंडळ गोंय' आनी 'टि.एम.ए. पै प्रतिश्टान मणिपाल' कोंकणी साहित्य मात मांदून घेवून, लिपिंची पर्वा करिनास्तां, प्रशस्ति दितात. तरिपूण अंतर्राश्ट्रीय मान्यता आस्चा आमचा भारत देशाचा केंद्र साहित्य अकाडेमीक, कोंकणी साहित्यांत व्हडा माफान निर्माण जांवचें, कन्नडा लिपिचें कोंकणी साहित्य मांदून घेवक कित्याक साध्य जायना.

भारतांतल्या पन्नास लाख कोंकणी लोका पयकी, कर्नाटकांत लगभग पंचवीस लाख, गोंयांत नोव लाख, महाराश्ट्रांत आठ लाख आनी केरळांत चार लाख आनी हेरेकडे चार लाख कोंकणी लोक शिंपडोन आसा. अशें आस्ताना, सहज जावून कर्नाटकांतलो आनी कर्नाटका मूळाचो बहुमत कोंकणी लोक आपल्या साहित्याक कन्नडा लिपि वापरता.

इक्राव्या शतमानांत, गोंयचो कदंबराय (पयलो जयकेशी) हाच्या आनी सारस्वत मंडळाचा रायाचा कुळावारां मधें लग्नाची सयरीक जाली. ह्या संबंधावचीं जायतीं

सारस्वत कुटुमां गोंयांत वचून रावलीं. जयकेशी रायान देशांत आनी विदेशांत सब राश्ट्रांलागीं व्यापाराचो सोल्लो केलो. गोंयांक पावल्ल्या सारस्वत ब्राह्मणानीं ह सोल्ल्याचो फायदो आपणावून, त्या राश्ट्रांलागीं व्यापार, वहिवाट चलयलो आ थोड्याच दिसां भितर, गोंयचें वाणिज्य फुडारी ते जाले. गोंयां येताना, तांची कोंक मायभास ते घेवून आयिल्ले. कदंबा रायांचा कालार गोंयची राज्यभास जावन कन्नड घोळताली. आपली कोंकणी मांयभास वृद्धि करचो आवकास तांकां उणो लाभ तरयी, कोंकणी बरंवक कन्नडा लिपि ताणी वापरली अख्ख्या पश्चिम करावळेर तां व्यापार चलतालो जाल्ल्यान त्या प्रदेशांनी कन्नडा लिपींत, कोंकणी विस्तारली. त वेळार, करावळीचा प्रदेशांनी चालू आसल्लें कन्नडा भाशेचे जायते सब्द कोंकणी प्रवेश जाले आनी द्राविडा राज्यांत कोंकणी पुश्टी भरलीं. “नेज, गादो, मेर, भा सोप, मुलो, पाक्कासो” इत्यादी सब्द आमचा पुर्वाजांनी तवळच कोंकणीक हाडल आजुनयी ते आमचे भाशेंत घोळतात.

अशें इक्राव्या शतमाना थावन गोंयचा कदंबा, जयकेशी पयल्या रायाचा का थावन आज पर्यांत गोंयां थावन कर्नाटकांत, महाराश्ट्राचा बोंबयंत आनी कोंक लोक वस्ती करून आस्वा देश विदेशांत समेत दरबस्त आनी बर्फूर कोंकणी साहि कन्नडा लिपिंत निर्माण जालां. आनी जातेच आसा. ह्या ववीं कन्नडा लिपींत आसत तितलें कोंकणी साहित्य हेर खंयचेयी एक्ये लिपींत ना.

आतांयी कन्नडा लिपींत छापलेलीं कोंकणी पुस्तकां शेंभरांनी छापोंक खशेंत दाखल्याक, विलफी रेबिंबसाचा ‘विंचनार पदां’ म्हळ्ळ्या कन्नडा लिपिचा कोंक पुस्तकाच्यो सोळा हजार प्रतियो येदोळ विकून गेल्यांत. ह्येच परीं, श्री वि.जे. सल्डाना (खडाप) हांची एक श्रेश्ट कादंबरी ‘देवाच्ये कुरपेन’ चोवते पापटीं प्र जाल्या आनी हीच कृति आतां लिपियंतर जावन, बेंगळूरचें ‘रेगो एंड सन्स’ प्रका उजवाडाक हाडता. अखिल भारतीय प्रथम कोंकणी परिशद जाल्ली कर्नाटका कारवारांत! आयची ही सिसींतली विसावी परिशद लेखाक घेतल्यार, कर्नाटका सात, महाराश्ट्रांत स, गोंयांत पांच आनी केराळांत दोन परिशदयो जमल्यात. परत्य परिशदेंनी मोटो वांटो कर्नाटकाचो! इतलेंच नहीं ‘माँड सोभाण’ संस्थ्यान ‘स आसा केल्ली, कर्नाटकाचा मंगळूरंत! इतल्यार संपना. ह्या वरसाचा दसेंबरांत प्र ‘विश्व कोंकणी सम्मेळन’ कर्नाटकाचा मंगळूरंत जमोन, कोंकणी सम्मेळनाक. आरि भारतीय कोंकणी परिशदेंक, साहित्य सम्मेळनांक, भाशंतर शिबिरांक, सांस्कृतीक अ जानपद विचार गोश्टींक, कोंकणी पुस्तक प्रदर्शनांक इत्यादी... इत्यादींक..., क लिपिचें कोंकणी साहित्य आनी कोंकणी साहिती जाय! आमचे फुडारी जाय, आ वाव्राडी जाय, आमचो सहकार जाय, आमचो दुडु जाय. पूण प्रशस्ती, पुरस्

दिताना, कन्नडा लिपिचें कोंकणी साहित्य नाका. केंद्र साहित्य अकाडेमीचा कोंकणी सलहा समितिचा मुखेलपणाक कन्नडा - कोंकणी विद्वांस जांव, साहिती जांव बिलकुल नाकात! म्हाका लाभ्लेल्या दावल्या पर्माणे, पाटल्या, अट्टावर्सा थावून, साहित्य अकाडेमीचा कोंकणी सलहा समितिचा मुखेलपणाक कर्नाटका मुळाचो एकलोयी साहिती विंचुन आयिल्लो नां. पाटल्या अट्टा वर्सांनी कर्नाटकांतल्या फकत पांच जणां कोंकणी साहितीक, अकाडेमीचा सलहा समितिंत सांदेपण लाभ्लां. आयचा दिसा ह्ये सलहा समितिंत कर्नाटकांतलो एकलोयी सांदो ना. अशें कित्याक घडलां? आनी कित्याक घडता? म्हळ्यो विशय हांगासर उगत्यान विवर्सुंक म्हाका बरें लागाना! केंद्र साहित्य अकाडेमीन कर्नाटकांतल्या महान विद्वांस स्वामि सुप्रिया, दोतोर विल्यम माड्ता, दोतोर एडवर्ड नोरोन्हा आनी प्रख्यात कोंकणी साहिति जावनास्चा एड्विन जे.एफ. डिसोजा (वासु) बि.वि. बाळिगा, सिरिल वेगस (सिरिवंत), सिरिल जी. सिक्वेरा (सिज्येस) डोक्टर एडवर्ड नजरेत हांची जांव, कर्नाटका मूळच्या दोतोर प्रताप नायक, जे.बि. मोरायस, जे.बि. सिक्वेरा, असल्या सबार कोंकणी साहितिची वळक ना या खबार ना?"

केंद्र साहित्य अकाडेमीन पाटल्या अट्टा वर्सांनी, हजारींनी आस्चा कन्नडा लिपिचा कोंकणी कृतियां पयकी एक तरयी कृति देवनागरीक लिप्यंतर करुन प्रकट केल्या? ना. बिल्कुल ना! तर आनी मुकारयी कर्नाटकांतल्या कोंकणी भाषिकांनी ही एक प्रमुक समस्या आपले मतिंत फिचार करुन, कुंभकर्णाची नौद काडिजाय म्हळ्यार कशी साध्य?

आमि सोस्णीक व्हय!

निश्क्रीय मनीस न्हंय!!

### कर्नाटकांतल्या कोंकणी भाशिकांचा प्रमुख समस्यांक थोडो परिहार

- 1) केंद्र साहित्य अकाडेमीन प्रशस्ति दिताना, लिपी पळेंवची सोडून, समग्र कोंकणी साहित्य मांदून घेवन, प्रशस्ति दीजाय.
- 2) साहित्य अकाडेमीचा कोंकणी सलहा समितिचा मुखेलपणाक कर्नाटकांतल्या कोंकणी साहितीक नेमक करिजाय.
- 3) कोंकणी सलहा समितिचा सांद्यांचा संख्यांत, कर्नाटकाचा कोंकणी साहितीक पावोतो वांटो मेळाजाय.
- 4) साहित्य अकाडेमीन कन्नडा लिपिचें उत्तीम कोंकणी साहित्य देवनागरीक लिप्यंतर करुन प्रकट करचो वाव घळाय करिनास्त! हातीं घेजाय!



## आधार:

1. “कन्नडा कोंकणी संबंध” प्रोफे सर आलबन कास्तेलीन.
2. “कर्नाटकांत कोंकणी बासेची वाडावळ’ दोतोर विलियम माडत.
3. “कोंकणी भास, लोक, आनी साहित्य’ श्री सिल्वेस्तर डिसोजा, मैसूर (1, 2, 3, रुप्याळो स्मारक, कोंकणी कथोलीक एसोसियेशन (रि) बेंगळूर 1991).
4. “कोगूळ गायता” विल्फी रेबिंबसाचा पदाचें पुस्तक 1995.
5. “शतमानांच्ये लडाये उप्रांत कोंकणी भाशेचें जैत” श्री जे.बी. मोरायस, अखिल कर्नाटका, कोंकणी परिशद प्रशस्ती विजेत प्रबंध 1994.
6. “Sahitya Akademy Books”, Sahitya Academi Publications 1993.
7. “Konkani-English Shabd-Sangraha” मोन्सी सिल्वेस्तर मिनेज 1967.

## कोंकणी म्हणण्यो वा गादयो

( मुंदरिलां )

- ३१३२ मुहुर्ता वेळेरी सासुमांयी पिडुंकंयी एक करप. (To mix mustard seeds and black beads at the auspicious moment. As the mustard seeds and pirdukas (glass beads) are of the same size & colour, it is difficult to separate them easily. At the auspicious moment, a necklace prepared from mustard seeds & glass beads should be kept ready before hand and should be tied round the neck of the bride. Otherwise some harm is likely to befall the bride or the groom.)
- ३१३३ मुळाक (पंदाक) पडल्यारी नांक उंचारी.  
मुळीत आळशी, तांतुड एक चेरडूं जाल्यां. मूर्ति सानी पूण कीर्ती व्होडी.  
(Certain persons even though short, are clever and capable of doing great deeds)
- ३१३४ मुंडो खेल्लेल्या तोंडान कुंडो खावप. (Eating bran by the same mouth that had eaten the sweet "mundo" [a kind of sweet prepared from wheat-flour, sugar etc.] To fall from a rich living to a poor living)
- ३१३५ मूळयी वालीयी नात्तिलो. (Having neither root nor stem, one without beginning or end. One whose descent cannot be traced.)
- ३१३६ मूकारी गेलेल्यांक पांय आदळ्ळ्यारी माकशी माकशी आशिल्ल्यान जागी जांवका.  
मुकारी चोयनात्तिलो माकशी पडता. (One who has no foresight falls behind others or suffers a loss in day to day life)
- ३१३७ मुददिंद घरनु तत्रनु थाय आयकता, भागवतु कोणु म्हणु निमगिता.  
मुकावेल्यान सासम वच्चा नजो; माक्षीच्यान हस्ती वचयेत.  
मुदया घरांत शिदगयान प्रवेश केल्लो.  
मुंयेक मूल जलप्रळय.  
मुंये रूपार घरांत येवनु साळरी रूप दाकयता.  
मूस बसता घाणीरी, मोंवा मूस बसता फुल्लारी.  
मुक्कालाक म्हारगु.  
मुळ्ये मुट्ट्याक उजो दिल्ल्यावरी.

मुकारी लकयली जोंयीं माक्षी येनाशी राब्बना.  
 मुर्खाक बुद्धीवादू सांगल्यावरी.  
 मूर्ख जाल्यारी पूतु वैरी, विद्या सांगानात्तीलो गुरु वैरी.  
 मुकार्ची म्हशी नागडी म्हणु माक्षीची म्हशी सांगता.  
 मुकल्यान येवचो ना, पाटल्यान चुकचो ना.  
 मूय गेल्यार हस्त गेली म्हणा खंय.  
 मूंज पळेवन कास्टी न्हसोंक जाय.  
 मूय जाशी साकर खाशी, वाग जाशी लाकुड खाशी.

(If a man becomes small & simple like an aunt, people like him & God uplifts him. If a man becomes proud & hot tempered like a tiger, people hate him & God punishes him)

३१३८ मेच्चुली मेच्चुली पजडेपणाक मेच्चुली.  
 मेजावयलें केळें काडुन फिल्याद जोडता. (Claiming credit for work done by some others and trying to become famous)

३१३९ मेटाक एक नैवेधु, गुत्ताक (भुत्ताक) एक नारलु.  
 मेट्टु उड्डुंक जायनाशिलो आंगण उड्डदवे?  
 मेणा आंगाचें चेरडुं धगा लागीं वेतां म्हण भिसडायता.  
 मेणानें चिकोलु काडचो.  
 मेलेल्यो मोडयाक खोचें. (To beat a dead body is of no use. Trying to do something productive from a useless thing like a dead body)

३१४० मेलेल्या म्हशीक दूद चड.  
 मेल्ले अंबे-दूद पियेल्लो. मेल्लेले आम्ब्या-दूद पियेल्लो.  
 (One who has drunk the milk of a dead mother. It means he is a fool)

३१४१ मेल्ले म्हशीक बारा शेर (कुट्टीं) दूद. (Lavished praise to the dead)

३१४२ मेल्ले म्हशीक दूद चड. (The owner demands a high price for a buffalo accidentally killed stating that the buffalo was giving plenty of milk)

३१४३ मेळेलें मस्तुन धरी, मेळता म्हळेलें वारयारी.  
 मैडेंची पिसाय. (As foolish as the people of Moira, a village

in Bardez (Goa). These people try to collect the sun's rays in a barrel so that they may have sunshine during rainy weather)

- ३१४४ मेगेले बायलेक कापड दिंवच्याक कोणेय सांगका वे?  
मेगेले भाग्याक कितें उणें? दिवसाक एक ओल्याणे.  
मेळ्यान मोग वाडयता.  
मेळ्यारी आंबो, गेल्यारी फातरू.  
मेल्लेल्या मोडयाक दूकी ना, सुक्कील्या रूकाक चिगुरु ना.  
मेणांत शिर्कललो मूसु.  
मेल्या उपरांत दूक, पाड जातच बूद.  
मेल्यारी पिलिकुमेर सोडिशिना म्हणताली म्हातारी.  
मेल्ल्या मोडयाक पुणी पळेंव्येत, जेवल्लें पळेंवक नजो.  
मेलेलें मोडें आगीक (fire) भियेता. (The dead body is not afraid of the funeral pyre. One who has lost his prestige is not worried whether he is praised or condemned)
- ३१४५ मेलेल्या मोडयाक श्रंगार. (Decorating a dead body with clothes or ornaments does not serve any purpose)
- ३१४६ म्हजें म्हाका, तुजें तुका, कोणाचें करकर नाका. (If each one gets what is due to him, there is no room for quarrel)
- ३१४७ म्हजो पाय (Father) मेलो, ताचो जोर (Fever) गेलो. (My father died and his fever stopped. when my father died, whatever he has to pay back was condoned and the quarrel ended)
- ३१४८ मनीस पातकी जाव्येत, पूण घातकी जांवक नजो. (A man may be a sinner, but not a traitor)
- ३१४९ म्हजे दूडू म्हजे पोले फडतात. (For the good that I have done, I am getting something bad in return)
- ३१५० म्हजींच हत्यारां म्हजेर आड (विरोध).  
म्हजें भांगार दुसऱ्यांगेर चोरंवक वरजायगी? (If my gold is taken to the neighbour's house to assay evil thoughts arise in their minds)
- ३१५१ मुळाक लागलो रोंतो, रूक फळां दितलो कसो? (If the root is attacked by worms, how can the tree yield fruit?)
- ३१५२ मोगा चेडाक पांय वांकडे.

मोगा धुवेक चांदण्यातु उवो काडच्यो.

मोगाची मावशी चांदन्याक उवो मारता. (The aunt is so very loving that she goes to the extent of picking out lice from the head of her neice even in moonlight)

३१५३ मोगा पूताक हांतुळारी भूत.

मोगु केलो चड, चलो जालो पाडु.

मोट व्हांवचाक गेल्लोलो आयलो, पोट भरूंक गेल्लोलो आयलो ना.

मोटे व्हावनु पूणी पोट भरयेत.

मोडियेवेलें खोडियेर पळूंळें.

मोडलेल्या खुरसाक मान ना. (A broken cross is not honoured.

A fallen man is not respected and is ignored)

३१५४ मोग आनी उजो बाळवना. (Love and fire do not last unless they are fanned)

३१५५ मोग आसा थंय शिण आसा.

मोग आसल्यार हुन उंडे घाटार पावतात. (If one has love for others, one does any job for them, even sending hot loaves to most distant places. Where there is a will there is a way)

३१५६ मोगान मोग वाडता.

मोगान धरलो गळो आनी पादान फोडलो दोळो. (He hugged the neck with love and brock the eye with the flatus, whatever is done by one hand is undone by the other)

३१५७ मोग केलो चड, चलो जालो पाड.

मोन्याक नाक खोरपिल्ले बरी.

मोन्याक भास हाडवंची उतरां.

मोरू नांचता म्हण कुंकड नाचता.

मोन्याचे सपण कोणाक कळना.

मोव आसा थंय खोंडचें. (Digging where it is soft. Taking undue advantage of ones weakness or goodness)

(वेगवेगळ्या मुळां थावन)



## कोंकणी मय्ला फातर

- ★ नवें वरस करनाटका कोंकणी भाशे मंडळेच्या एक्वीसाव्या वर्साच्या उत्सवान सुरु जालें. केंद्र मंत्री श्रीमती माग्रेट आळवान ह्या उत्सवांत मुकेल सय्रिणिचो जागो घेतलो. ह्याच वर्साचे आकेरीक, दसेंबर 17 थावन 22 पर्यांत मंगळूरांत चलवच्याक येवजिल्लें पयलें विश्व कोंकणी सम्मेळन येवकार समितिची अध्यक्षणयी जावनास्वा श्रीमती आवळान “देश भास आमकां महत्वाची सेवा दिल्ल्या महान कोंकणाल्यां जीवन सादनांची साक्ष चित्रां तयार करचें योजन जायजे. विश्व कोंकणी सम्मेळना फुडें आसल्या चित्रांच्या निरवाणान फावो तो परिणाम जातोलो” अशें संदेश दिलो. उत्सवांत मंगळूचो शासक एन. योगीश भट, उपमेयर श्रीमती हिल्डा आळवा, करनाटका राज्योत्सव प्रशस्ती विजेत बी. गणपति पै, केंद्र साहित्य अकादेमी प्रशस्ती विजेत. के. गोकुलदास प्रबु, करनाटका साहित्य अकादेमी प्रशस्ती विजेत संतोश कुमार गुल्वाडी आनी श्रीमती ग्लेडीस रेगो, डो। टि.एम.ए. पै प्रतिष्ठान प्रशस्ती विजेत एड्विन जे.एफ. डिसोजा हांकां शाल पांगून, फळां फुलां दीवन श्रीमती माग्रेट आळवान सनमान केलो. समारंभाचें अध्यक्ष स्थान विश्व कोंकणी सम्मेळन येवकार समितिचो गौरव अध्यक्ष के.के. पैन वहिसिल्लें. “साधाकांक सनमान करचें समाजिचें कर्तव्य, हें कार्ये आयित्र आनी अभिनंदनाक फावो” अशें ताणे आपल्या अध्यक्ष भाशणांत सांगलें.
- ★ कोंकणी आनी कन्नडांतलो मालगडो साहिती कारवारांत चलल्ल्या प्रथम अ.भा. कोंकणी परिशद सम्मेळनाचो स्थापनार्थ मादव मंजुनात शानुभोगा सवें काम केल्लोलो के.एन. राव दांडेली हाणें दांडेलीच्या बंगूर नगराच्या रंगनाथ सभागणांतल्या हळियाळ तालुकांत दुसऱ्या कन्नडा साहित सम्मेळनाचें अध्यक्ष स्थान सोबयलें.
- ★ ‘कोंकणी लोकवेदाचो तुलनात्मक अभ्यास’ ह्या विशयाचेर एक परिसंवाद साहित्य अकादेमी आनी कोंकणी भाशे मंडळ (रि) करनाटका हांच्या संयुक्त आश्रयाचेर डो। टि.एम.ए. पै प्रतिष्ठान कोंकणी अबिवृद्धि समित आनी कोंकणी कला सामाज कुंदापूर हांच्या सहयोगान फेब्रेवरी. 1 आनी 2 तारिकेर कुंदापुरांत चल्लो.
- ★ ‘पंचकदायी’ कोंकणी मासिक पत्रिकेच्या रजतोत्सवाच्या संबंदी (19-4-1992) खर्च कळवोन उरलेले रुपय 26,133 (अडेज वर्साची वाड कुड्सून) मंगळूर जि.एस.बी. महिळा वृंदाक काणिक जावन दिल्ले आस्तां, तें प्रकट करुंक आदिकृत समारंभ जनेर 23 तारिकेर वेवस्तित केल्लो. ‘पंचकादायी’ पत्रिकेचो स्थापक संपादक बि.वी. बाळिगान समारंभाचें अध्यक्ष स्थान वहिसिलें.

- ★ मंगळूरचो ख्यात संगीत तज्ञ 'इजय फिरगजेचो कोयर मेस्त्री आनी सां लुवीस कोलेजिच्या कोंकणी अध्ययन केंद्राचो कार्यकारी निरदेशाक बेनेट पिंटोक विश्व संस्थान अंतर राष्ट्रीय कुटुमा वरसा संबंदी ताणे रचल्ल्या. 'दि फरफेकट ट्रायंगल' (The Prefect Triangle) म्हळळ्या गीताक प्रशस्ती दिली.
- ★ अखील भारतीय कोंकणी परिशदाचें विसावें आधिवेशन फेब्रवरी 11 आनी 12 तारिकेर भारिच दबाज्यान शिरसींत चल्लें. डो। काशिनाथ महाले हाच्या अध्यक्ष पणाचेर चल्ल्या ह्या परिशदेची उगतावण करनाटका राज्य मंत्री आर.वी. देशपांडेन केली. वैकुंठराव सोदे स्वागत समितीचो अध्यक्ष आनी एस.एम. कृष्णराव जेराल कार्यदर्शी जावन आसल्ले.
- ★ अखील भारतीय कोंकणी परिशदेच्या विसाव्या अधिवेशनाचो उद्गाटक मान्य आर.वी. देशपांडेन कोंकणी भाशेच्या समग्र अभिवृद्धेक एक प्रतिश्ठान स्थापन करिजे म्हळ्ळें सुचन दिल्लें आनी ह्या बाबतीन आपली देणगी जावन रुपय 10,001/- घोशण केलो. समारोप कार्याक मुकेल सयरो जावन आयिल्ल्या गोंयचा मान्य मुख्य मंत्री लुयिजियानो फेलेरान 10,000 रुपय आपली काणीक भासायल्ल्या.
- ★ डो। टि.एम.ए. प्रतिश्ठान 1991 थावन, मकर संक्रांतिच्या दिसा (जनेर 14) पांच जण साधनशील कोंकण्यांक सनमान करता. हो एक संप्रदाय ह्या वर्सा संगीत, वास्तुशिल्प, शिक्षण, विज्ञान तशें वैद्यकीय क्षेत्रांत साधन करून आंतरराष्ट्रीय ख्यातीक पावल्ल्या पंडित दिनकर कायकिणी चाल्स कोरेया, एम.वी.किणी, जि.वी राव आनी डो। एम.पी. पै (मरणोत्तर) हांकां मणिपाल व्यलिव्यू आवरणांत चल्ल्या रंगाळ संमारेभात सनमान चल्लो.
- ★ डो. टि.एम.ए. पै प्रतिश्ठान मणिपाल आी रंगभूमि (रि) उडपी हांच्या सहयोगान चलचो अखील भारत मट्टाचे कोंकणी नाटक स्पर्दो ह्या वर्साची चल्लो. धा नाटक पंगडांनी हांतु भाग घेतलो. अंत्रुज ललितक, फोंडा, गोंय हांच्या 'सात्या माड्डीता माड्डीता' नाटकाक प्रथम रंगमाची वळवय गोंय हांगेल्या 'घुघुम रडचा' नाटकाक दुसरें आनी कोंकणी कला केंद्र, सास्तान हांच्या 'पड्ड्या पाटली सुरी' नाटकाक तिसरें बहुमान लाबलें.
- ★ कोंकणी भाशें मंडळ (रि) करनाटका, मंगळूर हाच्या आश्रयार शाळां आनी कोलेज विद्यार्थी खातीर कोंकणी भाशण स्पर्दो मंगळूरचा बेसेंट कोलेज सभाभवनांत फेब्रेर 19 तारिकेर चल्लो. विशय: विश्व कोंकणी सम्मेलन, आवश्यकता आनी उद्देश,

कोंकणी लिपि आनी साहित बद्दल प्रमाणीकरण, कोंकणी भाशेचो इतिहास आनी गिरेस्तकाय.

- ★ नवेंच, सचित्र कोंकणी हफताळें 'दिवो' एप्रिल 2 तारिकेर बोंबय, मुलुंड (पश्चिम) सां पियूस शाळेच्या सालांत उगतावण जालें. हाचो संपादक आनी प्रकाशक जे.बी. मोरायस आनी लोरेन्स कुवेल्लो जावनासात.
- ★ बोंबय मालड वरलेम फिगरजेंत फेब्रेर 18 वेर सांजेच्या तीन घंट्यार विविध कोंकणी कार्यावळ फिरगजगारांनींच बाव पाव्ल रेगोच्या मुकेलपणार मांडून हाडलें. 'पयणारी' पत्राचो सहसंपादक फेलिक्स डिसोजा ह्या कार्याचो अध्यक्ष जावनासलो.
- ★ कोंकणी अध्ययन केंद्र केनरा हायस्कूल, मंगळूर हांच्या आश्रायाखाल चलल्या कोंकणी प्राथमीक आनी द्वितीय परिक्षांनी यशस्वी जाल्ल्या 345 विद्यार्थी. विद्यार्थिनींक प्रमाण पत्र दिवंचो उत्सव केनरा शिक्षण संस्थ्याच्या आडळते समितीचो कार्यदर्शी केपुळ दिनेश नायकाच्या आध्यक्षतेखाल चल्लो. के.के. पै मुकेल सयरो जावून प्रमाण पत्र वितरण केलें.
- ★ 'मांड सोभाण' पंगडाचो गुरकार एरिक ओझेरियो आपलो पंगड घेवन गल्फ राश्ट्रांक - दुबाय आनी अबुधाबी - गेल्लो आनी थंयसर यशस्वी प्रदर्शनां ताणे दिलीं.
- ★ कुंदापूर तालुकाच्या धाक्ट्या - मालघड्या लेककांचो प्रथम संघ एप्रिल 2 तारिकेर कुंदापूर इगर्जेच्या विगार बाप स्टेनी बी. लोबोन उगतायलो.
- ★ 'रेय्न ट्री, ताज कोनेमारा' मद्रास, हाणीं मांडून हाडल्लया 'करावळी फूड फेस्टिवलांत' कोंकणी करावळीच्या संस्कृतीचे प्रतिनिधी जावून 'मांड सोभाण' पंगडाचो गुरकार एरिक ओझेरियोन मार्च 10 थावून 19 पर्यांत रातिच्या 8 थावून 12 पर्यांत आपल्या फामाद पंगडाक घेवून 'बायला शो' यशस्वर प्रदर्शित केलो.
- ★ कोंकणी परिशद कुमटा हाणी विविध स्पर्दे आसा करून जिकलेल्या प्रतिबावंतांक पुरस्कार दिले. ह्या कार्याक भटकळचो उद्यमी जयराम कोल्ले मुकेल सयरो जावून आयिल्लो.
- ★ 'पंचकदायी' रजतोत्सव स्मारक प्रतम कोंकणी दिनाचरण एप्रिल 11 तारिकेर 'पंचकदायी' संपादक बी. दामोदर प्रभूच्या आध्यक्षतेर चल्लो. बस्ती वामन शेणय मुकेल सयरो जावून उपस्तिंत आसल्लो. कार्यक्रमाचो वांटो जावून उडुपी, कार्कळ आनी मंगळूर वलयांत नृत्य प्रतेक जावून कोंकणी भक्तिगीतां स्पर्ध्यांत जिकलेल्यांक इनामां वितरण केलें. 'बोरला महत्व' म्हळ्ळें कोंकणी रूपक जि.एस.बी. महिळा वृंदान आभिनय करून दाकयलें.

- ★ कोंकणी भाशे मंडळ गोय हाणें पंडरिनाथ शेणय लोटलेकार हाणीं दान दिल्ल्या जाग्याचेर 'कोंकणी भवन' बांदपाचो बुन्यादी फातोर एप्रिल 1 तारिकेर बरयलो. ह्या बांदपाक 50 थावून 60 लाक खर्च आस्तोलो म्हळ्ळो अंदाज आसा.
- ★ प्रप्रथम विश्व कोंकणी सम्मेलनाच्या कार्यालयाचें उगतावण मंगळूर नवरत्ना प्यालेस बंदपांत एप्रिल 29 तारिकेर गोंयच्या कैगारिका मंत्री मान्य लुयिजियानो पेलेरोन केलो आनी सहकार भासायलो.
- ★ 'मंड सोभाण' पंगडाचो 25 वो बाय्ला शो में 6 तारिकेर आनी 100-वें मांड सोभाण में 7 तारिकेर 'सोभाण संध्रम' नांवान चल्लें. सुवाळ्याचो गुरकार जावन रोनाल्ड कुलासो, मुकेल सयरे जावन माजी मुख्यमंत्री वीरप्पा मोयली आयिल्ले. मोयलीन 'भक्ति सोभाण' कोवळी उगतायली. दुसऱ्या दिसा बस्ती वामन शेणय गुरकार जावन, सिनेमा संसारांतलो सुरेश हेबळीकर आनी उद्यमी एम. रघुनाथशेट मानाचे सयरे जावन हाजर आसल्ले. कोंकणी कला संस्कृतिचें संशोधन केंद्र 'दायज' आनी तरबेती केंद्र 'कलारंग' ह्या योजनांची उगतावण सुरेश हेबळीकरान करून कोंकण्यांक अरपिली. ह्या योजनांक रोनाल्ड कुलासोन एक लाक रुपय आनी रघुनाथ शेटान 10,008 रुपय दान दिले. बांदपांक 45 सेंट्स जागो मंगळूर शक्तिनगरांतल्या केस्तलीनो कुटमान रोय केस्तलीनो मूकांत्र दाल केला.
- ★ में मयन्याच्या 1 तारिकेर सुमार शेंबरी कोंकणी लोक बोंबय जेरिमेरिच्या सां. जूद हायस्कूल सालांत जमलो. उद्देश कोंकणी शिकवूक एक संघ उग्तो करचो. कार्याक श्रीमती बेनेडिक्टा रेबेल्लो अध्यक्षिण जावन, श्रीमती मेटिल्डा मोरायस आनी श्री.
- ★ कोंकणी भाशे मंडळ बोंबय हाणें आसा केल्ल्या कथा आनी लेकन स्पर्ध्याक 27 प्रवेस आयिल्ले. नगदी बहुमानां आसल्ली.

संग्रह बि.वि. बाळिगा  
मंगळूर

Statement of ownership and other particulars about the journal

"AMAR KONKANI"

FORM IV (Rule 8)

1. Place of Publication	...	...	Mangalore
2. Periodicity of its Publication	...	...	Half Yearly
3. Printer's Name	...	...	Sri Goldwyn E.J. Vaz
Nationality	...	...	Indian
Address	...	...	Grenville Book Mfg. Co. Derebail, Mangalore - 575 006.
4. Publisher's Name	...	...	Rev. Valerian Prashant Madtha, S.J.
Nationality	...	...	Indian
Address	...	...	St Aloysius College Mangalore - 575 003.
5. Editor's Name	...	...	Sri Edwin J.F. D'Souza
Nationality	...	...	Indian
Address	...	...	"FOUNTAINHEAD" Highlands, Mangalore - 575 002.
6. Name and address of Individuals who own the journal and partners or shareholders holding more than one percent of the total capital:	...	...	Rev. Valerian Prashant Madtha, S.J. St Aloysius College, Mangalore - 575 003.

I, Valerian Prashant Madtha, S.J., hereby declare that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

MANGALORE,  
1-7-1995

Sd/- Valerian Prashant Madtha, S.J.  
(Signature of the Publisher)



# ಕೊಂಕಣಿ ಅಧ್ಯಯನ್ ವಿಭಾಗ್

ಸಾಂ ಲುವಿಶ್ ಮಹಾವಿದ್ಯಾಲಯ್

ಮಂಘುರ್ - 575 003

ವರ್ಷ್ ಅಭಿಮಾನಾನ್ ಆರ್ಟಿತಾ

## ಕೊಂಕಣಿ ಡಿಪ್ಲೊಮಾ ಕೋರ್ಸ್

ಕೊಂಕಣಿ ಅಧ್ಯಯನಾಂತ್ ನವಸಾಂವ್:

ಪಾಟ್ಕಾ ತೀನ್ ವರ್ಷಾಂನಿ ಸುಮಾರ್ 60 ಜಣಾಂನಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶಾ ಶಾಸ್ತ್ರಾಂತ್ ಪದವಿಣಿ (ಡಿಪ್ಲೊಮಾ) ಜೊಡ್ಲಾ ನಂತರ್ ಆಂವ್ಲೆಂ ಪರತ್ ಪ್ರಾರಂಭ್ ಜಾಲಾ - ಕೊಂಕಣಿ ಡಿಪ್ಲೊಮಾ ಕೋರ್ಸ್.

ಪದವಿಣಿ - 4 ಹಂತಾನ್:

ಹೊ ಕೋರ್ಸ್ - 4 ಹಂತಾನ್ ಚಲ್ತಾ. ಎಕೇಕ್ ಹಂತ್ 40 ವೊರಾಂಚೆಂ ಅಧ್ಯಯನ್ ಆಟಾಪ್ತಾ. ಸರ್ವಾಂಕ್ ಆನ್ವೂರ್ ಜಾಂವ್ಚೆಬರಿ, ಕ್ಲಾಸಿ ಸಾಂಜೆರ್ 6.00 ಥಾವ್ನ್ 8.00 ವೊರಾಂ ಪರ್ಯಾಂತ್, ಹಪ್ತಾಕ್ ದೋನ್ ದೀಸ್ - ಮಂಘುರಾ ಆನಿ ಸುಕ್ರಾರಾ ಕೊಲೆಜಿಚ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ವಿಭಾಗಾಂತ್ ಚಲ್ತಾತ್.

ಪ್ರಯೋಗಿಕ್ ಶಿಕಾಪ್:

ಹ್ಯಾ ಕೋರ್ಸಾಚಿ ವಿಶೇಶತಾ ಜಾವ್ನ್ ಹರೈಣಿ ಹಂತಾರ್ ಸಾಹಿತ್ಯ, ಲೋಕ್‌ವೆದ್, ಕವಿತಾ, ವ್ಯಾಕರಣ್, ಭಾಶೆ ಶಾಸ್ತ್ರಿ, ನಾಟಕ್ ಆನಿ ಹೆರ್ ವಿಶಯಾಂನಿ ವಿದ್ಯಾಂಸಾಂಥಾವ್ನ್ ಪ್ರಯೋಗಿಕ್ ಶಿಕಾಪ್ (Practicals) ಮೆಳೊನ್ ಹರ್ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಕ್ ನಯ್ಕಾ ಎಕೆಣಿ ವಿಶಯಾವಯ್, ಜಾಣ್ವಾಯ್ ಸವಂ ಫಾವೊತ್ಲೊ ಕುಶಲತಾ (Skills) ಶಿಕೊಂಕ್ ಮೆಳ್ತಾತ್. ಸಾಂಗಾತಾಚ್ ಕಂಪ್ಯೂಟರಾಚೆರ್ ನವೆ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪ್ರಯೋಗ್ ಚಲಂವ್ಕ್ ಆವ್ಕಾಸ್ ಆಸಾ.

ಶಿಕ್ಪಾ ವರ್ಷಾಚಾ ಅಕ್ರೇಕ್ ಉತ್ತೀರ್ಣ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಂಕ್ ಪದವಿದಾನೋತ್ಸವಾ (Convocation) ದಿಸಾ ಪದವಿಣಿ ಲಾಬ್ತಲಿ.

ಶಿಕ್ಷಕ್ ಆನಿ ಸಯ್, ಶಿಕ್ಷಕ್:

ಕೊಂಕಣಿ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ಲೆ ವಿಂಚ್ಲಾರ್ ಆನಿ ಫಾಂಕಿವಂತ್ ಮಾನ್ಸ್ರ್ ಆನಿ ಮಾನ್ಸ್ರೀಣಿ, ಶಿಕ್ಷಕ್ ಆನಿ ಸಯ್, ಶಿಕ್ಷಕ್ ಜಾವ್ನ್ ವಾವುರುತ್. ಆತಾಂ 21 ಜಣ್ ಶಿಕ್ಷಕಾಂಚಾ ಪಟ್ಟೆರ್ ಆಸೊನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಶಿಕ್ಪಾ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಂಕ್ ಆಪ್ಲಿ ಸೆವಾ ಆಯ್ಕುನ್ ಆಸಾತ್.

ಪ್ರವೇಶ್:

ಹ್ಯಾ ಡಿಪ್ಲೊಮಾ ಶಿಕ್ಷಣಾಕ್ ಪ್ರವೇಶ್ ಸೊದ್ತಲ್ಯಾಂನಿ, ಕೊಲೆಜಿಚಾ ದಪ್ತರಾಕ್ ಸಂಪರ್ಕ್ ಕರ್ಚೊ.

ಚಡಿತ್ ವಿವರಾಕ್:

ಕೊಂಕಣಿ ಅಧ್ಯಯನ್ ವಿಭಾಗ್, ಸಾಂ ಲುವಿಶ್ ಮಹಾವಿದ್ಯಾಲಯ್, ಮಂಘುರ್-575 003 ☎ 426143

ಬೆನೇಟ್ ಪಿಂಚೊ  
ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ದಿರಕ್ಟೊ

ಮಾ| ಪ್ರಶಾಂತ್ ಮಾಡ್ವಾ ಜಿ.ಸ.  
ಪ್ರಿನ್ಸಿಪಾಲ್ ಆನಿ ದಿರಕ್ಟೊರ್